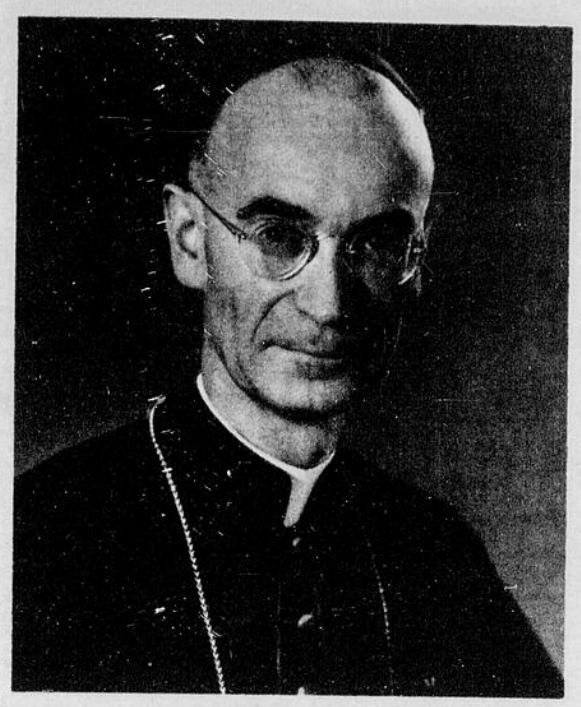
progrès dimanche

Au service des comtés: Chicoutimi-Dubuc-
Jonquière-Kénogami-Lac-Saint-Jean
Laviolette-Roberval-Saguenay

15¢

79e année — No 45 "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE" Dimanche le 31 décembre 1967



"Restons optimistes, mais soyons vigilants"

Des peuples parvenus à la grandeur sont allés à l'abîme en dansant et en chantant...

(Lire en page 5)

3 cagoulards arrêtés

15 minutes après le vol

Hold-up à Jonquière

(Page 3)

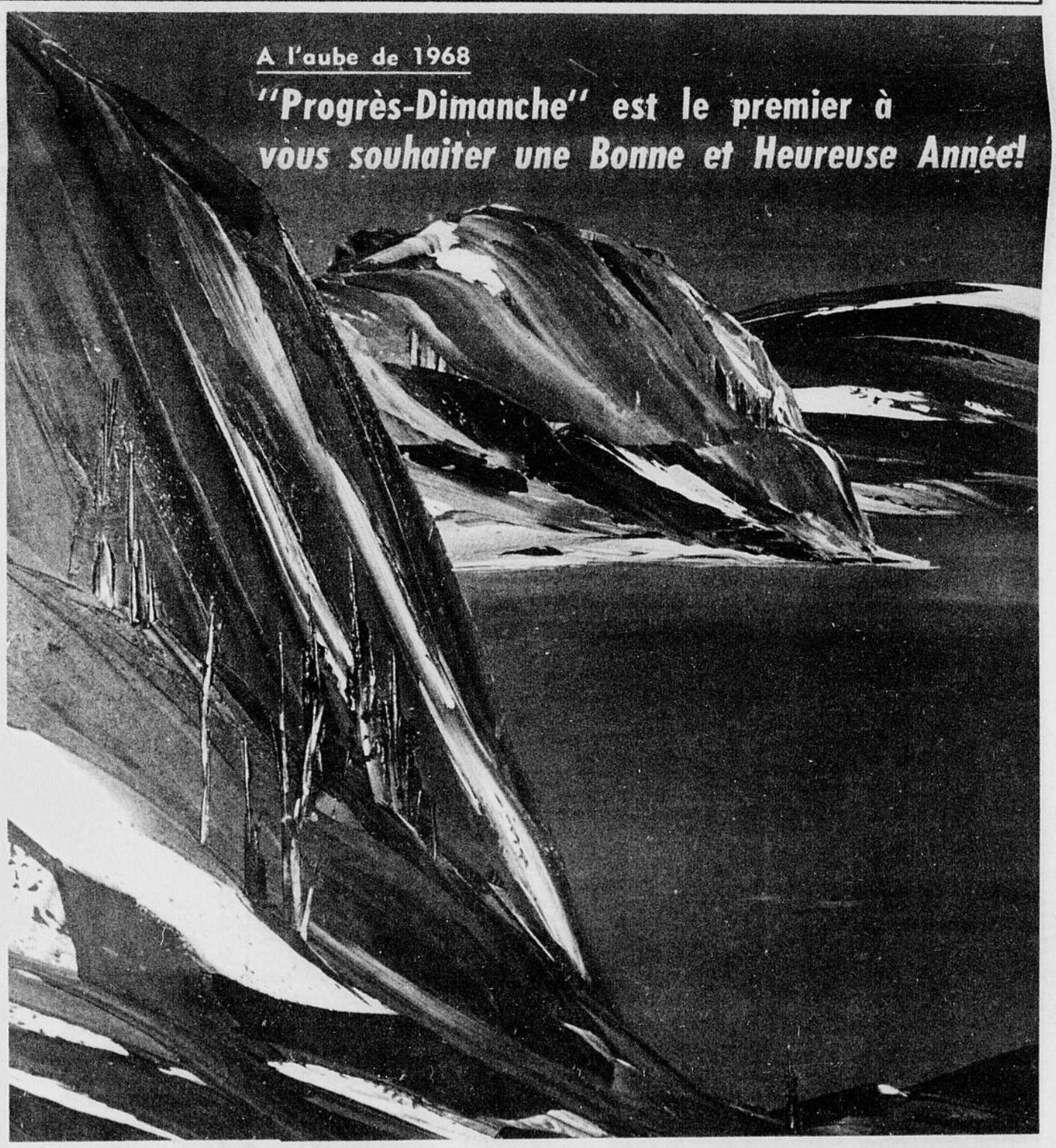
AU HOCKEY

Montréal	2	Oakland	0
Chicago	3	New-York	3
Toronto	8	St-Louis	1
Détroit	5	Pittsburgh	2
Minnesota	5	Boston	4
Philadelphie	2	Los Angeles	0

(page 72)

A l'aube de 1968

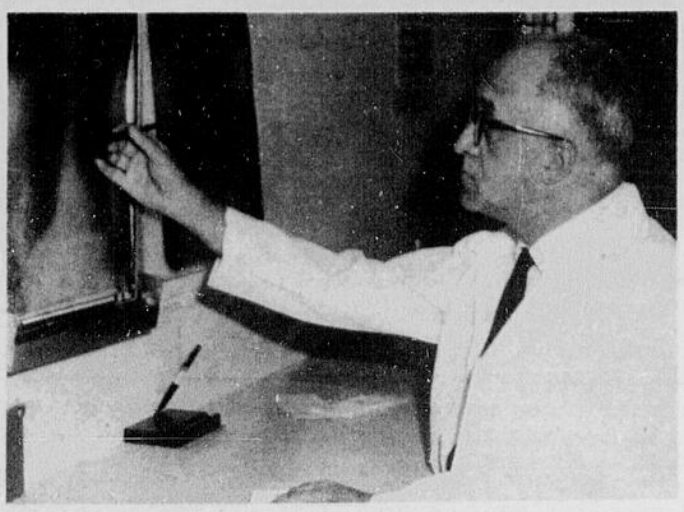
"Progrès-Dimanche" est le premier à vous souhaiter une Bonne et Heureuse Année!



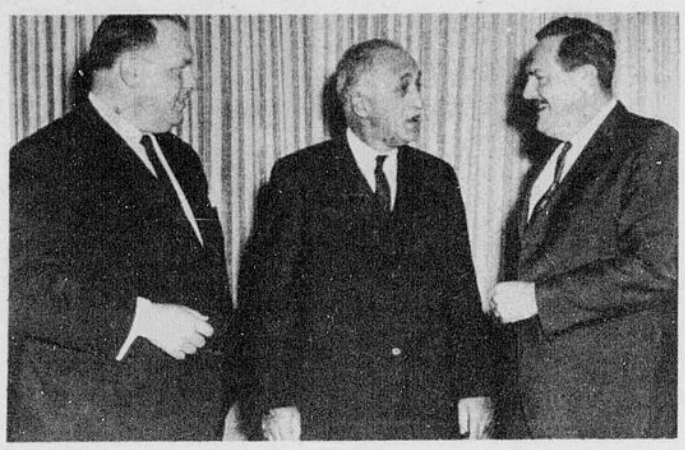
Cette oeuvre typiquement saguenéenne est de l'artiste bien connu de Chicoutimi-Nord, René Gagnon, le peintre canadien qui a peut-être connu les meilleurs succès au cours de l'année 1967. Gagnon qui tiendra une exposition au Centre d'Art du Mont-Royal en janvier et février, devrait connaître d'autres éclatants succès en 1968. (Lire en page 14)

Homme public et médecin, le Dr Gérard Tremblay a consacré sa vie entière au service des siens

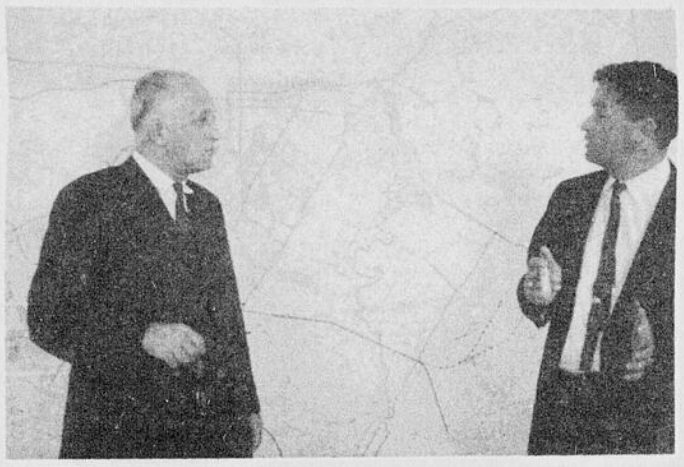
Le décès du Dr Gérard Tremblay de Chicoutimi, ancien maire et ancien président du C.E.R., a pris par surprise toute la population, bien que celui-ci ait déjà démissionné pour cause de santé depuis quelques mois. On n'imaginait pas que le mal qui l'accablait puisse être à ce point grave. Le Dr Tremblay est décédé à l'âge de 60 ans et 10 mois après avoir rempli une carrière très active comme médecin et homme public.



MEDECIN AVANT TOUT: La première préoccupation du Dr Gérard Tremblay a toujours été la médecine et la santé de la population. Il s'est penché sur la souffrance et a fait tous les efforts possibles pour la soulager. Avant tout, il était médecin.



UN HOMME TRES INFLUENT dans le monde politique, le Dr Gérard Tremblay a souvent été sollicité comme représentant d'un parti politique. On le voit, ici en présence du député Paul Langlois (à gauche) et de l'hon. Guy Favreau, ancien ministre de la Justice.



COMME MAIRE, le Dr Gérard Tremblay, malgré le peu de temps qu'il a consacré dans sa vie à la cause municipale, a été celui qui a commandé le plan directeur que les urbanistes Cimon et Dancose sont sur le point de présenter au conseil municipal. On le voit ici en compagnie de l'urbaniste Dancose.

Né à Chicoutimi le 10 février 1907, il a complété ses études classiques au Petit Séminaire de Chicoutimi en 1927. Il a entrepris par la suite ses études en médecine à l'Université Laval d'où il obtenait son doctorat, en 1932. A cette date, il fut admis à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi où il occupa d'importantes fonctions. Il fut notamment président fondateur du Bureau médical de l'Hôpital de 1940 à 1942, puis chef du Service de pneumologie et assistant dans le service de médecine interne.

Il fut président de la Société médicale, de 1943 à 1945 et gouverneur du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec, de 1946 à 1954.

Ardent nationaliste, il fut l'un des piliers du Bloc Populaire. Il s'intéressa également aux mouvements d'Action catholique, prononça un grand nombre de conférences devant des auditoires les plus variés.

En 1964, il se faisait élire à la mairie de Chicoutimi et en mars 1966, tout en conservant ce poste, il devenait président du Conseil économique régional.

C'est le 2 mars 1967, que le Dr Tremblay devait démissionner comme maire de Chicoutimi pour des raisons de santé.

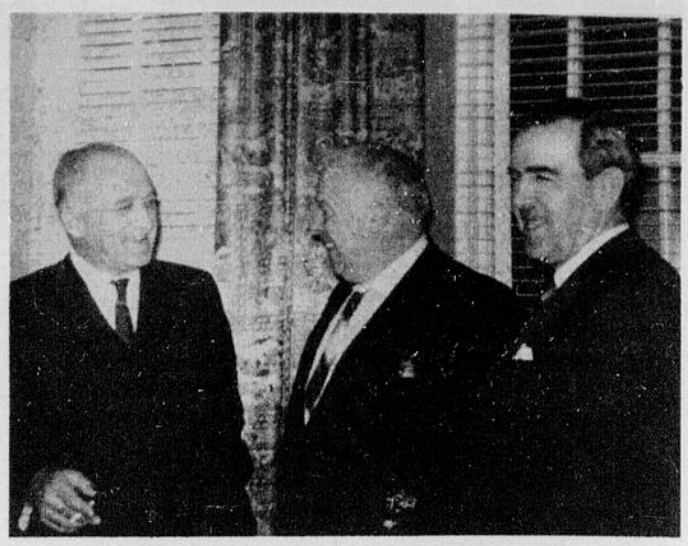
Le Dr Gérard Tremblay laisse le souvenir d'un homme d'une intégrité absolue. Toute sa vie, il a prêté son concours à la défense des causes qu'il croyait justes.

Le Dr Tremblay était l'époux de dame Marcelle Dugal. Outre son épouse il laisse dans le deuil, son père, M. Jos Tremblay; ses enfants, Marie de Montréal, le Dr François Tremblay (Nicole Imbeault), également de Montréal, et Mme André Bélanger (Catherine) de Chicoutimi; son frère, M. Stagni Tremblay; ses soeurs, Mme Georges Dubé (Blanche) et Mme Raymond Robert (Gérardine), de Chicoutimi.



La dépouille mortelle a été exposée au Salon funéraire Aubin & Fils, rue Jacques-Cartier à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu cet après-midi à 2 heures 30, à la Cathédrale de Chicoutimi, et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Aubin & Fils, rue Jacques-Cartier, à Chicoutimi.



AU C.E.R., le Dr Gérard Tremblay a joué un rôle consciencieux qui a permis de consolider cette institution régionale et a tout fait en son pouvoir pour créer un véritable esprit régional par la coopération. Il est ici en présence de son prédécesseur au C.E.R., M. Raymond Lanctot et de son successeur, M. F.-X. Bouchard, (à droite).

Générosité reconnue

M. Charles-David Tremblay président du conseil des Sociétés Saint-Vincent-de-Paul d'Arvida, formule des remerciements à tous les donnateurs qui ont permis à des familles désheritées de passer un Noel plus heureux, soit en donnant des paniers de provisions, de jouets ou de l'argent.

Cette reconnaissance s'adresse aux Chevaliers de Colomb, au Club Kiwanis, aux employés de bureau de l'Alcan, aux marchands, aux instituteurs, et au public en général.

Mme René Tremblay, remercie toute la population du Saguenay-Lac-St-Jean, pour la généreuse collaboration reçue lors de la campagne pour procurer des cadeaux de Noel aux malades mentaux oubliés. En effet, les dames du comité formé à cette fin, avaient le plaisir de faire parvenir à l'Hôpital Ste Elisabeth de Roberval, 850 cadeaux de tout genre. Ces cadeaux provenaient de toute la région de la Baie des HalHal à Dolbeau.

Fiançailles

Les fiançailles de Mlle Hélène Boily, b.sc.d., fille de M. et Mme Paul Boily, de Kénogami, à M. Jean-Claude Asselin, b.a., b.sc., appliquées, de Québec, fils de M. et Mme Adrien Asselin, de La Tuque, ont eu lieu le soir de Noël, à la résidence de M. et Mme Paul Boily, de 37 rue Price, à Kénogami.

La météo

Prévisions officielles de la météo émises à 9 h 30 hier soir: Abitibi, Laurentides, Mauricie, et Québec: ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et quelques rafales de neige, se couvrant avec possibilité de chutes de neige dans la soirée. Vents légers. Minimum et maximum à Québec 10 et 20, La Tuque cinq et quinze, Val D'Or et Rouyn-Noranda zéro et dix. Aperçu pour le premier de l'An: s'éclaircissant et plus froid.

Saguenay-Lac Saint-Jean: ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Vents légers. Minimum et maximum à Chicoutimi cinq et quinze. Aperçu pour le jour de l'An: nuageux avec neige.

Baie Comeau et Sept-Iles: peu de changement dans les températures. Vents légers. Minimum et maximum à Baie Comeau et Sept-Iles zéro et quinze. Aperçu pour le jour de l'An: nuageux puis neige.

GRECE TERRE-SAINTE LIBAN
EXCURSION 21 JOURS
DU 16 MAI AU 5 JUIN
VOYAGE EXCEPTIONNEL
$920.00
Pour la première fois, groupe du Saguenay accompagné.
Dépliants et renseignements supplémentaires



469 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 543-4069

Pour de bons placements
APPELEZ
Maurice Coté
Tél.: 549-7151
(frais virés)



AVEC MES MEILLEURS VOEUX POUR LA NOUVELLE ANNEE 1968 QUI S'ANNONCE SI HEUREUSE POUR TOUS LES GENS DE BONNE VOLONTE

MAURICE COTE
Conseiller en placements.
Ex-député fédéral
CHICOUTIMI

ETUDE
PLAN-DEVIS
EXÉCUTION
INSTALLATION

Agencement commercial

Planification de . . . commerce de détail, édifice de bureau, etc . . .

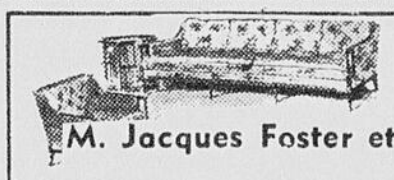
H. DEBROUX, directeur

Robichaud Ltée
225, DE L'ÉGLISE, ST-ROMUALD TEL.: 839-9578, 839-9086

Vous serez les BIENVENUS chez les membres de

MUSIQUE PERPÉTUELLE F.M. J-K-A-C Musac D'ARRIÈRE-PLAN BACKGROUND MUSIC

car c'est dans l'HARMONIE que vous serez ACCUEILLIS



M. Jacques Foster et son personnel de

L'Atelier de rembourrage
JACQUES FOSTER
348, St-Emile — CHICOUTIMI-NORD
remercient bien sincèrement tous ceux qu'ils ont eu le plaisir de servir en 1967, et souhaitent pour tous que 1968 soit une année de prospérité et de Bonheur.

dernière heure



DANS UN ACCIDENT SPECTACULAIRE, sur le pont de Ste-Anne à Chicoutimi, une voiture à été lourdement endommagée et les deux occupants sont sortis indemnes. Cette Chevrolet Caprice 1966, conduite par M. Vianney Valin, de St-Léonard, Port-Maurice, a donné contre un des piliers du pont reliant Chicoutimi à Chicoutimi-Nord, hier soir. Le conducteur a perdu le contrôle lorsque la roue de droite a quitté la chaussée à l'entrée du pont pour provoquer une embardée spectaculaire. L'occupant, M. André Drolet, d'Arvida, a reçu quelques éclats de verre au visage tandis que M. Valin s'est fort bien tiré de l'impasse. La Caprice est une perte complète, et cet affrontement a attiré de nombreux curieux.

Arrestation de 3 cagoulards 15 minutes après un hold-up

Une négligence des trois cagoulards et la présence d'esprit et le courage de M. Aurélien Vigneault ont permis aux sûretés municipales de Kénogami et de Jonquière de procéder à l'arrestation de trois récidivistes qui venaient de commettre un vol à main armée entre 1h.30 et 1h.45 tôt samedi matin.

En effet, trois individus se présentèrent à la station de gazoline Golden Eagle sur le boulevard Centenaire et firent rebrousser chemin à l'employé qui venait de quitter le poste afin de les servir. A l'intérieur, à la pointe d'une carabine tronçonnée, de calibre 22, l'un des trois individus exigea le contenu de la caisse. M. Vigneault répondit qu'il n'avait pas de caisse et alors, on le fouilla pour s'emparer des $217 que l'employé possédait sur lui. On enferma ensuite M. Vigneault dans un petit appartement lui ordonnant de ne rien dévoiler à la police sous menace de le tuer.

Aussitôt les voleurs partis, M. Vigneault sortit par une porte que les cagoulards n'avait sûrement pas vue et s'empressa de communiquer les renseignements à la sûreté municipale de Jonquière. L'alerte fut donc lancée par radio aux postes de police avoisinants.

Un peu plus tôt, la police de Kénogami était avisée d'un vol d'automobile et les policiers prenaient une attention spéciale lors de leurs patrouilles. C'est ainsi que sur la rue Ball, ils aperçurent une auto qui répondait au signalement et que des individus s'apprêtaient à quitter. Les agents Guy Ouellet et Yves Gravel, au courant du vol, ont agi avec la rapidité de l'éclair et en un rien de temps, les auteurs du méfait étaient arrêtés.

Dans l'auto, l'arme et les trois cagoules furent retrouvées cependant que l'argent était recouvré dans sa totalité.

Le chef Fernando Dicaire a loué la diligence et la collaboration des corps policiers des villes voisines, car 15 minutes après le vol, les arrestations étaient effectuées. Les cagoulard. ont été incarcérés dans les cellules municipales.

Visite des nouveaux ateliers de Industries Couture Limitée

M. Jean-Louis Gauthier s'est fait l'hôte de cette visite industrielle qui a permis de réaliser l'envergure de cette industrie de Chicoutimi. Le maire Raymond Gobeil, le président de la Chambre de commerce de Chicoutimi M. Gaston-P. Tremblay, et M. Donald Morissette, du service de développement industriel du ministère fédéral de l'Industrie, ont pris part à cette visite.

Les administrateurs de Industries Couture Limitée, une industrie de Chicoutimi qui atteint aujourd'hui les marchés provincial et national dans les travaux de mécanique générale, de fonderie et de construction métallique, ont fait visiter les nouvelles installations centralisées de l'industrie aux membres du conseil de la paroisse de Chicoutimi et de la presse régionale, vendredi.

A ALMA

La Corporation des ingénieurs ne s'est pas encore prononcée sur la solidité d'une école

La Corporation des Ingénieurs qui avait été saisie d'un rapport sur l'école temporaire annexée aux écoles Curé Lavoie et Champagnat à Alma, n'a pas encore rendu de verdict. Le rapport soumis a été étudié et la Corporation a provoqué une rencontre entre les divers intéressés, soit des ingénieurs et le propriétaire de l'édifice loué à la Commission scolaire. Les intéressés auraient trouvé une solution raisonnable au problème que posait une structure apparemment trop faible et qui pouvait constituer un danger pour la sécurité des enfants fréquentant cette école temporaire.

L'avocat de la Corporation des Ingénieurs, Me Claude Marchand de Montréal, a dit que la Corporation avait été saisie de cette affaire par des parents des élèves fréquentant l'école. Il a dit que ce système d'écoles temporaires établies un peu partout dans la province constituait une drôle de formule, et dans certains cas pouvaient créer des situations considérées comme assez graves.

Dans le cas de l'école temporaire d'Alma, l'avocat de la Corporation a déclaré que la situation confuse était peut-être attribuable à la politique. Des soumissions n'auraient pas été demandées à toutes les personnes intéressées et de ce fait, les dénonciations avaient suivies.

Il n'a pu confirmer à "Progrès-Dimanche" que l'école serait jugée apte à recevoir des élèves à la rentrée des classes. La corporation attend un rapport officiel des ingénieurs avant de se prononcer.

Tuée par la voiture de son père

Clémence Ouimet, une fillette de 10 ans, fille de Lucien Ouimet, fut heurtée accidentellement par une automobile que conduisait son père, jeudi après-midi, vers 2 heures, dans le centre du village de Lac-Bouchette, à une centaine de pieds de la résidence paternelle. La fillette est décédée instantanément.

La Sûreté provinciale a ouvert une enquête pour déterminer la cause et les responsabilités dans cet accident.

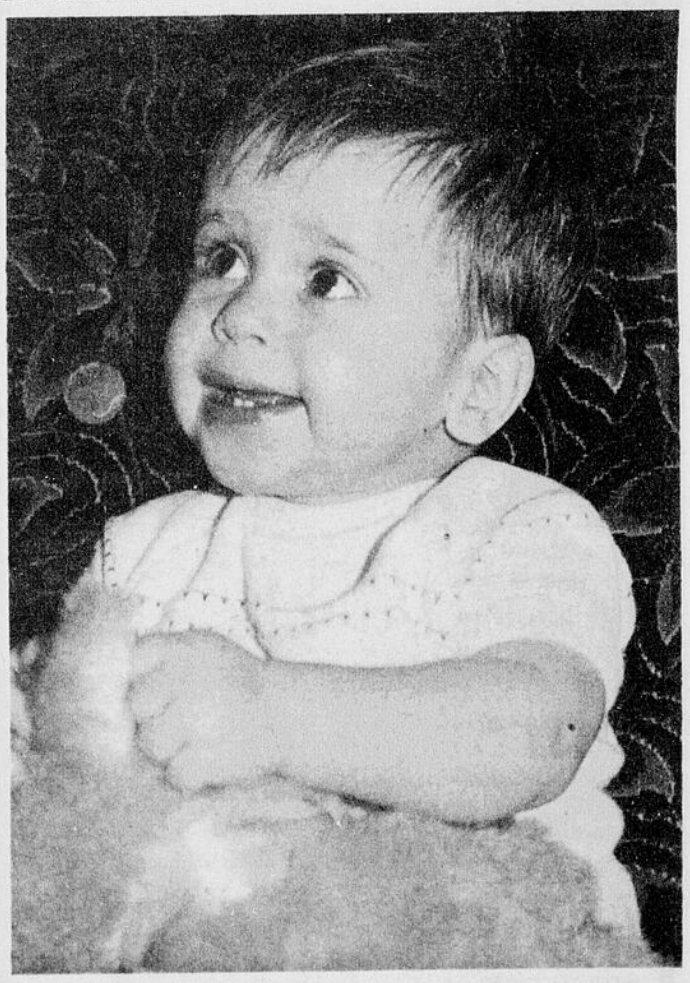
Selon le curé de la paroisse

Le presbytère Sainte-Famille n'a jamais été mis en vente

Le presbytère de la paroisse Sainte-Famille de Kénogami n'a jamais été à vendre, selon le curé de cette paroisse, M. l'abbé Adalbert Leclerc. Ce dernier a mentionné hier après-midi, qu'il n'avait jamais été question de vendre le presbytère, et encore moins d'en faire un foyer pour personnes âgées. Il a toutefois admis que l'immeuble actuel est beaucoup trop vaste, mais que ce n'est pas une raison pour laisser courir un tel bruit. "Lorsque le presbytère a été construit, il répondait à certaines exigences. Aujourd'hui, elles sont dépassées, mais il reste que mon prédécesseur n'avait guère le choix", a-t-il déclaré.

Il semble selon toute évidence qu'un marguillier de la paroisse, aurait été à l'origine de cette rumeur. Ce dernier aurait lui-même manifesté le désir de faire une proposition en ce sens, ce qui ne fut d'ailleurs jamais fait. Lors de la dernière réunion, le curé Leclerc a tenté de connaître l'identité de celui qui faisait courir un tel bruit, mais ce fut peine perdue. "D'ailleurs, si nous envisagions une telle possibilité, il faudrait penser également à se loger sous un autre toit, et je me demande bien où.", a-t-il ajouté. Il faut dire que les terrains vacants à proximité de l'église Ste-Famille se font rares et comme le disait l'abbé Leclerc, une telle construction impliquerait des déboursés de plus de $100,000 dollars.

Quant à l'idée de convertir le presbyère en foyer pour personnes âgées, il ne faut pas y songer. L'espace serait trop restreint et rénover l'immeuble actuel équivaudrait à éliminer une partie du site enchanteur qui surplombe le presbytère. Le curé Leclerc a mentionné qu'aucune démarche n'avait été entreprise en ce sens. Il a conclu en disant: "En ce qui me concerne, le presbytère n'est pas à vendre et nous ne sommes pas près d'y installer l'écriteau".



QUI ME SUCCEDERA?, semble demander le jeune Luc McLean, premier bébé de l'année 1967 dans la région de Chicoutimi. Ce soir, à minuit, le bambin de un an saluera la nouvelle année. C'est l'enfant de M. et Mme Léopold McLean, de Bagotville.



LAMONTAGNE LIMITEE a procédé, récemment, à des transformations importantes de ses structures administratives. Les nominations ont été annoncées par les dirigeants de l'entreprise, lors d'une réunion sociale du personnel. Les principales réformes consistent dans la désignation de quatre vice-présidents. On reconnait sur cette photo MM. Yvon Deschênes, vice-président, Alfred Martel, vice-président, Jean-Louis Lamontagne, président de la compagnie Lamontagne Limitée, J.-A. Tremblay, président du conseil d'administration et du conseil exécutif, Guy Lessard et Roland Ouellet, vice-présidents.



éditorial

ROCH DESGAGNE

Que nous réserve l'année 1968?

1968! Un chiffre qui exprime un avenir encore insondable, pour ne pas dire incertain dans bien des domaines. Mais l'occasion n'est pas au pessimisme, du tout. Il faut scruter l'année qui approche avec la confiance et le réalisme qui conviennent.

Que sera 1968?

Dans les hautes sphères du gouvernement fédéral, d'abord? 1968 sera-t-elle l'année d'une nouvelle constitution canadienne, d'un raffermissement de l'unité nationale, ou de la "minute de vérité" pour le peuple Québécois? A travers toutes les législations et les événements de la politique fédérale, l'avenir du Canada, et davantage celui des Canadiens français, constitue certes la grande énigme, la grande préoccupation de tout le monde, même de ceux qui affectent encore un air d'ignorance.

La situation est sérieuse, elle a atteint un point culminant. J'en veux comme autre preuve le témoignage de la première autorité religieuse du diocèse de Chicoutimi, dans son message du Nouvel An. "Nous vivons actuellement un temps très délicat. Un peu d'attention nous en convainc. Sur le plan national, notre peuple réclame avec véhémence sa place sous le ciel du Canada et y voit la solution à plusieurs de ses problèmes les plus cuisants. Mais l'unanimité n'est pas faite sur la forme que devrait prendre notre vie nationale pour que soient sauvegardés nos biens les plus précieux, voire, ceux-mêmes que nous voulons sauvegarder et promouvoir", dit Son Exc. Mgr Marius Paré. C'est un appel à la discussion positive et sans passion de cette grande question de survie nationale.

Sur le plan provincial, le parti au pouvoir jouit d'une stabilité que ses politiques rendent encore plus grande.

Que peut-on souhaiter pour nous du gouvernement du Québec. Depuis des mois, à Québec comme au Saguenay-Lac Saint-Jean, on cherche à implanter des leviers de planification. Il est temps que Québec arrête définitivement la planification économique de notre région.

Le gouvernement provincial doit favoriser notre région dans ses mesures de déconcentration industrielle, afin de promouvoir chez nous de nouvelles activités industrielles et économiques qui permettront d'assurer à notre population une sécurité économique. Il faut penser à préparer l'avenir des milliers de jeunes qui sortiront bientôt de nos énormes institutions d'enseignement. Il est grand temps qu'on s'interroge sur leur avenir, dans leur propre milieu, afin que nos efforts de toutes sortes pour préparer des cerveaux ne soient pas faits pour servir à d'autres régions.

Toujours dans le même optique, sur le plan régional et sur le plan des municipalités, il faut aussi centrer nos forces et nos aspirations pour que 1968 soit l'année des réalisations efficaces. Dans tous les centres du Saguenay-Lac-Saint-Jean, on espère des réalisations industrielles, commerciales, culturelles, agricoles, touristiques, éducatives. Au domaine de la prospection industrielle, 1968 devrait amener la création de commissariats industriels métropolitains. Ce pourrait être également l'année du déblocage dans la fusion des municipalités, pour une efficacité meilleure à un coût mieux équilibré des services publics. Il faut également accélérer le regroupement des commissions scolaires.

C'est dans cette atmosphère de solidarité et de coopération positive qu'il faut entrer dans la nouvelle année. Et c'est notre voeu le plus sincère que cet esprit anime chacun d'entre nous, pour faire de 1968 une année de prospérité dans tous les secteurs de l'activité régionale.

Il convient de terminer ces remarques sur les perspectives de 1968 en exprimant à l'autorité religieuse, aux chefs politiques, aux mouvements socio-économiques, aux éducateurs, aux hommes d'affaires, aux industriels, aux syndicats, enfin à toute notre population, une année 1968 heureuse et profitable, remplie d'action et de labeur qui nous permettra d'arriver à faire du Saguenay-Lac-Saint-Jean une région très propère, où il fait bon vivre! Bonne et Heureuse Année à tous!

1968: l'année des grandes réalisations

(M. Daniel Johnson)

"Au moment de franchir le seuil d'une nouvelle année, il convient de remercier d'abord la Providence pour tout ce qu'Elle nous a permis d'accomplir ensemble au cours des douze derniers mois," déclare le premier ministre du Québec dans un message au Nouvel An.

"Pour nous du Québec, l'année 1967 aura été particulièrement marquée par le succès retentissant de l'Exposition Universelle de Montréal.

Sans en revendiquer pour elle seule tout le mérite, la population québecoise est justement fière de ce succès, auquel elle a si largement contribué par son ingéniosité, son enthousiasme, sa joie de vivre et la qualité exceptionnelle de son accueil.

"L'Expo 67 nous a appris beaucoup de choses, tant sur nous-mêmes que sur les autres.

Elle a été l'illustration saisissante de ce que peuvent deux communautés culturelles qui conjuguent leurs efforts et leurs ressources dans l'accomplissement d'un grand dessein.

Elle nous a fait découvrir quel merveilleux pays pourrait être un Canada résolument binational, fondé sur l'égalité et l'amitié, largement ouvert à tous les courants économiques et culturels de deux continents, carrefour privilégié des civilisations les plus riches et les plus dynamiques du monde contemporain.

"L'année 1968 nous dira dans quelle mesure il sera possible de construire ce pays dont nous rêvons depuis si longtemps. Pour nous et pour nos partenaires, ce sera l'année des grandes décisions.

"Quoi qu'il arrive, le Québec ne saurait renoncer à sa vocation particulière ni aux responsabilités qui lui incombent comme foyer principal de la nation canadienne-française. Politiquement et économiquement, le Québec sera toujours conscient d'être partie intégrante de l'Amérique du Nord. Culturellement, il éprouvera toujours le besoin de se solidariser avec la France et les autres pays francophones.

"Tel est le sens d'un destin qui nous est tracé par quatre siècles d'histoire et que nous voulons réaliser en parfaite harmonie avec tous les groupes qui cohabitent avec nous.

Unir n'est pas uniformiser et il ne sera demandé à personne de renoncer à sa personnalité pour participer à la construction du Québec moderne. Dans un édifice bien connu, la pierre reste la pierre, l'acier reste l'acier et le verre reste le verre; c'est de l'agencement de tous ces matériaux que résultent la force et la splendeur de l'ensemble.

"A mes collègues du gouvernement, au chef de l'opposition, aux membres de notre Parlement sans distinction d'allégeance politique et à toute la population du Québec, sans oublier bien entendu mes électeurs du comté de Bagot, je souhaite que 1968 soit une année de grandes réalisations; une année de paix, d'abondance, d'affection partagée, d'épanouissement collectif; une année à la mesure des plus nobles ambitions que vous caressez pour vous et pour tous ceux qui vous sont chers".

Voeux du président, M. Pierre-E. Laberge



A titre de président de Le Progrès du Saguenay Limitée, je remercie mes collègues du conseil d'administration, le personnel de l'entreprise, les annonceurs, les lecteurs et le public en général, pour leur loyal support et leur généreux encouragement, et je souhaite à tous et à chacun une bonne et heureuse année, dans une région que tous nous voulons progressive et prospère.

A quel prix, la souveraineté politique ?

1968 sera une année encore plus mouvementée que l'année qui vient de s'écouler et au cours de laquelle le général de Gaulle, suscitant l'esprit patriotique des masses dans les rues, est venu perturber les paisibles célébrations du Centenaire de la Confédération.

En lançant son cri de "Vive le Québec libre!", le président de la France a ravivé les forces ultranationalistes d'un peuple qui boudait la Confédération et qui aspire à la liberté totale.

Mais, même le premier ministre Daniel Johnson, dont le gouvernement avait préparé le triomphe du général, n'a pas cru devoir s'abandonner aux sentiments que son patriotisme pouvait lui inspirer à lui aussi, pour regarder en face les réalités constitutionnelles et l'impossibilité apparente de détacher le Québec des neuf autres provinces du Canada.

Il a plutôt cherché, écoutant la voix de la raison, à obtenir l'attention du monde anglophone pour l'éveiller aux exigences d'un Québec qui veut se réaliser comme nation. A Toronto, devant les caméras de la télévision, il est apparu comme le chef pondéré, mais ferme d'un peuple qui ne veut plus subir les affres de l'indifférence.

En 1968, à Ottawa, M. Lester-B. Pearson voudra terminer sa carrière de diplomate en réussissant ce qui paraît à plusieurs impossible: l'unité de deux nations dans un seul pays, sur un même, grand et immense territoire.

Au Québec, les forces nationalistes poursuivront en 1968 avec une vigueur accrue, leurs efforts en vue de la souveraineté politique. A l'aube d'une nouvelle année, le problème reste entier et chacun d'entre nous devra bientôt prendre une décision sur les destinées du Québec.

Cependant, au niveau provincial, l'Etat québécois, en quelque sorte dépendant des forces économiques de l'extérieur, esclave des politiques fédérales et nord-américaines, se débattra contre les effets de la récession et de l'inflation découlant des facteurs que le conflit nord-vietnamien provoque en drainant les masses monétaires américaines.

Dans un tel contexte, la cause de la souveraineté du Québec apparaît très difficile, puisque le peuple ne pourrait en réalité assumer que des lambeaux de droits.

Vaut-il mieux chercher à obtenir des conquêtes moindres, mais plus durables par le truchement d'une nouvelle constitution qui assurerait au peuple les moyens de se réaliser pleinement dans un cadre renouvelé? A plusieurs, cela semble le chemin le plus logique pour le moment, en évitant peut-être un échec qui pourrait être très douloureux, non seulement pour les générations présentes, mais pour plusieurs générations à venir.

Le problème a une telle envergure qu'il mérite d'être approfondi davantage. Peut-être trouverons-nous des solutions encore inconnues qui permettront au peuple du Québec de relever la tête avec dignité, en possession des moyens suffisants pour lui permettre de remplir non seulement au Canada, mais dans le concert des nations, le rôle auquel il aspire légitimement. Seule la réflexion sérieuse, la recherche et, dans une large mesure, d'énormes sacrifices permettront à la nation canadienne-française de réaliser ses aspirations les plus profondes. C'est à ce prix que s'obtient la liberté.

Charles-Julien Gauvin

progrès-dimanche

Chicoutimi Jonquière-Kenogami Lac St-Jean Roberval

"LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE"

Membre

Hebdos du Canada

HEBDOMADAIRE PUBLIE LE DIMANCHE IMPRIME PAR :

LE PROGRES DU SAGUENAY LIMITEE

Imprimeurs-Editeurs

Fonde en 1887

316 ave Labrecque — Chicoutimi

Tel.: 543-4474 — C.P. 218

Tous droits reserves sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Prix de la copie 15c. Abonnement: $7.50, à l'étranger $10.00.

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numeraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Directeur-gérant: Gaston VACHON

Rédacteur en chef: Roch DESGAGNE

Message de S. Exc. Mgr Marius Paré :

"Nous vivons un temps très délicat... Soyons vigilants - Ouvrons les yeux"

Restons confiants et optimistes, mais de grâce soyons vigilants. Ouvrons les yeux. Rien de pire que l'illusion. Soyons énergiques et généreux. Rien de plus néfaste que la veulerie et la lâcheté. Des peuples parvenus à la grandeur sont allés à l'abîme en dansant et en chantant, étourdis, aveuglés par la soif et l'assouvissement du plaisir. Ils ont été les artisans de leur déchéance, de leur insuccès et de leurs malheurs. Il ne faudrait pas qu'il en soit ainsi pour nous. Ainsi s'exprime Son Excellence Mgr Marius Paré, évêque du dioçèse de Chicoutimi, dans son message adressé à ses dioçésains à l'occasion de la nouvelle année.

Mgr Paré explique qu'à l'occasion du passage d'une année à l'autre, nous nous visitons, nous échangeons des témoignages d'amitié, nous formulons des souhaits, nous sommes à la joie et nous voulons qu'elle remplisse notre âme à déborder. Notre recherche instinctive du bonheur se manifeste extérieurement. Nous sentons que nous sommes faits pour être heureux. Mais la vie trépidante que nous menons aujourd'hui avec des moyens qui se multiplient et s'amplifient de jour en jour, nous donnera-t-elle la possibilité de réfléchir suffisamment pour ordonner toute notre activité selon l'importance des biens qui nous sont offerts et parvenir ainsi au vrai bonheur? Les jours que nous vivons, Noël, la nouvelle année, nous le font voir. Ils nous révèlent l'état de notre âme, la qualité de nos dispositions, de nos préoccupations, de nos aspirations, de notre vie.

Son Excellence poursuit en disant que nous vivons actuellement un temps très délicat. Un peu d'attention nous en convainct. Sur le plan national, notre peuple réclame avec véhémence sa place sous le ciel du Canada et y voit la solution à plusieurs de ses problèmes les plus cuisants. Mais l'unanimité n'est pas faite sur la forme que devrait prendre notre vie nationale pour que soient sauvegardés nos biens, les plus précieux voire même ceux que nous voulons sauvegarder et promouvoir. Sur le plan de l'éducation, nous sommes en plein remue-ménage et nous ne savons pas encore si la réorganisation nous donnera les hommes et les femmes dont nous avons besoin pour assumer les responsabilités vitales au sein de la nation. Ce qui fait la valeur des personnes et des peuples, c'est d'abord le caractère qui est fait de noblesse dans les aspirations, de vertu dans les amours et surtout de force et de constance dans la volonté.

Sur le plan religieux, de préciser Mgr Paré, notre chrétienté jusqu'ici croyante et vivante, malgré des faiblesses, ne s'adapte pas toujours heureusement au contexte nouveau de vie. Certains adultes sont ébranlés et les jeunes éprouvent de la difficulté à fixer leur foi, leur espérance, leur amour et le don d'eux-mêmes. Les faibles et les mal ajustés fléchissent comme il arrive toujours dans les moments difficiles de la vie. Mais quand parmi ceux qui ont le plus reçu en lumière, il en est qui prennent des attitudes ou des positions discutables, nous sommes forcés de reconnaître que notre situation n'est pas de tout repos. Dans l'ensemble, nous ouvrons moins volontiers la porte de notre coeur au Christ et nous acceptons moins les exigences pourtant libératrices de la morale de l'Evangile. Nous estimons moins l'Eglise que le Christ-Jésus a fondée pour nous diriger et nous sauver.

Ne noircissons pas le tableau. Restons confiants et optimistes. Mais de grâce, soyons vigilants. Ouvrons les yeux. Rien de pire que l'illusion. Soyons énergiques et généreux. Rien de plus néfaste que la veulerie et la lâcheté. Des peuples parvenus à la grandeur sont allés à l'abîme en dansant et en chantant, étourdis, aveuglés par la soif et l'assouvissement du plaisir. Ils ont été les artisans de leur déchéance, de leur insuccès et de leurs malheurs. Il ne faudrait pas qu'il en soit ainsi pour nous.

Bien chers Diocésains, votre évêque qui vous aime et vous veut heureux, qui veut être aussi près de vous que possible dans le bon combat et la vraie vie, vous souhaite dans la lumière du Sauveur dont Noël rappelle la naissance à Bethléem, et le sain réalisme auquel nous ramène le passage d'une année à une autre, d'avancer dans les voies que Dieu vous ouvre et qu'Il vous indique par l'Evangile, l'Eglise, l'autorité légitime et les événements de la vie. Si vous saisissez tout ce qu'il y a dans ce plan de vie, vous posséderez les vrais biens, vous arriverez au vrai bonheur. Dieu, notre Père, est avec nous quand nous sommes vraiment avec Lui. Faisons-en l'expérience, la plus belle que nous puissions faire ici-bas.

Au nom de Son Exc. Mgr Georges Melançon et en mon nom:

A tous, bonne et heureuse année en Lui.

Avec une fervente bénédiction.

Marius Paré,
Evêque de Chicoutimi.
Janvier 1968

Beau temps, mauvais temps, progrès dimanche toujours chez vous LE PREMIER A VOTRE FOYER.

M. Roland Leclerc, président et le personnel de :
LES PRODUITS DE CIMENTS LECLERC LTEE
Tuyaux et blocs de ciment de première qualité et de toutes dimensions.
Village Bellevue - St-Félicien - 679-0854

tiennent à remercier leurs clients de l'appui accordé en 1967 et formulent les voeux afin que 1968 soit formée de 366 jours de bonheur.



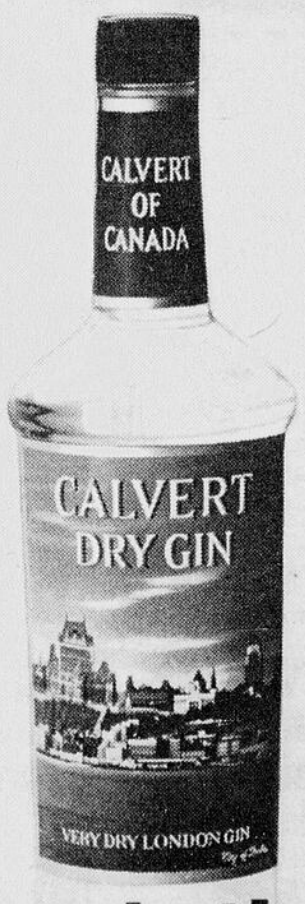
Pour connaître l'état des routes appelez

CHICOUTIMI 418
549-2966

Le Ministère de la Voirie tient les routes du Québec ouvertes à l'année longue. Toutefois, un homme averti en vaut deux. Avant de partir, surtout par mauvais temps, téléphonez au service de l'état des routes.

MINISTÈRE DE LA VOIRIE DU QUÉBEC.

Gin Calvert



à l'eau je t'aime.
sans eau aussi.
Calvert of Canada Limited, Montréal

L'Ecole de Métiers de Port-Alfred intégrée au complexe polyvalent

Quel avenir est-il réservé à l'Ecole de Métiers de Port-Alfred en relation avec l'école polyvalente dans la même localité? Tel est le thème qui a animé la rencontre entre le Conseil municipal et la Commission scolaire. Cette séance d'information avait été demandée par le conseil du maire Laurier Simard afin d'obtenir plus amples détails et des précisions concernant le statut futur de la moderne Ecole de Métiers de Port-Alfred.

L'entrevue a permis aux représentants des deux organismes d'échanger des opinions et à l'issue de la rencontre, tous se sont déclarés satisfaits des précisions fournies par les délégués de la commission scolaire qui avaient à leur tête le président Martial Carrier qui siège également à la Commission scolaire régionale du Saguenay.

Aucune inquiétude

Le président Martial Carrier, avec forces renseignements à l'appui, est convaincu que la population de Port-Alfred et du secteur de la Baie n'a pas à s'alarmer au sujet de l'avenir de l'Ecole de Métiers "qui sera même appelée à jouer un rôle de premier plan dans le complexe polyvalent". M. Carrier a souligné "qu'autrefois, les élèves étaient préparés pour le marché du travail. Aujourd'hui, les étudiants des Ecole de Métiers, tout en profitant des cours d'autrefois, peuvent se préparer à poursuivre leurs études à un niveau supérieur et c'est d'ailleurs l'objectif des commissions scolaires. L'Ecole de Métiers de Port-Alfred a joué un grand rôle; elle continuera dans cette voie avec toutefois l'avantage, dans le complexe polyvalent, d'offrir à ses quelques 2,500 élèves de nouvelles options appropriées aux besoins actuels de l'industrie, du commerce et de l'éducation.

Les télécommunications

Dans certains milieux, on craignait qu'avec le C.E.G.E.P. de Chicoutimi, l'Ecole de Métiers de Port-Alfred perdrait entre autres, son cours en télécommunication. A en croire la version du président de la commission scolaire, rien de tel ne se produira, sauf une certaine modification. En effet, les étudiants des 10e et 11e années auront accès aux cours de radio et de télévision, et si certains désirent se perfectionner dans cette ligne, ils devront toutefois aller au Collège de Chicoutimi (CEGEP) qui dispensera les options graduées si le nombre de candidats s'avère suffisant, naturellement. En cas d'insuffisance l'étudiant pourra parfaire ses études dans un autre C.E.G.E.P. car on prévoit un système d'ententes dans ce sens au niveau provincial.

Les Ecoles de Métiers

"Les Écoles de Métiers disparaîtront, non pas totalement mais seront plutôt intégrées aux écoles polyvalentes", a mentionné M. Martial Carrier qui a précisé que le niveau "Institut" appartiendra aux C.E.G.E.P. D'ailleurs, pour compléter les polyvalentes, il est indispensable de posséder des Ecoles de Métiers et c'est ce qui se produira à Port-Alfred comme ailleurs. "Cette nouvelle orientation fait partie du programme du ministère de l'Education et on ne peut rien y changer", a commenté M. Carrier en réponse à une question d'un échevin qui s'enquérait des moyens à prendre pour conserver au grand complet l'Ecole de Métiers.

Le maire Laurier Simard, au début de l'entrevue, a fait remarquer que le conseil de ville de Port-Alfred avait dépensé de fortes sommes d'argent pour fournir les servitudes à l'Ecole de Métiers actuelle et qu'il sera sans doute appelé à contribuer à la future école polyvalente. "Dans ce contexte, les contribuables ont le privilège de savoir ce qui se passe et c'était le but de la réunion de vendredi dernier."

Selon le commissaire Alain Tremblay, qui est le délégué de la C.S. de Port-Alfred à la Régionale "ce que le ministère de l'Education et les commissaires visent, c'est de donner à nos enfants une éducation supérieure et sans aucun doute, le complexe polyvalent sera la solution idéale. De toute façon, les élèves auront tous les avantages pour atteindre un degré de scolarité le plus élevé et une formation professionnelle adéquate pour faire face au marché du travail".



CETTE RENCONTRE AU SOMMET entre le conseil municipal de Port-Alfred et la Commission Scolaire locale, a permis de lever le voile sur le rôle prépondérant que jouera l'Ecole de Métiers dans le complexe polyvalent. De gauche à droite, MM. Philippe Potvin, Alain Tremblay, Marcel Pineault, Claude Tremblay, Martial Carrier, président de la C.S., le maire Laurier Simard, MM. Clément Gravel, Martial Verreault, Eddy Lalancette et Jean-Paul Tremblay.

A PORT-ALFRED

La construction de l'école polyvalente débutera en mai

"Il est fort possible que la construction de l'école polyvalente de Port-Alfred débute au mois de mai prochain, peut-être en avril, a révélé le président de la commission scolaire, M. Martial Carrier, vendredi soir, au cours d'une conférence d'information à laquelle seul le Progrès était représenté. C'est un vaste projet de plus de $3 millions de dollars lequel, aussitôt terminé, procurera de l'emploi à une dizaine de professeurs de plus. On prévoit qu'environ 2,200 élèves fréquenteront ce complexe polyvalent auquel sera intégrée l'Ecole actuelle des Métiers de Port-Alfred.

M. Martial Carrier, en plus de confirmer le rôle important que jouera l'Ecole de Métiers de Port-Alfred dans le complexe polyvalent, a dévoilé les nouvelles options qu'offrira l'école polyvalente de Port-Alfred. Mentionnons le dessin industriel, la reliure et impression, l'agriculture et les soins de beauté, l'aide familiale, la couture domestique, la coupe et confection, la cuisine de restaurant, l'art culinaire, la réfrigération et la ferblanterie. Les nouveaux ateliers comprendront un laboratoire commercial; une salle de tenue de bureau; deux salles de dactylographie, des locaux pour la sténographie et trois ateliers d'art plastique.

Les ateliers existants dispenseront l'électricité, la radio et la télévision en général; la mécanique ajustage; la mécanique automobile, la construction et le rembourrage de même que la soudure au niveau général.

Merci sincère de votre encouragement

durant l'année 1967

et meilleurs voeux pour 1968.

La direction et le personnel de

Hôtel LA FRANCE

GERARD AUDET, prop.

Boulevard Levesque — ST-FELICIEN

Tél.: 679-0290

(Enfin le "Gros Roland" est devenu chef-cuisinier)

Conseillers en Administration et Financiers
Réorganisateurs d'Entreprises

P. E. LABERGE & ASSOCIES

(sur la COTE) CHICOUTIMI
369 EST, RUE RACINE TEL.: 543-4136

CONCORDAT — LIQUIDATION
FAILLITE — EXTENSION DE DELAI



M. GERARD BOIVIN

président et gérant-général

Boivin & Fils
AUTO LTEE
CHICOUTIMI

formule les voeux les meilleurs pour que 1968 soit pour tous une Année de Bonheur et de Prospérité

A tous mes compatriotes canadiens-français, que l'an nouveau apporte BONHEUR, SANTE, PROSPERITE !

Vive 1968



Charles-Arthur GAUTHIER,

député fédéral du comté de Roberval

PAIX SUR LA TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE

Bonheur Santé et Prospérité en 1968 à tous nos clients et amis de la région!

JOS VALLEE & Fils Ltée

Entrepreneurs généraux

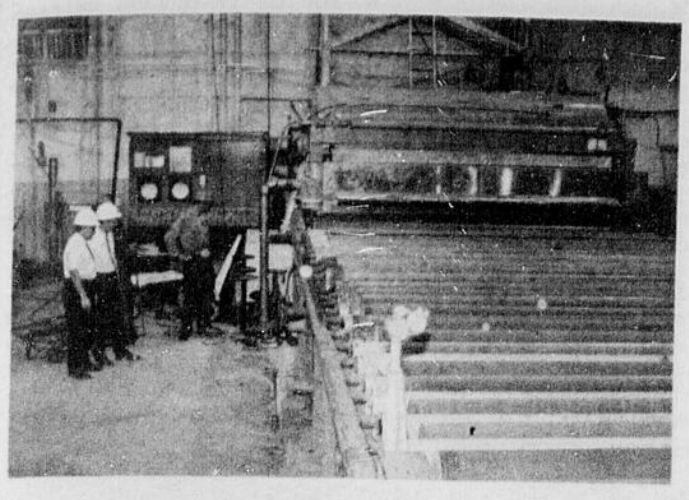
Spécialité : construction d'édifices publics et bâtisses de tous genres.

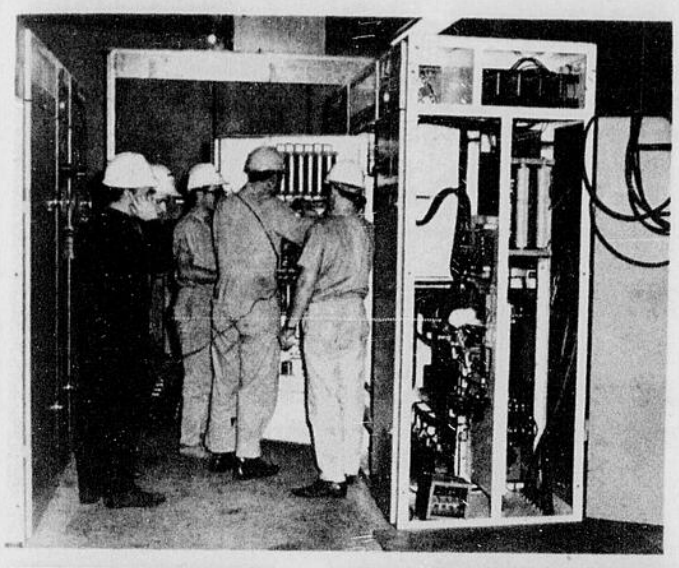
Roberval: **Tél.: 275-0742**
Chambord: **Tél.: 342-6446**

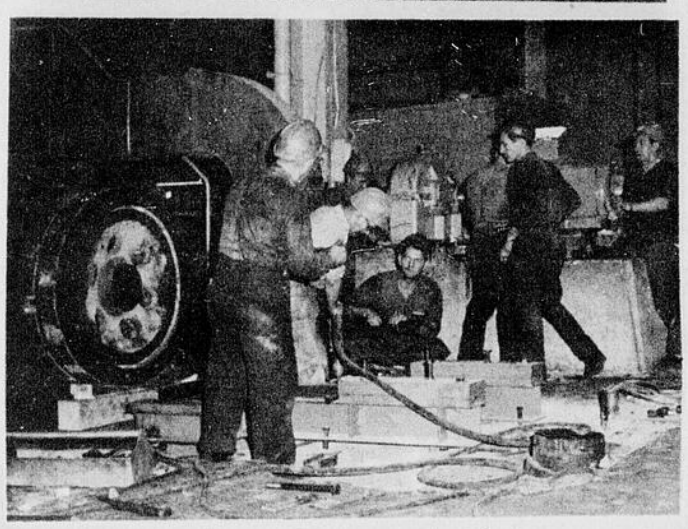
Bureau-chef: 748, Marcotte, Roberval.

Jos Vallée, président

La construction de la nouvelle église Notre-Dame de Roberval, l'une des plus belles de la province a été réalisée par JOS VALLEE & FILS LTEE







PRICE – L'arrêt temporaire de production a permis à la Compagnie Price Limitée d'effectuer d'importants travaux de réparation et d'amélioration de ses machines à papier, à Kénogami, Alma et Jonquière. La compagnie vise en même temps à assurer une qualité toujours plus grande à son produit. Ces scènes ont été prises cette semaine aux usines de Kénogami et d'Alma.

Au cours des deux dernières semaines

Les usines Price dans la région sont demeurées très actives, même si la production a été interrompue

Les usines de la Compagnie Price Limitée dans la région sont demeurées improductives depuis une dizaine de jours, mais non inactives. Plus du tiers des quelque 2,200 travailleurs touchées par cet arrêt de production ont continué le travail dans les trois usines, à la réparation et à l'entretien de l'équipement.

Les opérations reprendront normalement, mardi le 2 janvier, à 4 heures, dans les usines de papier de Kénogami et d'Alma et à la cartonnerie de Jonquière.

Cet arrêt de production ne semble pas avoir affecté les papetiers ni leurs familles. La grande majorité des ouvriers n'ont presque pas perdu de revenus, les uns bénéficiant de vacances accumulées en 1967, d'autres de congés mobiles payés.

MODERNISATION DES MACHINES

A l'usine de Kénogami, l'activité a été très grande au cours des derniers jours. Environ 400 travailleurs ont été affectés à des travaux de réparation et de modernisation des machines 3, 4 et 5.

Ces améliorations seront complétées d'ici une semaine, et termineront le programme de dépenses d'un demi-million de dollars entrepris depuis plusieurs mois par la compagnie pour moderniser ses machines à papier.

A Alma également, quelque 400 hommes ont été employés durant l'arrêt de production, pour faire des améliorations aux commandes électroniques des machines 9 et 10, et des ajustements techniques sur la machine 14.

Une soixantaine d'hommes ont été affectés à des travaux de réparation et d'entretien à l'usine de kraft de Jonquière.

NOUVELLE INDUSTRIE POUR CHICOUTIMI

Le service de développement industriel du ministère fédéral de l'Industrie contribuera, prochainement, à l'établissement d'une industrie à Chicoutimi, a appris "Progrès-Dimanche" d'un représentant de ce service gouvernemental, M. Donald Morissette. Ce dernier, originaire de Chicoutimi-Nord, a assisté, vendredi, à une visite industrielle aux nouveaux ateliers de l'entreprise Industries Couture Limitée, de Chicoutimi.

Cette petite industrie, dont on n'a pu connaître le genre de production, emploierait une vingtaine d'hommes. Des précisions sur ce projet seront données, en février, lors d'une visite officielle du fonctionnaire fédéral.

M. Morissette viendra également dans la région pour donner des conférences, à Alma et à Chicoutimi, sur les effets du Bill C-129 depuis 1963, en investissements et en main-d'oeuvre, et sur la création d'un fonds d'équité qui permettra de préparer une mentalité industrielle.

Le délégué du service de développement industriel du ministère de l'Industrie entrevoit aussi la possibilité de collaboration entre ce service gouvernemental et le Conseil économique régional.

MERCI sincères de votre encouragement durant l'année 1967 et MEILLEURS VOEUX pour 1968.

La direction et le personnel de

P. L. Meubles Inc.

198, Sacré-Coeur ST-FELICIEN

Tél.: 679-1212

Vendeur autorisé des produits WESTINGHOUSE

AVIS

A COMPTER DU 5 JANVIER 1968, LES HEURES D'OUVERTURE DES SUCCURSALES DE LA

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

de Chicoutimi - Jonquière - Arvida seront les suivantes:

du Lundi au Jeudi: 10.00 a.m. à 3.00 p.m.

le Vendredi: 10.00 a.m. à 3.00 p.m.

6.30 p.m. à 8.00 p.m.

Nouvelle émission

Province de Québec

Obligations 7½%

Devant être datées du 15 janvier 1968

Obligations échéant le 15 janvier 1978
(Non rachetables par anticipation)

Obligations à fonds d'amortissement échéant le 15 janvier 1988
(Rachetables à compter du 15 janvier 1985)

Prix: Sur demande

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée

Valeurs de placement

341 est, rue Racine CHICOUTIMI Tél.: 543-0703

Gérant: Gilbert Gravel

Représentants:

Ernest Bergeron, J. Jean Bouchard et J. Renaldo Tapin

3 navires attendus vers le 5 janvier

Le départ le plus tardif de la navigation sur le Saguenay, enregistré vendredi, par le "Sommaro"

Le "M/V SOMMARO", commandé par le capitaine K.E. Borenius, sera probablement le dernier navire à accoster cette année aux quais de la Compagnie Saguenay Terminals, à Port-Alfred. Battant pavillon finlandais le "SOMMARO" quittait la baie des Ha! Ha! tôt vendredi matin, avec un chargement de 900 tonnes d'aluminium à destination des ports méditerranéens. Le directeur de Saguenay Terminals, le capitaine G.S. Swales, dit qu'il est possible que des navires remontent le Saguenay au cours du mois de janvier.

Cette année les activités maritimes ont commencé à Port-Alfred à une date record, le 6 mars, avec l'arrivée du navire russe "M/V INDIGIRKA". En 1966, la saison s'était ouverte le 26 mars pour se terminer le 16 décembre.

Au cours de la saison qui se termine, 500 navires ont mouillé à Port-Alfred comparativement à 509 l'an dernier. Par ailleurs, du côté de la manutention des marchandises le volume de 1967 s'établit à 3,967,973 tonnes dont 3,508,723 tonnes pour les importations et 459,250 tonnes pour les exportations. En 1966, les cargaisons s'étaient élevées à plus de 3,855,000 tonnes.



Le navire finlandais M/V Sommaro a établi une nouvelle marque dans les annales maritimes. En effet, cet océanique a clôturé, il y a quelques jours, la saison de navigation des installations portuaires de Port-Alfred. Ce cargo d'environ 6,000 tonnes a connu de difficiles moments avant d'arriver dans le Bras de Chicoutimi. A certains endroits, la couche de glace atteignait les 8 pouces. Trois océaniques sont attendus au cours de la première semaine de 1968, soit vers le 5 ou le 6 janvier, ce qui créerait une étape importante dans la navigation à l'année longue sur le SAGUENAY,

LISEZ

progrès dimanche

ATTENTION – ATTENTION – ATTENTION

VOICI NOTRE PROPOSITION :

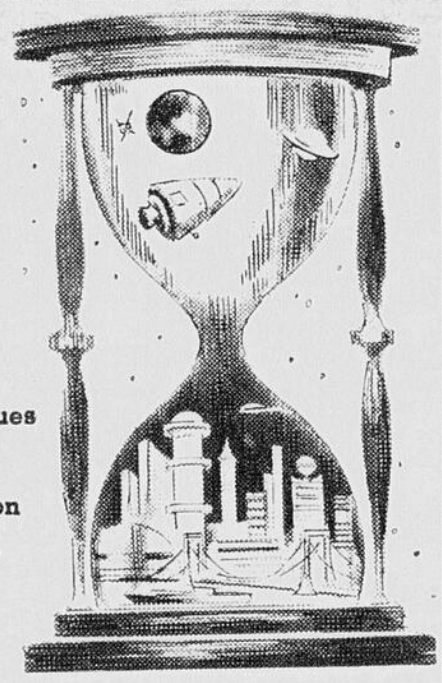
Le Marché E. L. T. s'engage à donner une semaine d'achat d'épicerie absolument gratuite à toute personne qui aura acheté et payé une carte de Caisse de Noël 1968. Il y aura certaines formalités à remplir avec la direction du magasin.

LE MARCHE E.L.T.

GASTON LEPAGE, prop.

455, VICTORIA – BAGOTVILLE

TELS : 544-2895 – 544-2896



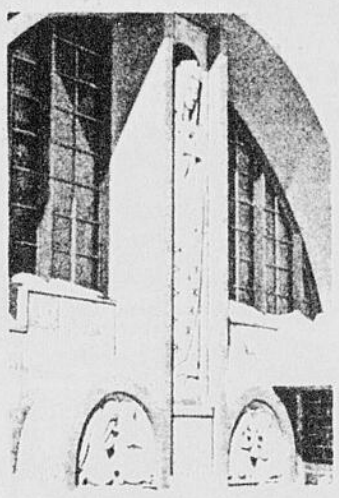
M. André-Jacques GIRARD, président et son personnel de

ST-FELICIEN TRUCKS SERVICE INC.

291, Boul. Lévesque ST-FELICIEN

Tél.: 679-1984

remercient leurs clients de l'encouragement donné en 1967 et formulent les voeux les meilleurs pour que 1968 apporte à tous JOIE - SANTE - PROSPERITE



LES PERES GARDIENS DE L'ERMITAGE ST-ANTOINE DU LAC BOUCHETTE

remercient chaleureusement tous les pèlerins pour leurs nombreuses visites durant l'année 1967, et formulent à l'endroit de toute la population que l'année 1968 soit une année de

SAINTETE – BONHEUR – PROSPERITE.

"VOUS ETES ATTENDUS EN TOUT TEMPS A L'ERMITAGE."

Les producteurs de bleuets exigent une classification pour des prix plus stables

La Fédération des Producteurs de Bleuets du Saguenay-Lac St-Jean, avec l'appui de l'Office des Producteurs de Bleuets, de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay et de la Compagnie de Congélation du Saguenay Ltée, a présenté trois documents importants au sous-ministre adjoint de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Benoit Lavigne.

Classification et Inspection

Le mémoire précise l'importance d'améliorer la présentation de notre bleuet pour trouver des marchés qui assureront aux producteurs des prix stables.

La rencontre a permis d'établir l'importance de la classification du bleuet pour les producteurs, les acheteurs, les transformateurs et les consommateurs.

Des amendements aux règlements de classification des fruits et légumes sont prévus et l'Office des Producteurs de Bleuets aura un rôle important a jouer pour l'application de ces règlements.

Aménagement et entretien des Bleuetières

Le mémoire présenté à cet effet fait ressortir l'importance du programme ARDA pour l'économie régionale.

Le ministère a accepté l'urgence de certains travaux. Les préposés a la recherche et les techniciens devraient être en mesure de formuler des recommandations précises pour le brûlage et l'entretien au cours des premiers mois de l'année 1968.

L'usine de congélation de St-Bruno

Le document présenté avait pour but d'assurer une utilisation de l'usine aux producteurs et à leur organisme. Les garanties exigées par les Marchands de Bleuets du Québec Inc. ont fait l'objet principal de la discussion.

Il est fait mention que l'usine doit être utilisée pour promouvoir la cause du bleuet en transformant un produit de qualité qui rehaussera le renom de notre bleuet régional sur les marchés.

Cette rencontre a permis une fois de plus de souligner le travail qui se fait auprès des producteurs opour

Les Etats généraux seraient convoqués en novembre 68

Il n'est pas impossible que les Etats généraux du Canada français soient de nouveaux convoqués en novembre prochain, à Montréal, dans le même cadre de la Place Arts, qui ont été témoins de l'historique rencontre du mois de novembre dernier.

C'est la nouvelle officieuse que Progrès-Dimanche a apprise vendredi. Les nouvelles assises nationales seraient précédées de congrès dans chacune des régions de la province.

Entre temps, l'exécutif de chaque comté serait appelé à collaborer activement à la préparation des assises générales de 1968. Des réunions sont sur le point d'être convoquées dès le mois de janvier dans toute la province.

Le principal problème à l'étude serait alors le financement des nouvelles assises qui auront lieu au moment où la nation sera peut-être appelée à prendre des décisions importantes concernant son avenir politique.

500,000 voitures rappelées par G.M.

Près d'un demi-million d'automobiles de marque Pontiac sont rappelées par la compagnie "General Motor." pour une vérification du volant. Il s'agit de voitures vendues aux Etats-Unis entre septembre 1964 et octobre 1965. Un porte-parole de la société "General Motors" du Canada a indiqué qu'environ 550 propriétaires canadiens de voitures semblables importées au Canada pouvaient être appelés à retourner leurs voitures pour cette inspection.

Décès de Vincent Massey

Ottawa – Les funérailles de M. Vincent Massey seront célébrées à la fin de la semaine prochaine à Ottawa puis un service religieux aura lieu pour la famille du défunt à Port Hope, et sera suivi de l'inhumation dans le cimetière de cette ville ontarienne. La dépouille de l'ancien gouverneur général du Canada, qui est décédé à Londres, dans la nuit de vendredi, sera sans doute ramenée à Ottawa mardi ou mercredi. Les funérailles auront lieu jeudi ou vendredi. Le premier ministre Lester Pearson, qui se trouve présentement en Floride, n'a pas révélé s'il comptait rentrer dans la capitale canadienne pour les funérailles.



FILMS COULEUR
développés et imprimés
pour aussi peu que
$1.35 (Kodacolor 8 poses)
avec ce
COUPON-CADEAU
des Fêtes

49¢ Postez ce coupon avec votre film 49¢

Ce coupon a une valeur de rabais de .49¢ sur le développement et l'impression d'un

FILM KODACOLOR

8 POSES (120-127-620)		12 POSES (127-120-620-126)		20 POSES (126-35MM)	
Ord.	1.84	Ord.	2.49	Ord.	4.19
Moins: (coupon)	.49	Moins: (coupon)	.49	Moins: (coupon)	.49
Vous payez	1.35	Vous payez	2.00	Vous payez	3.70

Un seul coupon par rouleau de film sera accepté.
S.V.P. argent comptant ou mandat poste seulement.
Si vous payez par chèque, ajoutez 0.15 pour frais d'échange.
Pour vous éviter des frais excessifs, nous déconseillons les commandes C.O.D. vu l'augmentation des tarifs postaux.

A: PHOTO-GAY,
C.P. 6058, Montreal 3, P.Q.

Messieurs:
Veuillez développer et tirer le film ci-joint au prix indiqué dans cette annonce. J'inclus ce montant plus 8% de taxe provinciale.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
PROV. .....

Valable jusqu'au 28 février 1968

49¢ 49¢

Permettez-nous de vous faire des étrennes à l'occasion des Fêtes. Nos prix sont déjà imbattables . . . comparez-les! Mais nous voulons faire un cadeau des Fêtes à tous nos clients, en leur offrant un rabais supplémentaire de 49¢, sur présentation du coupon spécial de cette annonce.

Remplissez-le et postez-le avec votre film et le montant requis. Nous vous retournerons vos photos dans les 24 heures de la réception et des enveloppes spéciales d'expédition pour vos envois futurs.

Hâtez-vous! Cette offre exceptionnelle prend fin le 28 février 1968.

PHOTO-GAY
C.P. 6058, Montréal 3, P.Q.

Point de vue



Par le R. P. Marc-André Bussières, S.J.

"En ce 31 décembre 1967, je m'accuse..."

Tous les jours, la radio, la T.V., les journaux, les jevues nous rapportent ce qu'on pourrait appeler les "mauvais coups" des hommes, nos frères. Meurtres, bagarres de rues ou de taverne, réseau de prostitution, assauts, cambriolages de grand style avec équipement spécialisé ou simples vols de banque, drames passionnels comme dans les romans, scènes de ménage tumultueuses etc. Il en résulte des procès retentissants qui alimentent la chronique judiciaire quoditienne dont les récits, surtout ceux des viols, alimentent à leur tour notre curiosité morbide.

Devant l'étalage de moins en moins discret de ces faits ténébreux, nous nous montrons plutôt indifférents. Une réflexion cependant nous revient sans cesse à l'esprit: s'il fallait, un jour, que mon nom paraisse dans cette liste d'accusés; s'il fallait que j'entende un juge m'appeler publiquement, devant une foule de badauds: "Monsieur X, vous êtes accusé de..."

En cette fin d'année, nous serions bien naïfs et surtout bien menteurs, si le simple fait de n'être pas derrière les barreaux d'une prison nous portait à plaider innocence complète. Notre conscience d'homme et de chrétien nous invite, au contraire, à repasser calmement mais lucidement le film des derniers douze mois et à confesser humblement nos fautes. Mais, à la différence de la justice civile, la formule chrétienne suppose un mouvement intérieur et un aveu personnel: "JE M'ACCUSE DE..."

JE M'ACCUSE D'ABORD D'INDIFFERENCE OU MIEUX, D'INSOUCIANCE. Débordé par la masse des misères humaines, le gigantisme du phénomène des guerres, du problème de la faim, la complexité de la lutte des noirs, l'énormité de la situation des pauvres en Inde, en Amérique du Sud, en Arabie et même chez nous, devant tout cela je deviens insensible et je me tourne vers mon petit confort bien tapé. Contrairement à d'autres années, je n'ai même pas levé le petit doigt pour collaborer à soulager les autres. La mort subite d'un parent ou d'un ami arrive à peine à ébranler ma léthargie. C'est l'encroûtement progressif.

JE M'ACCUSE EVIDEMMENT D'INDIFFERENCE A L'EGARD DE DIEU. Comme le dit l'apôtre saint Jean "Celui qui n'aime pas son frère, qu'il voit, ne saurait aimer le Dieu qu'il ne voit pas" (I, 4, 20). Certes, je crois en Dieu, mais en un Dieu que je me suis fabriqué: pas fatigant, pas exigeant, très lointain, très brumeux, une idée, une énergie qui ne dérange personne. C'est moins embêtant que le Dieu révélé, celui de la Bible, qui se met à la poursuite de l'homme pour l'aimer, qui vient vivre avec lui pour lui apprendre à pardonner, à rendre service, à soigner ses frères, qui vient même le secouer rudement en mourant pour lui. Celui-là, je ne tiens pas tellement à le connaître parce qu'il m'empêcherait de dormir!

JE M'ACCUSE DE GOÛRMANDISE, PAS SEULEMENT CELLE DE L'ESTOMAC MAIS SURTOUT CELLE DU COEUR. Tout pour moi, le reste pour les autres. On dit que je suis parmi les 5% d'humains qui ont le plus de chance d'être bien nourris, éduqués, soignés, dorlotés. Alors, j'en profite et tant pis pour les autres! Je ne me l'avoue pas facilement, ni dans des termes aussi brutaux, mais ça revient au même car je sais que notre niveau de vie s'est bâti sur le dos des autres. Je sais que la guerre de 1939-45 a été une mine d'or pour nous; je sais aussi que la guerre du Vietnam est une mine de diamants pour toute l'Amérique. C'est celui qui fabrique les armements qui empoche les profits, non? Je sais tout cela, mais je continue de m'empiffrer sans scrupule. "C'est la vie, que voulez-vous que j'y fasse?"

On pourrait allonger facilement l'énumération de nos attitudes inhumaines et antichrétiennes. Ca dépasse infiniment nos aveux habituels "de ne pas avoir fait sa prière du matin et du soir, d'avoir sacré, d'avoir pris un coup de temps en temps..." Nous entendons la liturgie de Noël pour rappeler que le Christ est venu pauvre pour les pauvres et nous continuons notre bonhomme de chemin en vivant comme des millionnaires sans coeur. Ayons au moins l'honnêteté, en ce dernier jour de l'année, de voir notre situation de pécheur et d'en demander pardon au Seigneur tout comme le juif repentant et contrit devant Yahvé:

"Car mon péché, moi je le connais
Ma faute est devant moi sans relâche;
Contre Toi, Toi seul, j'ai péché,
Ce qui est mal à tes yeux, je l'ai fait"
(Ps. 50, 3-4).

Ce redressement intérieur nous permettra ensuite de donner tout son poids à notre souhait D'UNE BONNE ET SAINTE ANNEE.

Claude Nadeau, chargé d'accueil aux relations publiques d'Alcan



M. Claude Nadeau vient d'être nommé chargé d'accueil au Service des relations publiques de l'Alcan dans la région. A ce titre, il s'occupera des visiteurs de l'Alcan à ses diverses installations au Saguenay et au Lac St-Jean.

Il succède à M. Gérard Duval qui prendra sa retraite le premier janvier après une carrière de 24 ans avec l'entreprise, à Arvida. C'est la nouvelle que nous communique le directeur régional des relations publiques de l'Alcan, M. Aimé Trudel.

M. Nadeau est entré au service de l'Alcan à Arvida en 1943. Il y occupa diverses fonctions au bureau de la paie jusqu'en 1950. Muté au journal Le Lingot, il y travailla comme reporter et chef de la publicité commerciale jusqu'en 1964. A cette date il devenait responsable du journal, poste qu'il occupa jusqu'au mois d'août 1966 lorsqu'il fut nommé coordonnateur adjoint des visites industrielles de l'Alcan dans la région.

M. Nadeau est bien connu dans la région pour avoir participé activement à plusieurs associations. Il fut président pendant deux termes de la Chambre de commerce régionale, président du Club des journalistes du Saguenay et de la Chambre de commerce d'Arvida. Il fut également président fondateur de l'Association régionale de promotion touristique pour le Saguenay et le Lac St-Jean qui devenait par la suite le premier comité permanent du C.E.R.

MISE AU POINT

Monsieur Théodore Mongeau aurait dû écrire que Monsieur Jean Gagnon est licencié en sciences agricoles de l'Université de Montréal et qu'il n'avait qu'à payer sa contribution pour s'appeler agronome. (—)

Bonne et Heureuse Année 1968 sont les voeux que nous formulons pour tous.



Institut de Beauté Mme A. A. FORTIN
1104, St-André — Tél.: 544-3432 — Grande-Baie

REPRESENTANTS DEMANDES

Pour une compagnie Internationale, clients fournis par le bureau. Seul, hommes compétents et travailleurs sont acceptés. Automobile nécessaire. Possibilités de revenus $300.00 par semaine. Avancement rapide. Position excellente pour personnes sérieuses. A temps plein et partiel. Se présenter à: 297, avenue Lafontaine, Chicoutimi. Mercredi le 3 janvier 1968 entre 9 h. 30 a.m. et 5 h. p.m.

APPRENEZ LA REPARATION DES MONTRES, REVEILS ET HORLOGES



Cours: Jour — Soir — Correspondance
Demandez le nécessaire pour un test gratuit chez vous ou à l'école, sans aucune obligation. Nous n'avons pas de solliciteur.
Institut d'Horlogerie du Canada Ltée
4379 ST-HUBERT, Montréal, P.Q. — 523-7623

Veufs - Veuves célibataires



Enfin, vous aussi vous avez un endroit pour vous amuser.
Le Centre de l'Amitié est ouvert spécialement pour vous. Il y a danse avec orchestre tous les Vendredi et Samedi soirs à compter de 9.00 p.m.
DIMANCHE: Jeux de Cartes.
MERCREDI: Soirée Cadeaux
Rendez-vous au: 294 ave Ste-Anne — Chicoutimi
Edifice Desforges — Entrée: $1.00
Pour renseignements, téléphonez à:
543-1404 - Mme Gagnon



MM. Gérard et Teddy Duchesne, offrent leurs meilleurs voeux pour une Bonne et Heureuse Année 1968 à tous leurs clients et amis.
CLUB DE DANSE
Salle CLUB PAYSAN
ROUTE 16-A — Via Bagotville
(Danse tous les samedi et dimanche soirs)

PLUS **MINCE**
NATURELLEMENT AVEC JOIE
de 10 à 20 livres dans un mois en secret, chez soi!



Perdez des livres et des pouces graduellement, sans exercices, sans bains spéciaux et sans massages. Personnes grosses, des deux sexes, découragées de votre embonpoint dû aux excès de table, suivez-le.
NOUVEAU PLAN D'AMINCISSEMENT MINCEL
Ce plan, avec pilules vitaminées qui aident à conserver votre énergie, votre vitalité et la joie de vivre, peut vous aider à perdre des pouces et des livres de graisse superflue, sans fatigue, sans malaise! Vous vous sentirez en meilleure santé, plus alertes, et vous paraîtrez des années plus jeunes!
Plan d'amincissement MINCEL avec comprimés, format de trois mois $5 seulement (prix rég.: $8.00). C.O.D. acceptés, chèques refusés.
MODERN INSTITUTE
Case 268, Dépt P — Station R — Montréal 10, P. Q.

Personnages dans l'actualité



Me Fernand Côté, avocat d'Alma, vient d'être nommé procureur permanent de la Couronne pour le district judiciaire de Chicoutimi. Il entrera en fonction officiellement le 15 janvier prochain.



Me Claude Gagnon, de Jonquière, a été nommé officiellement procureur permanent de la Couronne pour le district judiciaire de Chicoutimi. Cette nomination est effective à compter du 15 janvier.



Mlle Christiane Fiilion, de La Tuque, a remporté le premier pirx provincial, section française, à la suite d'un concours patroné par le Ministère de l'éducation. Ce concours était ouvert aux étudiants et étudiantes des sections pré-universitaires.



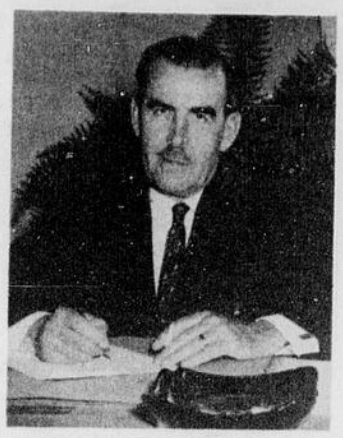
M. Réal Mimeault, assistant-gérant à la Banque Royale de Chicoutimi (succursale hauteville) quittera la région le 15 janvier, pour travailler au bureau chef de la banque, à Montréal, au service de l'inspection. M. Mimeault est à Chicoutimi depuis un an et demi.



La Banque Royale du Canada vient d'annoncer la nomination de M. L.G. Nepveu au poste de directeur de sa succursale à Roberval. M. Nepveu remplace M. G.A.C. Vaillancourt.

M. F.-X. Bouchard remercie tous ceux qui ont épaulé le C.E.R.

Une autre année s'en va, chargée de réalisations multiples, de succès et aussi parfois d'épreuves. Riche de souvenirs pour ceux qui l'ont vécue intensément, dans la pleine mesure de leurs facultés. Et c'est ainsi que, sans trop s'en rendre compte, les hommes d'action accomplissent leur destinée et que se déroule comme un long ruban la trame de leur vie.



Il faut se départir de l'esprit artisanal et individualiste dans notre monde moderne. C'est dans cet esprit que le C.E.R. a l'ambition d'orienter son action. En coordonnant le travail et les efforts de tous ceux qui travaillent à stimuler l'économie de la région Saguenay-Lac St-Jean, dans les différents secteurs: soit agricole, forestier, industriel, financier et gestion d'entreprises...

C'est un devoir bien agréable pour moi, à l'occasion du Nouvel An, de remercier bien sincèrement les maires, échevins et conseillers de nos municipalités, les présidents et officiers des corps intermédiaires, les représentants de la grande et petite industrie et tous les individus compétents appartenant à diverses disciplines qui ont répondu si généreusement à notre invitation.

Mes remerciements bien particuliers aux membres de notre Conseil Exécutif et d'administration, ainsi qu'au directeur général, à tous les présidents et membres des divers comités pour leur dévouement enthousiaste et communicatif.

Que les réjouissances à l'occasion du Nouvel An, tout en s'inspirant de nos traditions, symbolisent ou soient l'expression d'un optimiste raisonné et de la confiance dans l'avenir.

F.-X. Bouchard,
président du C.E.R.
Maire de Roberval

Décès

Est décédé à Chicoutimi le 28 décembre, à l'âge de 60 ans et 10 mois, le docteur Gérard Tremblay, époux de dame Marcelle Dugal, demeurant au 638, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin & Fils, rue Jacques Cartier. Les funérailles auront lieu cet après-midi à 2h30 à la cathédrale et l'inhumation au cimetière paroissial.

Est décédé à Chicoutimi le 29 décembre, à l'âge de 21 ans, Carol Dufour fils de Philippe Dufour et de dame Jeanne Girard, demeurant au 1408 de la rue Ferland, à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin & Fils, avenue Montcalm. Les funérailles auront lieu mardi matin, à 10h en l'église St-Isidore et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier.

Est décédée à Chicoutimi le 30 décembre à l'âge de 83 ans et 10 mois, Mme Nil Tremblay, née Elodie Poitras, du 354, avenue Bégin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin & Fils, rue Jacques-Cartier. Les funérailles auront lieu mardi matin à 10h en la cathédrale et l'inhumation au cimetière paroissial.

Est décédé à Chicoutimi le 30 décembre à l'âge de 61 ans et 8 mois, M. Atchez Girard, époux de feu Marie-Louise Tremblay du 904, boul. St-Paul, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin & Fils, avenue Montcalm et les funérailles mardi après-midi à 2h30 en l'église St-Paul-Apôtre, et l'inhumation au cimetière du Sacré-Coeur.

A TOUS LES CLUBS SOCIAUX

Achetez vos jouets maintenant à des prix exceptionnels et payez l'an prochain.

Adressez-vous à :

JEAN-MARIE HUOT

IMPORTATEUR

122 de La Fabrique, JONQUIERE

NOUVELLE ETUDE LEGALE



Me Raoul Gagnon, C.R.



Me Romuald Roy



Me Jean-Yves Tremblay

La récente nomination de Me Claude Gagnon au poste de procureur permanent de la Couronne, a suscité la formation d'une nouvelle étude légale qui exercera sous la raison sociale: "GAGNON, ROY & TREMBLAY, AVOCATS", au 278, rue St-Dominique, Jonquière.

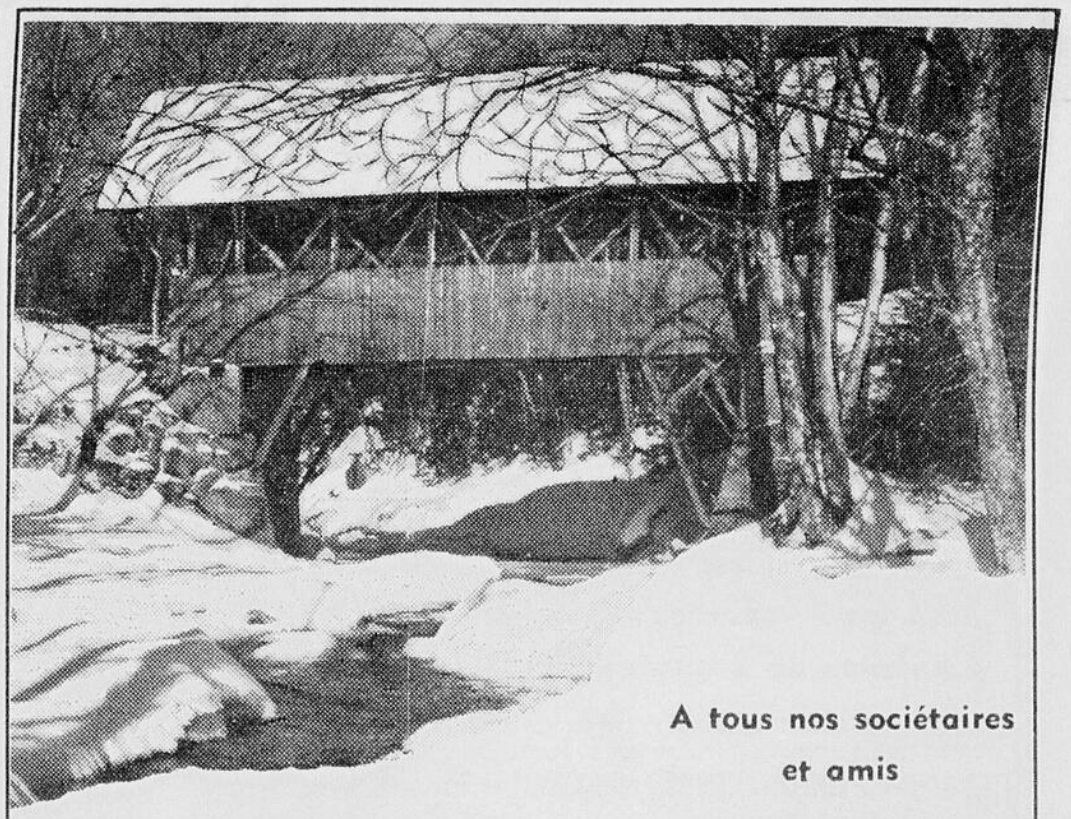
Me Raoul Gagnon, C.R., avocat bien connu, exerce sa profession à Jonquière depuis 1923.

Me Romuald Roy, personnalité en vue dans les milieux sociaux, sportifs et autres de la région, exerce sa profession dans le district depuis plus de 10 ans.

Me Jean-Yves Tremblay est né à Jonquière, et il est le fils de M. Charlemagne Tremblay, voyageur de commerce, avantageusement connu dans toute la région. Admis au Barreau en 1965, il a été à l'emploi de l'Alcan pendant plus d'un an avant de se joindre à Me Romuald Roy pour former, à Arvida, l'étude légale "Roy et Tremblay, avocats".

Cette dernière étude informe sa nombreuse clientèle qu'elle demeure, comme par le passé, à son entière disposition, au 406, boulevard Mellon, Arvida.

Afin d'assurer à leur clientèle actuelle et future la même attention que par le passé, un quatrième avocat se joindra bientôt à eux. (—)



A tous nos sociétaires et amis

Le Gérant et le personnel de

LA CAISSE POPULAIRE de Rivière-du-Moulin,

55, St-Jean-Baptiste Rivière-du-Moulin

offrent leurs meilleurs voeux pour une

BONNE - HEUREUSE et PROSPERE ANNEE 1968

Voeux du Jour de l'An

Le Dr Boivin souhaite à tous les bienfaits de la médecine



Toute la population a le droit de bénéficier des soins que peut fournir la science médicale, assure le ministre d'Etat à la Santé et député de Dubuc, le Dr Roch Boivin, maire de Chicoutimi-Nord, dans un message de voeux à l'adresse de la population à la veille du Jour de l'An.

"Vous pouvez avoir la certitude, assure le Dr Boivin, que le ministère de la Santé entend faire tout en son pouvoir pour assurer, à tous et à chacun, les bienfaits de la médecine préventive et les avantages de l'hospitalisation gratuite". Voici le message du Dr Boivin:

A l'aurore de l'année 1968, il me fait plaisir de vous présenter mes meilleurs voeux.

Je souhaite que 1968 soit pour vous une année de bonheur et de prospérité, que ceux qui ont des inquiétudes soient rassurés, que les malades retrouvent la santé, que les infortunés et les défavorisés voient leur sort amélioré!

J'offre mes voeux à tous. Que le bonheur règne dans toutes les familles et dans tous les coeurs.

Au moment où la province de Québec arrive au tournant le plus important de son histoire, nous devons nous serrer les rangs. Vous pouvez avoir la certitude que le ministère de la Santé du Québec entend faire tout en son pouvoir pour assurer, à tous et à chacun, les bienfaits de la médecine préventive et les avantages de l'hospitalisation gratuite.

Nous nous sommes tracés un programme très complet et nous entendons le mener à bonne fin.

Toute la population, qu'il s'agisse des riches ou des pauvres, a le droit de bénéficier des soins que peut fournir la science médicale de notre temps.

J'offre mes voeux à toute la population et, plus particulièrement, à ceux d'entre vous qui souffrent et qui espèrent.

Les lois sociales qui existent déjà dans notre province et celles que nous adopterons, aussitôt qu'il sera possible, contribueront de plus en plus à améliorer la vie quotidienne de tous.

Votre gouvernement est là pour vous rendre service. Nous avons de nombreux problèmes à résoudre. C'est d'une collaboration étroite entre les administrateurs et les administrés que nous retirerons le plus de profits.

En effet, la coopération de tous est un gage de succès.

La santé, on l'a dit, n'est pas seulement l'absence de maladie et de symptômes, mais elle suppose l'absence de dangers prévisibles et un bien-être physique satisfaisant.

Puisse l'année 1968 vous apporter à tous santé, bien-être, confort, bonheur et prospérité!

Message d'espoir du supérieur du Patro de Jonquière-Kénogami

Le Patronage Saint-Vincent-de-Paul de Jonquière-Kénogami restera, ce qu'il est: un centre d'accueil pour les jeunes de six à 20 ans, ce n'est pas pour les délinquants, mais pour offrir aux jeunes, tous des étudiants, un prolongement sain de la famille, écrit le supérieur du Patro le R.P. Gérard Couture, s.v., dans un message d'espoir à l'occasion de la nouvelle année.

Le Patro St-Vincent-de-Paul déborde d'activités, dit-il. Il y a d'abord des activités culturelles avec la troupe Katimavick, des jeunes qui font aimer la chanson. De même le corps de tambours et clairons a repris de la vigueur.

De plus, il y a les activités religieuses qui permettent de rendre le culte à Dieu de qui viennent toujours les meilleures solutions. Aussi, c'est un message d'espoir que le R.P. Couture fait parvenir à tous les amis du Patro au début de la nouvelle année, en souhaitant qu'elle soit pour tous remplie de joies, de joies du devoir accompli, de joies méritées par "votre travail, quel qu'il soit".

Je vous souhaite, ajoute le Père Gérard Couture, de toujours espérer en cette oeuvre de jeunesse que vous soutenez; le Patro, il restera ce qu'il est, un centre d'accueil où les jeunes de six à 20 ans pourront trouver un prolongement sain de votre famille.

A tous une BONNE, HEUREUSE ANNEE 1968.

Municipalité

Village Lac Bouchette

M. GUY DESBIENS, maire

CONSEILLERS :

MM. Armand Côté - Dr Léonard Béland - Gaston Potvin - Arthur-J. Drolet - Laurent Gagnon Jean-Marie Munger.

Sec.-trés.: M. Conrad Piché.

Merci sincères de votre encouragement durant l'année 1967 et meilleurs voeux pour 1968.

La direction et le personnel de

LE CHIC INC.

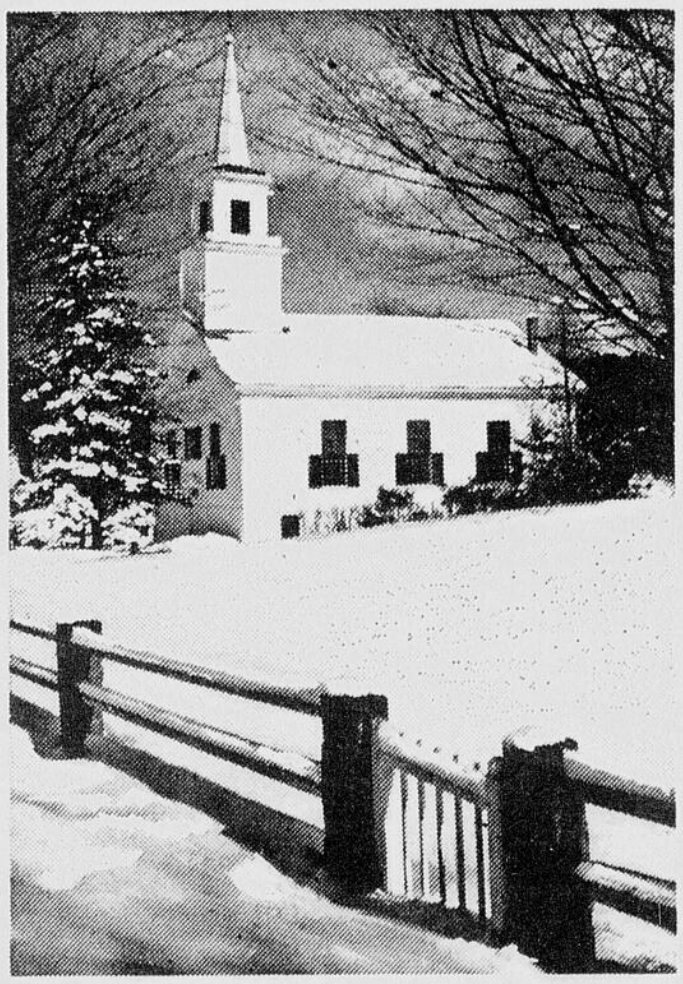
CLEMENT TREMBLAY, prés.

535, Boulevard Walberg — DOLBEAU

Tél.: 276-3393

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE

ROLAND MARCOUX LTEE



La grande maison de confiance en assurances générales avec bureaux :

CHIBOUGAMAU - DOLBEAU — ROBERVAL et MONTREAL

remercient bien sincèrement leurs nombreuses clientèles et offrent les voeux les meilleurs pour que 1968 soit une année de

JOIE — SANTE — BONHEUR — PROSPERITE

PROSPERITE! HARMONIE! PROGRES! Voilà le mot d'ordre que s'est tracé la Ville de St-Félicien pour 1968 et voilà aussi les 3 voeux qu'elle formule à l'intention de toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



LA VILLE DE ST-FELICIEN

ALFRED HAMEL, maire

MM. Théo-J. Maziade, Paul-Antoine Laflamme, Armand Guay, Paul Dumas, Majoric Potvin, Lucien Dumas.

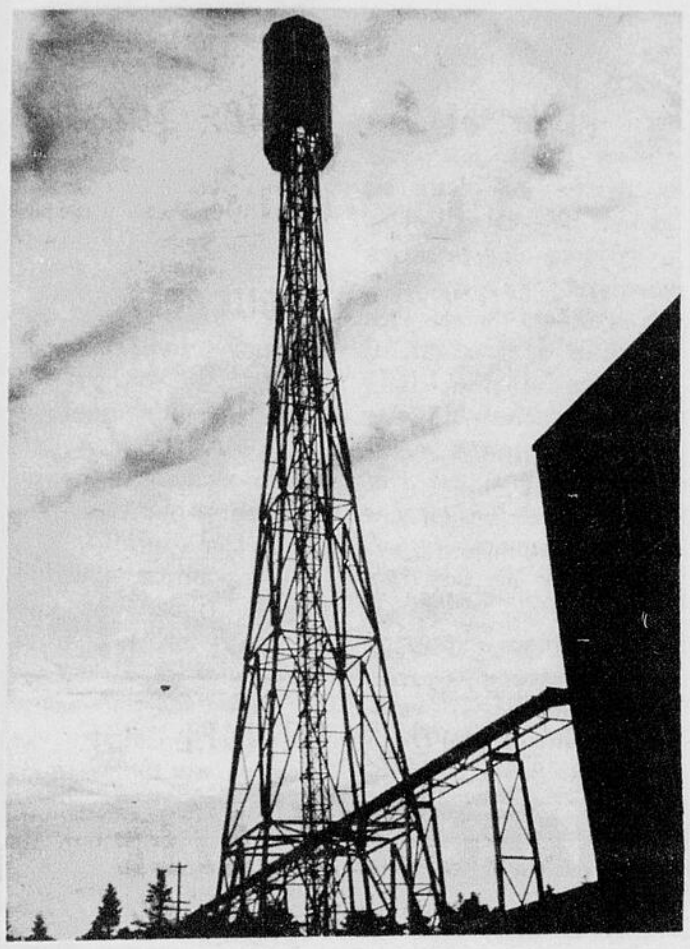
J.-A. BLOUIN, secrétaire-trésorier.

PROGRÈS POTINS

L'édifice à stationnement de Chicoutimi sera érigé au cours des trois premiers mois de 1968. Le contrat a été accordé cette semaine à la firme J.-Euclide Perron Ltée. L'autogare comprendra cinq rampes et 280 places de stationnement, avec une entrée sur l'avenue Riverin et deux sorties sur la rue du Havre...

"Place du Havre". Tel serait le nom choisi pour désigner cet aménagement destiné à favoriser la circulation et le stationnement pour le secteur commercial du haut de la côte à Chicoutimi...

"L'affaire du Centre Georges-Vézina" a franchi une nouvelle étape cette semaine, avec la démission officielle des administrateurs et la formation d'un comité municipal qui sera chargé de définir les futures structures administratives de ce centre sportif municipal...



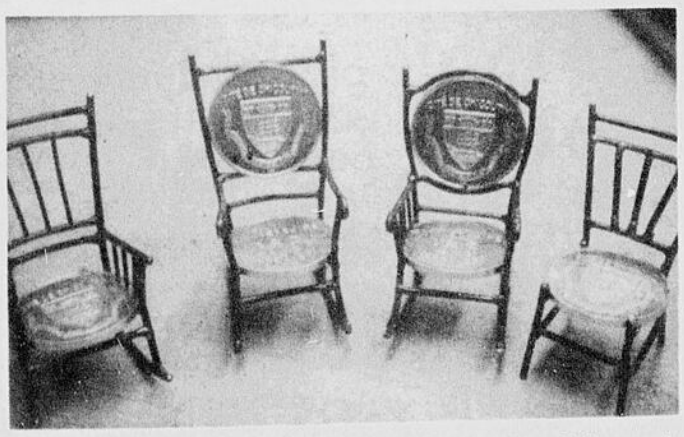
Une nouvelle tour surplombe Chicoutimi. Elle a été érigée en moins de deux jours, à l'arrière de l'édifice de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, situé sur l'avenue Bégin...

Claude Blain de CJPM-TV à Chicoutimi, projette d'organiser un colloque d'information pour les journalistes de la radio et de la télévision. Le but de cette initiative est d'assurer une participation plus active des membres de la presse parlée et télévisée au programme de formation du Club des journalistes du Saguenay...

"Progrès-Dimanche" a publié 3,600 pages au cours de l'année qui se termine avec le numéro d'aujourd'hui, à rapprocher de 2,580 pages en 1966...

Les réserves d'eau du bassin du Lac Saint-Jean sont en-dessous de la moyenne normale de 80%. Par contre, les réservoirs de Passes-Dangereuses et de Lac Manouan sont très élevés à 93% du niveau normal...

L'Hôtel-Dieu Saint-Vallier annonce la nomination des docteurs Charles-A. Thiffault et Origène Dufresne aux postes respectifs d'assistant en endocrinologie et métabolisme et d'assistant en radiothérapie...



En badinant, M. Pierre Joron, lorsqu'il était échevin de Chicoutimi, avait déclaré qu'il faudrait probablement doter la salle de conseil de chaises berceuses pour le "maire de St-Paul" (M. J.-A. Raymond Beaulieu) et les membres de la Ligue du Cran qui attendaient toujours patiemment jusqu'à la fin des séances du conseil pour faire leurs suggestions au maire et aux échevins. L'idée après avoir germé quelque temps dans la tête de M. Beaulieu prit la forme de ces berceuses miniatures dont il a fait don d'un exemplaire à M. Pierre Joron. Ces berceuses sont fabriquées avec de la broche soudée à l'oxy-acétylène et les médailles-souvenir du 125ème anniversaire de Chicoutimi...

Le fantaisiste Denis Gobeil, originaire de Jonquière, qui fait maintenant carrière à Montréal, songe à présenter un spectacle dans la région, à Kénogami, vers la mi-février. Il s'agirait d'une représentation genre boîte à chansons...

Denis Gobeil est de passage dans la région pour la période des Fêtes, et il a donné un spectacle, avec Guy Tay, vendredi soir, à l'Hôtel Jonquière, à l'occasion de la fête annuelle du Club des journalistes du Saguenay. Parmi les invités, on remarquait le député Gérald Harvey, M. Augustin Brassard, et M. Donald Kearne, des relations publiques du CN à Québec...

Pour 1968, Bagotville et le secteur de la Baie souhaitent sans aucun doute la concrétisation du projet de l'hôpital...

A Port-Alfred, on formule aussi le voeu que le boulevard de la Baie soit parachevé et qu'enfin, le projet de la deuxième sortie ou seconde entrée se matérialise. On espère aussi conserver le cours en télécommunications à l'Ecole de Métiers de même que quelques options de grande importance...

L'évêque du diocèse s'adressera demain aux fidèles à l'occasion du Nouvel An, par le truchement des deux réseaux de télévision, Mgr Paré transmettra également son message sur les ondes du poste CBJ-Radio-Canada, cet après-midi à 4 heures....

Les gagnants du concours d'illumination des Fêtes de la Jeune Chambre de Saint-David de Falardeau sont MM. Raymond Munger, Almas Fortin et Louis-Marie Simard...

Les amateurs de télévision n'ont pas été gâtés en fait de programmes de qualité et de circonstance, le soir du 25 décembre...

Le maire Laurier Simard et les édiles municipaux de Port-Alfred recevront les voeux du Nouvel An, le premier janvier à l'hôtel de ville, de 1h à 2h. Toutes les associations et la population de Port-Alfred seront accueillies avec joie par les membres du conseil de ville...

Le tronçon en construction, de Chicoutimi à Bagotville depuis la ligne Bagot, en très piteux état, a reçu une couche de gravier. L'intention a été certes appréciée des automobilistes mais ce n'est pas suffisant. Pour ne pas endommager les voitures, il faut rouler à vitesse très réduite...

Le ministre fédéral des finances, l'honorable Mitchell Sharp, qui était l'invité de la Chambre de commerce de Chicoutimi, dernièrement, n'a pas encore répondu, par lettre comme il l'avait promis, à la question écrite de M. Georges-Henri Perron. Ce dernier demandait, dans un document écrit, si les chiffres compilés en 1963 par le sous-ministre des finances à Ottawa, et démontrant que l'Ontario et le Québec sont les grands perdants dans les impôts perçus et retournés aux provinces, sont réels...

Monsieur Arthur Guay, Maire

Monsieur Philippe Tremblay, pro-maire

Messieurs Laurent Ouellet, Laurent Germain, Philippe Ouellet, Paul-Emile Tremblay, Idonil Gauthier, conseillers et Monsieur Luc Dumas, sec.-trés. de la

Municipalité de la Paroisse de ST-FELICIEN

formulent les voeux les plus sincères pour que 1968 apporte à tous la réalisation des désirs les plus chers et le paradis à la fin de vos jours.

X. Gagnon & fils ENR.

Quincaillerie Nouveautés

GRANDE-BAIE, P. Q.

VOS MAGASINS FAVORIS

REDUCTION DE

33 1/3 %

Les magasins les plus complets dans la BAIE des HA ! HA ! HA !

Roberge & Frère ENR

DE BAGOTVILLE

LE MAGASIN DU CHIC POUR HOMMES-DAMES ET ENFANTS

Les 29 et 30 janvier

L'unique Ginette Reno à l'Auditorium Dufour

21 ans. Tête d'affiche. Ginette Reno est un peu le "phénomène" de la chanson populaire québécoise. Elle a, en très peu de temps, fait la conquête de tout le Québec grâce à sa voix puissante qui module aussi bien les sons graves qu'aigus. Ses traits sympathiques retransmis par la télé sont familiers à des millions de téléspectateurs et son nom a franchi les frontières du Québec, des Etats-Unis et de l'Europe.



Ginette Reno

A 21 ans, Ginette Reno peut dresser un bilan assez intéressant de ses sept années dans le monde du spectacle. Des concours locaux où elle rafle les premiers prix à sa participation au spectacle de "Vive le Québec" présenté à Paris en septembre dernier, il y a sept ans de travail intense. Ces sept années sont jalonnées de nombreux succès sur disques, d'offres alléchantes d'agents américains et européens, de la tête d'affiche de la Place des Arts et d'une tournée canadienne commanditée par les Fêtes du Centenaire.

Quand Jacques Keable écrivait dans la Presse, en janvier 1965, "qu'il n'est pas nécessaire d'avoir beaucoup de flair pour deviner que Ginette Reno, grâce à des qualités exceptionnelles, pourrait bien devenir un jour pas très lointain une très grande vedette...", ce n'était pas la simple hypothèse d'un journaliste opportuniste mais la constatation d'un fait indéniable: le talent de Ginette Reno.

Ginette Reno, dont le récital à Chicoutimi sera le dernier spectacle qu'elle présentera en public d'ici au mois de septembre prochain, puisera dans le répertoire du swing, de la ballade, du jazz, de la chanson populaire et poétique. Elle a inscrit à son répertoire quelques-uns des plus grands noms de la chanson dont: EDITH PIAF, MICHEL LEGRAND, JEAN FERRAT, CHARLES AZNAVOUR, LES BEATLES, GILBERT BECAUD, JACQUES BREL, GILLES VIGNEAULT, STÉPHANE VENNE, etc.

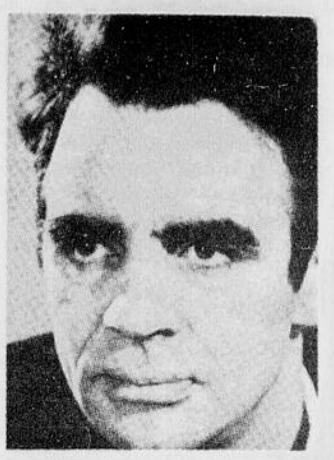
Ginette Reno sera accompagnée par 15 musiciens dirigés par Léon Bernier. La mise en place a été confiée à Maurice Dubois, réalisateur de la Société Radio-Canada. Précisons que Ginette Reno sera habillée par les couturiers Serge et Réal.

A l'Auditorium Dufour, les 29 et 30 janvier; l'incomparable Ginette Reno!

En janvier et février

René Gagnon exposera au Centre d'Art du Mont-Royal

Pour la première fois dans sa carrière le peintre René Gagnon de Chicoutimi-Nord exposera d'autres oeuvres que ses peintures à l'huile. En effet, lors de sa prochaine exposition d'envergure qu'il tiendra du 16 janvier au 18 février 1968, au Centre d'Art du Mont-Royal, René Gagnon présentera au public huit fusains, deux aquarelles et deux dessins très classiques faits aux crayons de couleurs, en plus d'une cinquantaine de toiles à l'huile.



Le peintre René Gagnon

Le peintre René Gagnon a connu beaucoup de succès au cours de l'année 1967. Il a ouvert sa "Galerie des peintres canadiens", à la Place des Arts, sur la rue Ste-Catherine à Montréal. Il se trouve ainsi à faire figure de chef de file parmi les peintres canadiens, puisqu'il est l'un des premiers à tenir une galerie permanente.

En plus de ses propres oeuvres, le peintre René Gagnon expose à sa Galerie des oeuvres très recherchées comme les peintures d'Ozias Leduc, de Suzor Côté, de Coburn, de Clarence Gagnon, de René Richard, d'Alfred Pelland, d'Albert Rousseau et d'Henri Masson. Il détient en plus quelques oeuvres de Charles Gill, peintre-poète qui a voulu immortaliser les beautés du Cap Eternité.

L'exposition que René Gagnon tiendra au Centre d'Art du Mont-Royal en janvier et février sera l'une des plus importantes que l'artiste saguenéen ait tenues à date.

Succès de Guy Lavoie à l'Opéra de Rennes

Guy Lavoie, ténor saguenéen, a remporté ces jours derniers un très vif succès à l'Opéra de Rennes, considéré comme le troisième théâtre lyrique en France, venant après celui de Paris et de Lyon.-

Après avoir remporté, dans le courant de novembre 1967, le premier prix d'un cours international organisé par le Festival de Rennes, le ténor Guy Lavoie a été choisi pour interpréter le 14 décembre 1967, le rôle de Faust, dans la "Damnation de Faust" de Berlioz.-



Le ténor saguenéen Guy Lavoie.

Voici ce que disait le journal Ouest-France, publié à Rennes, et couvrant une population d'une dizaine de millions, sous la plume du critique René Thierry.-

"Le rôle principal de Faust, écrit René Thierry, était confié au ténor Guy Lavoie, qui fut cette année, lauréat du Festival de Rennes. Cet artiste, qui travaille son chant depuis des années, n'en n'affrontait pas moins pour la première fois une scène lyrique.- Sa voix a des inflexions d'une souplesse exceptionnelle, un bon médium et de beaux aigus atteint en douceur.

Guy Lavoie sut donner la chaude émotion qui convenait notamment dans la déclaration d'amour et la romantique évocation à la nature dans la quatrième partie: Nature Immense Impénétrable et Fière.....-Si le diable avait oublié de le faire maigrir en lui rendant la jeunesse, on avait vite fait de ne plus le remarquer devant l'intérêt de sa voix".

A la suite de ce succès remarquable, le ténor Guy Lavoie se rendra dans différentes villes de France et d'Europe pour y rencontrer les directeurs musicaux des maisons d'Opéra.-

En ce temps-ci de l'année particulièrement, nos meilleurs voeux accompagnent ce compatriote qui fait honneur non seulement à la région mais à la province toute entière.

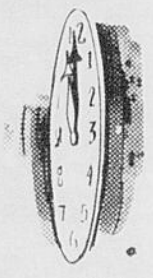


COLETTE BOKY, soprano canadien de Montréal, inconnue il y a trois ans, est maintenant tête d'affiche au Metropolitan Opera de New-York. Cette grande artiste sera l'invitée de la Société des concerts de Chicoutimi, dimanche prochain, le 7 janvier, à l'Auditorium Dufour. Les abonnés sont priés d'arriver avant 9 heures.

La direction et le personnel de

ROBERVAL EXPRESS Ltée.

tiennent à remercier leurs clientèles pour le support accordé en 1967





et formulent les voeux les plus sincères pour que 1968 soit une année de JOIE - SANTE PROSPERITE.

530 ouest, Price, CHICOUTIMI

Réseau électrique d'Alma

L'offre de l'Hydro-Québec serait jugée trop basse

En réponse à un contribuable qui désirait savoir où en étaient les pourparlers avec l'Hydro-Québec au sujet de la vente du réseau électrique d'Alma, le maire J.-Léonce Desmeules a laissé échapper le chiffre de $450,000.00 croyant qu'il avait déjà été mentionné.

Il a cependant ajouté qu'il y avait assez de monde au courant pour qu'on le sache enfin.

C'est le chiffre qui avait été mentionné à Montréal lors de la rencontre entre les représentants de l'Hydro-Québec et les autorités municipales: chiffre qui a été ensuite confirmé par lettre à la Cité d'Alma. Ce chiffre a été fourni par l'Hydro après une enquête approfondie sur la valeur du réseau électrique municipalité de la ville d'Alma.

Toutefois, il semble que ce chiffre soit considéré un peu trop bas par les autorités municipales, puisque la valeur aux livres se chiffre à près de $700,000

Compte tenu des revenus du réseau électrique, pour les années passées, les membres du conseil croient que la valeur de vente devrait se situer aux alentours de $600,000.

De plus, les revenus de la vente d'électricité pour 1968 pourraient apporter des revenus de l'ordre de $70,000.00 ce qui serait de nature à faire hésiter le conseil municipal.

Le maire Desmeules a laissé entendre que le conseil continuait d'étudier la proposition de l'Hydro et qu'il n'était pas pressé de donner une réponse.

SURENCHERE

Le dernier développement survenu dans cette affaire est la formation d'une coopérative d'hommes d'affaires d'Alma, qui offrirait un montant beaucoup plus élevé que les $450,000 offerts par l'Hydro-Québec.



LA FAMILLE ELOI COTE, de Chicoutimi, a célébré un grand événement, mercredi dernier, lors d'une soirée à l'Hôtel Chicoutimi: les noces d'argent de trois couples. Les héros de cette fête, que l'on aperçoit sur la première rangée, sont Mme et le docteur Benoit Angers, Mme et M. Benoît Côté, Mme et le docteur Vincent Guimond. Les autres membres (debout) de la famille sont: M. Jean-Noël Côté, Mme Rachel Saulnier, M. Florent Côté, Mme Eloi Côté, Mme Marielle Gauvin, M. Mario Côté, et Mme Cora Dubois.



Monsieur Jean-Paul Tanguay, président; Mme Jean-Paul Tanguay, vice-présidente; M. Jacques Néron, secrétaire et comptable; M. Elie Dallaire, contremaître-général, M. Ghislain Boulianne, assistant-contremaître, et tout le personnel de :

Les Ateliers Tanguay Ltée.

"Fabricant de tronçonneuses de réputation internationale, (slachers) vendues dans divers pays du monde".

ainsi que

Jean Paul Tanguay Ltée.

Compagnie de location de machineries de St-Prime.

profitent de ce temps de l'année pour remercier bien sincèrement leurs clientèles et formulent les voeux les meilleurs pour que 1968 soit une année de Joie — Prospérité pour tous.

VENTE DE Janvier

TOUT EST REDUIT



MANTEAUX
avec ou sans fourrure
REDUIT A :
33⅓%
ROBES
½ PRIX
Ensemble pantalons
2 PIECES
½ PRIX
CHAPEAUX SPORTS
½ PRIX

Bonne Année à tous !

SALON Vanité DE CHICOUTIMI INC.

Spécialités : Robes - Manteaux - Costumes
Vêtements de sport - Etc

202 Est, rue Racine Tél. : 543-0426 CHICOUTIMI

Fête pour les employés de la Consol

Cette année encore, l'Association des Loisirs des employés de la Consol de Port-Alfred offrira aux membres et à leurs enfants, une fête grandiose qui se déroulera à l'Auditorium du Palais Municipal, le 6 janvier prochain à compter de 2h. p.m.

Cette fête annuelle, on s'en souvient, avait connu un succès formidable, l'année dernière et samedi prochain, on a ajouté du nouveau au programme. En effet, un programme amateur sera présenté et déjà le président André Bergeron possède sur sa liste, les noms de plusieurs chanteurs, danseurs, instrumentistes etc....

La soirée, par contre, sera réservée aux adultes et l'admission est entièrement gratuite. Un buffet froid et des rafraîchissements à prix populaires seront servis. L'orchestre "Les Mélomanes" feront les frais de la musique. Cette soirée récréative dansante débutera à 9 h 30.

Oeuvres du Canada, de la France et de la Hollande

La prochaine exposition du Comité des Arts d'Arvida, qui aura lieu du 6 au 17 janvier dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville d'Arvida, permettra de voir un grand nombre de dessins, gravures, affiches et lithographies.

Ces oeuvres d'artistes du Canada, de la France et de la Hollande, font partie d'une exposition organisée par la Société des peintres-graveurs du Canada, à l'occasion du Centenaire de la Confédération.

Gagnants

Les gagnants du concours Lutins de Noël de PROGRES-DIMANCHE sont: Carole Morel, 8 ans de Sept-Iles et Murielle Lavoie, 7 ans de St-Fulgence. Le concours se continue et tous les enfants sont invités à y participer.

Service anniversaire



Le service anniversaire de Mme Renald Imbeault, née Lisette Garneau sera chanté en l'église de St-Luc le 3 janvier à 7 heures p.m.

Parents et amis sont priés d'y assister.

DECES



Le 17 décembre est décédé à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi à l'âge de 76 ans et 7 mois, M. Joseph Bilodeau époux de feu Marie Jobin. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: M. Antonio Bilodeau, M. Raoul Bilodeau, Mme Anthony Lévesque (Aliette), Mme Jean - Marie Lévesque (Antoinette), Mme Marcel Lapointe (Germaine), Mme Jean-Joseph Fortin (Clara) Mme Georges - Henri Perron (Berthe), Mme Jean-Guy Perron (Françoise), Mme Louis Beaumont (Edith) de Montréal. Le défunt était Membre de la Ligue du Sacré-Coeur et demeurait à 582 rue Legrand à Chicoutimi.

Les funérailles ont eu lieu le 20 décembre à 2 h. 30 p.m. en l'église St-Antoine de Chicoutimi.

M. Guy Paquin propriétaire de

Garage GUY PAQUIN & Fils

et de



AUTOBUS Baie des Ha ! Ha !

et tout son personnel souhaitent à tous une Bonne et Heureuse Année 1968.

LA MAISON

EMERY GRAVEL ENR.

Jean-Marie Gravel, prop.

Directeur de funérailles - Embaumeur

2 salons à otre service:

2410, rue Roussel et 160 Boul. St-Luc

Bur.: 2442 Roussel, Chicoutimi-Nord

Service d'ambulance jour et nuit

TEL.: 543-6962

Au service des populations de: Chicoutimi-Nord, St-Fulgence, Ste-Rose, St-Honoré, St-David, St-Jean-Vianney, St-Ambroise, etc.

LE STUDIO DE DANSE

ROSAIRE FORTIN



176, Burma, Arvida

offre à tous ses élèves et à toute la population les Meilleurs Voeux pour une Bonne Année 1968

VENDEURS DEMANDES

Une compagnie d'huile du Texas requiert les services d'un homme d'au dessus de 40 ans pour le district de Chicoutimi.

Nous recherchons un bon homme qui parle le français et l'anglais, pouvant faire de courts voyages en automobile pour une semaine environ. L'homme choisi se fera de gros revenus.

$14,000.00 par année plus bonus régulier. Nos hommes clefs en d'autres parties du pays se font des revenus exceptionnels. Visitez des clients aux environs de Chicoutimi. Envoyer votre application confidentielle par malle aérienne à

Mr. P. T. Dickerson, Prés.
Southwestern
Petroleum Corp.,
534 N. Main St.,
Forth Worth,
Texas, 76101

DECES

Le 26 décembre dernier, est décédé à Québec, M. Charles - A. Emond, époux de dame Yvonne Chabot.

M. Emond laisse dans le deuil ses filles, Madame Jean-Guy Barbeau de Chicoutimi, et Mademoiselle Louise Emond, ainsi qu'une petite-fille, Caroline Barbeau.

Les funérailles ont eu lieu, hier, en la Basilique de Québec.

Cité de Chicoutimi
District de Chicoutimi
Province de Québec

Avis Public

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de la Cité de Chicoutimi, a le 27ième jour de décembre 1967, passé et adopté un règlement portant le numéro 766 ayant pour objet d'exécuter des travaux d'hiver relatifs à la construction d'un édifice de stationnement.

Ledit règlement a été passé après avoir subi les deux lectures prescrites et est déposé au bureau du Conseil de la Cité de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

DONNE à Chicoutimi, ce 28ième jour de décembre 1967.

City of Chicoutimi
District of Chicoutimi
Province of Quebec

Public Notice

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Chicoutimi, has on the 27th day of December 1967 passed a By-Law bearing number 766 having for object the construction of a parking center under winter work program.

The said By-Law has been passed in second and last reading and is deposited at the office of the Council of the City of Chicoutimi, where the interested parties may examine it.

GIVEN at Chicoutimi, this 28th day of December 1967.

BENOIT SIMARD
Greffier - City Clerk

"LES ANNONCES CLASSEES DE DERNIERE HEURE"

Voir autres ANNONCES CLASSEES régulières en pages 48-49

A VENDRE

Frigidaire, divan 54 pouces, berceau et matelas, carosse, chaise haute, 2 tricyclettes, lit d'auto, siège d'enfant, écran de projection, armoire de camping. S'adresser à 548-7369 ou 858 rue Wake, Arvida. F-10597

A LOUER

Logement comprenant 5 pièces. Entrée de la sécheuse et laveuse. Situé à Chicoutimi-Nord. Libre immédiatement. S'adresser à 548-5855 ou 543-3823 F-10598

A LOUER

Garçonnière avec chambre de bain complète, aussi chambres à louer. S'adresser à 549-2553 ou à 372 avenue du Foyer, Chicoutimi. F-10592

A VENDRE

Maison 4 pièces, chauffage, garage. $4,000 ou à louer à $70.00 par mois. 6 milles de Chicoutimi près de la base d'aviation, aussi terrain à vendre à perte $800 coin de rue Boul. St-Paul, 3 milles de Chicoutimi, 438 Plamondon, appt 5 à 549-4479. F-10591

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale No 47,558, demandeur ROMEO SIMARD vs défendeur CHARLES-EMILE GAGNE.

Le 10ième jour de janvier 1968 à 3 heures de l'après-midi au domicile dudit défendeur au No 1287 rue Joliette à Chicoutimi, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en :
Un camion Chevrolet, couleur verte, 3 tonnes, portant la licence No FK-2800 (1967), avec accessoires et boite.
Une automobile de marque Buick, année 1963, couleur beige, portant la licence No 1K-8392 (1967), avec accessoires.
Conditions: Argent Comptant.
G. Dufour, H.C.S.
Avocat : Yves Vanasse,
Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No. 47,558, plaintiff ROMEO SIMARD vs defendant CHARLES-EMILE GAGNE.

On the 10th day of January 1968 at 3 p.m. at the domicile of the said defendant at No. 1287, Joliette Street at Chicoutimi, district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of: One truck Chevrolet, color green, 3 tons, bearing the licence No. FK-2800 (1967), with acc. & body. One automobile, make Buick, year 1963, color drab, bearing the licence No. 1K-8392 (1967), with accessories.
Terms: CASH.

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale No 60,958, demandeur EPICERIE ST-DOMINIQUE ENR. vs défendeur CHARLES-EMILE GAGNE.

Le 10ième jour de janvier 1968 à 3 heures de l'après-midi au domicile dudit défendeur au No 1287 rue Joliette à Chicoutimi, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en :
Un camion Chevrolet, couleur verte, 3 tonnes, portant la licence No FK-2800 (1967), avec accessoires et boite.
Une automobile de marque Buick, année 1963, couleur beige, portant la licence No 1K-8392 (1967), avec accessoires.
Conditions: Argent Comptant.
G. Dufour, H.C.S.
Avocat : Jean Simard,
Chicoutimi-Nord.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No. 60,958, plaintiff EPICERIE ST-DOMINIQUE ENR. vs defendant CHARLES-EMILE GAGNE.

On the 10th day of January 1968 at 3 p.m. at the domicile of the said defendant at No. 1287, Joliette Street at Chicoutimi, district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of: One truck Chevrolet, color green, 3 tons, bearing the licence No. FK-2800 (1967), with acc. & body. One automobile, make Buick, year 1963, color drab, bearing the licence No. 1K-8392 (1967), with accessories.
Terms: CASH.

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale No 53,243, demandeur JORON & CIE LTEE vs défendeur CHARLES-EMILE GAGNE.

Le 10ième jour de janvier 1968 à 3 heures de l'après-midi au domicile dudit défendeur au No 1287 rue Joliette à Chicoutimi, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en :
Un camion Chevrolet, couleur verte, 3 tonnes, portant la licence No FK-2800 (1967), avec accessoires et boite.
Une automobile de marque Buick, année 1963, couleur beige, portant la licence No 1K-8392 (1967), avec accessoires.
Conditions: Argent Comptant.
G. Dufour, H.C.S.
Avocats: Dufour, Tremblay & Larouche, Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No. 53,243, plaintiff JORON & CIE LTEE vs defendant CHARLES-EMILE GAGNE.

On the 10th day of January 1968 at 3 p.m. at the domicile of the said defendant at No. 1287, Joliette Street at Chicoutimi, district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of: One truck Chevrolet, color green, 3 tons, bearing the licence No. FK-2800 (1967), with acc. & body. One automobile, make Buick, year 1963, color drab, bearing the licence No. 1K-8392 (1967), with accessories.
Terms: CASH.

Province de Québec., District de Roberval, Cour Provinciale No R-2245, demandeur H. LAFOREST & FILS LTEE vs défendeur STELLAND RIVERIN.

Le 10ième jour de janvier 1968 à 10.00 heures de l'avant-midi au domicile dudit défendeur au No 49 rue de l'Eglise à Mistassini, district de Roberval seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en :
1 T.V. Westinghouse
1 Divan
1 Lazy-Boy
1 Studebaker 1959, Ranch, licence 3P-6665.
Conditions: Argent Comptant.
H.C.S. R. Lamothe
Avocat: Me André Blanchet,
541 Bl. Walberg, Dolbeau.

Province of Quebec, District of Roberval, Provincial Court No. R-2245, plaintiff H. LAFOREST & FILS LTEE. vs defendant STELLAND RIVERIN.

On the 10th day of January 1968 at 10.00 a.m. at the domicile of the said defendant at No. 49 Street de l'Eglise at Mistassini district of Roberval will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of :
1 Westinghouse T.V.
1 coach,
1 lazy-boy
1 Studebaker 1959 ranch, licence 3P-6665
Terms: CASH.

M. J.-M. Roy président des Toastmasters

M. Jean-Marcel Roy, d'Air Canada a été élu président du Club Toastmasters de Chicoutimi, lors du souper hebdomadaire du 7 décembre, à l'Hôtel Champlain. Il succède à M. Paul Brochu, président fondateur. Le lieutenant gouverneur de l'Est du Québec des Clubs Toastmasters, M. Roger Guay, de Roberval, assistait à cette réunion.



M. Jean-Marcel Roy

Les autres officiers élus à cette occasion sont MM. André Fortin, vice-président à l'Education; Gaston Sénéchal, vice-président à l'Administration; Raymond Giroux, secrétaire; Claude Harvey, Sergent d'Armes.

La prochaine réunion des Toastmasters aura lieu le 11 janvier à l'Hôtel Champlain.

Promotion

Les quartiers-généraux des forces canadiennes à la base de Greenwood, ont annoncé, le huit décembre dernier, la promotion du lieutenant d'aviation Barrette, un navigateur à la base de Greenwood. Il est marié à Mlle Suzanne Poliquin de Chicoutimi. Les Barrette habitent à la base de Greenwood depuis le mois d'août 1964. Le Lieutenant d'Aviation Barrette est aussi natif de Chicoutimi et il est le fils de M. et Mme René Barrette de Chicoutimi.

A Arvida

J.-E. De Grave au comité local de TEVEC

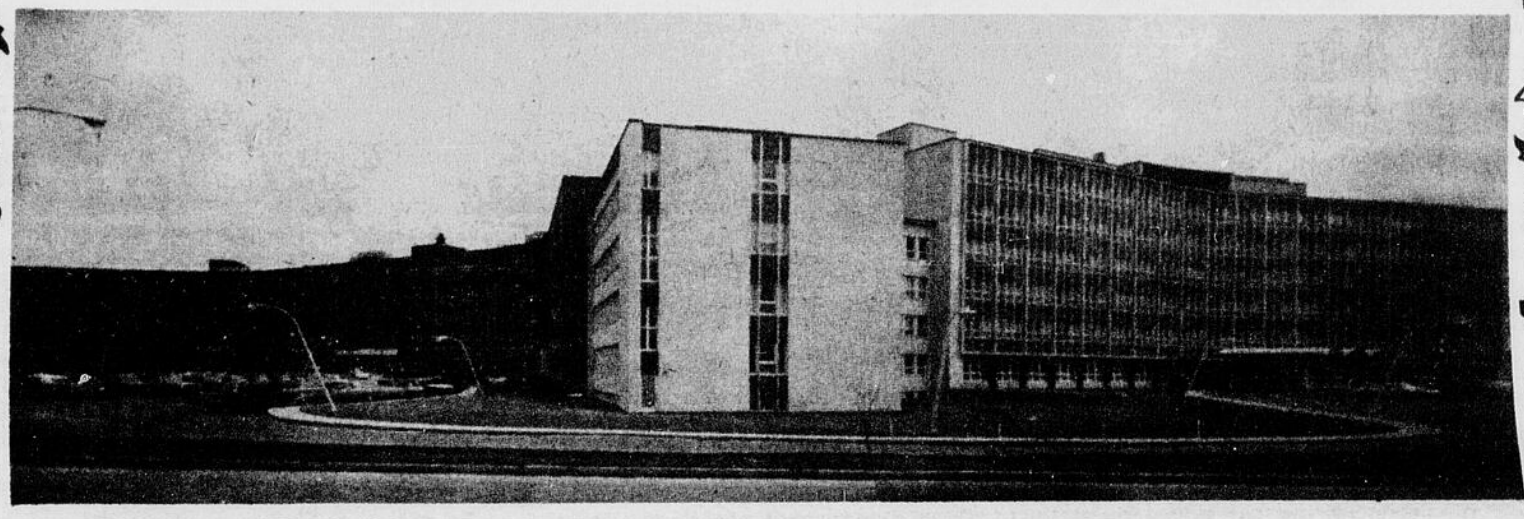
M. J.-E. De Grave a été nommé président du comité local TEVEC de la ville d'Arvida. Il sera assisté de M. Désiré Bilock qui agit comme vice-président, Mme Denise Perron, secrétaire et M. Georges Biron, publicitaire.

Les autres membres du comité sont MM. Léo-Paul Corneau, Marcel Danis, Louis Duchesne, Léon Gagnon, Mme Lucette Gravel, Mme Ghislaine Guérin, MM. Jacques Hubert, Wilfrid Lafrance, Jean Lavoie, Gérard Leconte, Michel Lemerise, Mme Lucien Perreault, Mme Jeanna Sirois, et Mme P.-H. St-Pierre.

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 1968

A l'approche de la Nouvelle Année, c'est un devoir pour nous de remercier la population de son excellente coopération.

Les malades se joignent aux autorités pour offrir leurs meilleurs voeux.



Le Conseil d'administration de L'HOTEL-DIEU DE ROBERVAL

Président :
M. Ls-Philippe Villeneuve, ing.

Vice-président :
Mgr Paul-Emile Côté, v. f.

Secrétaire :
M. Gilles Gaudreault, C.A.

Administrateurs :
Soeurs Marguerite Laforest, Madeleine Bergeron et Juliette Bélanger; Docteurs Adrien Plante, Wilfrid Dumas et Simon Gervais.

Directeur général :
M. Gilles Gaudreault, C.A.



Le bureau médical de L'HOTEL-DIEU DE ROBERVAL

Comité exécutif du bureau médical :

Dr Jean-Paul McKinnon, président

Dr Rémi Bouchard, 1er vice-président

Dr Simon Gervais, 2e vice-président

Dr Gilles Dubé, secrétaire

Dr Claude Blanchette, trésorier

Directeur médical :

Dr Bernard Villeneuve

L'HÔTEL-DIEU de ROBERVAL



En attendant le printemps

Gueuleton d'hiver

Tous les jours de la semaine, tous les mois de l'année, un petit instrument, qu'on nomme ouvre-boîte, rend d'innombrables services. Il fait office de baguette magique et grâce à lui, on peut profiter à l'année longue de la récolte de l'été. Même les produits rares sont à portée de la main!

GUEULETON D'HIVER
2 c. à table de beurre ou d'huile
1/2 tasse d'oignon haché
3/4 tasse de piment vert en dés
1 gousse d'ail écrasée
1 livre de boeuf haché
1 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de poivre
1/4 c. à thé d'origan
1 c. à table de poudre chili
1 boîte (19 onces) de tomates
1 boîte (5 1/2 onces) de pâte de tomates
1 boîte (12 onces) de mais en grain
1 boîte (19 onces) de haricots verts, coupés

PATE
1/2 tasse de farine tout usage tamisée
1 c. à thé de sel
1 c. à thé de poudre à pâte
1/2 c. à thé de soda à pâte
3/4 tasse de semoule de mais
2/3 tasse de lait sur
1 oeuf battu
1/4 tasse de beurre fondu

Sauter au beurre oignon, piment et ail, environ 5 minutes. Y brunir le boeuf puis ajouter assaisonnements, tomates et pâte de tomates. Mijoter à couvert environ 1 heure. Ajouter mais et haricots puis verser dans un plat à four de 10 tasses. Mêler ingrédients secs de la pâte. Mêler les liquides, ajouter aux ingrédients secs, mêler juste pour humecter. Déposer par cuillerées sur la viande et cuire à 400oF jusqu'à ce que le dessus soit doré (environ 30 minutes). 8 portions.

Mais vous n'êtes pas sans savoir que l'apparence des mets est aussi importante que leur saveur. L'emploi d'aliments en conserve dans la préparation de mets variés n'échappe pas à cette règle. Afin d'obtenir un produit répondant aux besoins de votre famille, les économistes ménagères de la Section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, vous invitent à faire un choix judicieux. Le secret réside en trois mots: magasinez avec soin. Attention aux étiquettes!

Pour faciliter vos expéditions à l'épicerie, Madame, nous vous suggérons d'acheter avec vos yeux. L'étiquette offre de précieux renseignements: marque de catégorie, volume en onces liquides et dans le cas d'un produit importé, le nom du pays d'origine; de plus, l'étiquette des pois et des haricots en conserve mentionnent aussi la grosseur.

Quelles sont les marques de catégorie disponibles et quand est-il bon de les utiliser? A l'étalage, vous trouverez des fruits et des légumes en conserve marqués Canada de Fantaisie, Canada de Choix, Canada Régulière. Les produits de Fantaisie et de Choix se prêtent à la préparation de mets où uniformité de couleur et de forme est à l'honneur, alors que ceux de catégorie Régulière sont parfaits dans les soupes, mets au gratin, poudings, desserts en gelée, etc...

La grosseur du contenant permet ou non d'économiser; choisir la grosseur la mieux adaptée aux besoins de votre famille.

Il existe une bonne variété de grosseurs: 10, 14, 19 et 28 onces liquides, de quoi répondre aux exigences d'un ou de plusieurs convives. Par exemple, une boîte de légumes ou de fruits de 19 onces liquides servira 3 à 4 personnes. En général, il faut compter 1/2 tasse de légumes par portion.

Profitez des spéciaux, emmagasinez fruits et légumes en conserve; comme leur nom le dit si bien, ils se conservent presque indéfiniment! Et si le garde-manger est garni de tomates, de mais et de haricots en conserve, les économistes ménagères de la Section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, vous recommandent une recette expérimentée dans leurs cuisines. Sous le nom un peu fantaisistes de Gueuleton d'hiver se cachent saveur, couleur et économie.



DU ROUGE...DU JAUNE...DU VERT! Riche de couleurs et facile à préparer, notre "Gueuleton d'hiver" réunit boeuf, haricots verts, tomates et mais en conserve cachés sous une croûte dorée à la farine de maïs. C'est une suggestion des économistes ménagères de la Section des consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada.

La femme sur le marché du travail

"Il ne sert à rien de prétendre que les femmes ne continueront pas de travailler..."

"Nous avons choisi de vivre dans une société opulente qui requiert que chaque individu soit productif..."

"En acceptant le principe de la vie économique compétitive, nous avons compromis notre conception traditionnelle de la vie de famille et du rôle de la femme..."

Mme Jeanne Sauvé, qui a signalé dans le numéro de novembre-décembre 1967 de BIEN-ETRE SOCIAL CANADIEN, organe français du Conseil canadien du Bien-être, l'article intitulé "Les femmes au travail" n'a point de larme à l'oeil quand, d'un trait rigoureux et direct, elle résout le problème de la femme mariée à l'emploi. "Le plus tôt nous accepterons ces faits et y feront face, le mieux nous porterons-nous".

Aidée de quelques statistiques éloquentes, Mme Jeanne Sauvé soutient que nous assistons actuellement et depuis l'année 1931 à un changement fondamental dans le comportement social et psychologique de notre société. "Comportement radicalement opposé aux habitudes traditionnelles de la femme" dit-elle.

Parce que la femme a plus de loisirs, d'aspirations nouvelles et des besoins culturels accrus, elle a, selon l'auteur, des intérêts de plus en plus semblables à ceux des hommes d'où son désir de rejoindre l'homme sur le plan du travail rémunéré.

Après l'examen des facteurs qui ont favorisé l'évolution de la main-d'oeuvre féminine, Mme Jeanne Sauvé laisse entrevoir ce que sera la société de demain et quelle place y tiendra la femme: "Les travailleurs de demain seront de plus en plus spécialisés et des besoins accrus vont inévitablement exercer de plus grandes pressions sur la force laborieuse. On se retournera donc vers les femmes pour qu'elles participent à l'égal de l'homme à cette nouvelle société".

Les grandes craintes de Mme Sauvé naissent du fait de la non-préparation de la femme à entrer dans cette société technologique et son manque d'entraînement. "... Elles ne sont pas actuellement encouragées à fréquenter les écoles professionnelles... les gouvernements, les universités, les industries, se préoccupent peu ou pas du ré-entrainement des femmes qui se sont absentées du travail... le recyclage des femmes est inexistant... les femmes qui réintègrent le marché du travail sont laissées à elles-mêmes. Elles ne bénéficient même pas de services d'orientation".

Emettant l'opinion que la société "ne s'est pas souciée de mettre sur pied les structures nécessaires" pour faciliter la tâche des femmes mariées au travail, elle préconise qu'en tant que société, il faudra avant tout se "préoccuper du sort des enfants d'âge pré-scolaire".

De plus, au bénéfice de celle qui à l'heure actuelle est " en train de s'épuiser à mener de front deux besognes qui réclament chacune ses meilleures énergies", elle soutient qu'il est possible que l'aide domestique s'organise par quartiers, que les magasins alimentaires tiennent compte des heures de travail des femmes, que les écoles synchronisent leurs horaires avec ceux des industries, que les enfants demeurent occupés les jours de congé et durant les vacances, que des mesures nouvelles sur le plan du travail entrent en vigueur, comme par exemple les congés de maternité et la protection de l'emploi pendant l'absence de la parturiente.

A TOUS NOS
CLIENTS ET AMIS

une Bonne et Heureuse
Année 1968



Raymond Dufresne
agent manufacturier
1000 Boulevard St-Paul — CHICOUTIMI
Tél.: 543-6450
"Nous couvrons les régions Saguenay-Lac St-Jean, Côte Nord-Charlevoix."



Le Salon de
Haute Couture
Carmen Ouellet Enr.
ROBES DE MARIEES sur mesures et pour la mère de la mariée à partir de **$49.95**
Ces robes sont faites dans des tissus importés tels que:
Satapeau - Grand Seigneur - - Pure soie et rebrodée - - Pure soie unie et rebrodée - Dentelle de Calais, Suisse - Brocart - Peau de soie Radimir et autres.
435, Lachine — JONQUIERE — TEL.: 542-6597
20% D'ESCOMPTE

SOINS DES PIEDS
Cor, ongle incarné, durillon, callosité, verrues, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration pieds d'athlète, etc.
543-0555

ESTHETIQUE
- Bain de chaleur
- Rouathermie
- Massage
- Corporel et Facial

543-0555

Clinique Pieds Spécialisés Enr.
BAIN TURC MASSAGE



Edifice Perron - Local 218 **31 ouest, Racine, Chicoutimi**
T. Labrecque
E. F. M.

Naissances



A M. et Mme Edmond Gagnon, née Céline Bédard, rang St-Louis, à Bagotville, le 16 décembre 1967 est né un garçon nommé: Joseph-Claude-Eric. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Martel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Madeleine Bédard.

A M. et Mme Gilles Morissette, née Jocelyne Desmeules, du 762 Boul. St-Paul, le 24 décembre 1967, est né un garçon nommé Joseph, Jean, Dany. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Charles Desmeules, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Maurice Desbiens, née Rose-Marie, du 451 Champs-Elisées, Chicoutimi, le 23 décembre 1967, est née une fille nommée Marie, Madeleine, Nathalie. Parrain et marraine: M. et Mme Ronald Desbiens, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Alain Blackburn, née Louisette Tremblay, du 828 Marquerite-Bourgeois, le 24 décembre 1967, est née une fille nommée Marie, Mathilde, Hélène. Parrain et marraine: M. et Mme Georges-Henri Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Georges-H. Blackburn, grand-mère de l'enfant.

A M. et Mme Gérard Bergeron, née Pâquerette Maltais, du 173 Bourassa, Chicoutimi, le 24 décembre 1967, est né un garçon nommé Joseph, Martin, Donald. Parrain: Charles-Eugène Maltais, oncle de l'enfant. Marraine: Louise Dugay, tante de l'enfant.

A M. et Mme Clermont Lefebvre, née Françoise Martin, du 36-B Williams, ouest, Chicoutimi, le 24 décembre 1967, est né un garçon nommé Joseph, Jacques, Tony. Parrain: M. Jacques Martin. Marraine: Mme Marthe Martin.

A M. et Mme Tancrède Bouchard, née Lucie Gagné, de l'Anse Saint-Jean, le 25 décembre 1967, est né un garçon nommé Frank. Parrain et marraine: M. et Mme Charles-Auguste Gaudreault, oncle et tante de l'enfant.

Pour la nouvelle année

Quelles sont les prévisions agricoles et alimentaires pour l'année 1968? Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous en donnent quelques-unes.

VIANDE

Le porc constituera un bon achat.

Les approvisionnements de boeuf seront sensiblement les mêmes et les prix seront probablement plus bas qu'en 1967.

Le veau ne sera pas abondant mais les prix seront à peu près stables.

La production de l'agneau canadien continuera probablement de diminuer.

VOLAILLE

La production de la volaille, particulièrement de la dinde et des poulets à griller, continue d'augmenter. On prévoit que la consommation sera plus élevée surtout si les prix demeurent inférieurs a ceux de la viande de marque rouge.

OEUFS

Les oeufs seront abondants au cours de l'hiver. On pourra bénéficier des prix avantageux. Cependant, les approvisionnements baisseront vers la fin de l'été.

PRODUITS LAITIERS

Comme prévue, la consommation de lait a augmenté au cours de l'an dernier. La vente de lait écrémé 2 p. cent, de crème glacée et de fromage s'accroît toujours alors que la demande de beurre diminue. De meilleurs approvisionnements de lait écrémé en poudre seront disponibles pour le marché local de même que pour l'exportation.

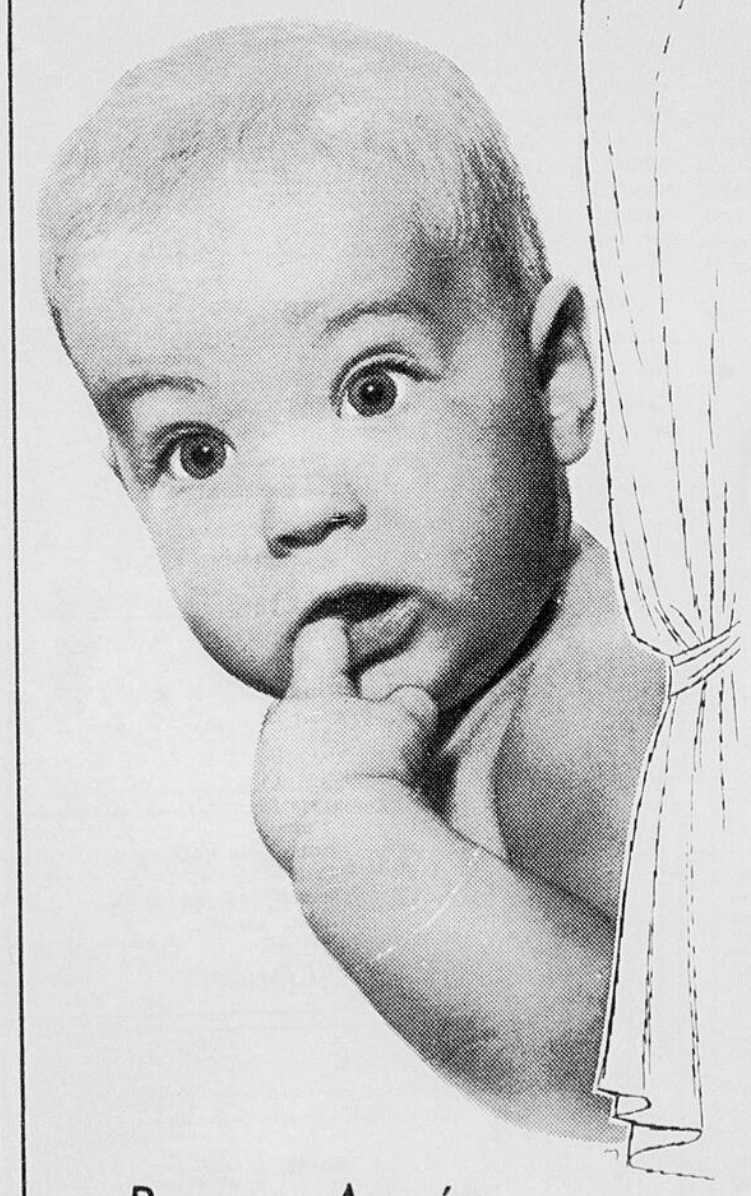
FRUITS ET LEGUMES

Pommes - Dû à la grande récolte de pommes - de l'ordre de 25 millions de boisseaux - il y aura une grande quantité de pommes transformées (jus ou conserves). Par conséquent, les prix seront inférieurs à ceux de l'an dernier.

Pommes de terre - La production de pommes de terre a été moindre que celle de l'an dernier. Cependant, la production de pommes de terre transformées augmente toujours.



LE NOUVEL AN: Chacun souligne à sa façon le Nouvel An qui sonnera dans quelques heures. Ce bambin coiffé pour la circonstance apporte aussi sa contribution au bruit qui, dans plusieurs foyers, saluera la nouvelle année.



LE MAGASIN

Au Coin des Petits

offrira à ce premier bébé de l'année

DES REGIONS SAGUENAY - LAC ST-JEAN

UN MAGNIFIQUE CADEAU

Les heureux parents devront faire parvenir à notre magasin une attestation écrite du médecin du lieu et de l'heure exacte de la naissance du bébé ainsi que ses prénoms et nom de même que l'adresse de ces parents.

Bonne Année à tous

au Coin des Petits

170 est, Racine -- Chicoutimi - Tél. 543-3529

10 médailles de la Confédération décernées au Régiment du Saguenay

Le Lieutenant Colonel Paul-Emile Lamirande CD Commandant du Régiment du Saguenay annonce que 13 membres de l'unité viennent de se voir décerner la Médaille du Centenaire du Canada 1967.

Pour commémorer le centième anniversaire de la confédération du Canada, le gouvernement du Canada a institué "La Médaille du Centenaire du Canada-1967" pour être présentés à certains citoyens canadiens, en raison des services particulièrement remarquables rendus à la patrie.

Voici les noms des récipiendaires de cette médaille: le Lieutenant Colonel PE Lamirande, le Sous-Officier Breveté, Classe 1, Edouard Ouellet, les Sous-Officiers Brevetés, Classe 2: PE Labrecque, Jos-Marie Lavoie, Giovanni Tremblay; les Sergents Chefs: J-Alfred Décoste, Claude Pineault, Jean-Eudes Villeneuve, les Sergents Roger Bouchard, William Lapierre; les Caporaux Suppléants: Jean-Eudes Fortin, Germain Gilbert et le Caporal Germain Simard.

La médaille est d'argent, de forme circulaire et porte sur l'envers le monogramme royal ER, surmonté d'une couronne, le tout superposé à une feuille d'érable et entouré de l'inscription CONFEDERATION - CANADA, et sur le revers les armoiries du Canada et les dates 1867-1967. Le ruban mesure un pouce et quart de largeur, d'égales raies verticales blanches et de quatre raies rouges étroites ainsi que deux raies rouges plus larges à chaque côté.

Ces médailles sont accompagnées d'un certificat rédigé en Anglais ou en Français suivant la langue maternelle du récipiendaire et sont présentées sans qu'il en coûte rien au public.



POUR LA PREMIERE FOIS de son histoire, le syndicat des policiers de Port-Alfred a organisé une fête pour les familles des membres de la sûreté. A l'arrière plan, on reconnaît le président, le sergent Lucien Gagné, l'aumônier, le curé Lauréat Lemieux, le maire Laurier Simard, le père Noël personnifié par le constable Doris Gagnon, l'un des instigateurs de la fête, et le conseiller Martial Verreault. Notons la joie des jeunes grâce à la générosité du Père Noël.

La Chambre d'Arvida poursuit ses démarches pour la TV anglaise

La Chambre de Commerce d'Arvida poursuivra ses démarches en vue de la réalisation d'un poste de télévision satellite d'expression anglaise pour la région Saguenay-Lac St-Jean. L'organisme demandera l'appui des deux postes déjà existants dans ses revendications auprès de Radio-Canada. C'est ce qui a été décidé lors de la dernière assemblée de la Chambre d'Arvida.

A cette soirée, une plaquette-souvenir a été présentée en hommage à l'ancien maire, M.. Georges Hébert.

Le président, M. Roch Fortin, a rappelé à cette occasion les excellentes relations qui existaient avec le conseil que présidait M. Hébert.

Après avoir décrit la responsabilité des vice-présidents, l'énumération des responsables des comités, le président a analysé brièvement le statut de certains comités ou projets. Le camping est revenu à la surface. En dépit d'un règlement voté au Conseil municipal d'Arvida, le projet est latent.

On se demande si le site choisi est adéquat de dire le président. Ce dernier a également parlé de la sécurité routière, des visites industrielles et le commerce.

Pour sa part, le maire Francis Dufour a insisté sur l'effort que le commerce doit faire afin d'accentuer son chiffre en s'ingéniant à garder le commerce chez nous par l'amélioration du service, une publicité bien balancée. Le maire a également abordé l'étude des zones à logements multiples, le terrain de camping, inconvénient qu'il n'y a pas d'eau près du site prévu, loin de la police et le manque d'argent nuisent à sa réalisation. La construction d'un foyer pour vieillards fera l'objet d'une étude également par la Chambre.

Demain, à 22h

Un "Dossier" consacré au cardinal Paul-Emile Léger

Le soir du premier de l'an, la série **Dossiers** consacrera son émission, à 22 heures, à l'antenne de Radio-Canada, au cardinal Paul-Emile Léger.

Ce reportage a été réalisé par Claude Sylvestre à partir de films, d'extraits d'émissions, d'interviews. Ce **Dossier** veut faire ressortir, en quelque sorte, le sens de la récente décision du cardinal à travers des interviews, avec le cardinal lui-même, avec l'homme de la rue et avec différentes personnalités comme le député et ancien journaliste Gérard Pelletier, le frère Untel, l'abbé Pierre, etc.

Le film débute dans le bureau du cardinal à Montréal et nous le voyons lisant son courrier. Puis c'est le début de l'interview accordé à Judith Jasmin qui a recueilli les propos du cardinal pour l'émission. Tout le long de l'émission, cette interview est entrecoupée de différentes façons grâce à l'excellent travail du monteur, Rober Desrosiers.

Nous voyons d'abord un extrait de l'une des dernières émissions de la série **Panorama** à laquelle le cardinal Léger a participé pour répondre aux questions de Jacques Hébert. Nous assistons ensuite aux adieux du cardinal, et la caméra revient sur Judith Jasmin qui lui pose d'autres questions. Le cardinal parle de son enfance, de Saint-Anicet où il a grandi, du magasin général que son père possédait dans cette petite municipalité. Dans une autre entrevue, d'ailleurs, qu'il accordait, au cours de l'été dernier, à Jean-Pierre Fournier, pour l'émission **Passant par l'été**, entrevue que vous verrez ou que vous reverrez à **Dossiers**, le cardinal Léger évoque l'époque où il travaillait dans l'établissement de son père. A ce propos, il a avoué à Jean-Pierre Fournier qu'il n'était pas «un très bon vendeur» et qu'il



passait plutôt la plus grande partie de ses journées à lire. Il a également dit à Jean-Pierre Fournier qu'il aimait beaucoup les sports, la raquette, entre autres. «J'ai été un grand raquetteur, a-t-il dit, mais pas au sens anglais du mot», s'est-il empressé d'ajouter.

A **Dossiers**, le cardinal Léger évoquera également ses souvenirs du collège, du séminaire, son séjour au Japon où il a enseigné la philosophie. Il sera aussi question du rôle que l'ancien archevêque de Montréal a joué au concile, de ses relations avec le clergé, de ses oeuvres, etc.

La dernière partie de l'émission a été tournée en Afrique. Le réalisateur et son équipe se sont rendus notamment dans une léproserie où ils ont tourné quelques séquences.

Service de probation au ministère de la Justice

Le service des prisons, au ministère de la Justice du Québec, vient d'être doté d'une section de la probation.

Depuis vingt ans, au Québec, seuls quelques organismes privés s'occupaient de probation.

En plus de considérations humanitaires qui justifient l'établissement de la nouvelle section de probation, il faut noter qu'elle devrait permettre de faire faire certaines économies au ministère de la Justice. En effet, pour garder quelqu'un en prison, l'Etat doit débourser entre $2,500 et $3,000 par année tandis que le coût d'une année de probation est de $300 environ par personne. La création de la section s'explique d'autant mieux, au point de vue économique qu'au lieu d'être des fardeaux inutiles pour la société, les bénéficiaires de la probation, travaillant participent à l'activité économique du pays.

La section de la probation qui entre en activité cet automne au service des prisons, groupe pour l'instant une dizaine de personnes appartenant aux professions libérales: assistants sociaux; criminologues; avocats; et autres.

Ce personnel concentrera ses efforts sur Montréal et sur Québec au cours des douze prochains mois. Durant cette période, avec la collaboration de la magistrature, on étudiera les besoins de l'ensemble du Québec, ce qui donnera la possibilité, par la suite, d'ouvrir des bureaux de probation

Qu'est-ce que la probation? Avant de faire connaître sa sentence, le juge peut demander, aux agents de probation, de préparer un rapport sur les antécédents de l'accusé lorsque celui-ci a été trouvé coupable. Si le document est favorable à l'individu, le juge décide de ne pas l'envoyer en prison, mais de le libérer à certaines conditions, par exemple: 1 - qu'il se rapporte tous les mois à un agent de probation; 2 - qu'il ne trouble pas la paix publique; 3 - qu'il se présente devant un tribunal si on le convoque; 4 - qu'il travaille régulièrement. L'homme doit alors signer une "ordonnance de probation" en s'engageant à respecter, pendant un temps déterminé, les conditions énumérées. Si, par la suite, l'individu manque à sa parole, le juge le condamne comme il l'aurait fait au cas où il n'y aurait pas eu de probation.

Mais l'expérience acquise jusqu'à ce jour montre que, dans 80 p. 100 ou 85 p. 100 des cas, les bénéficiaires du système de probation respectent les "ordonnances de probation" qu'ils ont signées. Les sociologues considèrent que c'est un succès et que cela prouve l'utilité du système.

$48,048.36 souscrits en parts sociales à la Caisse d'entr'aide économique de Chicoutimi en 1967

Les 175 membres de la Caisse d'Epargne et d'entraide économique de Chicoutimi ont souscrit en parts sociales à date un montant de $48,048.36.

En faisant une rétrospective des activités de cet organisme, le président, M. Lucien Bouchard, a précisé que le conseil de cette institution d'épargne s'est penché au cours des deux derniers mois sur le recrutement et la politique de placement à court et à long terme. Le comité de recrutement a été confié à M. Bernard Salesse.

Quant à l'investissement, le conseil d'administration a pris des mesures pour maximiser le rendement de l'argent à très court terme...

Le président ajoute que le taux d'intérêt en première hypothèque de la Caisse d'entraide s'élève à 9 1/2 pour cent.

Outre de M. Lucien Bouchard qui agit comme président le conseil d'administration se compose de MM. Paul Fortin, vice-président, J.-H. Grimard, André Belley, Léo Lessard, Bernard Salesse, tous directeurs et M. Claude Lacroix, secrétaire-gérant.

MLLE BRISSON, propriétaire du :

Salon ONEDA

206 est, Racine (2ème étage)
(Face à l'hôtel de ville) — Chicoutimi

remercie sa clientèle et offre ses souhaits les meilleurs pour une BONNE - HEUREUSE ET PROSPERE ANNEE à tous.



MAIGRE

Méthode nouvelle et facile pour augmenter de poids et arrondir votre silhouette sans vous suralimenter avec VIGORINE.
Si vous êtes très maigre et sous votre poids normal, prenez VIGORINE amélioré, pour vous aider à engraisser et ajouter quelques pouces à votre taille, pour une apparence de santé et de vitalité. VIGORINE vous procure les calories qui font augmenter le poids en plus de vitamines, minéraux, protéines et autres éléments bénéfiques. Ce produit a été éprouvé en clinique et des personnes ont engraissé rapidement de 4-6-10 livres et même de 20 à 30 livres, dans certains cas. Pas de suralimentation. VIGORINE vous aide à améliorer votre silhouette toute entière : bustes, joues, bras, jambes, etc . . .VIGORINE est aussi un antidote à la fatigue, à une basse résistance à l'insomnie et à la nervosité, autant de facteurs qui accompagnent un état de maigreur. Pour hommes, femmes, enfants et convalescents. Voici une formule en clinique, facile à prendre.

Spécial du mois : FORMAT DE 3 MOIS $5.00 (environ .05 par jour)
C.O.D. acceptés — Chèques refusés

MODERN INSTITUTE
Case Postale 268, Dpt. P, Station R, Montréal

ETES-VOUS MALHEUREUX ?

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé, j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde.

Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté, j'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Beltone. Dépt. 80, 487 boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement dans un emballage ordinaire.

POUR L'ACHAT DE VOS MANTEAUX DE FOURRURES



Consultez :

JACQUES FAUCHER

Nous avons en magasin un choix complet de fourrures à des prix défiants toute compétition.

FAUCHER & BERGERON FOURRURES INC.

273, rue St-Hubert — JONQUIERE
TEL.: 542-2781
ESTIMES GRATUITS

Le maire de St-Félicien :

L'Année 1968 sera prometteuse

Voici le message que le maire de St-Félicien, M. Alfred Hamel adresse à la population à l'occasion de la nouvelle année.

Déjà l'année 1967 est terminée et nous voici avec le début d'une nouvelle année à l'horizon.

Je suis sûr que pour chacun le temps a passé très vite. L'Expo 67 nous aura fait vivre une année remarquable par la création de la terre des hommes et les grands succès des visites internationales dont nous avons été les témoins intéressés.

Chacun de nous a tenu a apporter sa pierre comme complément au succès de la terre des hommes.

Cette réalisation qui a créé un précédent dans le monde entier à tous les points de vue, nous la devons à nos trois paliers de gouvernement mais en particulier nous la devons au maire de la ville de Montréal et à son bras droit, M. Lucien Saulnier.

Comment donc ne pas adresser mes premiers souhaits de nouvel an à son honneur le maire de Montréal, M. Jean Drapeau et à son équipe pour que l'expo permanente préconisée soit aussi un succès,pour la fierté des Québécois et de tous les Canadiens.

Je suis sur que chacun des citoyens de St-Félicien a trouvé à l'occasion des fêtes de Noel les joies familiales que nous procure cette période si propice à ces rencontres merveilleuses. Tous ensemble nous avons compris que le message divin qui nous est livré avec la fête de Noel et la promesse de l'an nouveau nous incitent à approfondir davantage nos sentiments de compréhension entre nous, nos sentiments d'unité et de solidarité dans tous les efforts et enfin les sentiments de paix et de bonse trouver dans l'âme de chacun de nous. L'année 1968 s'annonce prometteuse et c'est à nous de cueillir chacun des fruits qu'elle nous offre. Il arrive souvent que nos aspirations même les plus légitimes ne sont pas réalisée aussi vite qu'on le voudrait ou qu'on le désirerait. La patience et la persévérance dans les efforts prouveront toujours comme récompense la concrétisation de nos désirs les plus chers et la réussite de nos entreprises tant personnelles que collectives.

La santé, étant l'un des plus grands biens dont nous puissions jouir en ce monde, je la souhaite à chacun de vous chers citoyens et à vos familles.

Je salue donc nos malades qui sont soit à l'hôpital ou à la maison et je leur dis, sachez que nous pensons à vous et que nous souhaitons votre guérison. A nos membres du clergé j'adresse les sentiments respectueux du conseil municipal de même que nos souhaits de santé et de bonheur !

A nos associations locales, à nos éducateurs et à la Chambre de Commerce, nos compliments pour le travail accompli. A son honneur le Maire de la paroisse de St-Félicien, M. Arthur Guay et à ses échevins, de même qu'à mes collègues du conseil de la ville de St-Félicien et des employés municipaux, ainsi qu'à mes chers parents et aux membres de la Presse écrite et parlée de toute notre région, je dis Bonne Année, Bonne Santé et beaucoup de Bonheur avec l'An Nouveau.

Sur le plan régional je salue respectueusement son Excellence notre évêque, Mgr Marius Paré, à lui et à nos députés fédéraux et provinciaux, à tous les premiers magistrats des conseils municipaux de la région, j'exprime les souhaits de St-Félicien. A tous, Bonheur, Santé et Prospérité et ce n'est qu'un Au Revoir!

Alfred Hamel, Maire
Ville de St-Félicien



SAINT-JEROME – Les deux derniers gagnants de la promotion commerciale de la Chambre de commerce de Saint-Jérôme. A gauche, le président de la Chambre, M. Bertrand Gagnon, Mme Jean-Marc Côté, et le gérant de Gagnon Frères Meubles, M. Odina Gagnon. A droite, M. Jean-Louis Lacroix, président de la promotion commerciale, remettant le prix à M. Armand Albert, qui a remporté son prix au Syndicat de Consommation.

A Sept-Iles

Un comité provisoire du port

Lors de la dernière séance du conseil, le maire de Sept-Iles a désigné d'office les échevins Michel Demers et Roger Collin pour siéger avec le gérant de la ville, M. Roger Boudreau a un comité provisoire du port de Sept-Iles.

Depuis plusieurs mois, le maire Donald Gallienne a tenté d'éveiller l'intérêt de son conseil qui coincide avec les projets d'annexion incluant tout le pourtour de la Baie de Sept-Iles, l'Ile Grande-Basque et même la péninsule industrialisée de Wabush, ou Pointe-Noire.

La décision du maire Gallienne a été acceptée à l'unanimité. Le président du conseil a précisé qu'il était temps de passer aux actes et de cesser de tourner en rond. Il estime qu'une commission du port pour Sept-Iles est une nécessité pour bénéficier pleinement des avantages industriels et portuaires.

Dans la région depuis 2 ans

Près de $2,500,000 investis dans de nouvelles scieries

Malgré une diminution du nombre de scieries de 1965 à 1966, de nouvelles unités de production à rendement élevé ont ouvert leurs portes au cours des deux dernières années.

Ainsi, en 1966, la compagnie Price établissait une scierie à Falardeau produisant annuellement 45,000,000 p.m.p. Cette réalisation a nécessité un investissement de $1,225,000.

Quelque temps après, c'était au tour de la Consolidated Paper Corporation d'implanter à Notre-Dame-du Rosaire une usine pouvant produire 20,000,000 p.m.p. par année. Ceci a réclamé des déboursés de l'ordre de $600,000.

En 1967, les Chantiers de Chibougamau réalisait une usine produisant 10,000,000 p.m.p. représentant un investissement de $350,000.

Aussi, Interprovincial Lumber établissait à La Tuque une entreprise d'une capacité de 1,000,000 p.m.p. ce qui a demandé des dépenses de l'ordre de $50,000.00



Bertrand PERRON.
Trichologiste
Propriétaire



Que 1968 apporte SANTE, BONHEUR et PROSPERITE à tous nos clients et amis, sont les voeux que nous formulons.



Audette Boivin
Assistante
Trichologiste



Jean-Paul Perron
coiffeur



Clémence Dufour
coiffeur

SALON CHEZ BERTRAND
462, Côte Réserve, Chicoutimi, tél.: 543-1752

SPECIALITES:
Coupe de cheveux au rasoir

Restaurant
DEPUIS 1932
RG
GOSSELIN

781, St-Dominique
JONQUIERE
Tél.: 542-4931

M. Robert Gosselin
et son personnel
souhaitent
à tous une
Bonne et Heureuse
année.

OUVERTURE :
le 31 janvier de 11 h a.m. à 3 h a.m.
Jour de l'An :
Fermé toute la journée

A tous nos clientes et amis BONNE et HEUREUSE ANNEE 1968





Salon Fleur de Lys Enr.
Coiffures de tous genres.
Spécialités: MECHES
21 est, rue Price Tél.: 543-5674
Chicoutimi

LES PROGRES DE L' Elégance

avec HELENE VINCENT

Exclusif à notre journal

Chères lectrices,

Au seuil de la nouvelle année, je vous présente cordialement mes voeux de bonheur; qu'il vous soit accordé santé et prospérité.

Hélène Vincent.

La lingerie est une enjoliveuse



ANDREA THIBAUD: Chemise-bermuda en crêpon TERGAL blanc soulignée de galons dorés. Déshabillé assorti entièrement rebrodé.

En 1914, quand une femme se déshabillait, elle ôtait dix-neuf pièces de lingerie. Aujourd'hui elle enlève trois pièces et demie disent les statistiques. Mais il y a dans les quelques onces de ces trois pièces et demie autant de grâce, moins de déformation et surtout plus de confort qu'autrefois...La lingerie, aujourd'hui a réussi la parfaite synergie de sa fonction: sous-vêtir mais embellir et cel avec trois pièces seulement: gaine, soutien-gorge, slip et fond de robe. Elle tient, soutient, contient; les gaines ont fait des progrès épatants: poids minime, lavage et séchage rapide, effacement parfait des inconvénients des livres non désirées, le tout sans gêne et surtout sans baleine de torture.

C'est quand la robe est remplacée par une pièce de lingerie que commence la vraie femme. Et on comprend pourquoi la lingerie est un domaine où l'opinion des hommes a bien plus d'importance que dans tout autre rayon de mode. On a pu, on pourra leur imposer les robes sacs, les panta jupes ou jupes culottes; ils ricaneront peut-être et admettront sûrement. Mais pour la lingerie ils deviennent "sultans". Leurs "Ukases" sont sans recours. Ce qui explique la pérennité de mo des solidement établies comme celle de la dentelle de Calais sur les gorges rondes, la fidélité à certains petits volants et à toute une tradition lingère ..D'ailleurs les faits sont là. Dans les pays latins où l'homme est, dit-on, souverain, les dessous sont particulièrement soignés quel que soit le rang social.

Au fond, c'est ça l'instant de la lingerie; et l'on comprend pourquoi des modes comme celle de la dentelle, lancée par Catherine de Médicis, soient toujours si populaires.



GEMMA: Pyjama en maille Obtel bleu pâle garni de tuyautés soulignés d'argent.



CLAVECIN: Chemise et déshabillé en voile Florgalle TERGAL rose pâle à petits dessins fleuris en transparence. Garniture de trou-trou et de dentelle. Coiffure Elrhodes.



KAYSER: Corselt de dentelle blanche pour cette chemise en maille OBTEL rose pâle, au décolleté en pointe. Coiffure Elrhodes.



CANDIDE: Quatre volants de dentelle forment la jupe de cette mini-chemise en voile Florgalle TERGAL rose à décolleté carré. Couverture de fourrure Au Printemps.



NAGHALIE MICORD: Déshabillé en crêpon Florgalle TERGAL blanc garni de rubans bleu ciel. Chemise de nuit assortie. Fauteuil Boutique Marie Claire.



ORFALIS: Ligne parachute pour ce saut de lit en maille Nylfrance bleu ciel. Garniture de ruchés de dentelle. Couverture de fourrure Au Printemps.

Soyez sentimentale



Les rubans et les fleurs forment un charmant encadrement. Même la plus moderne des mamans est sentimentale pour son bébé. Brodez des images en des points faciles, de couleurs gaies.

Le patron 7238 se vend grandeur 13 x 16½ pouces.

Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

PATRONS
PROGRES-DIMANCHE
Dép. 110 - Case postale: 218
Chicoutimi, Qué.



Mme Armand Roy,
AUBAINE DU BOULEVARD
Centre d'Achat Chicoutimi
SPECIALITES:
Tissus à la verge, coupons
Tél.: 549-7575
Succursale au sous-sol de Chicoutimi Transport. Tapis à la livre — Tissus à meubles — Poléon — Laine à tissus — Air-foam.
Tél.: 549-0000

MON BUSTE POITRINE NEUVE EN 21 JOURS
développée • raffermie



Voici un témoignage parmi beaucoup d'autres que reçoit la
MAISON INDIA CO. LTD.

"Après 3 semaines de la nouvelle méthode, tout en améliorant ma santé, je suis fière des résultats obtenus et je vous remercie sincèrement. Auparavant, l'avais fait l'essai des crèmes, lotions, appareils, pilules, etc., sans obtenir de résultat. Grâce à la nouvelle méthode et à la pommade RENAISSANSE, je suis devenue réellement femme", écrit Mme J. L., d'Ottawa.
La nouvelle méthode à la pommade RENAISSANSE, douce et onctueuse, nourrit et stimule profondément les glandes dont est formé le buste. Votre poitrine s'embellit en peu de temps. L'action de cette nouvelle méthode et de la pommade RENAISSANCE est immédiate, son emploi facile et agréable est externe. La nouvelle méthode jouit d'une grande renommée, le buste étant toute la femme. Votre buste se développera avec fermeté et vous fera une belle poitrine. Vous aussi pouvez en peu de temps être réellement femme. Retrouver la joie de vivre et le bonheur d'être aimée. Finie la gêne! Adieu les humiliations! Votre bonheur n'est plus compromis.

SPECIAL DU MOIS — Gros farmat: $5
(prix régulier $8)

Commandes C.O.D. acceptées; chèques refusés

MODERN INSTITUTE,
Case 268, Dept. P, Station R,
Montréal 10

MANTEAUX D'HIVER EXCLUSIFS EN MONTRE



CHEZ
Raymond Maziade Ltée
SUR LA COTE
449 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 549-1515

En exclusivité...

Le prêt-à-porter français Printemps-Eté 1968

Après des périodes folles et pleines de gags, les stylistes ont résolu cette année de nous redonner un aspect classique mais qui, par ses nouvelles proportions, est véritablement "un nouveau classique." le bon goût y prime et confère une ligne aux épaules étroites, appuyée au corps, longue, à jupe courte.

LES GRANDS POINTS DE MODE ETE 68:

- *La flanelle grise pure laine peignée alliée au blanc.*
- *Le style cardigan.*
- *La robe-chasuble.*
- *Le retour du tailleur.*
- *La culotte devenue classique.*
- *La ceinture et la ligne "ajustée-évasée".*

ONT DISPARU:

- *La robe-manteau!*
- *Le tailleur-pantalon.*
- *La fermeture zip apparente.*
- *La robe-veste.*
- *L'éclat des coloris et le clinquant.*

1. LES TISSUS

A/ – DEUX DOMINANTES:

1. LES TOUCHERS DOUX:

- *La flanelle grise pure laine peignée:*
  - *en uni*
  - *en pied de poule*
  - *en Prince de Galles*
  - *à rayures tennis.*
- *Le drap fin.*
- *Le jersey sous de nombreux aspects:*
  - *à côtes en diagonale*
  - *à apparence fait main*
  - *à fine bouclette*
  - *à l'envers, donnant le côté mousse.*

2. LES TOUCHERS SECS:

- *Le serge unie ou quadrillée*
- *Le covert de laine*
- *La toile doupionnée*
- *Les draperies homme.*
  - *petits chevrons mélangés à de fines rayures.*
  - *caviars.*
  - *fil à fil*
  - *cheviottes*
  - *le "baby tweed" style Donegal en pure laine cardée (bicolore ou en camaïeu).*



JEAN CHARMA (France) Manteau en double gabardine rouge pure laine vierge contrôlée Woolmark, illustrant la nouvelle ligne "ajustée-évasée". Quatre poches plaquées, boutons dorés, ceinture assortie passant sous des coulants.



FOUKS (France) – Un revenant important cet été: la veste spencer. Ici en gabardine quadrillée noir et blanc pure laine peignée avec un col tailleur et deux poches poitrine boutonnées. Elle est portée avec une jupe à pli creux devant en gabardine de laine noir. Une ceinture de vernis noir apparaît à la pointe de la veste.

B/ – LES DESSINS

1. LES RAYURES:

- *Renouvelées cette année par le choix de la base du tissu et par leur disposition:*
  - *fine bayadère*
  - *larges et en diagonale*
  - *tennis*
  - *en drapeau tricolore*
  - *fines, type rayure chemise d'homme.*

2. LES ECOSSAIS:

- *Réétudiés, ils sont sur fond blanc ou sur fond très foncé (flanelle, serge, crêpe, tricotine).*
- *Très nettement inspirés des clans traditionnels, et le plus souvent utilisés en biais.*
- *LE PLUS IMPORTANT: le Prince de Galles gris ton sur ton, gris marié à une couleur pastel.*

3. LES QUADRILLES:

- *Comme des chemises ou mouchoirs d'homme sur fond clair.*
- *A NOTER: le retour du mini-pied de poule*
- *clair et blanc.*

4. LES IMPRIMES:

- *Fins et bicolores sur fond foncé; marine-blanc grenat-blanc, noir-blanc, marron-blanc.*
- *Des cachemires et des indiennes.*
- *A impressions papier peint 1930 sur fond écru.*
- *A dessins Liberty, de teintes douces.*
- *"Hippies" illustrant le côté jeune, fou, de la mode: fleurs vives, petits cachemires.*
- *Les coordonnés mini et maxi impressions (par exemple: jupe dans la grande impression et corsage dans la petite).*

II. LES COULEURS:

1. CELLES QUE L'ON VOIT LE PLUS:

- *Le gris*
- *Les naturels (écru et mastic).*
- *Le blanc*
- *Le rouge franc*
- *Le noir*
- *Le marine*

2. LES NOUVELLES:

- *Rouge laque de garance*
- *Vert-de-Gris*
- *Kaki*
- *Bleu gauloise un peu passé*
- *Jaune doux.*

3. LES MELANGES:

- *LE PLUS IMPORTANT: gris et blanc*
- *Ecru et marron*
- *Noir et blanc*
- *Bleu, blanc, rouge*
- *Rouge foncé - écru.*

III. LES LIGNES

A/ – LES TAILLEURS

Après une éclipse, ils reviennent en force. Leurs caractéristiques Eté 68 sont:

- *POUR LEUR VESTE, deux extrêmes:*
  - *super-longue*
  - *extra-courte*



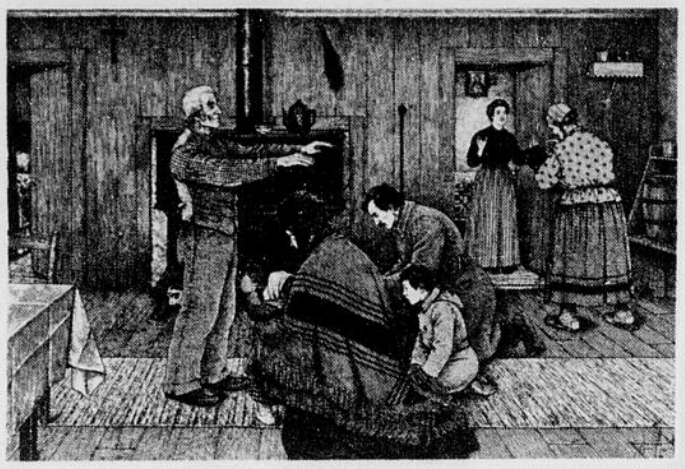
CATHAL (France) – C'est un "petit Saint-Laurent" en jersey marine pure laine vierge, de qualité Woolmark. La veste longue est égayée par de larges boutons et une ceinture gourmette dorée. Jupe droite.



PARIKEN (France) – Couleur Eté 1968: l'écru. Parfaite illustration cette robe style cafetan en natte pure laine. Minuscules boutons de cuir sur la patte de fermeture. Petit col debout. A noter l'intéressante découpe de l'emmanchure.

Le courrier D'ISABELLE

Bénédiction paternelle



Chère Isabelle,

Félicitations pour votre courrier. C'est une jeune maman qui vous écrit. Je suis très heureuse avec un mari qui est bon pour moi. Nous avons un petit garçon qui a deux ans. Quand vient la période des fêtes, c'est toujours la même histoire qui recommence. Mon mari refuse de m'accompagner chez mes parents, disant qu'il trouve cela passé de mode la Bénédiction Paternelle et ces accolades du Jour de l'an entre parents. Moi c'est la seule occasion où je peux les voir tous, car je demeure loin. Cela me fait tellement plaisir de les voir. J'admets que c'est passé de mode les danses canadiennes mais dans mon milieu familial, ils ne dansent que cela; nous nous amusons follement. Moi j'accepte bien d'aller dans sa famille, que je sais d'avance qu'ils ne m'ont pas encore acceptée malgré que je suis mariée depuis quatre ans. Je fais semblant de rien, pour lui plaire. Je voudrais savoir ce que vous en pensez?

J'aime les Fêtes...

La scène la plus émouvante et plus impressionnante qui se déroule à l'aurore de chaque nouvelle année dans la presque totalité de tous les foyers canadiens n'est-elle pas la bénédiction paternelle. "Quel beau spectacle! de voir tous les membres de la famille agenouillés devant le maître de la maison qui en se recueillant et en imposant ses mains au-dessus d'eux demande à Dieu de faire descendre sur ces êtres chers, les grâces de bonheur, de santé et de paix.

Pour le bénéfice des lecteurs voici un bref exposé de la bénédiction paternelle: Aucune documentation précise ne nous permet de trouver l'origine exacte de la bénédiction paternelle du Jour de l'An.

La bénédiction du père à ses enfants existe depuis les temps les plus éloignés de l'histoire ancienne, mais il semble que la bénédiction du Jour de l'An soit une tradition canadienne-française. Elle est passée dans notre folklore et s'est transmise jusqu'à nos jours d'une façon exceptionnelle comme peu de traditions orales l'ont faites.

D'autre part on croit qu'elle aurait été instituée au début de la colonisation. En ce temps-là dû au nombre restreint de prêtres et la distance qui séparait le colon de son église paroissiale, le père de famille était autorisé à transmettre au nom du prêtre la bénédiction du Jour de l'An.

C'est une des traditions les plus précieuses qu'il nous faut conserver. Le jour de l'An est la seule occasion qui nous soit offerte de savoir oublier ses rancoeurs personnelles envers quelqu'un par une franche poignée de main. Ce geste si petit soit-il est grand parce qu'il symbolise la franche amitié et la sincère solidarité.

Vous pourrez faire remarquer à votre mari que les danses anciennes tels que: quadrilles, Paul Jones et sets carrés ne sont pas passées de mode au contraire, car de plus en plus on essaie de faire revivre ces danses anciennes mais toujours modernes dans les Centres de Loisirs, salles de danses. Elles ont gardé une grande place dans nos traditions folkloriques.

Un cri de désespoir

Chère Isabelle,

Comme plusieurs avant moi, je viens vous exposer mon problème. Je suis âgée de 16 ans. Je fus adoptée, il y a six mois par mon oncle et ma tante qui ne s'occupent pas de moi. Tout ce qu'ils font c'est de me répéter que je suis laide et que je ne ferai jamais rien de ma "petite personne". Il y a lan, j'ai rencontré un jeune homme de 25 ans qui me témoigna de la sincérité et de l'amour. Depuis ce temps, je le rencontre tous les soirs dans mon appartement. Je suis maintenant enceinte depuis trois mois. Quelle bassesse! Je suis maintenant dans la rue, désespérée, prête à me suicider. N'oubliez pas que je suis orpheline depuis 1 an. Aides-moi, vous êtes mon dernier espoir. P.S. Vite répondez-moi au plus tôt dans votre courrier d'Isabelle.

Votre courte missive est un cri de désespoir. Privé de l'affection de vos parents à l'âge où vous en auriez le plus besoin et n'ayant pas été bien accueillie par ces parents d'adoption, il était normal que laissée à vous-même, vous ressentiez le besoin de parler et d'aimer quelqu'un.

Le hasard pour vous, a été néfaste, en plaçant sur votre route cet homme qui ne s'est pas contenté d'abuser de vous, car à son âge, il avait suffisamment acquis de maturité pour être conscient de ses actes.

Dans votre naïveté vous vous êtes laissée bercer par de faux espoirs, et croyant à son amour vous vous êtes donnée entièrement, sans songer aux conséquences car vous aviez foi en lui. Profitant de la situation, ne pensant qu'à satisfaire ses besoins bestiaux devant une telle révélation, cet homme refuse de faire face à ses responsabilités en vous abandonnant lâchement.

Aurait-il oublié que vous êtes mineure et qu'il existe des lois qui sauront le punir sévèrement en rapport avec ce délit. Je ne peux que vous recommander d'aller consulter les autorités civiles de votre ville, qui en accord avec vous sauront trouver la solution à votre problème.

Dites-vous bien que ces gens-là sont humains. Soyez assurée de leur discrétion, ils sauront non seulement, vous aider, mais vous guider dans des endroits qui sauront se pencher sur votre cas.

Je comprends votre détresse, et les heures d'incertitude que vous traversez.

Vous n'êtes plus seule, il y a en vous une vie nouvelle à qui vous devez donner la vie. Ne vous laissez pas abattre. Si je puis vous être utile en quoi que ce soit, n'hésitez pas à communiquer avec moi à "PROGRES-DIMANCHE".

L'homosexualité

Isabelle,

Il y a longtemps ma chère Isabelle que je veux vous écrire afin de vous parler de mon problème. Vous savez si bien comprendre le gens. Je suis une de vos fidèles lectrices. Quelle grandeur et quelle compréhension vous faites preuve à chaque cas particulier dont vous prenez soin d'étudier. J'ai un fils de 22 ans. C'est notre unique enfant, mon mari et moi. Ce fils qui représente toute ma vie est un homosexuel. Je l'ai su de sources sûres et également mes craintes que j'avais sont justifiées par le fait que mon fils est toujours avec des garçons assez efféminés et qu'il semble fuir toute présence féminine. Pourtant mon fils a un physique assez attirant pour les filles. Je dois vous dire que cette situation me désespère depuis un bon 8 mois et je me demande quoi faire. Je ne voudrais tellement pas que mon fils gâche son existence avec ce vice-là. J'ai analysé le fait. Le tort vient-il de son père ou de moi qui l'ai trop chéri. Mon mari pratique la médecine et occupe passablement tout son temps hors de chez nous. Nous le voyons uniquement pour le repas ou le coucher et encore! Il doit sacrifier bon nombre de nuits à sa profession. Je lui ai fait remarqué de s'occuper maintenant après 25 ans de mariage, un peu plus de sa vie privée avec sa famille et délaisser un tant soit peu sa profession, mais son indifférence me désespère. Ne pensez-vous pas, madame que le problème de mon fils est dû à la privation du côté paternel. Que puis-je faire pour ramener à la vie normale ce fils à qui nous avons tout donné. Nous lui avons même acheté une voiture sport pour satisfaire à ses caprices. Nous l'avons même envoyé étudié en Sciences à Laval mais il est revenu préférant les Beaux-Arts. Nous lui avions conseillé de finir son année mais nous n'avons aucune autorité sur lui. Actuellement il est chez nous, ces cheveux longs et il est toujours habillé en "jeans" et mocassins. Tout cela ne serait rien, chère madame, s'il n'y avait pas ce fameux problème d'homosexualité. Et je voudrais tellement qu'il soit heureux plus tard.

Je l'aime tellement...

Je vous remercie beaucoup de l'appréciation à l'égard de mon courrier. Je partage avec vous le chagrin qui ne peut s'exprimer de n'avoir qu'un fils et de voir qu'il apparaît devant vos yeux comme un déséquilibré.

Etant femme de médecin, le rôle que vous devez tenir auprès de votre mari est tout à fait différent de la majorité des autres professions. Le sacrifice est encore beaucoup plus grand pour la femme de médecin en ce qui regarde l'éducation des enfants.

Presque seule, continuellement la tâche est beaucoup plus lourde, car ne peut être partagée qu'à demi dû à l'absence du père. Sans vous en rendre compte, madame, votre fils a été élevé beaucoup trop dans la soie et malgré vous, vous avez dû satisfaire ses moindres désirs et c'est de là qu'a commencé pour lui une vie à part.

Aimer son enfant c'est de voir en lui ses qualités, mais aussi ses défauts. Mais ce que vous avez oublié c'est que l'affection dont vous l'avez toujours entouré a été néfaste sur un côté car laissé à lui-même, votre enfant ne peut pas connaître la valeur des choses, car rien ne lui a manqué, sans vous blesser, madame, je peux vous faire remarquer que vous avez été faible devant votre enfant. Il aurait été plus sage si vous aviez été capable de lui montrer à se priver de quelque chose.

Comment voulez-vous qu'il envisage la vie, s'il n'a jamais appris à se renoncer? La profession qu'exerce vo-

(Suite à la 25e page)

Allez, amusez-vous c'est un des seuls temps durant l'année ou groupés entre parents, nous pouvons nous réjouir pendant quelques heures en oubiiant les tracas quotidiens.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à tous une bonne, heureuse et sainte année!

Il nous est impossible de donner l'identification des personnes qui écrivent. Nous demandons aux lecteurs d'être patients, nous répondrons à toutes les lettres.

COURRIER D'ISABELLE
Progrès-Dimanche
Case postale 218
Chicoutimi, P.Q.

CORRESPONDANCE

AIMER, c'est regarder ensemble, dans la même direction... Pour vous qui désirez connaître un compagnon ou une compagne (célibataire, veuf ou veuve), écrivez à ce nouveau courrier, en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. (Prière d'inclure la somme de $2.00). Réponse strictement confidentielle.

Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter $1 par numéro.

Ecrire à : CORRESPONDANCE
C. P. 218 Dept 102
Chicoutimi.

184- Gillam. Cél. 37 ans. Poids 160 lb. Grandeur 5'8-½". Position stable. Aime tout ce qui est beau. Voyages, sports et musique. Désire connaître fille ou veuve de 28 à 35 ans. Honnête et franc. Aime tout ce qui est beau. Voyages, sports et musique. Désire connaître fille ou veuve de 28 à 35 ans. Exige beau physique et très affectueuse, sachant envisager la vie. But sérieux.

185– Jonquière. Cél. 32 ans. Brune aux yeux bleus. Grandeur 5'3". Poids 105 lb. Aimant le cinéma, danse, lecture et télévision. Désire connaître célibataire ou veuf de 35 à 40 ans ayant les mêmes goûts, sobre et honnête. But: coop.

186– Chibougamau. Veuf dans la quarantaine. Cheveux auburns. Yeux bruns. Catholique aimant vie familiale, télévision, danse et les réunions sociales. Position stable. Désire connaître fille ou veuve de 40 à 50 ans. Grandeur 5'6" environ. But sérieux.

187- Chibougamau. Cél. 41 ans. Grandeur 5'7". Poids, 130 lb. Position stable. Bon salaire. Aimant tout ce qui est beau, voyage, sport, télévision. Désire connaître fille ou veuve de 32 à 40 ans avec enfant. Le poids entre 100 à 135 lb. But: sérieux.

188- Chicoutimi. Veuve sans enfant, 45 ans. Châtaine aux yeux pers. Poids 118 lb. Grandeur 5'2". Assez jolie. Possédant belle personnalité. Aimant ce qui est beau avec modération. Désire correspondant de 44 à 55 ans, distingué, soigné. Position stable. But: coop.

189- Roberval. Cél. 39 ans. Brune aux yeux bruns. Grandeur 5'1". Poids 105 lb. Catholique. Aimant lecture, cinéma, télévision. Désire connaître homme de 38 à 42 ans. Position stable. Sobre, honnête, et propre. But: coop.

190- Chicoutimi. Cél. 23 ans. Grandeur 5'9". Poids 160 lb. Brun aux yeux bruns. Aime tout ce qui est beau et bien fait. Désire correspondre avec jeune fille de bonne famille de 19 à 25 ans. But: sérieux.

191- Kénogami. Veuf, 29 ans. Châtain aux yeux bleus. Poids 155 lb. Grandeur 5'7". Aimant tout ce qui est beau. Catholique, bon caractère, propre et de bonne éducation. Position stable. Désire connaître célibataire ou veuve de 25 à 30 ans. Douce, compréhensive, affectueuse et jolie. Bonne ménagère, aimant les enfants. Entre 5'4" et 5'7". But: sérieux.

192- Alma. Cél. 52 ans. Noire aux yeux noirs. Poids 120 lb. Aimant tranquilité. Désire connaître célibataire ou veuf dans la cinquantaine. Aimant la télévision et tranquilité. Position stable. But: coop.

193- St-Félicien. Veuf. 52 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur 5'6". Poids 140 lb. Sobre et honnête. Aimant tranquilité et télévision. Position stable. Désire connaître célibataire ou veuve de 40 à 50 ans. Photo si possible. But: sérieux.

LE COURRIER D'..

(Suite de la 24e page)

tre mari est une des tâches les plus ingrates car le médecin ne s'appartient pas, il appartient à l'humanité. Involontairement, il vous a délaissée, son unique but était de se consacrer au service des malades, s'oubliant lui-même et oubliant son milieu familial, il s'est donné entièrement et a toujours cherché davantage à soulager les misères morales et corporelles.

Il est évident qu'il a beaucoup manqué à votre fils. Se fiant entièrement à vous il vous en a laissé la charge. Dans le siècle où nous vivons, en dépit des habitudes bizarres dont certains jeunes gens se parent par leur accoutrement et leur tendances nonchalantes à aimer la compagnie des jeunes gens ne peut prouver qu'il est un homosexuel.

N'étant pas encore mûri, votre fils préfère discuter avec des garçons de son âge plutôt qu'avec des jeunes filles. Je crois qu'il serait sage pour vous, madame, de parler longuement avec votre garçon afin de savoir si la cause principale ne serait pas dû au fait que votre fils ne se sentant pas prêt à envisager le mariage et la crainte de s'attacher trop tôt à une jeune fille, lui fait peur, de ce fait lui fait fuir leur compagnie.

Dialoguez avec votre mari sur le comportement de votre fils qui dans sa grande compréhension trouvera les mots et les moyens à procéder pour que votre fils redevienne un homme normal. Et pour vous tous, le bonheur renaîtra.

Isabelle. Merci de votre attention.

Adrienne du Lac....

En dépit des changements qui se sont opérés, bien des parents ont de la difficulté à s'y adapter. Je crois que votre mère manque énormément de confiance en vous, car à votre âge, vous devez certainement être capable de savoir discerner le bien d'avec le mal. De nos jours, le mot chaperon est à éviter. Il fait vieillot et puritain.

La vie a tellement évolué depuis 30 ans que des règles, admises en 1935 à propos des chaperons, ne seraient plus tolérées de nos jours. Non pas que la chose soit inutile, loin de là, mais on a une autre conception de la surveillance, de la responsabilité, de la liberté personnelle.

De nos jours, la jeune fille sort seule avec les jeunes gens. Quand elle reçoit à la maison, il n'est pas coutume que sa mère ou son père soit tout le temps présent. Il est bon, si cela est possible, que l'un des deux vienne saluer le visiteur, au cours de la veillée; plus particulièrement, vers la fin, en vue de mettre un terme à une soirée qui pourrait se prolonger. Mais à dire vrai, le problème ne se pose pas gravement en ville. C'est à la campagne (week-ends d'été), c'est dans le Nord (ski d'hiver) que le problème de chaperonnage est délicat.

En effet, malgré certaines coutumes, il est insensé de laisser partir un garçon et une fille seuls, pour une fin de semaine à la campagne. Aussi sérieux et prudents soient-ils, il ne faut pas tenter le diable. Et c'est bien dans ce cas qu'un chaperon s'impose.

Le chaperon

Isabelle,

Un problème se pose. J'ai 20 ans. Ma mère ne veut pas que je sorte sans un de mes frères ou une de mes soeurs. Je trouve cela bien ennuyeux. J'aimerais rencontrer mes amis dans une salle de danse, seule. Mais je suis toujours obligée d'être accompagnée et je ne peux pas rester seule de la soirée. Je ne peux pas recevoir non plus à la maison, sans avoir quelqu'un qui me guette continuellement. J'ai demandé à ma mère la permission d'aller en fin de semaine avec des amis sans chaperons, elle a refusée. Qu'en pensez-vous?

Le Centre d'Accueil de l'Amitié

Une oeuvre admirable

Chicoutimi le 19 décembre 1967
Courrier de Isabelle
a/s Progrès-Dimanche
Chicoutimi. P.Q.

Madame,

Je vous envoie une appréciation du Centre de l'amitié que j'ai eu le plaisir de visiter.

S'il vous plaît, si vous pouviez insérer cette lettre dans votre courrier, je crois que des gens qui comme moi sont dans les mêmes difficultés sauront quoi faire et se regrouper.

Vous remerciant de votre amabilité et de votre compréhension, veuillez me croire

Votre obligé,
Homme délaissé.

Chicoutimi le 12/11/67

Madame,

Après avoir lu votre article sur le Centre d'Accueil de l'Amitié, et ayant subséquemment rencontré Mme Thérèse Gagnon qui m'a invité personnellement, je me suis rendu à leur local vendredi soir.

Là j'ai vu et goûté une atmosphère vraiment chaude et cordiale. Aussi vous n'exageriez pas en disant que les personnes qui se sentent seules et oubliées trouveront un foyer où l'amitié est florissante.

Ce que j'ai vu là, ce sont des êtres pour qui la vie n'a pas toujours été clémente, pour qui parfois le fardeau du quotidien était très lourd et même parfois cruel. Mais là, tous ces maux, tous ces problèmes, tous ces soucis n'existent plus. Tous ces êtres sont devenus enfants; ils s'amusent comme des petits fous, ils rient, chantent, dansent comme des collégiens, et ce qui est vraiment formidable ils oublient leur âge. J'y ai vu une dame dans la cinquantaine danser un "rock" endiablé, chose qu'elle n'aurait jamais osér dans n'importe laquelle salle de danse, pas même à des noces! A la fin de la soirée j'étais fier de Mme Gagnon, en voyant tous ces visages réjouis venir lui souhaiter le bonsoir et lui donner un aurevoir très significatif.

Là où je veux en venir, c'est que ce club n'est que pour les célibataires seulement. Mais il y a une autre catégorie de gens qui se sentent délaissés et qui sont véritablement seuls. Ce son ces séparés de fait et de droit, ces divorcés, ces victimes de mariages brisés, et ils sont plus nombreux que l'on pense.

Tous ces gens ont droit à une vie normale, c'est-à-dire à une société qui les accepte tels qu'ils sont sans faire de chi-chi, sans demander quoi que ce soit. Tous ceux qui sont "seuls seul" ou "seul à deux" ont besoin de cette camaraderie de cette amitié chaude et franche, seul vrai bien sur cette terre.

Avez-vous songé un instant, ce qu'éprouve un homme ou une femme qui vit seul du fait que l'un des conjoints est parti pour une raison ou pour une autre, comme la folie ou maladie incurable, abandon pur et simple ou concubinage, avez-vous songé à ceux qui restent, qui veulent vivre honnêtement malgré tout? Imaginez-les dans une réunion quelconque. S'ils se trouvent parmi les jeunes gens et les célibataires, ils ressentent un malaise, une gêne paralysante ils sentent qu'ils n'ont pas leur place parmi eux. D'autre part, s'ils sont avec les gens mariés, ils comprennent encore plus leur solitude, car tous ces sourires heureux et satisfaits, ces regards amoureux et complices, ces gestes simples et familiers comme passer le bras sur les épaules de l'autre tout ça leur est défendu, leur est interdit. AH! Ils peuvent le faire, mais superficiellement et contre leur conscience, ce qui laisse un grand vide dans le coeur.

Si un club comme le Centre de l'amitié pouvait recevoir parfois ces délaissés malgré eux, ce serait un baume pour ces coeurs aigris et fatigués de faire face à la vie seul. Ces coeurs vides se contenteraient bien de l'amitié puisque l'amour leur est interdit.

Amour. Sentiment humain peut être le plus tendre mais aussi les plus cruel et le plus aveugle.

Homme délaissé.

VOULEZ-VOUS SAVOIR VOTRE AVENIR PAR ECRIT

Plus de 10 ans d'expérience vous garantissent satisfaction

Donnez-moi votre âge

Couleur de cheveux .....

Si marié .....

Nombre d'enfants .....

Veuf .....

Homme ..... Femme .....

Célibataire .....

Ecrivez-moi une adresse sur une enveloppe affranchie. Si vous désirez pour une autre personne, donnez-moi la même description que vôtre.

Pour $2.00 chaque

Adressez à :

Mme Marie CHANTAL
Case Postale 122
Desbiens, P. Q.
Cté Lac St-Jean



SPECIALISTE EN GROS

- Tapis - Prélart - Tuiles
- Draperies - Couvre-lits
- Portes accordéon
- Bamboo - Toiles a châssis
- Couverture de meuble
- Plein jour - Dralon - Arnel
- Ozite - Terrace
- Prélart de vinyl Armstrong Luram

SALLE D'ECHANTILLON
ouverte de 1h.30 p.m. à 4h.30 p.m.

Sur appointement en tout temps

TEL.: 543-3158
Distributeur
agent manufacturier

JJ INC

Grâce au Nettoyeur DULAC LTEE elles font un voyage de rêve !



Le grand jour: la remise du chèque de voyage

Sur cette photo, nous apercevons la gagnante, Mlle Louise Leclerc, de Roberval, recevant des mains de M. Jacques Fournier, propriétaire-gérant des Services Dulac, le chèque de voyage de même que les billets pour le transport par Air Canada. Ces billets sont dans les mains de Mme Rosaire Leclerc (à gauche), la mère de Louise qui a également effectué ce voyage organisé par Sanitone et ses représentants au Québec.

(Photo: J.-E. Chabot)

NETTOYEUR DULAC LTÉE.
TRAVAIL SOIGNÉ
Service RAPIDE

Sanitone
Maître Nettoyeur Certifié

Votre nettoyeur SANITONE exclusif au Lac-St-Jean

LE NETTOYEUR DULAC LTEE, de Roberval, St-Félicien, Alma, Desbiens et Dolbeau, dont le propriétaire est M. Jacques Fournier, souhaite à tous UNE BONNE ANNEE 1968 !



M. Gérard Boutin, dépositaire exclusif des machines à coudre NECCHI pour les Comtés Roberval, Lac St-Jean, Chibougamau, Chapais, désire remercier tous ses clients de la confiance et l'encouragement apportés pour les services et l'achat des produits Necchi et souhaite à tous ses clients présents et futurs pour l'année 1968 la réalisation de vos désirs, la solution de tous les problèmes dans l'harmonie et à l'avantage de tous. Que la santé et le bonheur règnent dans votre famille et tous ceux qui vous sont chers.

BUREAUX REGIONAL

20 rue Brassard Tél.: 679-1562 **St-Félicien**

"Necchi la machine à coudre la plus populaire au monde"

Art et Spectacles



HUGHUES AUFRAY, à l'Auditorium Dufour, le 18 et le 19 janvier.

Une nouvelle idole français à l'Auditorium Dufour bientôt HUGHUES AUFRAY

HUGUES AUFRAY, la vedette nouvelle vague qui a fait la conquête de toute la France, tiendra l'affiche de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, accompagné par son "skiffle group", les 18 et 19 janvier.

Hugues Aufray interprète des chansons jeunes, énergiques, des chansons qui puisent aux sources folkloriques, campagnardes et urbaines. Il a été le premier à introduire en France les chansons de Bob Dylan. Pourquoi Dylan? "Parce que", nous confie Hugues Aufray, "Bob Dylan est un voisin qui faisait des chansons qui me plaisaient. Je l'ai chanté en français pour faire partager mes goûts. Quand on aime quelque chose, on a envie de le faire connaître... C'est la même chose pour tout et pour tous; on apprend, puis on aide les autres à découvrir!"

Aufray le romantique, le solitaire, l'amant de la nature, chante avec sincérité la révolution tranquille des coeurs et des villes sur des accents de blues et des airs folkloriques. A son dernier passage à l'Olympia, le plus grand music-hall de Paris, la presse française lui rendait hommage de façon unanime: "Quelle voix, quel talent! Hugues Aufray est une vedette à part entière. On l'appelle le "Troubadour des temps modernes"... Il n'a pas usurpé ce titre qui le dépeint à merveille. Je le trouve, pour ma part, meilleur sur scène qu'à entendre à la radio... Il chante la joie de vivre, la grandeur de la steppe, la dureté de la vie. Il en a pour tout le monde, du plus jeune au plus âgé. Aufray, c'est prenant, captivant, envoûtant... Lorsqu'il quitte la scène, on ne peut pas s'empêcher de le voir disparaître avec regret, lui et son excellent "skiffle group". Son passage sur les planches a duré près d'une heure... Personne n'avait vu les aiguilles tourner".

Sur la scène de l'Auditorium Dufour HUGUES AUFRAY reprendra ses plus grands "tubes", dont "Céline", "C'est tout bon", "San Miguel", etc. Plusieurs chansons nouvelles figureront également au programme.

A ne pas manquer: HUGUES AUFRAY, LA VEDETTE NOUVELLE VAGUE.

Cours par correspondance
école de percussion
Roger Pelletier Inc.

Veuillez me faire parvenir, sans frais et sans obligation de ma part, votre test d'aptitude pour le tambour (drum) ainsi que la documentation sur vos cours.

— Envoyez toute documentation en Français.
— Envoyez toute documentation en Anglais.

Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville .....
Prov. .....
(envoie postale à: 10,640 London Montreal Nord P.Q.)

Du 7 janvier au 1er juin :

Spectacles de choix annoncés à l'Auditorium Dufour

C'est un programme chargé que l'Auditorium Dufour du Collège de Chicoutimi offrira au public saguenéen au cours de la première partie de la nouvelle année 1968. On pourra, en effet, y voir et entendre de janvier à juin, plusieurs artistes et ensembles de renom, tels que Colette Bocky, l'orchestre symphonique de Québec, Hugues Aufray, Ginette Reno, les trois ménestrels, La Marmite, Juliette Gréco, Georges Dor, Ginette Ravel, le T.N.M., le Choeur de l'Académie de Vienne, le T.P.Q., les J.M.C., Jean Ferrat, Monique Leyrac, la Comédie Canadienne, les Cyniques, Mireille Mathieux, Loussier, et un récital de l'Ecole de Ballet de Madame Fourcaudot.

De plus, plusieurs congrès seront tenus à la même salle durant la même période.

Pour le bénifice de nos lecteurs, nous publierons dans la prochaine édition de Progrès-Dimanche, le programme complet qui paraîtra sur deux pages. Ces pages comprendront des coupons pour permettre aux clients de l'Auditorium Dufour, de réserver à l'avance leurs sièges pour tous les spectacles qui pourraient les intéresser. Voici, le programme complet qui sera présenté à l'Auditorium Dufour du Collège de Chicoutimi, du 7 janvier au 1er juin exclusivement:

JANVIER

7 janvier: Société des Concerts: Colette Bocky; 16 janvier: Orchestre Symphonique de Québec: dans: VIII Symphonie de Beethoven, Concerto de Hautbois et Orchestre de Mozart; 18 et 19 janvier: Hughues Aufray,; 25 janvier: J.M.C.; 29 et 30 janvier: Ginette Reno; 31 janvier: Les Explorateurs Français- "A la découverte des Antilles" avec Jean Raspail.

FEVRIER

6 février: Cinéma - Partie de Campagne; 10, 11 et 12 février: Les Trois Ménestrels; 20 février: Cinéma - La Fin du jour; 21 février: Carnaval - "Grand-maman reçoit"; 22 février: Radio-Canada - "deux villes, une musique"; 29 février: J.-M.C.

MARS

2 et 3 mars: La Marmite - "Le bal des voleurs" de Jean Anouilh; 5 mars: Cinéma - Traversée de Paris; 10 mars: Service d'Orientation des Foyers (Congrès); 11 mars: Juliette Gréco; 13 et 14 mars: Georges Dor; 19 et 20 mars: Ginette Ravel; 21 mars: Les Explorateurs Francais - "Féérie Brésilienne" de Marcel Isy Schwart; 22 mars: T.-N.M. "Les Grands Soleils" de Ferron; 23 mars: Société des Concerts: Choeur de l'Académie de Vienne; 28 mars: T.P.Q. "Les fausses Confidences" de Musset; 29, 30 et 31 mars: Congrès: Education Physique.

AVRIL

5 avril: Jean Ferrat; 6, 7 et 8 avril: Monique Leyrac; 18 au 21 avril: Festival Culturel de l'Auditorium; 27 et 28 avril: Comédie - Canadienne: Un matin comme les autres" de Dubé.

MAI

11 et 12 mai: Les Cyniques; 16 et 17 mai: Mireille Mathieu; 21 mai: Loussier (Jazz); 23, 24 et 25 mai: Congrès: Directeur en Orientation; 27 et 28 mai: Salvatore Adamo.

JUIN

1er juin: Récital: Ecole de Ballet de Madame Fourcaudot.

Exécutif des Parents de l'E. Lafontaine

Lors d'une récente réunion, l'Association des Parents des élèves de l'école secondaire Lafontaine de Chicoutimi a élu son exécutif sous la présidence de M. Robert Harvey.

Le premier vice-président est le Dr. J.-Bte Gagnon; le deuxième vice-président, M. Roger Labelle; le secrétaire, Mme Robert Harvey, la trésorière, Mme Robert Riverin, et les conseillers et conseillères: le Dr. et Mme Marcel Lapointe, M. et Mme Roland Thiffault, M. et Mme Alcide Corneau, M. et Mme Roland Justin Lemire, M. et Mme Marcel Gignac.

Bal des Rois



5 JANVIER 1968

Hôtel MONT-VALIN
Chicoutimi

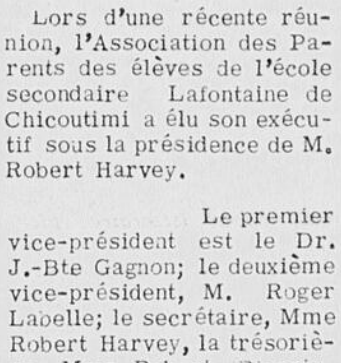
Tenue :
Femmes - facultative
Hommes - habit de ville, boucle

Réservation : 543-0257

Festivités surprises - Un goûter sera servi

MISTASSINI
THEATRE ORPHEON

DIM. LUN. MAR. MER.
DEC. 31 JAN. 1-2-3



DANS
L'HOMME A TOUT FAIRE
AUSSI
CONDAMNE A ETRE PENDU avec DALE ROBERTSON
YVONNE De CARLO
EN COULEURS

DANS NOS THEATRES

ARVIDA
Théâtre Palace

Jusqu'au 5 janv.
TEXAS ACROSS THE RIVER
AUSSI
DEADLIER THAN THE MALE

BAGOTVILLE
Théâtre Saguenay

31 déc. 1-2 janv.
L'HOMME AUX CENT VISAGES
AUSSI
ROBINSON CRUSOE SUR MARS
Jusqu'au 6 janv.
SALUT LES COUSINS (Elvis Presley)
AUSSI
LES TROIS STOOGES CONTRE LES HORS-LA-LOI
Commençant le 7 janv.
X1-7 TOP SECRET
AUSSI
LE FILS DU CAPITAINE BLOOD

CHICOUTIMI
Théâtre Capitol

Jusqu'au 5 janv.
LA BELLE TUEUSE
AUSSI
MEURTRE PAR PROCURATION

Théâtre Cartier

Jusqu'au 5 janv.
LE CORBEAU
AUSSI
SUPER 7 APPELLE LE SPHINX

Théâtre Impérial

Jusqu'au 5 janv.
SERVICE SECRET
AUSSI
POUPEE DIABOLIQUE

DESBIENS
Centre de Desbiens

30 déc. 1 janv.
3 STOOGES CONTRE HERCULE
2ième film
LES PIRATES DU DIABLE
Jusqu'au 7 janv.
L'ILE DES BRAVES (Frank Sinatra)
2ième film
MURIETA (Jeffrey Hunter))
Commençant le 11 janv.
LECONS D'AMOUR A LA SUEDOISE (Bob Hope)

DOLBEAU
Cinéma Météore

31 déc. 1-2-3 janv.
CARTES SUR TABLE
AUSSI
AU SECOURS (Les Beatles)
Jusqu'au 6 janv.
LES DINGUES SONT LACHES
AUSSI
LES GORILLES (Darry Cowl)
Commençant le 7 janv.
LE PETIT CAPORAL
AUSSI
LA VENGEANCE

MISTASSINI
Théâtre Orphéon

31 déc. 1-2-3 janv.
J'HOMME A TOUT FAIRE (Elvis Presley)
AUSSI
CONDAMNE A ETRE PENDU

NORMANDIN
Cinéma Le Foyer

30-31 déc.
LES ENFANTS DU DIVORCE
AUSSI
MATHIAS SANDORF (Jules Verne)
Commençant le 6 janv.
BANG BANG (Shéila)
AUSSI
LE MEURTRIER

ROBERVAL
Théâtre Diana

30-31 déc.
JEUNE CASSIDY (Rod Taylor)
AUSSI
LE CAPITAINE SINBAD (Guy Williams)
Jusqu'au 5 janv.
LADY "L" (Sophia Loren)
AUSSI
LE MORS AUX DENTS (Glenn Ford)
Commençant le 6 janv.
UN HOMME ET UNE FEMME
AUSSI
LA BARONNE S'EN BALANCE

Le "Prix David" est décerné à un fils de Kénogami, Fernand Ouellet

Le Prix David, la plus haute récompense littéraire du gouvernement du Québec, a été mérité cette année par M. Fernand Ouellet, pour son ouvrage intitulé "Histoire économique et sociale du Québec, 1760-1850".

Le lauréat a reçu son prix, d'une valeur de $3,000., lors d'une réception à l'Hôtel Chevalier, à Québec. C'est le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, qui a remis le prix à M. Ouellet.



FERNAND OUELLET, fils de M. et Mme Etienne Ouellet, de la rue Ste-Famille, à Kénogami, gagnant du prix David.

Fernand Ouellet est avantageusement connu auprès des historiens québecois. Il a publié plus d'une trentaine d'articles dans divers revues. Il est aussi l'auteur d'une "Histoire de la Chambre de Commerce de Québec". Il a préparé un recueil de textes choisis sur Papineau, parus dans les "Cahiers de l'Institut d'Histoire" en 1959 et, chez le même éditeur, une étude intitulée "Julie Papineau: un cas de mélancolie et d'éducation janséniste", parue en 1961. L'ouvrage qui lui vaut aujourd'hui le Prix David, "Histoire économique et sociale du Québec", est le fruit de plusieurs années de recherches.

Le lauréat est né le 6 novembre 1926 au Lac-Bouchette, dans la région du Lac-Saint-Jean. Il a fait ses études universitaires à l'université Laval de Québec, où il a obtenu une licence en Lettres (histoire), puis un doctorat en Lettres (histoire). Il détient plusieurs diplômes de divers organismes: diplôme du "Stage international", Paris, 1953; diplôme de l'"Archives Administration", American University, 1956; diplôme du "Records Management", American University, 1957. M. Ouellet est de plus membre de la Société royale du Canada et il est actuellement professeur titulaire d'histoire à l'université Carleton.

L'oeuvre choisie pour le Prix David doit avoir, relativement à la production littéraire québécoise, une valeur exceptionnelle; elle est choisie parmi les oeuvres gagnantes des Concours littéraires du Québec. Comme le prix est attribué dans diverses disciplines selon un cycle de quatre ans, l'ouvrage gagnant, pour une année donnée, peut être choisi parmi les ouvrages primés au Concours littéraire des trois années précédentes. Les gagnants des Concours littéraires de l'année en cours sont évidemment éligibles.

L'institution du Prix David dans sa forme actuelle remonte à 1965. Le cycle selon lequel il est attribué est le suivant:

1966: Roman, nouvelles, récits, théâtre.

1967: Histoire, géographie, essai littéraire, biographie.

1968: Sciences humaines, sciences religieuses, philosophie, pédagogie, éducation, droit, morale.

1969: Poésie.

1970: Recommencement du cycle.

Ainsi, pour l'année 1967, le prix est accordé dans la catégorie indiquée, à un des ouvrages primés aux Concours littéraires de 1965, 1966 et 1967.

Le jury chargé d'attribuer le prix est constitué de cinq membres désignés par le ministre des Affaires culturelles. Il était présidé, cette année, par Mme Germaine Guèvremont, écrivain, et comprenait MM. Clément Moison et Raymond Joly de la faculté des Lettres de Laval, Rosario Bilodeau, professeur au collège militaire de Saint-Jean et Jean-Marie Moreau, directeur du département de français au collège de Saint-Laurent.

Etaient admissibles au Prix David cette année: "L'écrivain et son théâtre", de Paul Toupin, le "Dictionnaire technique général anglais-français", de J.-G.-G. Belle-Isle, "Sigrid Undset", essai littéraire de Nicole Deschamps, "Dix ans de vie littéraire qu Canada français", de Pierre de Grandpré, "Histoire de la Nouvelle-France", tome II, le "Comptoir", de Marcel Trudel, "Signet I" et "Signets II", de Jean Ethier-Blais et "Histoire économique et sociale du Québec 1760-1850", de Fernand Ouellet.

Sur la Côte Nord

Projet de centralisation de l'administration scolaire

La commission scolaire régionale de la Côte-Nord et celle de la ville de Sept-Iles se rencontreront prochainement pour discuter de la possibilité de construire un immeuble à bureaux où sera centralisée toute l'administration scolaire de la région.

Le directeur de l'enseignement a été chargé de faire une étude sur les besoins des locaux scolaires d'ici trois ans en prévoyant le nombre d'élèves et les autres facilités nécessaires pour desservir toute la population scolaire qui augmente à Sept-Iles.

Par ailleurs, la régionale et la locale Sept-Iles ont l'intention de construire en commun un immeuble qui abritera tous les services scolaires. Actuellement, les bureaux scolaires sont distribués ici et là et les commissaires doivent siéger dans une salle d'école.

AU LAC ST-JEAN, TOUS VONT SE REGALER A ROBERVAL
à la nouvelle et chic salle à dîner

la Porte rouge

L'endroit des spécialités: mets chinois, pizza, bières et vins, etc.

au Restaurant Au Normandie
Boul. St-Joseph — Roberval

Votre façon à vous, Monsieur, d'offrir vos voeux à vos proches serait de les inviter à venir prendre un bon guelleton "Au Normandie.

CE SOIR!
VEILLE DU JOUR DE L'AN
Venez fêter la Nouvelle Année à l'HOTEL DU Portage





BOULEVARD TALBOT
(Anciennement Le Miami)

MAINTENANT SOUS UNE NOUVELLE ADMINISTRATION.
LE NOUVEAU PROPRIETAIRE
M. ARMAND COUTURE
N'A RIEN MENAGE POUR FAIRE DE CETTE SOIREE, UNE FETE INOUBLIABLE.

2 orchestres réputés feront les frais de la musique.

DANSE MODERNE ET CANADIENNE
Jacynthe Couture à la consol de l'orgue
Musique de 10 h à 3 h

ADMISSION
$5.00 le couple.

BUFFET



BILLETS VENDUS A LA PORTE

Pour réservation: Tél.: 678-2597

A CONSERVER


1968
JANVIER
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31
FEVRIER
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30 31
MARS
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
1 2
3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16
17 18 19 20 21 22 23
24/31 25 26 27 28 29 30
Le Progrès du Saguenay
LIMITÉE
316 Avenue Labrecque — Chicoutimi
* Papeterie de bureau
* Réglages machines-comptable
* Pamphlets – Volumes
* Dépliants touristiques
* Papeterie de mariage
* Travaux en couleurs
* Tout travail artistique sur demande
IMPRIMEURS - LITHOGRAPHES - EDITEURS
PRESSES TYPOGRAPHIQUES
PRESSES ROTATIVES
1968
JUILLET
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31
AOUT
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29
SEPTEMBRE
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30

POUR LES JEUNES ET CEUX QUI VEULENT L'ETRE

progrès dimanche

Au service des comtés Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kénogami-Lac Saint-Jean-Lavioletta-Roberval-Saguenay

15¢

SECTION BANDES ILLUSTREES EN COULEURS

BLONDINETTE par CHIC YOUNG



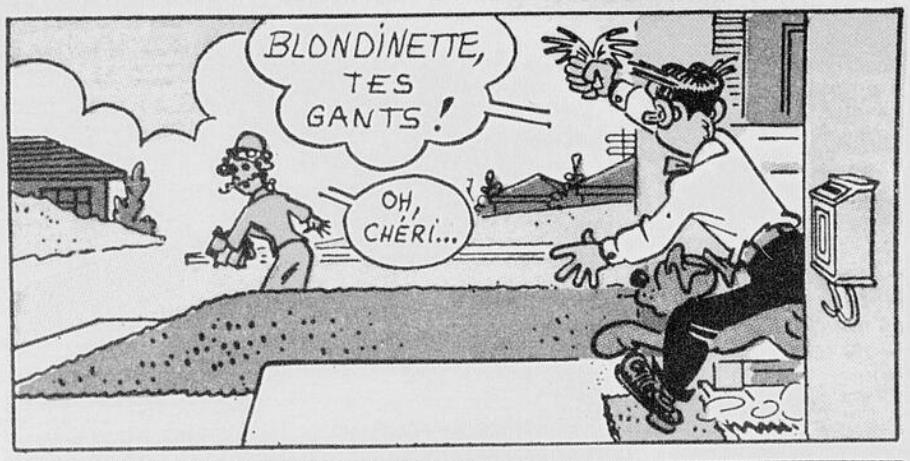


















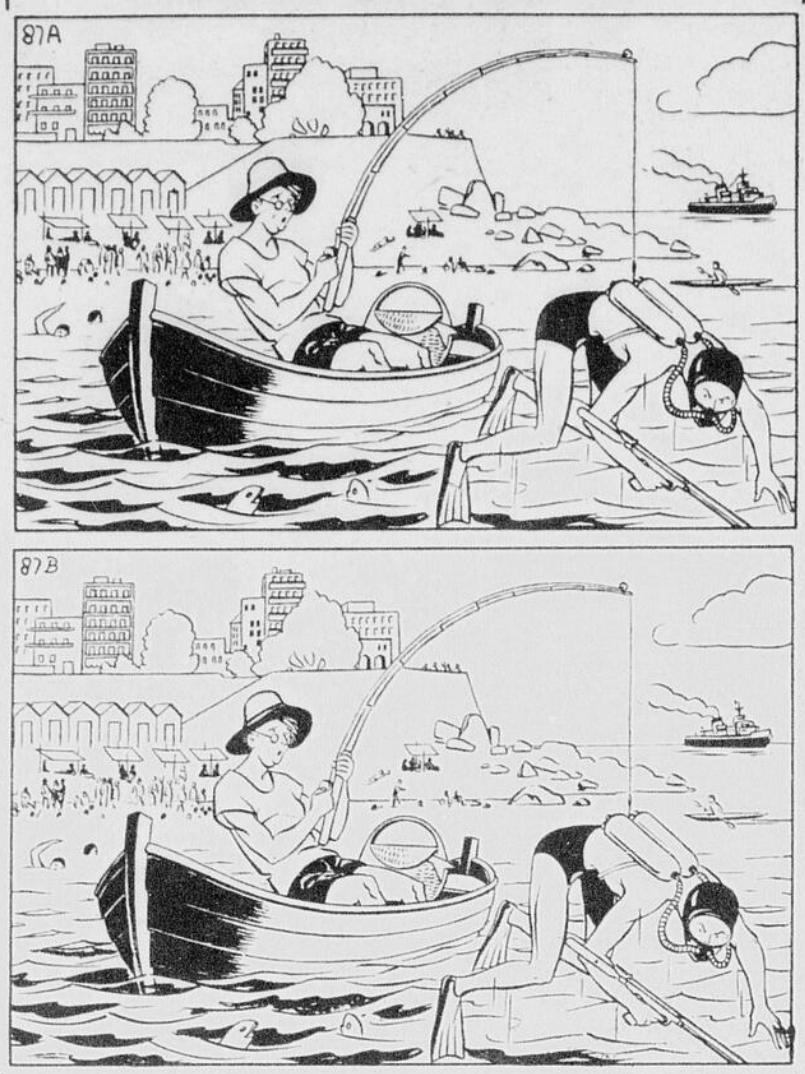


© King Features Syndicate, Inc., 1967, World rights reserved.



passe-temps

TROUVEZ LES 8 ERREURS



1. Toit des cabines plus large
2. Bras de la nageuse
3. Toit du building
4. Chapeau de la pêcheuse
5. Une personne de plus sur la promenade du bord de mer
6. Maillot de la plongeuse plus court
7. Fusil plus long
8. Canot plus court

DESSIN A COLORIER



1- Rouge; 2- Brun; 3- Jaune; 4- Vert; 5- Gris; 6- Bleu foncé; 7- Bleu pâle.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER ♈ — du 21 mars au 20 avril

Montrez-vous gai et accueillant vis-à-vis d'étrangers. Une agréable entente sentimentale débute avec une personne inconue.

TAUREAU ♉ — du 21 avril au 20 mai

Vous pourrez réussir dans les projets que vous préparez, à condition de les compléter. Vous faites du progrès sur le plan sentimental.

GEMEAUX ♊ — du 21 mai au 21 juin

Ne prenez pas trop d'initiatives au travail, sans vous assurer que vous pourrez terminer les opérations commencées. Soyez gentil avec les personnes qui vous entourent.

CANCER ♋ — du 22 juin au 22 juillet

Prenez des décisions importantes, mais ne mêlez pas les parents à vos questions d'affaires. Atention aux affaires de coeur avec les membres du sexe opposé.

LION ♌ — du 23 juillet au 23 août

Gardez vos secrets financiers tant que vos projets n'ont pas été complètements réalisés. Soyez plus aimable avec les gens de l'autre sexe.

VIERGE ♍ — du 24 août au 22 sept.

Vous verrez qu'une personne qui tente de manigancer contre vous, finit par se découvrir.

BALANCE ♎ — du 23 sept. au 23 oct.

Ne soyez pas trop pessimiste en examinant votre situation actuelle, débarassez-vous des parents qui vous nuisent et retardent vos travaux. Faites confiance aux anciens amis.

SCORPION ♏ — du 24 oct. au 22 nov.

Gardez toute votre énergie pour prendre les décisions; ne perdez de temps ni d'énergie avec des gens qui ne vous rapportent rien.

SAGITTAIRE ♐ — du 23 nov. au 21 déc.

Vous obtiendrez le succès dans une démarche que vous tentez de compléter depuis longtemps. Gardez de bonnes relations avec votre famille.

CAPRICORNE ♑ — du 22 déc. au 20 janv.

Avant de vous engager, assurez-vous que les décisions que vous prendrez seront définitives. Pas d'arguments au sujet des membres de votre famille. Suivez les conseils de votre médecin.

VERSEAU ♒ — du 21 janv. au 19 fév.

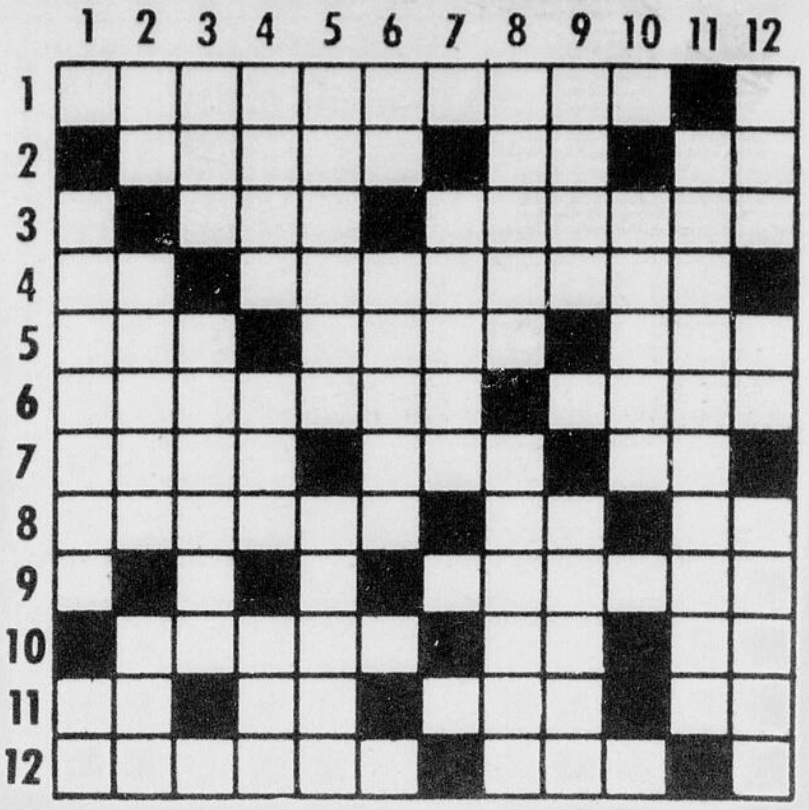
Appliquez-vous à mettre de l'ordre dans vos affaires. Attention aux erreurs de jugement. Ne perdez pas de temps en discussion avec votre famille.

POISSONS ♓ — du 20 fév. au 20 mars

Vous risquez d'abandonner un récent projet. Changez d'ami, cette personne vous déprime et votre moral en souffre. Attention aux abus de boissons, et évitez l'alcool.

MOTS CROISES

PROBLEME No 136



HORIZONTALEMENT

1 - Manières d'agir civiles et honnêtes.
2 - Charpente de bois soutenant les parois d'un puits. - Avant-midi. - Fleuve italien.
3 - Voir (anglais). - Fera un pli a.
4 - Fleuve des Russes. - Dieu de la Médecine.
5 - Partie d'une église. - Petite brosse en soie de porc à l'usage des orfèvres. - Petite pomme.
6 - Ce qui fausse. - Entaille dans un corps dur.
7 - Imagination sans fondement. - Tesson. - Soeur.
8 - Ecimée. - Coups de baguette. - Unique en son genre.
9 - Pièce de musique.
10 - Sérieux. - Nég. - Inf.
11 - Dém. - Milieu. - Fils de Noé. - Note.
12 - Tranches de pain grillées. - Roue d'une poulie.

VERTICALEMENT

1 - Certaine étendue de pays. - Conseil de la reine.
2 - Dialecte. - Toque ronde et plate. - Préfixe.
3 - A bout de force. - Bienveillance.
4 - Opinion fausse. - Du verbe vêtir. - Camarade.
5 - Natte. - Sentiment de convoitise.
6 - Jumelles. - Carton mince.
7 - Prend un liquide avec un vase.
8 - Grande pièce. - Faire l'important dans une assemblee.
9 - Emietta. - Doué de vie.
10 - Répandu ça et là.
11 - Apprêt.
12 - Gros serpent. - Préf. priv. - Fromage des Alpes.

PROBLEME NO 135

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	I	A	B	O	L	I	Q	U	E	■	A
2	E	R	I	E	S	■	R	U	S	S	E	S
3	V	E	R	R	E	S	■	E	■	T	U	E
4	O	N	E	■	R	O	U	B	L	E	■	R
5	T	E	■	B	A	I	S	E	U	R	S	■
6	E	■	C	O	■	R	O	C	■	E	A	U
7	■	S	A	L	A	■	N	■	P	L	I	S
8	P	O	L	I	T	E	S	S	E	■	S	■
9	■	C	A	D	R	E	■	E	U	■	O	U
10	R	I	S	E	E	■	E	R	R	O	N	S
11	A	A	■	S	■	M	O	R	S	■	■	E
12	I	L	S	■	A	I	N	E	■	P	I	E

Le coin des adolescents

Par Marie Josée

Bonne et heureuse année

Bonne et Heureuse Année!

A vous tous les jeunes, je vous souhaite mes meilleurs voeux à l'occasion de la nouvelle année. Beaucoup de Bonheur! de la Santé! de la Compréhension de la part de ceux que vous aimez! Succès dans vos études! Tout ce qui a de plus beau pour vous, pendant cette année qui commence! Une année d'Amour!

Bonne Année aussi à tous les lecteurs du "Coin des Adolescents"

Marie-Josée.

Faut-il sacrifier notre plaisir?

Q.– Marie-Josée, le temps des Fêtes est arrivé et j'ai un gros problème le voici: Nous sommes invités à réveillonner au Jour de l'An, chez une soeur de mon père. Je m'obstine à ne pas y aller. Ma mère insiste pour m'amener si non, ils resteront tous à la maison. Vous allez peut-être dire que je suis entêtée; vous allez comprendre pourquoi: je suis une jeune fille sérieuse et surtout "juste". Je ne veux pas que ma mère aille souffrir chez cette tante "à deux faces hypocrite" et qui fait de la peine à ma mère tout le long de l'année. Je préférerais que tous ensemble nous prenions le réveillon chez nous. Qu'en pensez-vous? J'aimerais avoir votre opinion sur cette décision. J'attends votre réponse. Merci.

Mireille L.

R.– Je te félicite de protéger ta mère contre cette "ma tante à deux faces" comme tu dis. Je comprends que c'est très dur pour toi et davantage pour ta mère d'accepter cette invitation, après tant d'hypocrisie de la part de cette personne. Mais ta mère, n'a pas ton âge et elle pardonne un peu plus facilement. Si personne ne pardonnait, ça ferait du joli dans les familles n'est-ce pas? Admire ta mère et accepte avec ta famille cette invitation. Tu n'es toutefois pas obligée de le faire. Pour ne pas agraver la situation familiale, je te conseille d'accepter. Le temps des Fêtes, est un temps de joies, tout se pardonne, même les "ma tante" comme la tienne et comme bien d'autres. Ta mère, dans sa bonté veut oublier par charité chrétienne et elle accepte, pour plaire à toute la parentée, il y a beaucoup de parents qui valent la peine de s'occuper. C'est un beau geste de sa part. Si vous voulez tous fêter chez vous, c'est encore très bien. Vous seriez peut-être tous, plus gais? Ta mère n'est nullement obligée d'accepter cette invitation si elle ne veut pas y aller. Si cette femme n'a aucune charité envers ta mère, pourquoi sacrifierait-elle son plaisir à elle, de demeurer avec ceux qui l'aiment? Bonne année! Amusez-vous bien!

Fille complexée

Q.- A celle qui signe: Fille complexée.

R.– Tu n'as pas à être complexée pour le développement de ton buste pour le moment. Il n'y a pas à t'alarmer. Je te conseille de faire de la culture physique. Il y a même des livres dans lesquels il y a tous ces exercices.

Pourquoi rougir? Je ne crois pas que tous les garçons ont le regard sur cette partie du corps en particulier. En attendant, il se vend dans les magasins, des soutien-gorges, avec un petit coussin, essaie-le, ne serait-ce que pour t'empêcher d'avoir ce complexe.

J'aime à la folie

Q_. J'ai 18 ans et j'ai fini mes études. Je me suis attachée à un garçon que j'aime à la folie. Je crois qu'il m'aime lui aussi. Il y a peu de temps il me fréquentait de moins en moins. Un soir à 10 hres, je l'ai rencontré dans un restaurant rempli de jeunes. Je suis allée le trouver mais il n'avait pas l'air content de me voir. Je suis restée un peu avec lui et après, lorsqu'il s'apprêtait à partir, il me dit qu'il était "tanné" d'être toujours avec la même fille. Il m'a quittée aussitôt après. J'en ai pleuré toutes les larmes de mon corps. Je l'aime tant, Que faire?

Désespérée d'une peine d'amour.

R.– A 18 ans et avoir une peine d'amour, c'est très ennuyeux et ça fait mal, je suis avec toi. Ce jeune homme a été touché dans son orgueil. Il était avec ses copains et tu l'as vraiment dérangé, il se trouvait libre et tout à coup en te voyant accrocher à lui comme tu l'as fait, il en fut offusqué devant ses amis il en a été gêné, c'est tout, il ne t'aime pas moins, mais, les garçons qui veulent être encore libres sont comme ça. Ses copains lui manquent beaucoup et il est trop jeune pour s'engager avec une seule fille et je crois qu'il fait bien.

Les larmes n'arrangeront rien et tu risques de te rendre malade. Résigne-toi, pense à tes loisirs qui te feront oublier ces mauvais jours.

Toutes les filles de ton âge ont eu un petit chagrin d'amour et ça passe. Tout redeviendra normal et tu seras la première à en rire. Je te souhaite bonne chance et sois heureuse!

Trop jeune pour les fréquentations

Q-. Marie-Josée, je pense qu'à quinze ans c'est le temps de commencer à sortir avec les filles. On dirait qu'à cet âge vous nous prenez pour des "bébés". Qu'en pensez-tu? Est-ce qu'on est trop jeune pour "Frencher". Voilà pas longtemps je sortais avec une fille très bien. Un soir, j'ai été un peu fou, elle a discontinué avec moi. Je voudrais reprendre, que faire? Elle fait semblant de m'ignorer mais je sais qu'elle ne me déteste pas.

L.E.F.T.

R.– Non, vous n'êtes pas des bébés, mais, toi, tu as agi comme un mauvais gamin en te conduisant comme tu l'as fait avec cette jeune fille très bien comme tu dis. Pourquoi l'as-tu fait? Justement parce que tu es encore trop jeune pour les fréquentations, tu en as donné la preuve. Tu n'as su comment agir et combien d'autre comme toi, le font ainsi! C'est ça surtout qu'il faut éviter. Cette mauvaise conduite entre jeune de votre âge est la preuve criante de votre manque de maturité. Les "French Kiss" ne disent rien qui ne valent pour des gars de 15 ans. Si tu ne cherches qu'à éveiller tes passions, quel genre d'homme seras-tu plus tard? Tu démoliras vite l'homme que tu dois être. Sois plus sérieux et regarde les petites filles d'un autre côté apprends à les connaître. Si tu veux être copains avec ces jeunes demoiselles, plus tard, tu seras en mesure de les fréquenter et de les aimer comme elles le méritent. Je crains fort que ta petite amie t'aime encore si tu as agi ainsi envers elle.

Tu peux tenter ta chance pour t'excuser au moins. Ce serait plus poli et distingué de ta part, là tu montrerais que tu es un jeune homme sérieux et bien éduqué.

Adresser tout courrier à:
Marie-Josée
C.P. 218
Avenue Labrecque
Chicoutimi



LES VACANCES DU JOUR DE L'AN: Pour les écoliers qui ont bien travaillé durant quatre mois, les vacances du Jour de l'An sont bienvenues. Et le plus souvent c'est à l'extérieur qu'on passe de nombreuses heures, comme cet écolier qui joue dans la neige.

Chanson de la SEMAINE

ET MAINTENANT



LES CLASSELS

Et maintenant que vais-je faire
De tout ce temps que sera ma vie
De tous ces gens qui m'indifferent
Maintenant que tu es partie
Toutes ces nuits quoi pour qui
Et ce matin qui revient pour rien
Mon coeur qui bat pour qui
Pourquoi qui bat trop fort trop fort
Et maintenant que vais-je faire
Vers quel néant lissera ma vie
Tu m'as laissé la terre entière
Mais la terre sans toi c'est petit
Tous mes amis soyez gentils
Vous savez bien que l'on n'y peut rien
Même Paris crève d'ennui
Toutes ces rues me tuent
Je n'ai vraiment plus rien à faire
Je n'ai vraiment plus rien

Epilation par ondes courtes
Méthode moderne et rapide
Traitements garantis

CLINIQUE D'ELECTROLYSE

Mme J.-E. TREMBLAY, Electrologiste diplômée
37, ST-DOMINIQUE — JONQUIERE
Appelez pour rendez-vous: 547-0232
— CONSULTATION GRATUITE —

Monsieur - Madame,

Fini les pellicules et les pertes de cheveux.



VOYEZ le seul TRICHOLOGISTE à

Chicoutimi . - Diplômé du Laboratoire A.M.C. de Belgique
Spécialité: Coupe au rasoir.

1er coiffeur traitant au :

SALON CHEZ BERTRAND

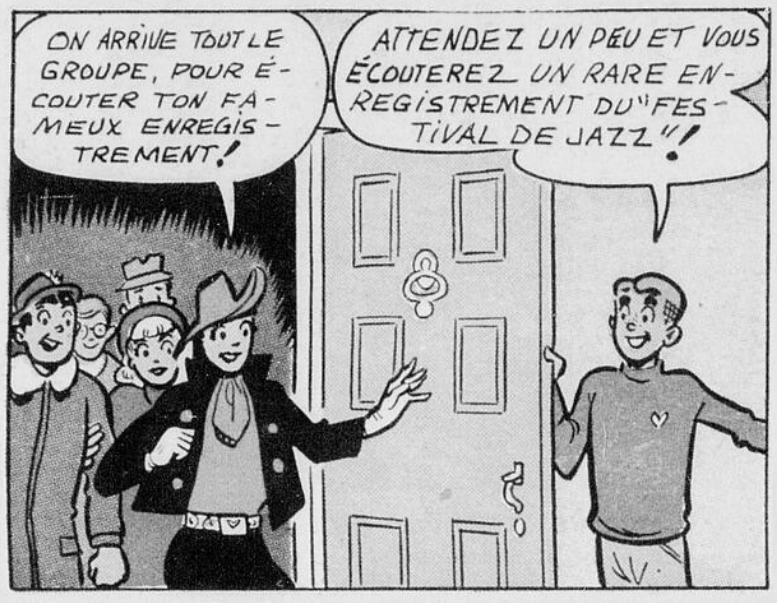
462, Côte Réserve, Chicoutimi, tél.: 543-1752

Archie par BOB MONTANA



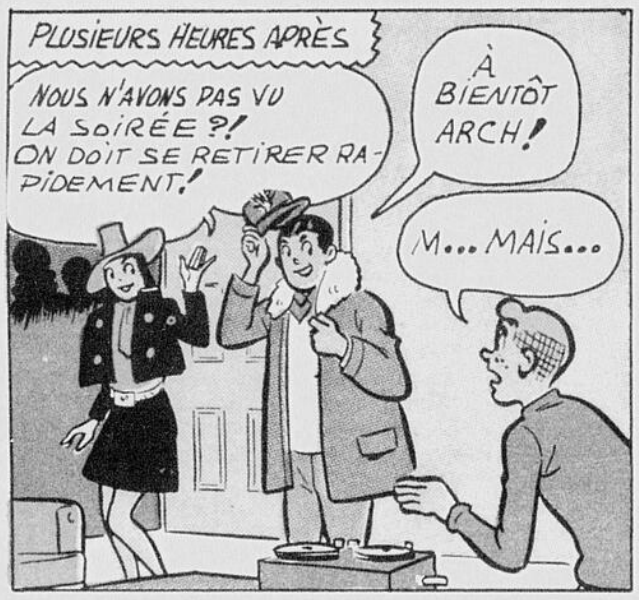






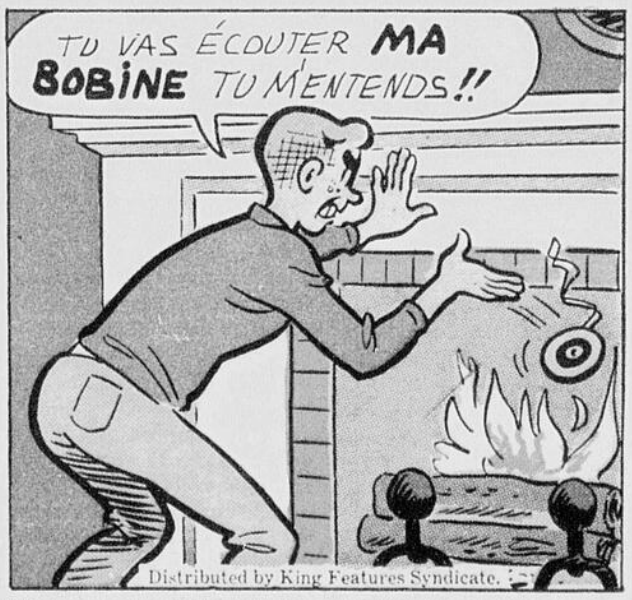
















DES NOUVELLES, DES CHRONIQUES
DANS LES PAGES SPORTIVES

progrès dimanche

Proclamé: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE AU CANADA"



® JIGGS et MAGGIE

par BILL KAVANAGH et FRANK FLETCHER

JE N'AI PAS HÂTE D'ARRIVER À LA MAISON CE SOIR! J'AI BRISÉ LE VASE FAVORI DE MAGGIE QUAND JE SUIS PARTI CE MATIN –

À L'HEURE QU'IL EST ELLE L'A SÛREMENT DÉCOUVERT!

JIGGS & CO.

MAIS J'ESPÈRE QU'ELLE A REFROIDI SA RAGE. MAINTENANT–

DEVINES CE QU'ON A POUR SOUPER, CHÉRI. – – – UN BIFTECK HAMBOURG ET DU CHOUX–

ALORS, TU N'ES DONC PAS FÂCHÉE DU FAIT QUE J'AI CASSÉ TON VASE ANTIQUE, CE MATIN?

ALLONS, NE SOIS PAS RIDICULE. QUE POUVAIT REPRÉSENTER POUR MOI CE VIEUX VASE?

CECI SERA PLUS CONFORTABLE..! POURQUOI NE PAS ENLEVER TES SOULIERS ET TE REPOSER LES PIEDS SUR UN BON TABOURET?

IL Y A QUELQUE CHOSE DE PAS NORMAL DANS TOUT ÇA ET JE CROIS QUE JE SAIS LA RÉPONSE–

J'AVAIS TORT DE PENSER AINSI-- PAS UNE ÉGRATIGNURE SUR LA VOITURE!

12-31 FLETCHER

JE NE DEVRAIS PAS ÊTRE AUSSI SOUPÇONNEUX!... JE DOIS DES EXCUSES À MAGGIE –

PAPA NE L'A-T-IL PAS ENCORE VUE?

NON–

MAIS JE VAIS LA LUI MONTRER À PRÉSENT QU'IL EST DE BONNE HUMEUR–

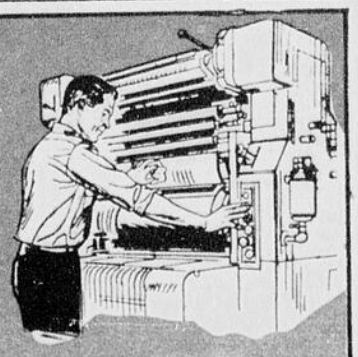
© King Features Syndicate, Inc., 1967, World rights reserved.



- ATELIER D'IMPRESSION BIEN OUTILLE POUR : JOURNAUX ETUDIANTS - REVUES - VOLUMES PROGRAMMES PUBLICITAIRES - DEPLIANTS
- DEPARTEMENT DE DESSIN COMMERCIAL

IMPRIMERIE

Le Progrès du Saguenay LTÉE



t v - h o r a i r e

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

La direction et le personnel de

FRASER & GAGNON

souhaitent pour tous une

Bonne, Prospère et Heureuse

Année 1968.

DIMANCHE
31 DECEMBRE

10.00 12* Mire et musique
10.30 12* Le chemin des étoiles (C)
11.50 12* Le jour du Seigneur
11.58 6* Réflexion
12.00 6* Nouvelle Edition (C)
12.30 6* Bridge Contrat
12.30 12* Voeux des autorités civiles et religieuses
12.45 6* Image de France
13.00 6* Homme de l'avenir
13.30 6* Cinéma du dimanche : "La revanche du prince noir"
13.00 12* Panorama chrétien
13.30 12* Les travaux et les jours
15.00 6* Sur la sellette
14.00 12* Football de la ligue nationale Championnat N.F.L. (C)
16.00 6* Rétrospective 67
16.30 6* C'est votre affaire
17.00 6* Téléquilles
16.30 12* Echos du sport
17.00 12* A la recherche d'un dialogue
17.30 12* L'heure des quilles
18.00 6* Music Hall des jeune..
18.30 6* Papa à raison
18.30 12* Robert Boulay et son invité
18.36 12* Atomes et galaxies
19.00 6* Le Virginien (C)
19.00 12* Fin de l'année du centenaire
20.00 12* Les beaux dimanches C
20.30 6* Chanson à vendre (C)
21.00 6* Sauve qui peut (C)
22.00 6* Revue locale des nouvelles
22.00 12* Vivre en ce pays
22.30 6* Emission C.E.Q.
23.00 6* EN FIN SOIREE : (C) "L'Anse brisée" Montréal
22.30 12* L'envers des hommes
22.45 6* Tour d'horizon
23.00 12* Téléjournal
23.15 12* Sport Dimanche
22.30 12* CINEMA La bonne combine
23.21 12* Super-production (suite)
00.00 6* Réflexion

LUNDI
1er JANVIER

9.30 12* Mire et musique
10.00 12* La malle volante
10.30 12* Monsieur Surprise présente
10.45 12* La souris verte
11.00 12* Les Voeux du Nouvel An Gouverneur Général du Canada Lieutenant Gouverneur de Québec Premier Ministre de Québec
11.30 12* Long métrage : Le Cheval et l'Enfant (C)
12.00 6* La 12e heure
13.00 6* Nouvelles du midi
13.00 12* Dessins animés
13.15. 6* Ciné-roman
13.15 12* CINE FEUILLETON Le fils de personne
13.30 6* 36-24-36
13.30 12* Dessins animés
13.45 6* Ecole du bonheur
14.00 6* Voix de femmes
14.30 6* EN MATINEE: "Les sans soucis"
15.00 12* Femme d'aujourd'hui
15.30 12* Femme d'aujourd'hui
16.00 6* Maman bagnole (C)
16.00 12* Bobino
16.30 6* Zoo du capitaine (C)
16.30 12* La boite à surprises
17.00 12* Linus (C)
17.30 6* Super héros (C)
17.30 12* Sur demande
17.45 12* C.I.C.
18.00 6* Actualités
18.00 12* Les nouvelles
18.15 12* Nouvelles du sport
18.20 12* C'est arrivé en fin de semaine
18.30 6* Toast et Café (C)
18.30 12* Perdus dans l'espace
19.30 6* Copains
19.30 12* Jinny (C)
20.00 12* Les belles histoires (C)
20.30 6* Ma sorcière bien-aimée C
21.00 6* Lecoq et Fils (C)
21.00 12* Chapeau melon et bottes de cuir
21.30 6* Formi.. formidable (C)
22.00 6* Les trois cloches (C)
22.00 12* Super production La parade de l'adieu
22.30 6* Venez donc chez moi (C)
22.45 6* Tour d'horizon
23.00 6* Sur le matelas
23.00 12* Téléjournal
23.15 12* Nouvelles du sport
23.21 12* Super-production (suite)
00.00 6* Réflexion

MARDI
2 JANVIER

9.30 12* Mire et musique
10.00 12* Roman de la science
10.30 12* Monsieur surprise présente
10.45 12* La souris verte
11.00 12* Histoires vraies
11.30 12* Long métrage: Travaux d'Hercule
12.00 6* La 12e heure
12.10 12* Nécrologie Marché aux puces
12.17 12* A communiquer
13.00 6* Nouvelles du midi
13.00 12* SIEGE RESERVE Prisonnières des martiens
13.15 6* Ciné Roman
13.15 12* CINE-FEUILLETON Le fils de personne
13.30 6* 36-24-36
13.30 12* SIEGE RESERVE (suite)
13.45 6* Leçon de beauté
14.00 6* Voix de femmes
14.30 6* EN MATINEE: "Rosanna la bâtarde"
15.00 12* Femme d'aujourd'hui
15.30 12* Femme d'aujourd'hui
16.00 6* Composez 999
16.00 12* Bobino
16.30 6* Zoo du capitaine (C)
16.30 12* La boite à surprises
17.00 12* Cadets de la forêt (C)
17.30 6* Marine Boy (C)
17.30 12* La vie qui bat
18.00 6* Actualités
18.00 12* Les nouvelles
18.14 12* Mardi Editorial
18.15 12* Nouvelles du sport
18.20 12* CINEMA : Zorro se démasque
18.30 6* Toast et Café (C)
19.30 6* L'homme à la valise (C)
20.00 12* Mission impossible (C)
20.30 6* Cré Basile (C)
21.00 6* Claude Blanchard (C)
21.00 12* Rue des pignons (C)
21.30 6* Au delà du réel
21.30 12* Tous pour un
22.00 6* Ecole du bonheur
22.30 12* Les sports en 67
22.45 6* Tour d'horizon
23.00 6* FIN DE SOIREE "Lion de Babylone"
23.00 12* Téléjournal
23.16 12* Nouvelles du sport
23.22 12* Sur 16MM : L'amour mène la danse
00.30 6* Réflexion

MERCREDI
3 JANVIER

9.30 12* Mire et musique
10.00 12* Roman de la science
10.30 12* Monsieur Surprise présente
10.45 12* La souris verte
11.00 12* Trois étoiles
11.30 12* Dessins animés
12.00 6* La 12e heure
12.10 12* Nécrologie Marché aux puces
12.17 12* Aujourd'hui
13.00 6* Nouvelles du midi
13.00 12* SIEGE RESERVE : "La piste de l'Orégon"
13.15 6* Ciné Roman
13.15 12* Ciné-feuilleton (suite)
13.30 6* 36-24-36
13.30 12* SIEGE RESERVE (suite)
13.45 6* Ecole du bonheur
14.00 6* Voix de femmes
14.30 6* EN MATINEE : "Fille de la Steppe"
15.00 12* Femme d'aujourd'hui
15.30 12* Femme d'aujourd'hui
16.00 6* Les trois Stooges
16.00 12* Bobino
16.30 6* Zoo du capitaine (C)
16.30 12* La boite à surprises
17.00 12* Robin fusée (C)
17.30 6* Super héros (C)
17.30 12* Remous
18.00 6* Actualités
18.00 12* Les nouvelles
18.15 12* Nouvelles du sport
18.20 12* Reportages
18.30 6* Toast et café (C)
18.30 12* Ultraman
19.00 12* Les joyeux naufragés
19.30 6* Le fugitif (C)
19.30 12* Les hommes de l'espace
20.00 12* D'Iberville (C)
20.30 6* Réal Giguère illimité (C)
20.30 12* Soirée du hockey Toronto à Montréal
21.30 6* La grande vallée (C)
22.15 12* Les Cailloux
22.30 6* Toute la ville en parle C
22.45 6* Tour d'horizon
22.45 12* Téléjournal
23.00 6* EN FIN DE SOIREE : "Les anneaux d'or"
23.06 12* Supplément régional
23.16 12* Nouvelles du sport
23.20 12* Sur 16 MM: "La dernière rafale"
00.30 6* Réflexion

JEUDI
4 JANVIER

9.30 12* Mire et musique
10.00 12* Roman de la science
10.30 12* Monsieur Surprise présente (C)
10.45 12* La souris verte
11.00 12* Un coin de France
11.15 12* Chansons de Paris
11.30 12* Dessins animés
12.00 6* La 12e heure
12.10 12* Nécrologie Marché aux puces
12.17 12* Aujourd'hui
13.00 6* Nouvelles du midi
13.00 12* SIEGE RESERVE : "Aventures d'Eclair"
13.15 6* Ciné Roman
13.15 12* CINE-FEUILLETON "Le fils de personne"
13.30 6* 36-24-36
13.30 12* SIEGE RESERVE (suite)
13.45 6* Ecole du bonheur
14.00 6* Voix de femmes
14.30 6* EN MATINEE : "L'ange de la haine"
15.00 12* Femme d'aujourd'hui
15.30 12* Femme d'aujourd'hui
16.00 6* Police des plaines
16.00 12* Bobino
16.30 6* Zoo du capitaine (C)
16.30 12* La boite à surprises
17.00 12* Thierry la fronde
17.30 6* Champion
17.30 12* Les hommes volants
18.00 6* Actualités
18.00 12* Les nouvelles
18.15 12* Nouvelles du sport
18.20 12* CINEMA : "Le mouchard"
18.30 6* Toast et café (C)
19.30 6* Un peu beaucoup (C)
20.00 6* Mon martien favori (C)
20.00 12* Commando du désert (C)
20.30 6* CINEMA KRAFT (C) "Bal de graduation"
20.30 12* A la seconde
21.00 12* Les incorruptibles
22.00 6* Secret bien gardé (C)
22.00 12* Tirez au clair
22.30 6* Chez le Père Gédéon (C)
22.45 6* Tour d'horizon
23.00 6* EN FIN DE SOIREE : "L'étonnant M. William"
23.00 12* Téléjournal
23.21 12* Supplément régional
23.31 12* Nouvelles du sport
23.35 12* Sur 16 MM : "Le secret de la Madone"
00.30 6* Réflexion

VENDREDI
5 JANVIER

9.30 12* Mire et musique
10.00 12* Roman de la science
10.30 12* Monsieur surprise présente (C)
10.45 12* La souris verte
11.00 12* La grande aventure (C)
11.30 12* Dessins animés
12.00 6* La 12e heure
12.10 12* Nécrologie Marché aux puces
12.17 12* Aujourd'hui
13.00 6* Nouvelles du midi
13.00 12* SIEGE RESERVE : "Le trésor de Pancho Villa"
13.15 6* Ciné Roman
13.15 12* CINE-FEUILLETON "Le fils de personne"
13.30 6* 36-24-36
13.30 12* SIEGE RESERVE (suite)
13.45 6* Ecole du bonheur
14.00 6* Voix de femmes
14.30 6* EN MATINEE : "Les souris grises"
00.30 6* Réflexion

Une invitation de

MONSIEUR SERVICE



ESTIMATION GRATUITE

FOURNAISE A L'HUILE

Jusqu'à 10 ans pour payer

Vendeur Esso Imperial

SPECIALISTE EN REPARATION

PLOMBERIE CHAUFFAGE

Gervais

TEL : 542-2724

WEST FRASER JONQUIERE

SAMEDI
6 JANVIER

8.45 12* Mire et musique
9.15 12* Cours universitaires
10.00 12* Cours universitaires
10.45 12* Cours universitaires
11.30 12* Tour de ...
12.00 6* Tele Bonbons (C)
12.00 12* Pépinot
12.30 12* Les marionettes
12.00 ... Roulotte du Gros Bill
13.00 12* Tennis
13.45 12* Les 4 saisons
14.00 6* CINE-SAMEDI "Chevalier belle epee"
14.00 12* Elle..
15.00 12* Cinéma : "L'ours"
15.30 6* Homme à la Rolls
16.30 6* Terre des jeunes (C)
16.30 12* Remous
17.00 12* Défi au danger
17.30 6* Télé revue
17.30 12* Métro Quilles
18.00 6* Samedi sport
18.00 12* Histoire vécue
18.30 6* Coin du disque (C)
18.30 12* France Panorama
18.45 12* CSN
19.00 6* Jeunesse d'aujourd'hui C
19.00 12* Interpol
19.30 12* Théâtre des étoiles
20.30 6* Arpents verts (C)
20.00 12* Cher oncle Bill (C)
20.30 6* Cité sans voile
20.30 12* La soirée du hockey (C) "Boston à Toronto"
21.30 6* Le ...aint
22.15 12* Les couche-tard (C)
22.30 ...* Deux pianos (C)
22.45 6* Tour d'horizon
22.46 12* Téléjournal
23.00 6* EN FIN DE SOIREE: "Mandy"
23.02 12* Nouvelles du sport
23.16 12* Sur 16 MM : "Marins et marraines"
00.30 6* Réflexion

Que ce soit pour placer votre argent ou investir



Benoît DUGAL

B.S. Com.

qui vous guidera objectivement dans le choix de vos placements.

110 Racine est, suite 122

CHICOUTIMI

Tél.: 549-7741

Débentures - Obligations
Actions en bourse - Fonds Mutuels - Obligations d'Epargne du Canada.

CHIROPRATICIEN

Jean Gaudreault, D.C., D.Th.

CHIROPRATICIEN

TEL. Bur.: 543-4394 – Rés.: 549-1231

31 OUEST, RUE RACINE CHICOUTIMI

OPTOMETRISTE

Drs. Warren et Dion

OPTOMETRISTES

Edifice Thomas Abel

TEL.: 543-4916 – TEL.: 543-0340

369 est, rue Racine Chicoutimi

Drs QUENNEVILLE et BERTRAND, O.D.

OPTOMETRISTES

Verres de Contact

CHICOUTIMI
121 est, rue Racine
Tél.: 543-4363

ARVIDA
Centre Clinique
Rue School - Tél.: 548-4663

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER & TREMBLAY

Comptables Agréés – Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.

EDIFICE MURDOCK & FILS

110 est, Racine – Tél.: 543-7709 – Chicoutimi Qué.

CARTES D'AFFAIRES

La Corporation de Prêts de Québec

(fondée en 1924)

Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières.

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS

Action & Fonds Mutuels

Consultez notre représentant autorisé

B. A. BOIVIN, rep.

866 Blvd St-Joseph Tél.: 275-1261-62 Roberval

HUILE A CHAUFFAGE

Pour votre confort,
pour un service prompt et courtois

Appelez la maison de confiance

Laurent Martel, Inc.

441, Boul. Lamarche CHICOUTIMI Tél.: 543-3329 543-3320

HOTEL CHEZ GERARD

104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI

Danse tous les soirs

BIENVENUE A

L'Hotel Maison Blanche

TAVERNE - GRILL - LOUNGE
SALLE DE RECEPTIONS
Tels: 276-3610 — 276-0816

DOLBEAU Ant. Tremblay, prop.

Voeux du Préfet du Comté de Lac St-Jean-Ouest

Une année s'achève, déjà une autre se présente à l'aurore, remplie d'imprévus et aussi, hélas, d'inquiétude. A peu près dans tous les domaines, tout est remis en question. D'abord notre foi religieuse, que nous avons apprise sur les genoux de notre mère, est sérieusement contestée, voir même niée. Pourtant, la Parole du Christ qui nous est transmise par l'Evangile est éternelle.

L'avenir du Canada et de la province de Québec, comme un seul et grand pays est sérieusement discuté. Que serons-nous dans dix ans. Personne ne peut le prévoir.

Nos conseils de comté ne font pas exception, eux qui, pourtant, ont rendu de grands services à nos municipalités rurales et qui peuvent en rendre encore davantage dans l'avenir, à condition, cependant, que nous ayons de l'imagination et un esprit créateur pour leur donner les structures, pour les rendre fonctionnelles. Défions-nous de l'embourgeoisement ou d'être enkilosés, parce que d'autres corps intermédiaires se préparent à prendre notre place. Dans nos paroisses édifiées autour du clocher, donc naturellement avec un esprit de clocher, nous risquons de nous endormir. Il va falloir ouvrir nos horizons pour administrer avec beaucoup plus de coopération avec ceux qui nous entourent, pour coordonner nos services municipaux. Dans certaines municipalités, il va falloir parler de fusion, là où ce sera rentable.

Somme toute, si nous faisons notre bilan, au conseil de comté d'abord, et dans chacune de nos municipalités, je crois que nous avons raison d'être satisfaits du travail accompli.

Nous nous rendons compte de plus en plus, que nous devons coopérer, non seulement au niveau local, car, à mon avis, une grande partie de nos problèmes sont régionaux.

Il va falloir apprendre à mieux se connaître et travailler ensemble pour sortir notre région du marasme économique que nous subissons actuellement, et qui semble vouloir s'installer en permanence.

C'est à nous les maires ruraux et des villes, députés fédéraux et provinciaux, et dirigeants de tous nos nombreux corps intermédiaires et à toute la population de coopérer ensemble pour vaincre les difficultés que nous allons connaître dans notre chemin.

A Mgr Paré, à mon curé et ses vicaires, à tous les religieux et religieuses, à mes confrères du conseil de comté Lac St-Jean-Ouest et des deux autres conseils de comté, aux maires des villes, aux députés fédéral et provincial, à nos éducateurs, à nos chers malades, à mes compagnons du C.E.R., à la population de Normandin et de tout le comté, à mon épouse et à mes enfants à titre de représentant comme Préfet de comté qui groupe 32 municipalités, puisse la nouvelle année apporter Santé, Bonheur, et enfin, tous les succès désirés.

Louis-Ovide Bouchard,
Maire de la Paroisse de Normandin, Préfet du Conseil de Comté du Lac St-Jean-Ouest.



LORS D'UNE REMISE DE DECORATIONS tenue au bureau du Centre de recrutement des Forces canadiennes sur la rue St-Jean à Québec, le major René Jalbert a remis la médaille du Centenaire à plusieurs membres de son personnel. Le major Jalbert félicite ici le matelot breveté J.-Henri Thibault, de Chicoutimi.

Message du Jour de l'An du Député Gauthier de Roberval

Dans quelques heures à peine, au premier coup de minuit, ce sera l'aurore d'une nouvelle année, et suivant une tradition qui nous est chère, des mains se tendront dans un geste spontané pour raffermir des lieux familiaux ou encore sceller de grandes amitiés.

Au caractère religieux de la fête que nous devons conserver, vient s'ajouter la joyeuse atmosphère d'un anniversaire important, d'un jour nouveau qui marque une étape dans notre course terrestre et qui verra une multitude de personnes échanger les voeux les plus sincères et les meilleurs.

Cette magnifique tradition, puissions-nous la perpétuer. Elle est riche de signification et c'est dans l'esprit véritable qui lui est propre que je veux à mon tour exprimer mes souhaits à l'autorité ecclésiastique supérieure de notre diocèse. Notre évêque, Son Excellence Monseigneur Marius Paré, j'offre respectueusement "mes voeux de bonne santé, de longue vie, et d'un grand contentement spirituel, gage de son apostolat si dévoué.

J'offre les mêmes voeux à son entourage immédiat: à ceux qui constituent l'extension de son autorité et de son paternalisme.

A tous les membres des communautés religieuses qui travaillent dans l'ombre sous le signe de l'humilité, mais dont le mérite et l'importance ne sauraient être méconnus.

Vous me permettrez d'ouvrir ici une parenthèse pour mentionner particulièrement le curé de ma paroisse, monsieur le Chanoine Elzéar Bergeron, et son collaborateur immédiat, monsieur l'abbé Jean-Louis Bouchard.

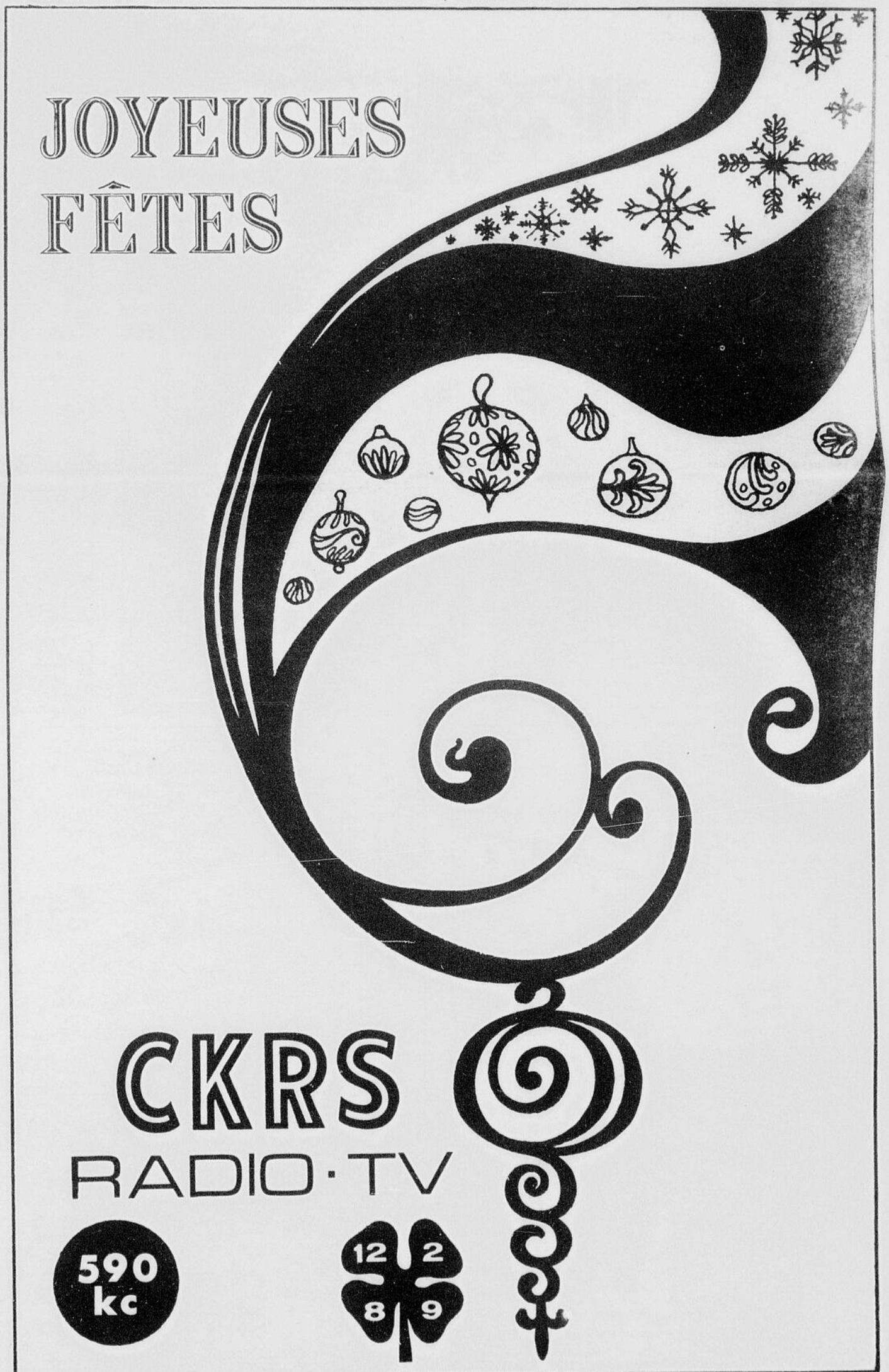
Je désire aussi formuler mes souhaits à l'adresse de mes collègues de la région, messieurs les députés fédéraux et provinciaux, à chacun des maires des municipalités urbaines et rurales, à nos présidents des commissions scolaires et enfin aux présidents et présidentes, ainsi qu'à tous les officiers et membres des différentes associations de chacune de nos localités du comté de Roberval.

A votre adresse, mesdames, mesdemoiselles, messieurs, pères et mères de famille, vieillards vénérés, comme aux petits enfants, je dis: Bonne et heureuse et prospère nouvelle année entière de joie et de succès. et prospère nouvelle année. Puisse l'esprit de ce jour être pour chacun le présage d'une année entière de joie et de succès.

Enfin pour n'oublier personne, aux malades qui liront ce message et aux déshérités, je voudrais dire un mot d'encouragement et d'espoir: je fais le voeu sincère qu'avec la grâce de Dieu, la Santé vous revienne et que vous puissiez jouir au cours de 1968 de la plénitude des saines satisfactions qu'elle procure. A tous ceux que j'ai mentionnés comme à tous ceux que j'ai oubliés,

Bonne, heureuse et sainte année.

Georges Gauthier,
Député provincial,
Comté Roberval.







JEUNES COMMERÇANTS DEMANDÉS

- Transformez vos moments libres en des heures profitables
- Soyez l'orgueil de vos compagnons
- Ayez votre propre commerce
- Développez votre initiative

Gagnez de l'argent dans vos moments de loisirs en vendant

progrès dimanche

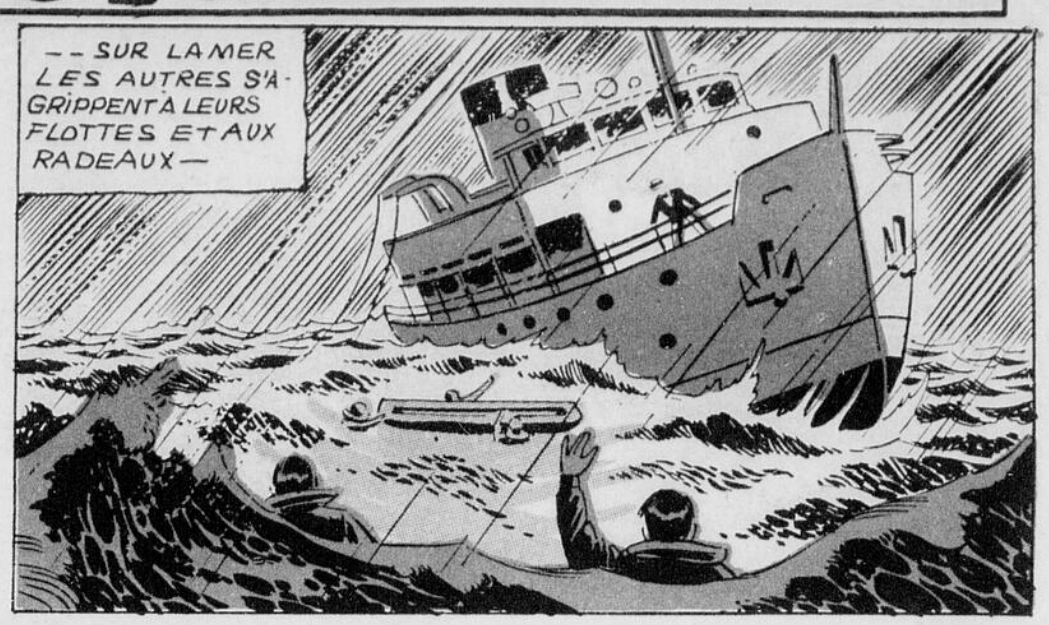
Proclamé: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE AU CANADA"

ADRESSEZ
PROGRES-DIMANCHE
316, LABRECQUE
CHICOUTIMI

COUPON
NOM .....
RUE .....
VILLE .....
TELEPHONE ..... AGE .....

Le FANTÔME par LEE FALK

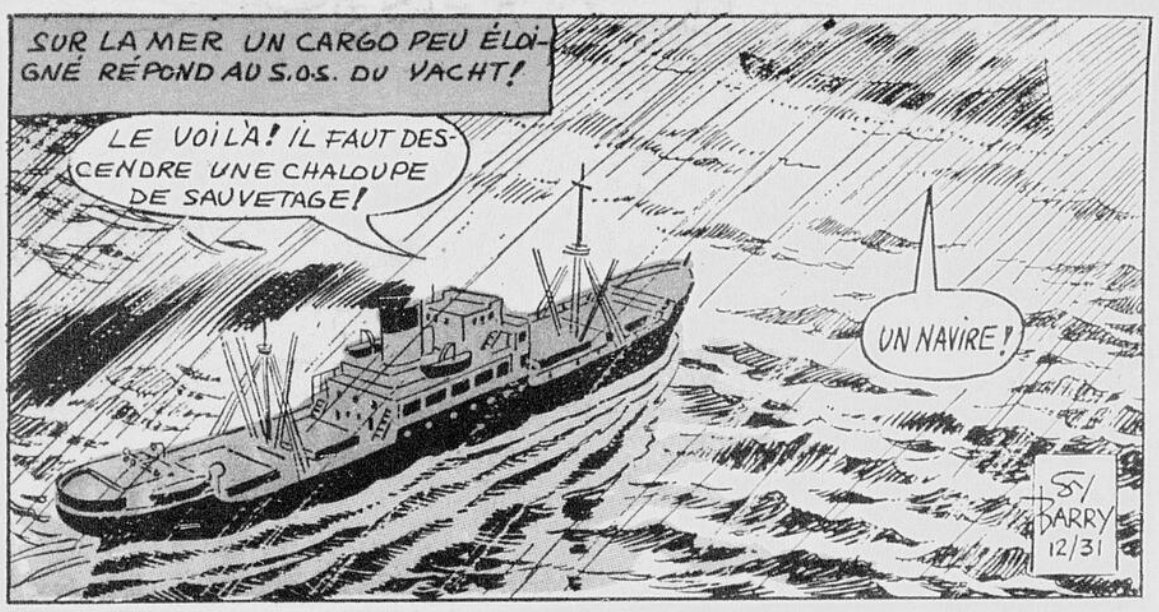




















AVEZ-VOUS PARTICIPE A NOTRE
CONCOURS
SIMPLE - FACILE - PAYANT
VOYEZ A L'INTERIEUR DE CE NUMERO

UNE T.V. EN COULEURS A GAGNER DANS
progrès dimanche



NOEL N'EST PLUS QU'UN SOUVENIR: Déjà Noël 1967 fait partie du passé. Ce n'est plus qu'un souvenir, alors que se prépare une autre fête non moins réjouissante, celle du Jour de l'An. Dans plusieurs foyers, on a conservé la coutume qui veut que l'échange de présents se fasse le premier jour de l'année, au pied de l'Arbre de Noël qui conserve encore toute sa splendeur.



METTEZ-Y DE LA COULEUR ET GAGNEZ DES PRIX

- Tous les petits peuvent y participer.
- Remplissez le coupon ci-joint et faites-le parvenir avec votre dessin.
- Votre prix vous sera expédié par la malle.
- Le concours se terminera le 7 janvier.
- Un prix sera décerné chaque semaine.
- Le nom du gagnant sera publié chaque semaines.

NOM: _____

ADRESSE: _____

MON ÂGE: _____

NOM DU PÈRE: _____

Retourner à :

Concours "Le Lutin de Noël"

Progrès-Dimanche
C. P. 218
Chicoutimi, P. Q.

BONNE ANNEE

CJMT
1420 AU CADRAN



Les Canadiens ont revécu 100 ans de leur histoire

"Du point de vue géographique, cette Confédération des provinces de l'Amérique du Nord britannique, même maintenant, est fort étendue, — peut-être un jour occupera-t-elle le second rang au monde en superficie après l'immense pays qu'est la Russie . . ." Remarque prophétique et d'autant plus remarquable puisque le pays dont parlait le comte de Carnarvon, en 1867, avec tant d'éloquence, n'avait qu'une population clairsemée, qu'il ne recouvrait qu'une infime portion du vaste pays qu'est aujourd'hui le Canada et qu'il se trouvait aux prises avec des difficultés d'ordre économique et financier.

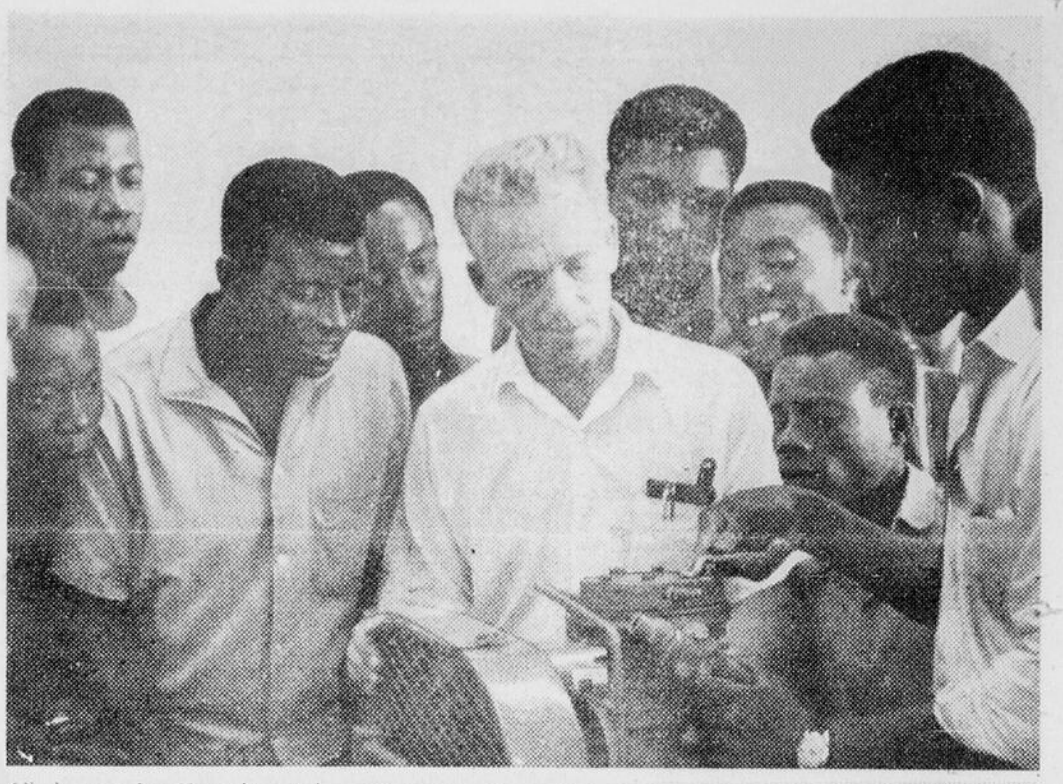
Cependant, moins d'un siècle plus tard, le pays avait répondu aux espoirs que l'on fondait en lui en 1867. Aujourd'hui, le Canada occupe véritablement "le second rang au monde, en superficie, après l'immense pays qu'est la Russie".

Au Canada, plus que partout ailleurs, le temps a modifié très vite le milieu social et industriel au cours des cent dernières années. Là où il n'y avait que quatre provinces en 1867, on en compte dix maintenant, en plus de deux vastes territoires septentrionaux sur le point de recevoir le statut provincial. Une économie qui dépendait des matières premières en 1867 est aujourd'hui dotée d'un complexe industriel florissant; un régime de sécurité sociale dépassant tout ce qu'on aurait pu rêver il y a un siècle est aujourd'hui l'apanage d'une nation; cités et villes gagnent, nombreuses, le titre de métropoles; les moyens de communication et de transport, après avoir surmonté des difficultés de terrain et de distance, offrent maintenant des services ultra-modernes; l'énergie hydro-électrique et thermo-électrique, les installations nucléaires et la découverte de ressources minières forment l'épine dorsale d'une immense puissance internationale et industrielle. De plus, on dépense des millions de dollars pour améliorer l'enseignement au Canada et les arts sont en plein essor.

Cette année qui se termine aura connu le centième anniversaire de la nation canadienne. A cette occasion, elle a invité bien d'autres pays à participer à ces célébrations d'anniversaire. Alors qu'elle a maintenant les yeux tournés vers son bicentenaire, il n'est pas surprenant de la voir se retourner vers le siècle qui s'éteint avec un regard pensif, voire nostalgique. Son deuxième centenaire est aux portes.

—Gaston Lapointe

PHOTO-REPORTAGE DE L'OFFICE NATIONAL DU FILM



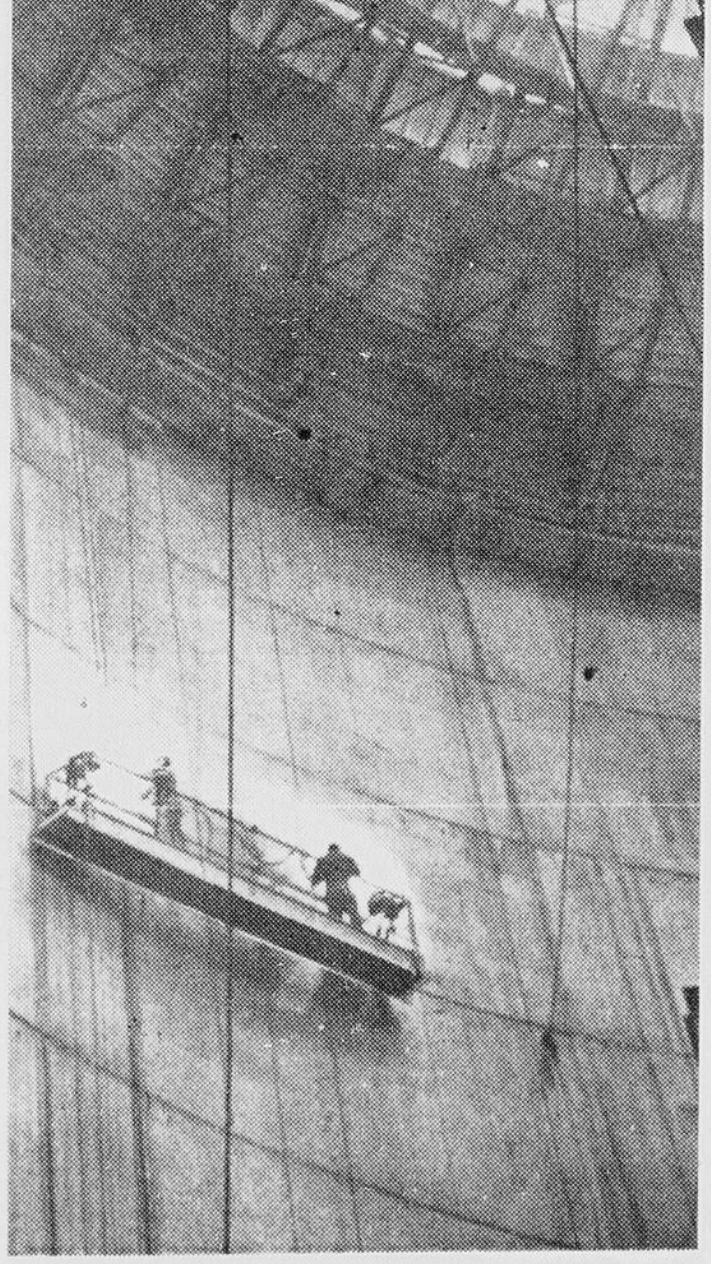
Ci-dessus: Le Canada a collaboré à l'établissement d'un merveilleux Centre de formation professionnelle à Accra, au Ghana.



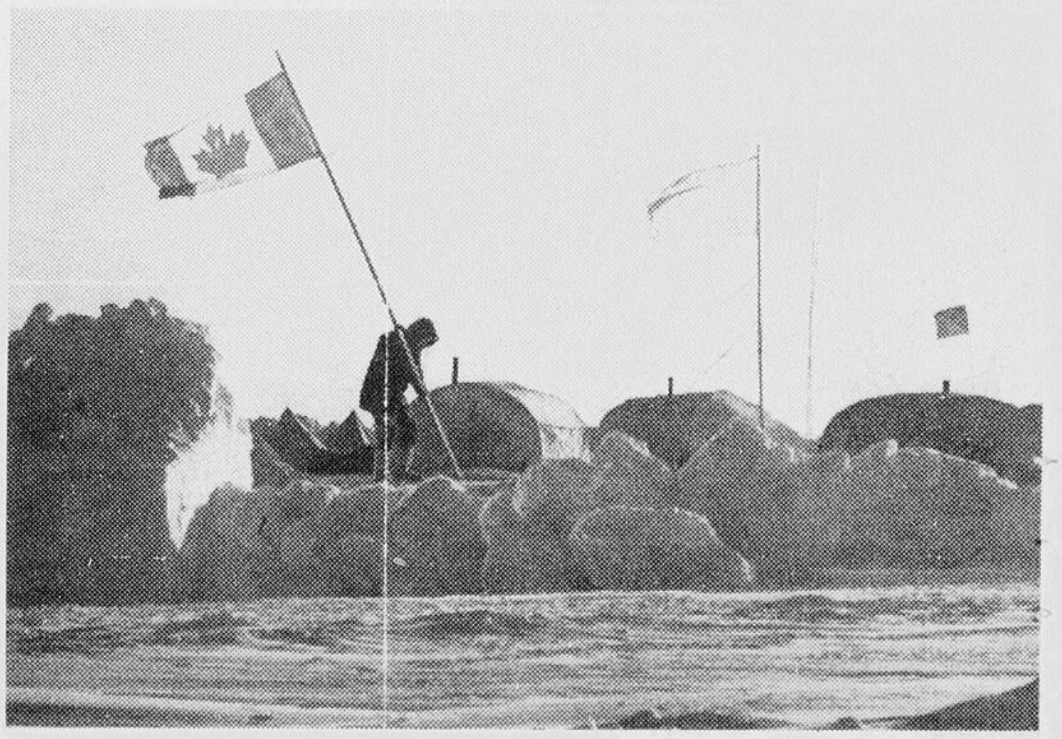
A droite: Le Canada est à l'avant-garde dans le domaine de protection des forêts. Voici le *CL-215* mis au point par *Canadair*.



A droite, ci-dessous: Plusieurs pays du monde envoient leurs scientifiques en études au Canada, tel celui-ci venu se spécialiser en géophysique.



A gauche: La Commission d'énergie hydro-électrique de l'Ontario est à construire une centrale d'énergie nucléo-électrique à groupes multiples, à Pickering, près de Toronto.



A droite: C'est jusque sur les bords de l'océan Arctique que les scientifiques s'installent pour scruter les richesses naturelles du Canada.

® Tante Louise et Tipoil

par FRED LASSWELL



A ECHANGER
A VENDRE
A LOUER
A ACHETER
ON DEMANDE
ON OFFRE

annonces classées

Un moyen toujours efficace
d'annoncer peu importe la saison !
progrès dimanche

LES HÉRITIERS DU CAPITAINE

par JOE MUSIAL

LES GARÇONS, JE VAIS VOUS FAIRE PASSER UN EXAMEN POUR VOS APTITUDES...

APTITUDE TEST

POURQUOI ÇÀ?

IL EST ÉVIDENT QUE VOUS NE SEREZ JAMAIS DES SAVANTS-- NOUS DEVONS DONC DÉCOUVRIR EN VOUS D'AUTRES TALENTS !!

CECI DÉTERMINERA VOTRE DEGRÉ DE PERCEPTION VISUELLE LES ENFANTS!

CES CHEVILLES SONT DE DIMENSIONS ASSORTIES ET DEVRONT ÊTRE PLACÉES DANS LEUR TROU RESPECTIF!

VOYONS COMBIEN VOUS SAUREZ EN PLACER DANS UNE PÉRIODE DE CINQ MINUTES!

HÉ! RIEN N'Y FAIT!

QUEL JEU IDIOT! GR-RRR

GLEEP

C'EST... C'EST PAS POSSIBLE

OUAIS SEUL UN GÉNIE SAURAIT LE FAIRE!!

BAM BAM BAM

QUOI, VOUS LES AVEZ TOUS AJUSTÉS!!!

GLOP

GULP!

© King Features Syndicate, Inc., 1967. World rights reserved.

JE PRÉDIS UN BRILLANT AVENIR POUR TOTO ET TITI!

POUPÉES ANGÉLIQUES! VOUS ME L'AUEZ PROUVÉ !!

BISE BISE

HEIN QUOI?

12-31

MUSIAL



— Votre publicité n'est pas à point . . . ?
— Vous désirez augmenter votre chiffre d'affaires ?

CONSULTEZ DONC

LE MÉDIUM PUBLICITAIRE LE PLUS HAUT COTÉ

progrès dimanche



L'INFORMATION SCOLAIRE

Rosaire Dufour, responsable de l'information Scolaire à la C.S.R.S.

L'enfant et le choix professionnel (2)

II - Parents: votre fils, votre fille et son choix professionnel.

La semaine dernière, nous avons essayé de retracer toutes les étapes de ce cheminement de l'étudiant vers un choix professionnel solide, bien établi, c'est-à-dire répondant à sa personnalité et à la réalité du monde du travail.

Aujourd'hui, nous nous attarderont à considérer plus concrètement et plus précisément la situation de ces diverses étapes, de ces divers stades à l'intérieur des structures scolaires actuelles et de celles qui sont en voie d'organisation.

Tout d'abord, un petit appel quant à ces stades. L'on se souvient des étapes-clés du choix professionnel que nous avons proposés:

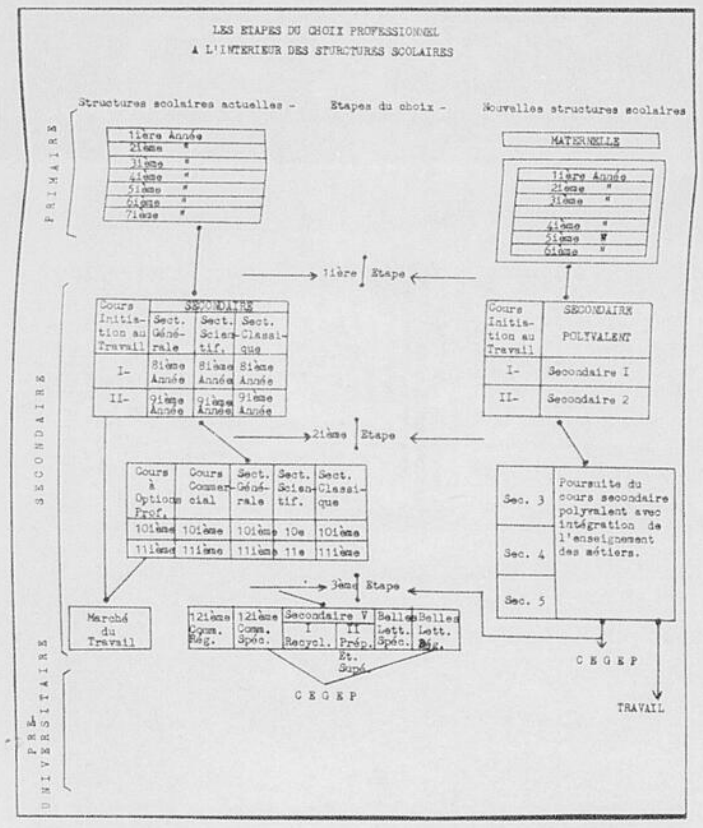
1ière Etape: Au niveau des classes de 6ième et 7ième année du cours primaire.

2ième Etape: Au niveau des classes de 8ième et 9ième année du cours secondaire.

3ième Etape: Au niveau des classes de 10ième et 11ième année et Secondaire-V (anciennement 12ième année).

Voyons maintenant où se situe chacune de ces étapes dans l'ensemble des structures scolaires et pourquoi elles sont des étapes-clés du choix professionnel ou, si vous préférez, des moments de "pré-choix" et de choix.

Voici un tableau qui veut présenter à votre considération les structures scolaires actuelles et parallèlement les structures nouvelles qui, d'ailleurs, sont déjà en voie d'organisation. Surtout, ce tableau vous indique, dans la colonne du centre, la situation de ces fameuses étapes du choix professionnel sur lesquelles nous avons tant insisté depuis le début.



Après avoir situé les 3 grandes étapes du choix professionnel à l'intérieur des structures scolaires, il convient maintenant de démontrer pourquoi elles sont véritablement des étapes du choix professionnel.

LA 1ière ETAPE: Son cours primaire terminé, l'étudiant est vraiment en présence du choix: dans l'ancienne structure, l'étudiant s'engagait dans l'une des trois orientations du secondaire: générale, scientifique ou classique. Dans la nouvelle structure, le choix s'impose encore: soit que l'étudiant se dirige au secondaire polyvalent dans l'un des trois rythmes qui lui convient, soit qu'il s'engage dans le cours d'initiation au travail.

Une telle structure scolaire met en évidence l'importance du choix professionnel: en effet, l'étudiant qui est capable d'études plus longues et plus difficiles optera pour des cours qui permettront l'accessibilité en secondaire trois, quatre et cinq, tandis que celui qui ne pourra faire des études théoriques plus longtemps s'engagera immédiatement dans une formation pratique en vue de travailler dans deux ans.

LA 2ième ETAPE: Les deux premières années du secondaire complétées, l'étudiant de l'ancienne structure devait choisir entre les deux grandes voies qui s'ouvraient devant lui: cours de métiers, poursuite du secondaire régulier (général, scientifique ou classique).

Dans les structures nouvelles, les étudiants de secondaire 3 ne seront pas définitivement orientés vers une section, mais possèderont un dossier cumulatif scolaire et un dossier d'orientation qui les assisteront dans les choix de leurs options. Les options choisies définiront graduellement l'orientation définitive de l'étudiant de telle sorte que bon nombre d'étudiants se trouveront prêts à entrer sur le marché du travail avec une spécialisation dans un métier, tandis que d'autres pourront entrer au C.E.G.E.P.

LA 3ième ETAPE: Pour l'ancienne structure, mentionnons les diverses options possibles à l'étudiant: 12ième année commerciale spéciale, secondaire V, Belles-Lettres spéciale et, par la suite, l'entrée au C.E.G.E.P.

Dans la nouvelle structure, la classe secondaire V offre également une diversité d'orientations: sciences et techniques de la nature, sciences et techniques humaines, lettres et langues et Beaux-Arts.

CONCLUSION

Dès lors, il importe que l'étudiant soit aidé, éclairé, conseillé dans le choix des options qu'il doit faire à un moment où tout adolescent qu'il est, il se sent incapable de le faire seul. Et, dans l'équipe des personnes qui sont toutes disposées à l'aider dans son choix (conseiller d'orientation, professeur d'information, directeur, professeur) les parents ont une contribution toute spéciale et irremplaçable...

Richard Giroux,
Conseiller d'Orientation,
C.S.R.S.



Le Canada à l'aurore de son second siècle



GEORGE M. BROWN, de Saskatoon, et Ben Cruise, responsable de l'électronique, au Centre de formation professionnelle d'Accra, au Ghana.

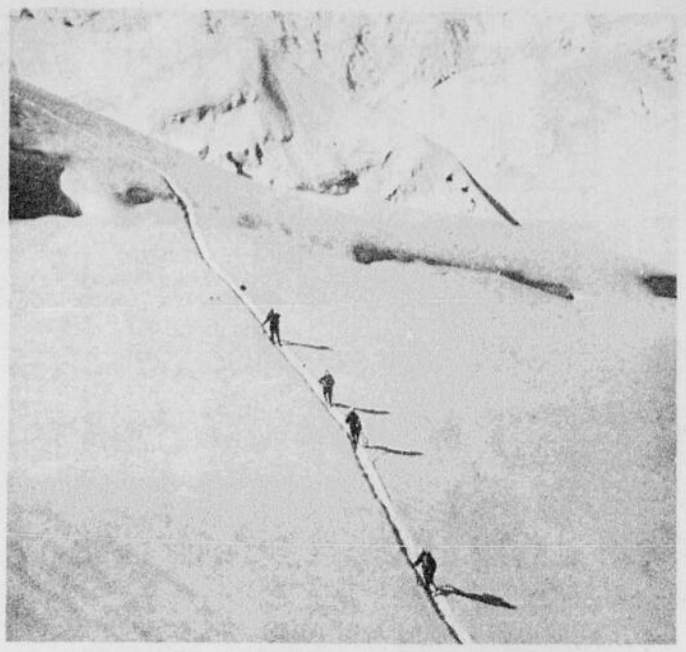
Alors que le rideau tombe sur les fêtes qui ont célébré le Centenaire de la nation canadienne, il est intéressant de jeter un regard d'ensemble sur les cent années qui se sont écoulées et qui ont assis les bases d'une puissante nation, le Canada. La "Terre des hommes" sortie miraculeusement du Saint-Laurent a fait connaître le pays de par le monde. Il ne lui reste maintenant qu'à entreprendre son deuxième centenaire avec toute la confiance et tout le dynamisme que l'on retrouve dans le coeur de tout Canadien.

L'un des régimes des plus productifs du monde a désormais vu le jour au Canada. Les riches ressources naturelles du pays; l'accueil fait aux capitaux, à l'initiative et aux idées du monde extérieur; la sécurité des bénéfices et des droits de propriété et l'énergie et le dynamisme des Canadiens ont tous largement contribué à ce succès. Parce que le pays a réussi à passer au stade de l'industrialisme moderne, cependant, la nature de la société canadienne en a été par le fait même transformée.

A tout prendre, cette transformation a probablement renforcé le sentiment d'unité et d'identité des Canadiens. La croissance économique présuppose habituellement une intégration plus étroite et une plus grande interdépendance des parties; l'industrialisation, grâce à laquelle gens et produits peuvent se déplacer beaucoup plus rapidement, atténue l'énormité du problème des distances. Mais la transformation industrielle a aussi suscité de nouveaux problèmes au citoyen et à tous les échelons du gouvernement. C'est dans une large mesure par ses efforts pour résoudre ces problèmes d'adaptation sociale au changement technologique rapide et aux formes multiples d'instabilité et d'insécurité que l'industrialisme apporte dans son sillage, que le Canada a pu mieux comprendre ce qu'il est et ce qu'il veut être. Un simple relèvement du niveau d'existence ne contribue guère en soi à cette fin; c'est des efforts communs en vue de la solution de problèmes communs que naît le sentiment d'une identité commune.

La transformation qui a doté le Canada d'une économie industrielle fort productive a été totale et non pas purement économique. C'est une des raisons pour lesquelles le pays a franchi avec succès, en 100 ans, le pas qui le séparait d'une fabuleuse croissance économique moderne.

Texte: Gaston Lapointe



RANDONNEE D'ALPINISTES, au Yukon, pour commémorer le Centenaire de la Confédération canadienne.



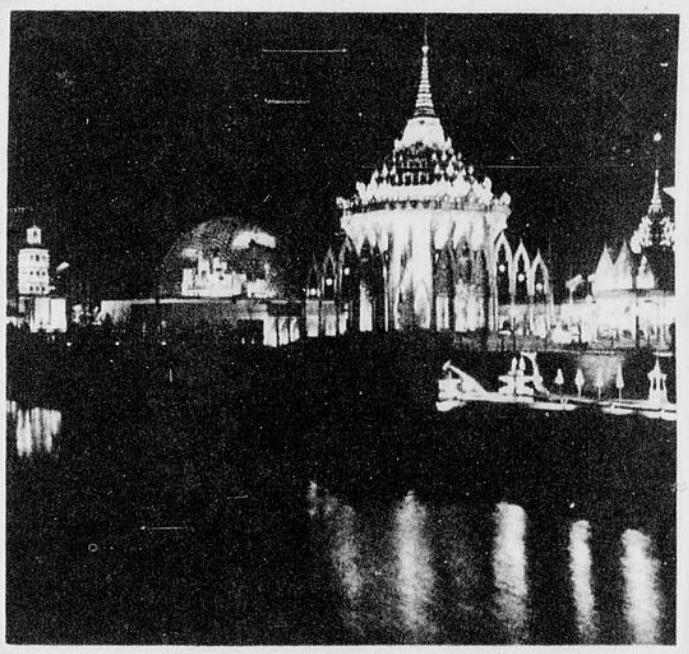
VUE GENERALE de l'Expo 67.



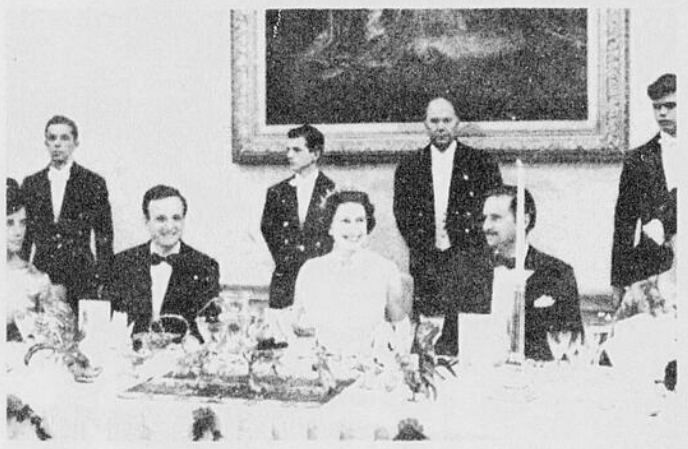
LE NOUVEL HOTEL Skyline d'Ottawa.



DES SCIENTIFIQUES ET DES TECHNOLOGUES, à Minden, Ontario, font l'essai de nouveaux instruments de géophysique.



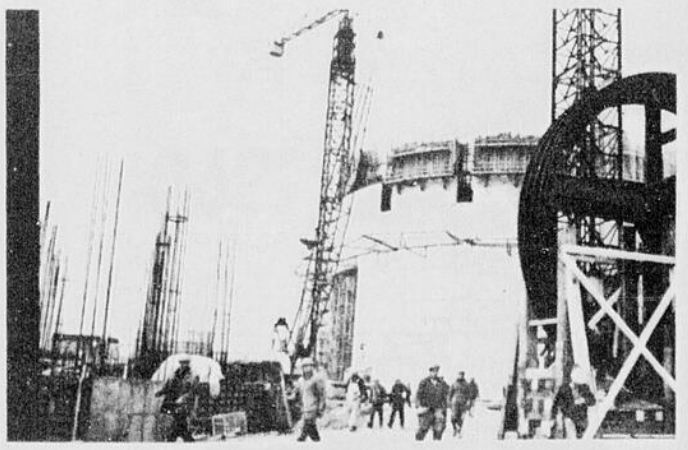
EN PREMIER PLAN, le pavillon de la Thaïlande, à l'Expo 67.



LA REINE ELISABETH II reçue à Rideau Hall, à Ottawa, en 1967.



LES FRERES Roland, André et Jacques Brousseau, de Montréal, posent près des drapeaux du Canada et du Centenaire sur la mer Arctique.



A LA CENTRALE nucléaire de Pickering, en Ontario.



LA REINE ELISABETH II et le Duc d'Edimbourg sur la colline parlementaire, en 1967.



LES "VOYAGEURS" ont répété le geste des pionniers en entreprenant un voyage Colombie-Britannique-Montréal à l'occasion de "Expo 67 et du Centenaire de la Confédération canadienne.

FLASH GORDON par MAC RABOY















© King Features Syndicate, Inc., 1967. World rights reserved.



Dans progrès dimanche
Proclamé: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE AU CANADA"
il y a une chronique automobile du tonnerre



PRESSES "OFFSET"

543-4474

Une ATTENTION SPECIALE est apportée à vos COMMANDES POSTALES

* JOURNAUX
* CIRCULAIRES
* REVUES ETC.

progrès dimanche

Au service des comtés: Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kénogami-Lac-Saint-Jean Lavioletto-Roberval-Saguenay

15¢

Proclamé: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE AU CANADA"

AVRIL

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAI

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUIN

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

OCTOBRE

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBRE

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBRE

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

A CONSERVER



Tribune d'information politique

(Par Eugène Lapointe, adjoint spécial au ministre des Postes)

NDLR – Sous cette rubrique, nous publierons, chaque semaine, une tribune d'information politique qui portera sur des sujets aussi variés que le système parlementaire canadien, le gouvernement, le cabinet, l'orateur de la chambre, la passation d'un bill, l'immunité parlementaire, la solidarité ministérielle, la distribution de la carte électorale, la procédure parlementaire, etc. Occasionnellement, la chronique pourra contenir quelques informations touchant l'activité fédérale qui intéresse particulièrement la région Saguenay-Lac Saint-Jean.

L'information politique

Le système parlementaire canadien est de par sa nature même un des systèmes les plus complexes au monde, un des systèmes dans lequel l'enchevêtrement des rouages ainsi que la multiplicité des éléments en font un organisme presque inconnu de la population en général.

L'information politique a toujours été chez nous une des pires lacunes à laquelle nous ayions à faire face. En effet, rares sont dans notre société, les individus qui connaissent à fond les problèmes, les difficultés et surtout le fonctionnement de la machine de l'Etat.

Si une telle méconnaissance existe, ce n'est pas dû à l'ignorance et à l'indifférence de la population mais bien plus a l'inertie de nos hommes publics qui ont toujours négligé d'informer des personnes qui ne demandent qu'à savoir de quelle façon procède le Parlement canadien.

Il est d'après moi inconcevable que celui qui fait l'objet de la loi, et qui subit un système politique, ne soit pas renseigné sur l'évolution que doivent connaître cette loi et ce système avant de devenir en force.

Il est entendu que certaines explications du début pourront vous sembler arides et complexes. Mais, à mesure que nous avancerons dans la chronique, nous pourrons expliquer avec plus de précision les complexités du système parlementaire canadien.

Le système parlementaire canadien

Au cours d'une première chronique, il s'impose d'après moi de situer le système parlementaire canadien. Dans les pays qui ne sont pas sous la domination d'un régime totalitaire, c'est-à-dire, qui ne sont dirigés par une dictature ou autre forme de gouvernement dans laquelle le peuple n'a aucune liberté de choisir, on dit à ce moment-là, que ce pays est régi par un système gouvernemental démocratique, mais il existe différentes sortes de démocraties.

Aux Etats-Unis, par exemple, on a une démocratie présidentielle, ici au Canada, nous avons ce qu'on appelle une démocratie monarchique comportant également un élément aristocratique.

Cette notion que nous venons d'établir peut sembler compliquée. Mais ce n'est pas le cas. En effet, si nous disons que le système parlementaire canadien est une démocratie monarchique, à caractère aristocratique, c'est que dans sa formation, dans sa constitution, nous rencontrons chacun des trois éléments mentionnés, soit un élément monarchique, un élément aristocratique et un élément démocratique.

Le principal, c'est-à-dire l'élément démocratique, consiste en la Chambre des communes, c'est-à-dire en l'ensemble des députés élus par le peuple pour représenter chacun des 265 districts électoraux du Canada. C'est à travers cet élément démocratique que chaque citoyen canadien a la liberté de choisir non seulement l'individu qui le représentera au Parlement fédéral mais également le parti qui sera appelé à former le gouvernement.

Nous avons dit que le système parlementaire canadien comportait également un élément aristocratique; cet élément, c'est le Sénat qui est l'équivalent de la Chambre des Lords en Angleterre. Le Sénat du Canada se compose de 102 sénateurs nommés par le Gouverneur Général, lequel suit toujours pour sa nomination, les recommandations du Premier Ministre.

Enfin il y a dans le système parlementaire un élément monarchique, c'est-à-dire, le Gouverneur Général qui est le Représentant de la Reine au Canada. C'est ce caractère représentatif qui veut que souvent il soit désigné sous l'appellation de "Vice-Roi". Le Gouverneur Général est nommé par la Reine qui elle aussi suit toujours les recommandations qui lui sont faites par le Premier Ministre.

Ces trois éléments, soit le Gouverneur Général, le Sénat et la Chambre des communes, forment ce qu'on appelle le Parlement. La fonction dominants du Parlement c'est de légiférer, c'est-à-dire, de faire les lois comme nous le verrons plus tard. Ce n'est pas sa seule fonction mais c'est sûrement de loin la plus importante.

Au cours des prochaines chroniques nous verrons en détail le fonctionnement de chacun de ces éléments ainsi que les différentes compétances qui leur appartiennent.

SOURIEZ!



La colère met en jeu 72 muscles, le sourire 14 seulement!
Pour tous vos problèmes de
FOURRURE
Roland Roy est un expert qui vous donne la quiétude nécessaire à un sourire permanent dans ce domaine.

Roland Roy
FOURRURES INC.
418, RACINE EST
CHICOUTIMI, P. QUÉ.
Tél.: 543-0745

Le ministère provincial du Travail établit un service d'orientation professionnelle

Le ministère du Travail du Québec s'est placé à l'avant-garde, au Canada, en instituant, au sein de la Direction générale de la main-d'oeuvre, un Service d'orientation professionnelle dont la responsabilité est confiée à des conseillers en orientation. Même les Centres de main-d'oeuvre du Canada n'ont pas encore les services de spécialistes en orientation qualifiés au terme de la loi.

Ceci découle d'un exposé présenté devant les membres de la Corporation des conseillers en orientation professionnelle du Québec par monsieur Réal Mireault, sous-ministre adjoint, au nom de M. Maurice Bellemare, ministre du Travail.

Monsieur Mireault représentait le ministre à un dîner tenu à l'hôtel Queen's, à Montréal, sous la présidence de monsieur Eddy Slater, président de la Corporation des conseillers en orientation. Il a souligné que la création d'un Service d'orientation correspond à la recommandation de l'Organisation internationale du travail en vue d'assurer à la main-d'oeuvre le meilleur service possible à une époque où tant de travailleurs se trouvent désemparés devant les modifications rapides et profondes que connaissent l'industrie et le monde du travail en général.

Le ministère du Travail entend implanter des Services d'orientation dans les Centres régionaux et sous-régionaux de la main-d'oeuvre du Québec. Selon les priorités établies par la direction de l'orientation, le personnel verra à fournir ses services aux travailleurs licenciés, handicapés, mésadaptés, aux assistés sociaux valides, aux salariés frappés par des changements technologiques ou affectés par des difficultés économiques de l'entreprise, aux travailleurs qui veulent améliorer leur sort, aux arrivants sur le marché du travail ainsi qu'aux immigrants. Le plan à long terme des opérations idéales vise à assurer la présence de l'orientation dans toutes les régions d'ici à septembre 1968. Il projette en outre la mise au point d'un système qui permettrait d'en arriver à une continuité dans l'effort d'orientation des sujets, de l'école au travail.

La Corporation des conseillers en orientation, qui compte déjà six de ses membres à la Direction générale de la main-d'oeuvre, se réjouit que ce nouveau champ d'action lui ait été confié. Elle considère qu'il est essentiel de mettre l'orientation professionnelle au service de la main-d'oeuvre et estime qu'ainsi, le ministère du Travail rejoint les tendances européennes.

La Corporation groupe actuellement quelque 425 membres.





A SEPT-ILES

Projet de campus scolaire

M. Jean-Louis Labbé, président de la Commission scolaire régionale du secteur de Sept-Iles a déclaré que des dispositions ont été prises pour faire le rapprochement des autorités scolaires de Sept-Iles et du district et réaliser le complexe scolaire dans un campus ou les grandes écoles et le futur édifice administratif seront groupés pour plus de commodités.

Le président prévoit que le site considéré sera maintenu. Le futur complexe académique s'établirait à l'angle Comeau et Lavérendrye sur un terrain qui est déjà la propriété de la commissions scolaire.

Le projet initial a expliqué M. Jean-Louis Labbé a prévu l'établissement en plusieurs immeubles voisins, de l'école supérieure polyvalente qui dispensera l'enseignement supérieur à tous les jeunes de Sept-Iles et des localités environnantes.

En souhaitant fortement la réalisation de ce projet, le président a déclaré que Sept-Iles avec l'aide du Ministère de l'éducation est non seulement à date du côté scolaire mais en avance sur les moyens et même sur la qualité de l'enseignement public.

Accord entre Campbell Chibougamau et Merrill Island Mining Corp. Ltd

- La Bourse Canadienne a été avisée que Campbell Chibougamau et Merrill Island Corp. Ltd viennent de conclure entre elles un accord, sous réserve d'être conforme aux règlements des corps publics réguliers ayant juridiction sur cet accord, se rapportant à l'achat par Campbell de certaines propriétés minières et actifs de Merrill Island, situés dans les cantons d'Obalski et de McKenzie, dans la région de Chibougamau P.Q. L'acquisition comprend, aussi, la propriété de Merrill sous bail à Campbell, de même que tous les travaux souterrains de Merrill Island, son outillage minier, ses bâtisses et leur contenu et, enfin, les amoncellements de minerai à la surface et sous terre.

En outre, Campbell a acquis l'intérêt détenu par Merrill Island dans certains accords conclus entre Merrill Island et Chib-Kayrand Copper Mines Limited, se rapportant à une concession minière et 71 concessions dans le canton d'Obalski, adjacent à la mine principale de Campbell.

Merrill Island continuera d'opérer son moulin et son concentrateur à pleine capacité et elle verra aussi aux opérations de la propriété du Syndicat Icon, conformément à l'accord conclu avec Icon.

Le prix d'achat consiste en l'émission immédiate en faveur de Merrill Island de 50,000 actions du capital-actions de Campbell et dans le paiement de $700,000 par Campbell à Merrill, dont $200,00 sera payable le 5 janvier 1968, et $200,00 les 5 janvier 1969 et 1970 et $100,000 le 5 janvier 1971.

Convocations

Les membres du conseil d'administration du Séminaire de Chicoutimi échangeront les voeux à l'occasion du Nouvel An, au Salon du secteur, de deux heures à quatre heures, le premier janvier.

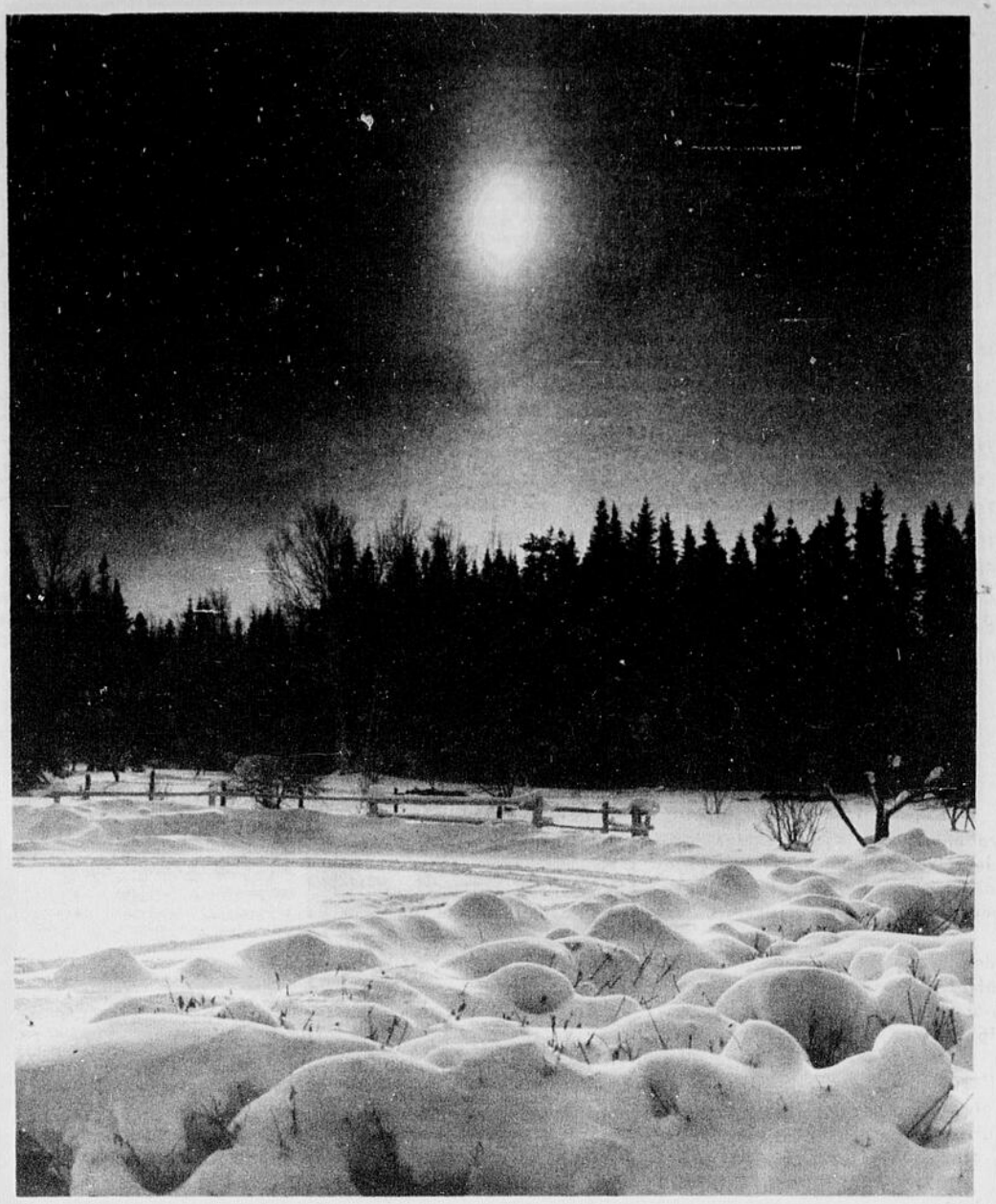
Les cours du Service de préparation au mariage de la paroisse Saint-Isidore, à Rivière-du-Moulin, débuteront le 14 janvier. L'inscription se fera le 7 janvier, au soubassement de l'église, à 8 heures.

Le gagnant du tirage des Anciens du Patro de Jonquière est M. Yvon Perron, du 319 rue Panet, à Jonquière, fait savoir le secrétaire de l'association, M. André Audet.

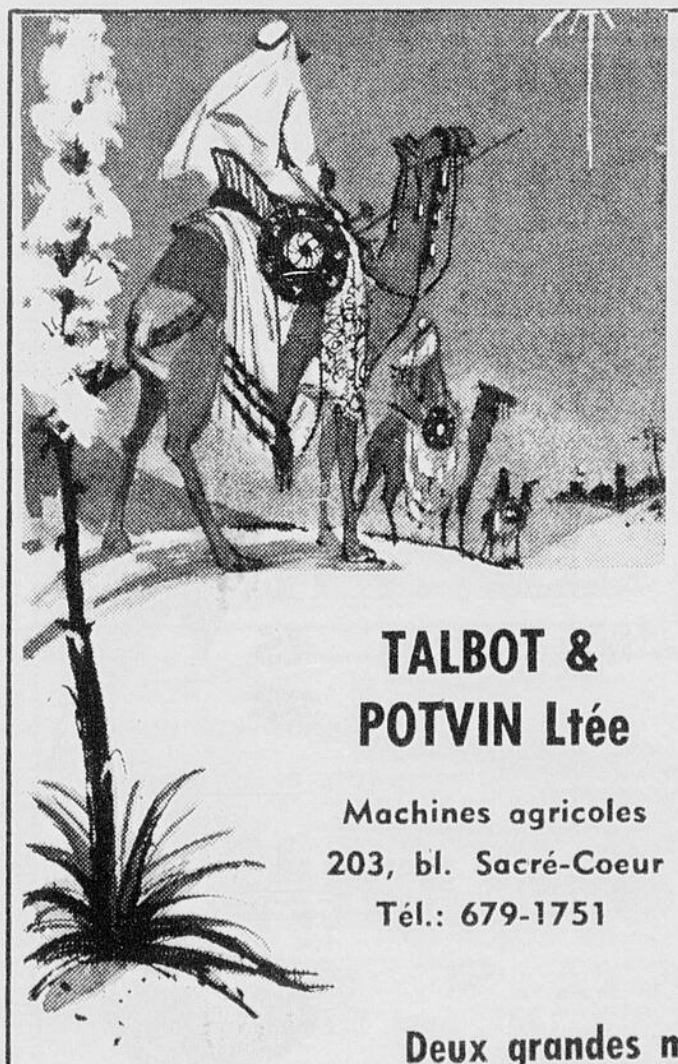
Numéro magique

543-4474

pour tout genre d'annonces. - Tenez-le à votre portée.



SCENE INCOMPARABLE: Pour les amateurs d'autos-neige c'est le paysage rêvé, partout aux environs de nos centres urbains, pour peu qu'on s'arrête pour admirer les beautés du paysages.



La direction et le personnel de ces deux importantes maisons de St-Félicien sont heureuses de s'associer à la joie des Fêtes pour souhaiter bonheur, santé et prospérité à tous leurs clients et amis.

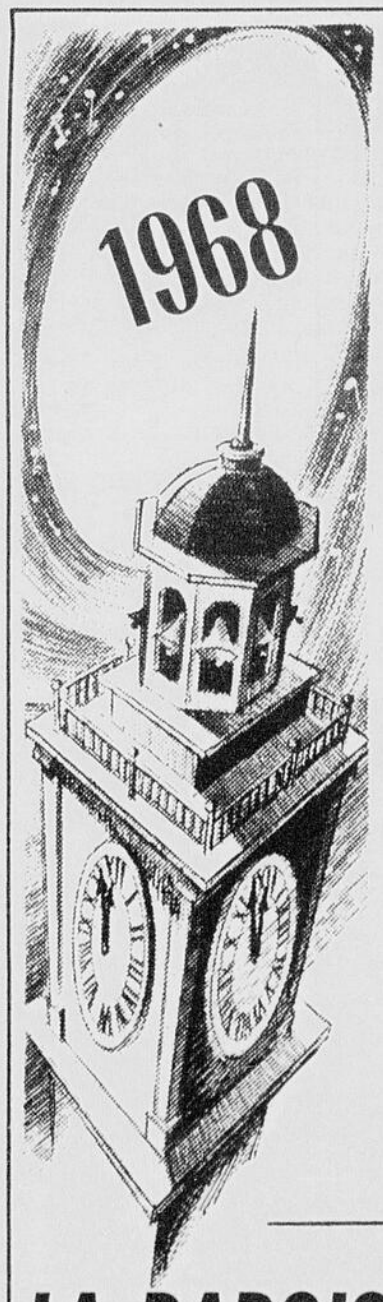
TALBOT & POTVIN Ltée

Machines agricoles
203, bl. Sacré-Coeur
Tél.: 679-1751

Restaurant MELODIE

205, bl. Sacré-Coeur
Aurélien Talbot, prop.
Tél.: 679-1560

Deux grandes maisons d'affaires au coeur du centre commercial de St-Félicien.



Aux autorités religieuses,
A tous nos concitoyens,
A toute la population de la région,
Nos voeux les meilleurs pour que 1968 soit une ANNEE de BONHEUR et de PROSPERITE.

LA PAROISSE DE CHICOUTIMI

Raymond Gobeil, maire

annonces classées

MINIMUM $1.00 POUR 17 MOTS
5¢ du mot additionnel.
TEL.: 543-4474

A VENDRE

Autos

CONSUL CAPRI 1963, pneus neufs et moteur 1900 mille $275.00. S'adresser à 17 Bon Conseil à 543-8679. F-10549

UN VAUXHALL Victor 1961, 4 portes, radio, pneus d'hiver et d'été, très propre. S'adresser à 543-1489. F-10567

VOITURE SPORT "Triumph" T.R. 4, 1963. Etat neuf. Chaussée Pirelli H.S. Peinture neuve. 15,000 milles. S'adresser à 543-2113. F-10570

CHEVROLET "Bel Air" 1965, 6 cylindres, atuomatique, radio, chaufferette, pneus d'hiver, bas millage, 4 portes. S'adresser à 547-7216 F-10577

Camions

1 CAMION INTERNATIONAL 1968, 3 tonnes ½ avec boite et dompeur. S'adresser à 547-8943. F-10536

Divers

TAPIS DE PREMIERE QUALITE DE TOUS GENRES, laine, nylon, agrillon, etc. . . . payez meilleur marché. Achetez du manufacturier. Pour information, téléphonez aux endroits suivants :
Chicoutimi-Jonquière: 543-3689
St-Félicien: 679-9140
Alma: 662-5500
Chicoutimi-Nord: 543-7517
Dolbeau-Mistassini: 276-2900.
F-10276

Plaques en aluminium (gr 24" x 36", épaisseur .009 pouvant servir de toiture ou lambris de chalet, etc. Prix $0.20 la plaque. S'adresser à 543-4474. F-10277

UN TRACTEUR "TD-5", à vendre avec un trader en très bonne condition. Si intéressé s'adresser à 543-1642. F-10280

MOBILIERS DE COMPTOIR-LUNCH à vendre en très bon état. Visible sur place. Conditions exceptionnelles. Communiquer par téléphone avec M. Carier 549-0833. M. Desgagnés 542-2529 F-10519

AQUARIUM A VENDRE 30 x 24, 15 pouces de haut. Entièrement neuf, avec poissons. S'adresser à 542-4800. F-10515

BOUCHERIE avec équipement, bonne clientèle, prix $6,000.00 cause départ. D.Waddel, Ste-Anne-de-la-Pérade, tél. 262. F-10526

TRAINES pour AUTO-NEIGE Siège 32 pouces $60.00 42 pouces 65.00. S'adresser à 674-2414. F-10548

SKI-DOO "Snow-Cruiser" avec remorque pour le transporter. Carriole en fibre de verre. S'adresser à 549-3801 le soir seulement. F-10588

1 AUTO-NEIGE "Hus-ski" $200.00 en très bon état. S'adresser à 672-9214. F-10553

DIRECTEMENT du propriétaire, 1 boite de camion 17 pieds pour le transport de bois 4 ou 8 pieds, entièrement foncée de fer. S'adresser à 549-2626. F-10582

DIRECTEMENT du propriétaire, camion 10 roues, 5 tonnes, Chevrolet 1964, servo direction,, freins d'air, dompeuse avec cylindre à 4 sections. Boites de fer. S'adresser à 549-2626. F-10581

COMPRESSEUR à l'état de neuf, ainsi que 2 vans de transport, à prix d'aubaine et en bonne condition. S'adresser à 548-6629. Souffleuse à neige, ,laissée à $50.00. F-10557

Maisons

PLAIN-PIED 26 x 44. Brique américaine, 8 pièces. Abri d'auto et remise 6 x 10 en acier. Sous-sol aménagé. Terrain 10,000 pieds carrés. Situé paroisse St-Philippe, Arvida. Prix $16,200.00. Hypothèque $11,200.00 payable à raison de $87.35 par mois plus taxes. Accepterais 2ème hypothèque à 6¾% pour partie du comptant requis. Tél.: 548-6227 ou 548-6027 après 17 heures. Acheteurs sérieux seulement. F-10390

A VENDRE
Magnifique résidence située tout près de la cathédrale dans un des plus beaux quartier résidentiel dans la ville de Chicoutimi. Pour plus d'information c'est l'ancienne maison des Arts des Immeubles Murdock à 273 Avenue du Séminaire à Chicoutimi. S'adresser à 543-3357 à 23 Rue Racine, Chicoutimi. F-10516

A VENDRE, résidence 8 pièces: 4 chambres, sous-sol, garage, site enchanteur, quartier résidentiel, Chicoutimi. Tél.: 549-2092. F-10527

MAISON plain-pied pour cause de départ, située à 657 Ste-Marie, Arvida, quartier St-Philippe. S'adresser à 548-8433. F-10576

2 MAISONS "Plain-pied" à vendre, complètement neuves. Intérêt 7%. S'adresser à 543-2936. F-10561

MAISON unie familiale, pour cause de départ, finition extérieure en brique, situé sur la rue principale de la Côte Réserve. S'adresser à 549-4659. F-10578

A VENDRE OU A LOUER

A VENDRE OU A ECHANGER
A Charlesbourg Québec, maison à vendre ou à échanger pour maison commerciale ou résidentielle dans Chicoutimi. Maison plain - pied, 3 chambres: salon, cuisine, sous-sol fini, possibilité de logement, complètement meublée. Conditions faciles de paiements. Pour informations, 543-9595 ou 549-3903. F-10273

A LOUER

Appartements

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés. Entrée indépendante. Modernes et finis. Chambre de bain complète. Pour homme d'affaire. Cour pour l'auto. Situé près du centre d'achat. S'adresser à 549-2140. F-10586

LOGEMENT de 4 appartements. Situé sur le Blvd. Talbot face au Steinberg, ainsi qu'une garçonnière. S'adresser à 549-0492. F-10569

1 APPARTEMENT comprenant 3 pièces, meublé, chauffé. Situé au centre de la ville de Chicoutimi. Pour information, communiquer à 549-4625. F-10571

APPARTEMENT meublé si désiré comprenant 3 pièces avec chambre de bain. Chauffé. Situé au centre de la ville de Chicoutimi. S'adresser à 543-5537. F-10580

APPARTEMENT A LOUER comprenant 3 pièces avec chambre de bain, chauffé, eau chaude fournie. Stationnement pour auto. Libre immédiatement. S'adresser à 549-2395 ou 673-4469. F-10583

1 APPARTEMENT comprenant 4 pièces, chauffé, entrée de la laveuse, sécheuse, situé rue Cabot, Kénogami. S'adresser à 547-4960. F-10584

Chambres

CHAMBRES à louer situées à 123 Racine Est, Chicoutimi. S'adresser à 549-4265. F-10545

CHAMBRE A LOUER dans le quartier Murdock, 773 Chabanel. Cuisinette à la disposition de la chambre. Entrée indépendante. S'adresser à 549-1401. F-10552

CHAMBRE et PENSION, pour 2 personnes âgées, moderne. Situé dans quartier résidentiel. S'adresser à 543-3032. F-10563

CHAMBRE A LOUER avec lavabo, thermostat, cuisinette à la disposition. Entrée indépendante. S'adresser à 549-3894. F-10572

Locaux

4 LOCAUX COMMERCIAUX pour bureaux d'affaires situés rue Racine Chicoutimi. Sadresser à 543-0275. F-10317

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, situé coin St-Hubert et St-Clément, Jonquière. 3 bureaux communiquants, d'une grandeur totale de 580 pieds carrés. Pouvant aussi se louer séparément. Pour informations: Fernand Munger, 547-0555. F-10352

Logements

LOGEMENT de 4 pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, stationnement, libre dans un mois. Le jour 543-3115, le soir 549-2980. F-10348

LOGEMENT neuf de 5 pièces. libre immédiatement, situé au centre da la ville d'Arvida. S'adresser à 548-5586. F-10399

SPACIEUX LOGEMENTS 3½. Libre immédiatement. Chauffés, entrée indépendante, meublés à neuf, tapis mur à mur, situés à Arvida à 548-6324 le jour - 548-5304 le soir et fin de semaine. F-10501

LOGEMENT A LOUER. S'adresser à 543-7255. F-10475

LOGEMENT de 3 pièces avec chambre de bain complète. Meublé, chauffé, éclairé près de l'Hôtel-Dieu. S'adresser à 549-4567. F-10560

MENAGE A VENDRE

Ménage neuf à vendre pour la balance des termes, comprenant: 135 morceaux. Poêle 30 pouces Gibson, un refrigérateur 13 pi. cu. Gibson, un set de cuisine 5 morceaux, un set de chambre bureau triple, 2 lampes de bureau, un set de salon 4 places, air-foam, une table de centre, une table step, une lampe de table, une lampe de pied, un set de vaisselle, une coutellerie, une verrerie. GRATIS: Un jonc, une bague. Ce ménage est entièrement neuf.

LE TOUT POUR $689.00

Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations:
542-2283

DEMANDE

LOGEMENT OU UNE MAISON chauffés avec 3 chambres à coucher pour le premier mars 1968. S'adresser à 543-4687. F-10512

VENDEURS bilingues, visitant églises, fermes industrielles pour la vente de "PERLES ANTI-GEL". Fait fondre la glace et la neige 30 fois plus rapidement que le sel. Item se vendant bien pour l'hiver. Expédition de Montréal. United Builders, 6007 Euclid, Cleveland, Ohio, U.S.A. F-10559

1 LOGEMENT de 5 appartements, chauffé, aux alentours de l'hôpital. S'adresser à 549-0070 le jour; 549-3983 le soir. F-10555

LOGEMENTS de 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude, très modernes. Aussi des appartements meublés de 2½ pièces et 3 pièces. S'adresser à 200 Mgr Martel, Chicoutimi-Nord. Mme Maurice Verville, 543-9878. F-8588

A ARVIDA, logement de 5 appartements, 2 chambres à coucher moderne, chauffé, éclairé, garage disponible. S'adresser à 548-4108. F-10424

1 LOGEMENT neuf de 4 pièces à louer plus chambre de bain complète, moderne, sous-sol, entrée sécheuse et laveuse, Chicoutimi-Nord. Conviendrait pour jeune marié. S'adresser à 543-6888. F-10562

LOGEMENT A LOUER comprenant 3 pièces. Situé à Port-Alfred. S'adresser à 544-1204 ou 549-2410. F-10568

LOGEMENT neuf, moderne, chauffé, comprenant 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain complète. Tuiles sur les planchers, entrée de la laveuse et sécheuse. Situé près de l'aéroport. S'adresser à 677-2115. F-10575

LOGEMENT NEUF, moderne, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. S'adresser à 1026 Montmagny à 549-1235. F-10558

LOGEMENT A LOUER, 3 grandes pièces. Entrée 220 V. Entrée indépendante. Libre immédiatement. S'adresser à 548-5874. F-10587

Les
Annonces classées
progrès dimanche
donnent des résultats merveilleux.
Faites-en l'expérience

LIQUIDATION RAPIDE

Produits de coiffure, 1ère qualité, vendus à 50% du prix de gros. A vendre en bloc: spray-net, permanente, shampoing, peroxide, Caplio et le reste. Aussi 2 éviers, 12 séchoirs, machine à air climatisé, à prix d'aubaine. Pour informations supplémentaires.
S'adresser à 549-4252 F-10318

Ménage 1968 neuf à vendre

Ménage ayant servi pour meubler maison modèle, valeur $1,850.00 pour

$875.00

AUCUN COMPTANT REQUIS,
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITE.

Poêle 220 v. 1968, 30 pouces, de Luxe.
Réfrigérateur 13 pi. cu. 1968 de Luxe, garantie 5 ans.
Laveuse carrée, semi-automatique, McClary-Easy 1968.
Set de cuisine 6 morceaux, modèle Scandinave, Table fini Formica, ameublement de chambre comprenant, bureau triple 72", commode, lit et 2 lampes de bureau, set de salon 4 places, style moderne avec fauteuil, une table centre et une table de coin, style allant avec ameublement de salon, un set de lampes de salon comprenant, une sur pied et l'autre de table.

Pour informations, appelez à :
547-7451

A VENDRE

BUNGALOW en briques sous-sol fini, $2,300.00 comptant, balance $8,700, à $83.00 par mois taxes comprises.

PROPRIETE COMMERCIALE, rue Racine, revenu annuel de $19,000.00. Belle valeur de placement.

2 BUNGALOWS neufs de 3 chambres $1,000. comptant, balance $125.00 par mois.

MAISON de 3 chambres, située dans Chicoutimi, $2,000. comptant, balance $3,500.00 à $61.00 par mois.

PROPRIETE commerciale située au plus fort commerce, en bas de la côte. Vente pour cause de départ.

PROPRIETE de 4 logements située rue Racine, revenu $3,400. à vendre.

PROPRIETE de 5 loyers, revenu $197.00 par mois, prix $12,000.00 comptant $2,000.00

BUNGALOW en brique, fini moderne, sous-sol aménagé, 4 chambres à coucher situé sur la rue Joliette. Valeur de $23,000. A vendre pour cause de départ.

PRET - VENTE - LOCATION TERRE 250 acres. 30 bêtes à cornes. Située à 10 milles de Chicoutimi. Plus récolte 2,000 sacs de patates annuellement. Prix d'occasion.

PROPRIETE de 1½ étage de 5 chamores, finie moderne, construite dans un site enchanteur.

PROPRIETE commerciale de 6 loyers, située dans le plus beau centre de la ville de Chicoutimi.

BUNGALOW neuf, situé au quartier St-Mathias, Arvida. Livrable à l'acheteur immédiatement. $2,000. comptant, balance $119. par mois taxe incluse.

PROPRIETE de 2 logements de 4 pièces, construction moderne $3,500.00 comptant et $9,500.00 payable à $75.00 par mois. Revenu $130.00.

EPICERIE avec licence de bière, établie depuis 15 ans, située au centre de Chicoutimi.

Nous sommes acheteurs "Bungalow" situé Jardin Talbot et quartier Murdock.

Consultez notre estimateur pour achats de bungalows neufs. Au delà de cent plans vous seront donnés gratuitement selon votre choix à un prix défiant toute compétition.

BOURSE D'IMMEUBLES

Courtiers licenciés - Tél.: 543-0275 - soir 678-2309
333 rue Racine Est CHICOUTIMI



YVAN LESSARD
Bur.: 543-1601
Rés.: 543-6915
Courtier Licencié Professionnel

Bonne et Heureuse Année à tous

Les Immeubles BELLEY Enr.
12 ouest, rue Racine — Chicoutimi

Que 1968 soit pour tous une Année Heureuse et Prospère

J. A. BELLEY INC.
ENTREPRENEUR
1335, Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord
et
SAMUEL DESBIENS

annonces classées

IMMEUBLES BOIVIN IMMEUBLES

32 ouest, rue St-Joseph
Chicoutimi

PRETS - CONSTRUCTIONS
ACHATS - VENTES - ECHANGES

JONQUIERE 547-7602 — CHICOUTIMI 543-2115 — SOIR 549-7170 543-0370

BONNE et HEUREUSE
ANNEE 1968
à toute la population.

CONFECTION POUR DAMES

Mesdames, mesdemoiselles,
Mme ROBERT COTE, spécialiste en confections pour dames, vous invite à visiter son magnifique choix de manteaux, costumes et robes, (gr. 5 à 20 ans et 14½ à 26½), ainsi que tous les accessoires pour compléter votre prochaine toilette. De plus, gaines, brassières et corsets pour toutes les tailles (small à extra-large).



Mme Robert Côté
104 Chemin St-Georges
Jonquière
Tél.: 542-2434

MENAGE NEUF A VENDRE DANS MAISON MODELE A JONQUIERE

Valeur $2,880. pour **$1,580.**

Refrigérateur 2 portes 1968, entièrement automatique avec garantie de 5 ans. Poêle 30 pouces, entièrement automatique avec panneau mobile, 1968. Set de cuisine en bois fini noyer. Set de chambre style Espagnol. Bureau triple, commode et lit. 2 lampes de bureau de grande valeur. Matelas et sommier-caisse garantie 20 ans. Set de salon de style, avec table en noyer, une lampe de table et une lampe de plancher. Style allant avec le set. Une télévision Admiral 1968 avec tube écran 23 pouces. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuite. Si désiré, TV couleur 1968, avec un léger supplément.

POUR INFORMATIONS, APPELEZ :
547-8119

ATTENTION Futurs Mariés

FIANÇAILLES ROMPUES

Je suis dans l'obligation de revendre mon ménage, et décidé à le sacrifier à un prix très bas. Mon ménage n'a jamais servi, et est entreposé. Le tout comprend 1 set de cuisine, 5 mcx — 1 set de salon de dernier style — 2 lampes — 2 tables — 1 set de chambre, 3 mcx avec bureau triple — matelas et sommier, 1 poêle 30 pouces de luxe — 1 réfrigérateur 13 pieds de luxe.
J'ai déjà donné un gros montant, et la balance à payer est très avantageuse à raison de $30.00 par mois. Je peux l'entreposer sans frais supplémentaire, ces meubles sont entièrement garantis. Assurance gratuite, et aucun comptant exigé. Pour information ou rendez-vous, appelez sans tarder à :
548-5550

MENAGE A VENDRE

MENAGE à voir directement dans maison modèle à Kénogami. Ce ménage se vendrait à $3,627.75 dans un magasin vous pouvez l'obtenir pour $1,995.00. Réfrigerateur, 2 portes, automatique, sans givre 1968. Poêle de luxe, automatique, porte mobile 1968. Set de cuisine en bois noyer, pattes avec douilles en métal. Laveuse automatique 1968 de luxe. Sécheuse entièrement automatique 1968 avec lumière dans la tête. Set de salon moderne avec lampe et table de grand prix. Télévision Admiral 1968, jouant instantanément. Set de chambre marque Vict-Art, comprenant: bureau, lampe, commode, lit, matelas et sommier caisse. Ces deux derniers ont une valeur de $200. Lampes de chambre.

Nous ne demandons aucun comptant, la livraison est gratuite, et nous ne chargeons aucun frais d'entreposage.

A noter que vous pouvez en profiter pour visiter cette magnifique maison moderne.

Pour information, appelez: 542-6577

RECHERCHE



Parce qu'il vend ses meubles et accessoires électriques à trop bc marché.

Marcel MALTAIS Meubles
KENOGAMI
547-9356

HOMMES OU FEMMES

$120.00 et plus par semaine. Compagnie dynamique a besoin d'hommes, femmes à temps plein ou partiel dans Chicoutimi. Aucune expérience requise. Auto utile mais pas nécessaire. 25 ans et plus. Nécessités courantes. Ecrivez immédiatement en toute confiance, 21 est, St-Paul, Montréal. F-10449

HOMMES OU FEMMES demandés pour travail à temps plein ou partiel. 6 heures par semaine $10.00 par jour. S'adresser à 547-8627. F-10529

HOMMES ou FEMMES demandés pour la vente de produits "JITO" et "DORALDINA" à temps plein ou partiel dans le Saguenay, Lac-St-Jean. Très bon salaire. S'adresser à Mme Abbia Furlotte, 542-2567 ou 547-0130 après 6 heures ou écrire à 200-A St-Aimé, Jonquière. F-10517

DIVERS

LA FAMILLE de Mme William Maltais, remercie sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère Mme William Maltais de quelques manières que ce soit. F-10573



Nous fabriquons des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NUMEROTEURS — DATEURS — SCEAUX LEGAUX.
S'adresser à :
Roland MICHAUD
361 rue DELISLE
C.P. 1041 - CHICOUTIMI
TEL.: 543-2107

NOUS AVONS tous les accessoires nécessaires qui faciliteront votre tâche durant le grand ménage. Peinture de toutes les couleurs.
QUINCAILLERIE DU BOULEVARD INC.
Centre d'Achat, Boul. Talbot, CHICOUTIMI
549-3646
F-10299

Pour tous genres de photostats, copies de lettre, contrats, archives ou autres documents, $0.25 la copie, adressez-vous à l'Imprimerie Le Progrès du Saguenay au téléphone :
543-4474
F-10278

Bas prix - Bas prix
chez
BEAULIEU & FILS LINGERIE ENR.
3160, Bl. Talbot,
CHICOUTIMI
Linge neuf et usagé, pour toute la famille.
Maurice Beaulieu, prop.
Ouvert de 8h30 du matin à 10h le soir.
F-10309

PRET SUR HYPOTHEQUE

Première hypothèque, 8% intérêt simple, $8.29 du $1,000. Nous prêtons dans Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Kénogami et Alma. ACHAT, VENTE, ECHANGE, ACHETEUR DE CONTRATS.
Siméon Bilodeau
198, de la Fabrique, Jonquière. Tél.: 542-2320.
F-10370

ARGENT A PRETER, première et deuxième hypothèque. Pour plus d'informations s'adresser à 548-6037. F-10313

MENAGE COLONIAL 1968 A VENDRE

DEMONSTRATEUR

Une télévision couleur 1968, un poêle Gibson 30 pouces 1968, un frigidaire 2 portes Gibson, 14 pieds, avec noyer brun dans la porte, 1968. Set de cuisine, table ronde coloniale, un bahut de cuisine colonial, un set de salon, nouveau modèle colonial, (fauteuil berçant) une lampe sur pied, coloniale, une lampe de table coloniale, une table de bout coloniale, une table de centre coloniale, un set de chambre 3 morceaux, 72 pouces, colonial, 2 lampes de bureau coloniales, 2 peintures coloniales, un matelas 840 ressorts, 20 ans de garantie, un box 840 ressorts, 20 ans de garantie.

Valeur de $3,840 pour **$1,895.**

Aucun comptant. Payable en 36 mois si désiré.

Tél.: 547-7558

MENAGE A VENDRE

Ménage neuf 1968 ayant servi à meubler les kiosques à l'Exposition du meuble à vendre au tiers de leur valeur soit $875.00. Ces meubles ont été manoeuvrés avec soin, donc n'ont pas d'égratignures. Le nouveau réfrigérateur, 13 pieds, intérieur garantie à vie. Poêle 30 pouces. Four en porcelaine avec Bar-B-Q, ameublement portes mobiles. Laveuse avec tordeur Waterfloo. Set de salon style moderne 4 places, tables de salon Scandinave. Lampe avec nouveau abat-jour. Set de chambre en noyer, bureau 9 tirroirs avec poignées en noyer ainsi que 2 lampes. Set de cuisine avec chaises dossier en bois et table en oval (21 morceaux), aucun comptant.

ENTREPOSAGE et LIVRAISON GRATUITE.
547-2984
F-4447

Québec, l'un des plus gros producteurs d'arbres de Noël

Selon les chiffres de sa production, le Québec serait l'un des plus gros producteurs d'arbres de Noël du monde. La production totale serait de 3,400,000 arbres. Le marché intérieur absorbe chaque année de 600,000 à 700,000. Sur le plan de l'exportation, notre plus gros client est, comme il se doit, les Etats-Unis, avec 2,600,000 arbres, le reste se répartit entre les divers pays d'Amérique du Sud.

Ces millions d'arbres qui sont ainsi vendus chaque année proviennent bien de nos forêts, mais il s'agit d'arbres naturels, c'est-à-dire qu'il n'existe pas, au Québec, de culture spécifique des arbres de Noël.

Notons, par ailleurs qu'une enquête effectuée en 1965 dans la ville de Québec, révèle que 40 p. 100 des personnes interrogées s'étaient portées acquérieurs d'un arbre artificiel. Mais il faut, dans ces chiffres, compter le nombre des personnes qui pratiquent la méthode du "self-service" qui consiste à pénétrer dans une propriété et se servir soi-même; cette pratique est à déconseiller car elle cause chaque année des dommages considérables aux plantations.

CORRESPONDEZ avec quelqu'un. Des personnes intéressantes de toutes âges. Hommes ou femmes. Ecrivez pour formule (en anglais s. v. p.) à:
P.A.L.S. Emerson Chambers,
Blackett Street,
Newcastle Tyne NEL 7 JF
Northumberland, ,England.
F-10513

ON A PERDU un chien "Berger Malinois" jaune roux, en fin de semaine dernière, il avait un collier chaine autour du cou. Récompense promise à la personne qui le retrouvera ou qui le rapportera. S'adresser à 549-4672. F-10579

Un service d'imprimerie des plus complets
NOTRE EXPERIENCE DE 75 ANS ET NOTRE EQUIPEMENT DES PLUS MODERNES SONT LA POUR VOUS SERVIR.
Le Progrès du Saguenay
316, Labrecque Chicoutimi — 543-4474

OFFRE DE SERVICE

UNE COUTURIERE d'expérience offre ses services en réparation et confection de tout genre pour hommes et pour dames. S'adresser à 549-2376. F-10501

OFFRE DE SERVICE pour le déblaiement de la neige, avec tracteur. S'adresse à: 543-8361 - 543-3648 - 549-2644. F-10541



Luc GENEST

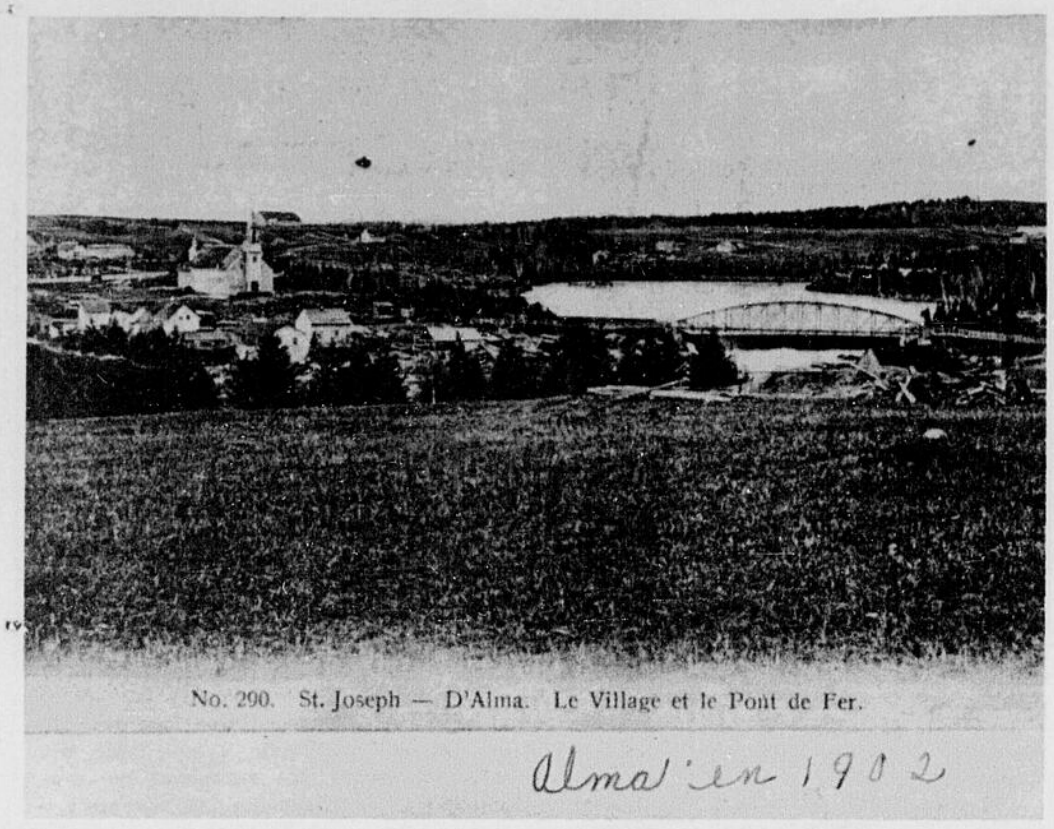
Là où la qualité n'est pas un obstacle au bas prix.

LES ENTREPOTS **luc genest** MEUBLES
296-298 Ave Ste-Anne
et 533 rue Taché
CHICOUTIMI
Tél.: 549-4252

Que 1968 apporte à tous nos clients et amis la Joie, la Prospérité et le Bonheur.

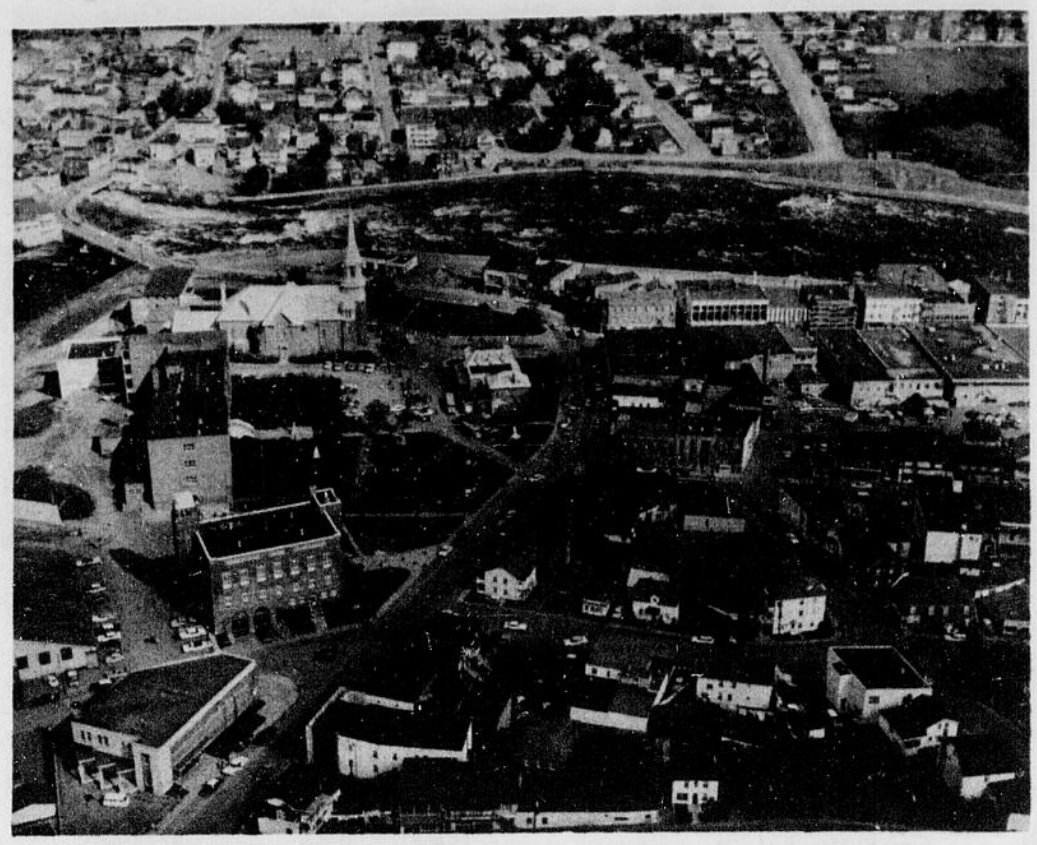
LES COURTIERS **Marico** LIMITEE
1093 - rue D'AVAUGOUR
Chicoutimi
Tél.: Jour 543-2833 - soir

PRET
VENTE
ECHANGE
LOCATION



No. 290. St. Joseph — D'Alma. Le Village et le Pont de Fer.

Alma en 1902



ALMA D'HIER (1902) ET D'AUJOURD'HUI

L'année du centenaire d'Alma a été marquée de grands événements

Voici une revue rétrospective de l'année 1967 à Alma, année qui a été marquée d'événements importants à cause de la célébration du centenaire de cette municipalité.

JANVIER

Plus de 250 personnalités religieuses et civiles assistent à une démonstration à l'hôtel de ville d'Alma pour marquer l'inauguration des fêtes du centenaire de la municipalité.

Le président du comité du centenaire, M. Marcel Lessard, lance le slogan de l'année du centenaire: "Soyons fiers de notre passé".

Le 3 janvier, le conseil municipal tient sa première séance en costume d'époque et inaugure sa séance à l'ancienne.

La Compagnie Price Limitée annonce des travaux d'aménagement de l'ordre de $2,000,000 à son usine d'Alma.

M. Marcel Simard est élu à la présidence du Club Richelieu.

La ville d'Alma se classe au premier rang, dans sa catégorie, pour la prévention des incendies.

Le ministre d'Etat aux Affaires Municipales, l'Honorable Francis Boudreault, assiste à la bénédiction et l'inauguration d'une échelle aérienne.

Le comité du centenaire d'Alma présente un dépliant pour annoncer les démonstrations des fêtes du Centenaire.

Une grande veillée canadienne a lieu au "camp de la slide", au Centre Edouard-Moffatt.

Le conseil municipal approuve un vaste programme de rénovation urbaine avec le concours des autorités fédérales et provinciales.

FEVRIER

Les autorités du "Carnaval-Souvenir" de Chicoutimi visitent la parenté d'Alma en marge des fêtes du centenaire de la municipalité.

Le 4 février, ce sont les soupers progressifs qui animent toute la ville.

Avec le concours du Jeune Commerce, "Dydime Lavoie", reçoit la parenté, le Mardi-gras, au Centre Edouard-Moffatt.

La Cité d'Alma inaugure son premier "Service municipal des parcs et de la récréation" qui remplace la Corporation des loisirs.

La Cité d'Alma rend hommage à six employés qui ont plus de 25 ans de service: MM. Emile Savard, Armand Tremblay, Charles Moisan, Léonce Simard, Méridé Martel et Douglas Hewitt.

La compagnie des Forces Motrices du Saguenay annonce qu'elle dépensera $500,000 au cours de l'année pour le dragage du Lac St-Jean.

Les Etats-Généraux du Lac St-Jean lancent leur programme d'action à Alma.

La Ligue des propriétaires réclame l'abolition de la taxe scolaire.

M. Léonce Beaulieu est élu à la présidence de la Ligue des Propriétaires.

Dans ses statistiques, l'hôpital d'Alma annonce que cette institution a reçu, en 1966, 7,845 patients.

La Ligue des Propriétaires d'Alma réclame la réduction du nombre de commissaires.

Le conseil d'Alma maintient sa décision de ne pas admettre les journalistes aux séances de comités.

L'alcan remet un chèque de $6,000 au comité du centenaire comme contribution à l'érection de la fontaine lumineuse.

Mme Roland Bouchard lance le premier traité de cuisine régionale.

On fonde le premier "Club de l'Age d'Or".

M. J.-E. Houde est nommé président du Club de golf Birchdale.

Inauguration de la "Maison de Jeunesse" sur le Boulevard Auger.

M. Paul-Emile Harvey est réélu à la présidence de la Corporation de l'Hôtel-Dieu d'Alma.

Le conseil municipal proteste violemment contre une hausse de taux des primes d'assurance-feu à Alma.

MARS

La campagne de travaux d'hiver, au coût de $276,396, s'achève avec la construction de la fontaine lumineuse, de la passerelle et de deux barrages.

Le maire J.-Léonce Desmeules est nommé président du bureau des gouverneurs de la Jeune Chambre régionale du Lac St-Jean.

M. Clovis Tremblay est nommé président de la Corporation des agronomes.

M. Jean Lamoureux est nommé gérant de la Banque de Montréal, à Isle-Maligne.

Le député fédéral Alcide Simard fait une violente sortie contre le service donné dans la région par le Chemin de fer National Canadien.

Le conseil d'Alma, suivant en cela l'Hydro-Québec, hausse ses taux d'électricité.

M. Gaston Boily est nommé président de la Corporation du Foyer d'Alma.

Le conseil municipal accepte une dépense de $30,000, pour la préparation du devis de réaménagement du centre-ville.

La Chambre de Commerce d'Alma présente un volumineux document sur le problème du stationnement dans le centre-ville.

Le rapport financier de la Cité d'Alma montre un déficit de $96,500 pour 1966.

AVRIL

La Rde Mère St-Gérard Magella, d'Alma, fête ses 60 ans de vie religieuse.

Deux fils d'Alma, les RR. Père Martin Girard et Denis Larouche, sont ordonnés prêtres, à l'église St-Sacrement.

La SSJB du diocèse de Chicoutimi tient son congrès annuel à Alma.

Le 3ième salon dégustation de l'Association des hôteliers du Saguenay-Lac St-Jean se tient au Manoir du Rocher.

Paulette Thériault est élue reine des étudiants d'Alma.

L'Oeuvre des bons loisirs du Quartier Naud donne un terrain pour la construction d'une piscine.

Des voleurs s'emparent d'une somme de $2,000 au magasin RD Nouveautés.

La Cité d'Alma approuve un budget de $2,466,192 pour 1967.

Clovis Gauthier remporte le concours de barbe en marge des fêtes du Centenaire.

Le conseil municipal fait préparer une étude sur la rentabilité du réseau électrique.

Le Premier ministre Daniel Johnson préside le bal chez "Romuald Maltais".

Le congrès des Caisses Populaires Desjardins a lieu à Alma.

Me Réal Harvey est réélu président de la Fédération libérale du Lac St-Jean.

Claire Michaud, 2 ans, enfant de M. et Mme Gilles Michaud, se noie à proximité de la Cabotière, dans la Grande Décharge.

MAI

M. Paul Abel est élu à la présidence de la Chambre de Commerce d'Alma.

Un groupe de jeunes d'Alma demande une franchise pour un poste FM.

L'inauguration des nouveaux locaux au Palais de Justice d'Alma coincide avec le congrès du Barreau du Saguenay.

Le congrès régional du Conseil régional des Syndicats Nationaux a lieu à Alma.

La Cité d'Alma achète l'ancien immeuble de la Banque de Montréal, coin Price-Dequen.

Les employés des Forces Motrices du Saguenay fêtent 2 millions d'heures sans accident.

M. Raymond Laliberté, président de la CIC, préside le bal chez "Adeline Côté".

La municipalité d'Alma reçoit le trophée Jeunesse musicales pour 1966-67.

Un dîner en l'honneur du premier curé d'Alma, M. l'abbé Henri Cimon, a lieu à l'Hôtel des Cascades.

Le comité du centenaire rend hommage aux religieux et religieuses qui ont contribué à l'édification d'Alma.

Le député du Lac St-Jean, M. J.-Léonce Desmeules, annonce une subvention de $530,000 pour l'hôpital d'Alma.

Madame Castule Tremblay, mère de 18 enfants, est proclamée mère de l'année du centenaire.

Le protographe professionnel Johann Krieber reçoit une médaille d'Alma.

Les Frères Maristes quittent leur résidence à l'école St-Joseph et achètent la propriété de M. Wellie Maltais.

M. Miville Lapointe est élu à la présidence du Jeune Commerce d'Alma.

La municipalité achète la maison du notaire J.-Aimé Fortin pour la convertir en "Maison de jeunesse".

M. Claude Leclerc, d'Alma, gagne le concours oratoire Jeune Commerce et le trophée Price-Leguy.

JUIN

La Cité d'Alma lance un dépliant touristique en couleurs.

Le Congrès national des maîtres de postes se tient à Alma, sous la présidence du Ministre fédéral des Postes, l'honorable J.-P. Côté.

Plus de 800 chanteurs participent au rallye-chorale à Alma.

Le 27ième ralliement des gardes paroissiales du diocèse a lieu à Alma.

Les compagnies Alcan et Price contestent le nouveau rôle d'évaluation de 1967.

Le professeur Benoît Caron reçoit une maîtrise en éducation.

L'inspection annuelle des divisions de la Brigade Ambulancière St-Jean de la région a lieu sous la présidence du brigadier Paul Triquet.

M. Pierre Bouchard est nommé commodore du Club de yacht d'Alma.

(Suite à la 51ième page)

(Suite de la 50ième page)

La Cité d'Alma fait l'inauguration officielle de trois kiosques touristiques.

Me Roger Gauthier est élu à la présidence des avocats d'Alma.

M. et Mme Jean-Baptiste Maltais célèbrent leur 50ième anniversaire de mariage.

JUILLET

Le maire Léonce Desmeules annonce une subvention provinciale de $1,500, pour aider l'administration des kiosques touristiques.

Le commissaire Gaston Côté conteste l'élection du commissaire Gérard Maltais.

M. Léon Juneau est reporté à la présidence de la Commission scolaire d'Alma.

La ruelle des artistes ouvre de nouveau ses portes à partir du 11 juillet.

M. Joseph-Eugène Houde, des Forces Motrices, accepte un poste important au Ministère de l'Education.

Le conseil d'Alma accepte le nouveau rôle d'évaluation à $138,405,340 pour les valeurs imposables.

Le procureur de la Cité d'Alma, Me Marcel Simard, annonce que l'honorable Juge Jean-Charles Simard a renvoyé la plainte des Forces Motrices contre le rôle d'évaluation.

La compagnie des Liqueurs Saguenay annonce qu'elle déménagera son usine à Chicoutimi.

Le conseil municipal fait déménager dans le parc Price les sculptures du Symposium 66.

AOUT

M. Gilles Michaud est nommé chef du personnel aux Forces Motrices.

Le Ministre de l'Education, l'Honorable Jean-Jacques Bertrand, annonce à Alma le projet de TEVEC.

M. et Mme Ernest Dion célèbrent leur 50e anniversaire de mariage.

Laval Tremblay est nommé président du bureau des gouverneurs de la ligue de hockey junior.

Les dirigeants de l'OBL de Naudville cèdent tous leurs terrains au service des loisirs.

Le député Léonce Desmeules annonce que le laboratoire agricole régional sera construit à Alma.

La Cité d'Alma publie une nouvelle carte routière de la ville avec statistiques.

La course en canot dans la Petite Décharge se termine par deux noyades.

SEPTEMBRE

Les travailleurs célèbrent la Fête du Travail à Alma.

Le conseil municipal fixe le taux de la taxe foncière à .86 cents, une hausse de .12 cents.

Le règlement de zonage est amendé pour permettre l'agrandissement du club de Curling.

Le sculpteur Raymond Mitchell réclame $16,000 de la ville d'Alma pour bris de contrat.

La ville d'Alma impose une taxe spéciale de 0.05 pour recueillir la mise de fonds pour le Foyer des vieillards.

Le constable Lucien Lapointe, de la Sûreté municipale d'Alma est décoré pour bravoure.

La journée du policier à Alma obtient un grand succès.

La conférence des juges municipaux de la province se tient à Alma.

La compagnie Alma & Jonquière passe sous la tutelle de la Compagnie Roberval-Saguenay.

M. Lucien Harvey est élu à la présidence de la Garde du Sacré-Coeur d'Alma.

Le Dr Cajétan Gauthier, maire de Montmagny, rend visite au maire d'Alma.

M. Laurent Dionne est nommé gérant de la Banque Canadienne Nationale à Alma.

OCTOBRE

Le commandant Marcel Tremblay, de la Brigade Ambulancière St-Jean, est honoré de la médaille de l'ordre de St-Jean de Jérusalem.

Alma accepte de se jumeler avec Stephenville, Terre-Neuve.

Le Juge Jean-Charles Simard ratifie les ententes prises avec les compagnies sur les contestations du rôle d'évaluation.

M. Paul-Emile Gagnon est nommé président du conseil régional des parents.

MM. Jacques-Aimé Bergeron et René Tremblay, du Rang IX, recoivent une médaille d'or et une médaille d'argent lors du concours du Ministère de l'Agriculture.

Toute la ville d'Alma rend hommage à ses pionniers.

Le maire Léonce Desmeules et le conseiller Armand Bergeron et leur épouse assistent au congrès de l'Union des Municipalités, à Nassau.

M. l'abbé Onésime Tremblay remplace M. l'abbé Ernest Lévesque, comme curé de St-Pierre.

M. Laval Fortin est nommé président honoraire de la Jeune Chambre d'Alma.

L'Entraide Economique accueille son 1,000ème membre.

Le conseil municipal prévoit $350,000 pour les travaux d'hiver.

NOVEMBRE

Le conseil d'Alma rencontre les autorités de l'Hydro pour discuter de la vente du réseau électrique municipalisé d'Alma.

L'Association de chasse et pêche d'Alma annonce un projet de marina à Dam-en-terre.

Mgr Victor Tremblay, présente son histoire "Alma au Lac St-Jean".

La campagne annuelle de souscription du Club Richelieu rapporte $6,000.

Le maire J.-Léonce Desmeules annonce qu'il terminera son terme de premier magistrat.

Un congrès des jeunes permet de discuter du problème des loisirs.

La Régie des services publics fixe à $123,359.18 la valeur des terrains de succession Médéric Harvey que veut acheter la CSR du Lac St-Jean.

M. Dollard Bhérer est réélu à la présidence de la SSJB d'Alma.

La ligue régionale junior de hockey présente le premier code d'éthique professionnelle.

Cinq artistes du Symposium 1966 réclament $61,000. de la Cité d'Alma.

Le comité du centenaire présente à la Cité d'Alma un album de photos signées Krieber.

Le constable Jean-Marie Fortin est nommé chef de police à la compagnie Price.

Alma devient le siège social du Conseil régional des loisirs.

La Cité d'Alma commence des travaux d'hiver de l'ordre de $458,000.

DECEMBRE

Le ministère de la Famille et du Bien-Être Social autorise la Corporation du Foyer d'Alma à demander des soumissions.

Robert St-Gelais, 3 ans, enfant de M. et Mme Aurélien St-Gelais, se noie dans la Petite Décharge.

La Cité d'Alma achète deux souffleuses au prix de $53,000.

René Lévesque, chef du mouvement Souveraineté-Association adresse la parole à Alma.

L'Alcan fait frapper des médailles en aluminium pour la Commission Scolaire d'Alma.

La Cité d'Alma approuve un règlement pour construire une piscine au quartier Naud.

La dernière démonstration du Centenaire de la municipalité a lieu au Manoir du Rocher en présence de nombreuses personnalités.

Le Conseil municipal accorde une subvention de $3,500. pour le projet d'une bibliothèque municipale à l'Ecole Curé-Lavoie.

Après quatre séances de négociations, le Syndicat des policiers et la Cité d'Alma s'entendent pour renouveler la convention collective.

Quai de $10 millions construit à Sept-Iles en juin prochain

La construction d'un quai chargeur de $10 millions pour accomoder les plus gros cargos de haute mer en eau profonde commencera dès le mois de juin prochain à Sept-Iles, à l'est du chargeur actuel de la compagnie Iron Ore. Les travaux devraient être terminés à la mi-mai 1969.

La capacité de 15,000 tonnes de minerai à l'heure s'ajouterait au chargeur actuel qui a une capacité de 8,000 tonnes à l'heure. Les chargeurs seront ravitaillés par deux convoyeurs de 72 pouces chacun. Une foreuse travaille présentement à ramener des échantillons du fond pour déterminer les types de piliers qui s'enfonceront au moins à 80 pieds sous le niveau de la basse mer. Le nouveau quai gagnera 200 pieds au large pour ne pas gêner l'amarrage et pour atteindre un sol assez solide pour supporter l'énorme structure projetée.

Nous remercions notre distinguée clientèle et souhaitons à tous une Bonne et Prospère Année 1968.



L'AGENCE D'ASSURANCES MARCEL GINGRAS LTEE

441, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 543-2952

Marcel GINGRAS 543-0666

Yves HENRI 549-4168

BONNE et HEUREUSE ANNEE 1968 !

LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE NORMANDIN

administratrice du

PARC DE LA CHUTE A L'OURS

l'un des plus beaux sites touristiques de la province.



Louis-Ovide BOUCHARD, maire de Normandin-Paroisse et les membres du conseil

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

sollicite des candidatures au poste de

CHEF DE DEPARTEMENT DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE (COMMERCE)

FONCTIONS :

En collaboration avec le directeur de la formation professionnelle et les principaux des écoles,

— agir comme chef de section dans l'école,
— coordonner l'enseignement commercial au niveau de la C.S.R.S.,
— contribuer au renouvellement des programmes d'études, des méthodes d'enseignement et des procédés d'évaluation,
— créer et maintenir les relations qui devront exister entre l'école et l'industrie du commerce,
— animer les rencontres entre chefs de section et professeurs,
— représenter la C.S.R.S. aux réunions interrégionales ou provinciales, en collaboration avec le directeur de la formation professionnelle.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

— Donner environ cinq périodes d'enseignement par semaine,
— se déplacer pour contacter les écoles de la Régionale aux conditions établies par l'administration générale.

QUALIFICATIONS :

— Autant que possible, avoir de l'expérience dans l'industrie du commerce,
— une expérience valable dans l'enseignement,
— du dynamisme et de la personnalité.

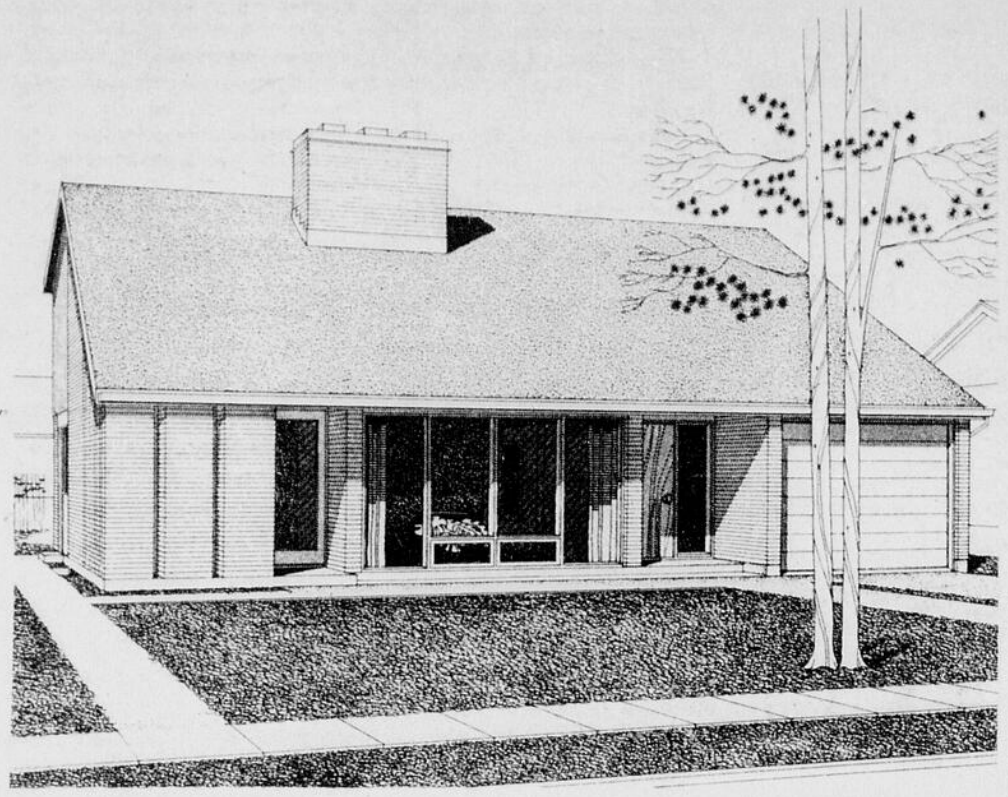
TRAITEMENT :

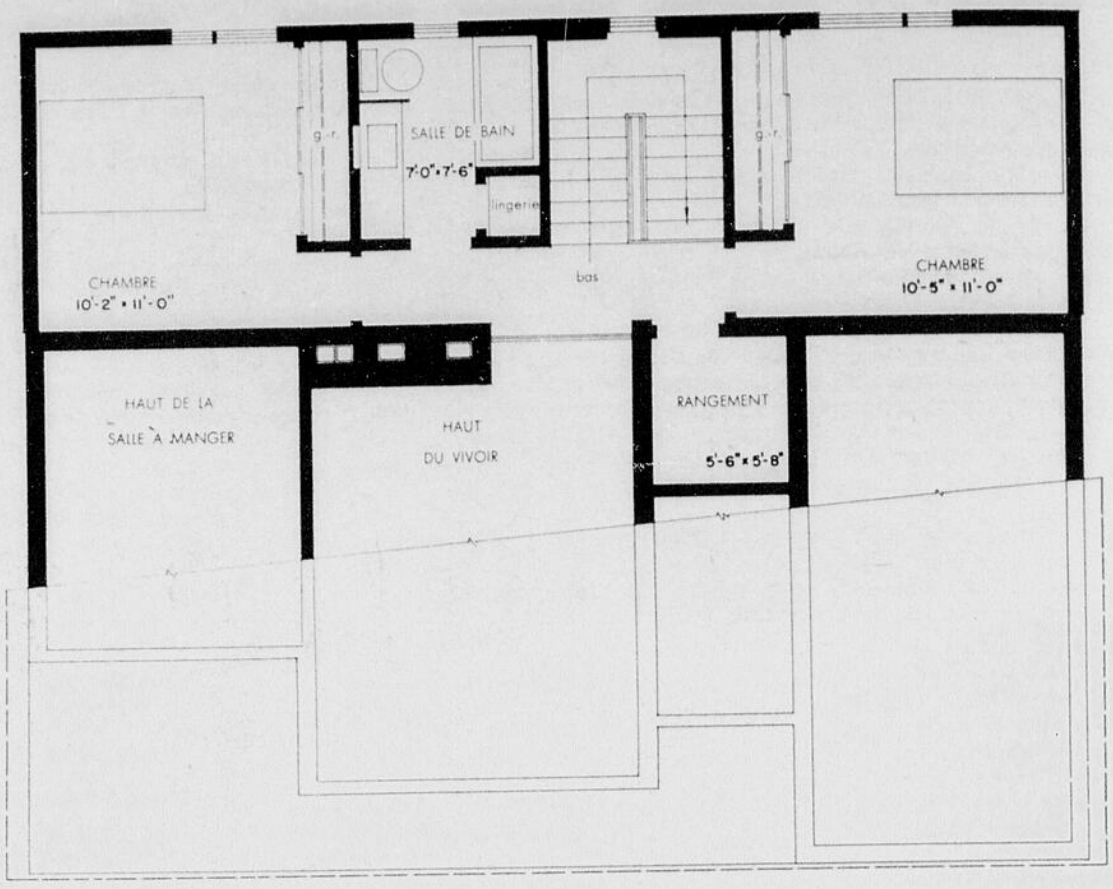
Salaire et supplément prévus par la convention collective.

Les intéressés sont priés de s'adresser par écrit, avant le 15 janvier à :

M. Florent Fréchette, directeur général,
36 est, Jacques-Cartier, CHICOUTIMI.

Chicoutimi, 20 décembre 1967.

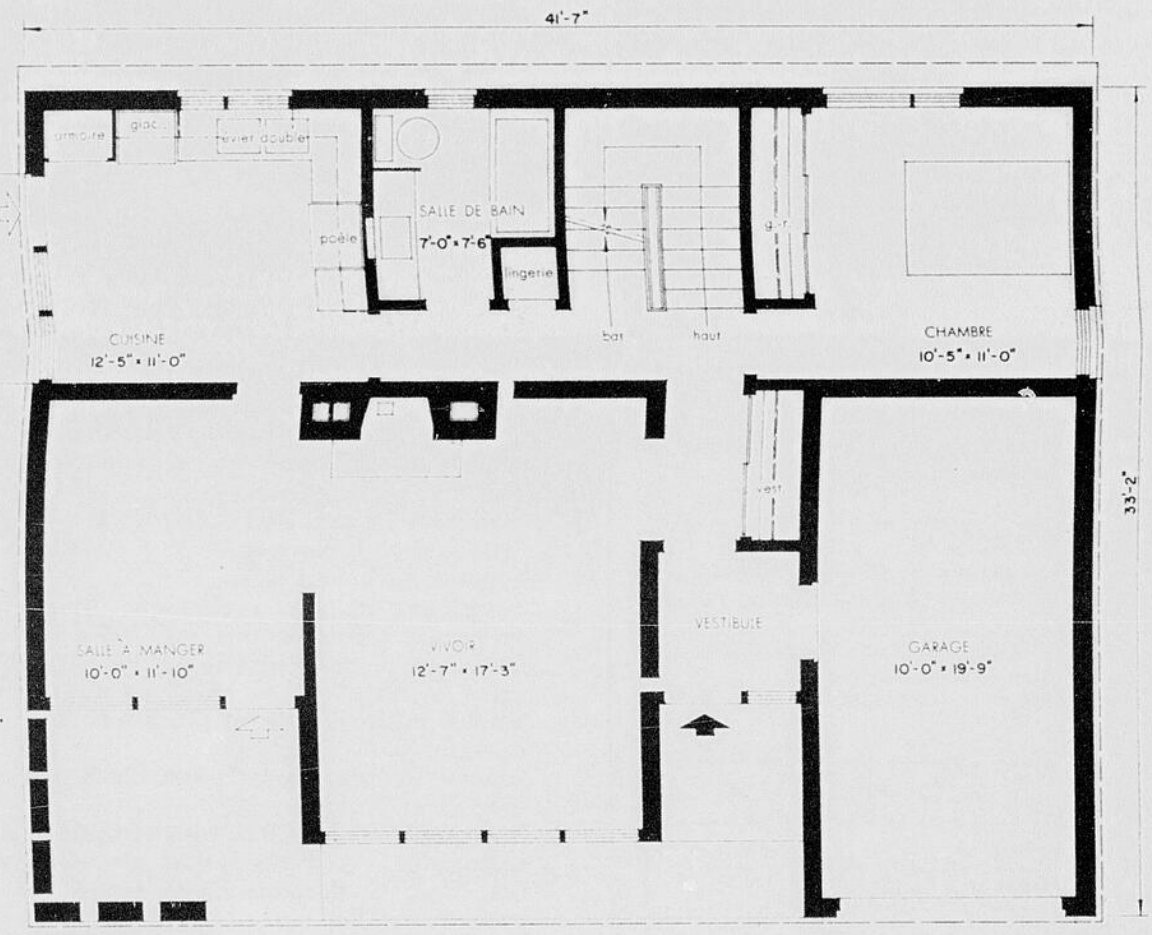




PLAN DU SECOND ÉTAGE

Modèle 321

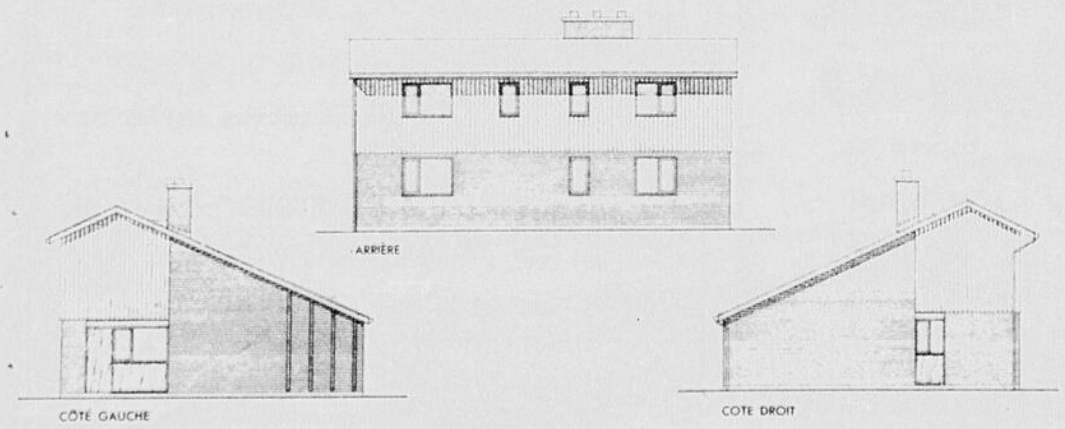
Architecte: RICHARD Y. LEE, Toronto, Ont.



PLAN DU PREMIER ÉTAGE

AIRE: 1,477 pieds carrés
(à l'exclusion du garage)

Cette maison d'un étage et demi se distingue par ses deux entrées en retrait, flanquées d'un garage à même et d'une courette entourée d'un écran décoratif. On a prévu deux étages complets à l'arrière, alors qu'à l'avant, les plafonds du vivoir et de la salle à manger suivent la pente du toit. Il y a une grande salle de récréation pourvue d'un foyer au sous-sol, où on a également prévu suffisamment d'espace pour le rangement et la lessive.



Futurs propriétaires



Gérard Desbiens

ENTREPRENEUR GENERAL

1150 Bl. St-Paul - CHICOUTIMI - TEL.: 549-4172

Pour tout renseignement sur le choix de votre plan de maison, consultez nos conseillers en habitation:

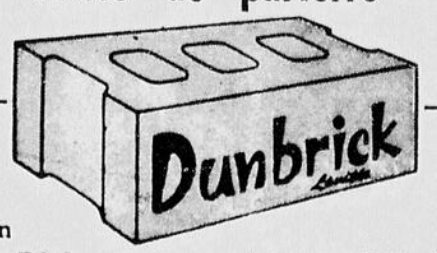
PHILIPPE PILOTE — Tél.: 549-3617
ROLAND DESBIENS — Tél.: 544-3192
Alma: CYPRIEN COTE — Tél.: 662-2052

Distributeur sélectionné pour

ALCAN Revêtement ALCAN



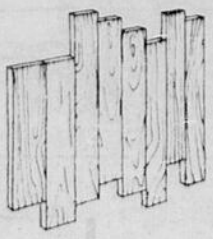
MATERIAUX DE BETON
Blocs de Construction
●
Blocs de Cheminées
●
Briques grises et de couleurs
●
Tuiles de parterre



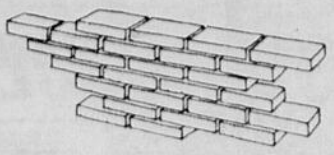
QUALITE ● SERVICE

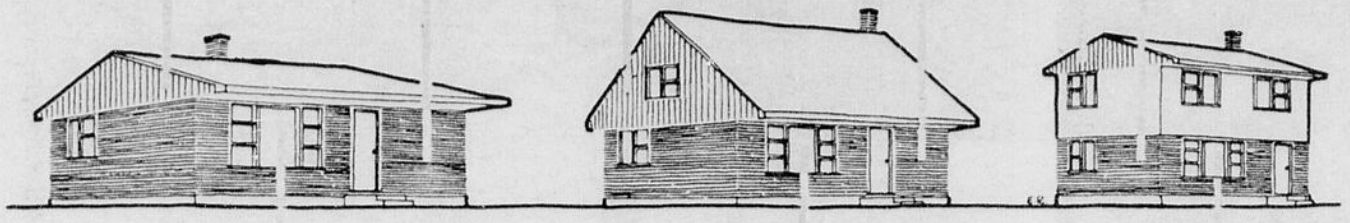
Nos produits correspondent aux normes exigées pour la construction

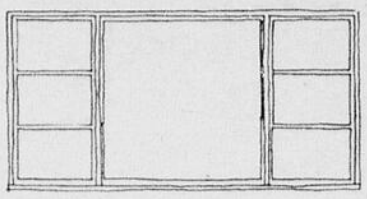
596 ouest, rue Price, C.P. 670
Chicoutimi - Tél.: 543-7793



NORMALISATION DES PARTIES ET DES FINITIONS

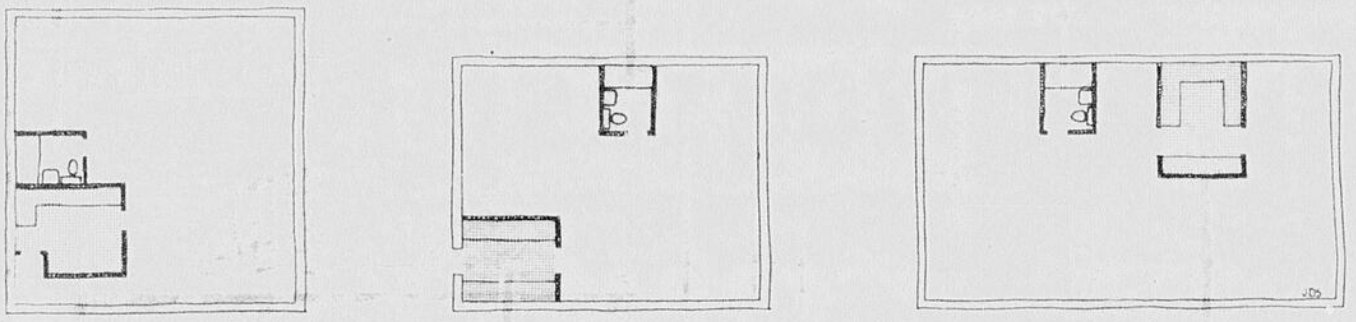






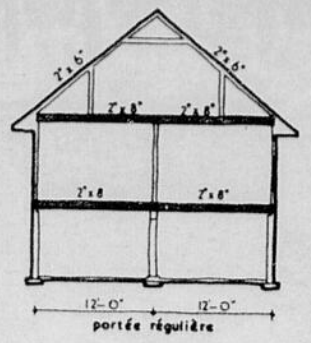
Il existe, dans une maison, plusieurs éléments qui peuvent être uniformisés. Le degré d'uniformisation dans un projet devrait être déterminé au stage du projet afin de réaliser les plus grandes économies.

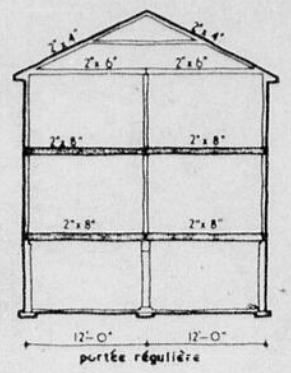
La normalisation peut se faire sur une grande échelle pour l'aménagement des salles de bain et pour les armoires de cuisine — prenons par exemple quatre ou cinq armoires de diverses longueurs et qui comprennent diverses caractéristiques et un outillage divers qui peuvent s'adapter à divers aménagements de cuisine, suivant leur forme et les goûts de chaque futur propriétaire.



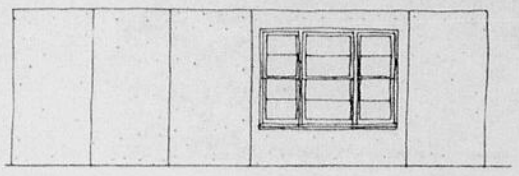
(Fournis par la SCHL)

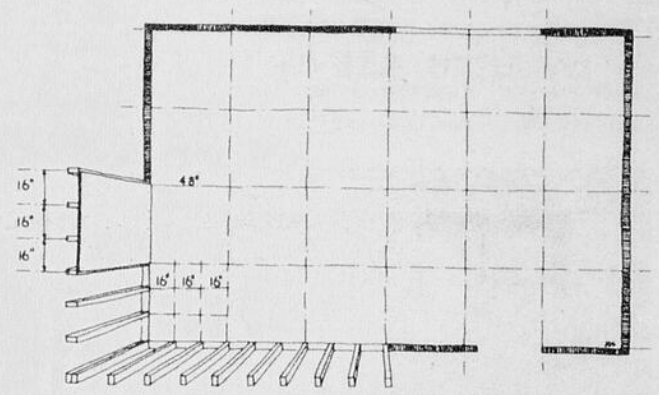
PLANIFICATION MODULAIRE





Etant donné qu'un si grand nombre de matériaux de construction ont des mesures équivalentes à des multiples et à des divisions de la mesure linéaire, on emploie souvent un module de 4 pouces. Ce chiffre se prête bien à la multiplication; ces multiples peuvent être divisés et on peut facilement les porter au carré ou au cube. On peut adopter un quadrillé de planification, en se servant de cette mesure de base. Le détail des joints de matériaux semblables et dissemblables peut être uniforme de même que les coupes et les longueurs de certains matériaux. On n'est pas tenu de sacrifier la flexibilité. Plusieurs systèmes de préfabrication sont modulaires et sont très flexibles. Si l'on doit adopter une coordination des dimensions, il faut accorder beaucoup de soin aux détails dès les premiers stages du plan; cependant, des économies marquées peuvent être réalisées par tous les intéressés à mesure qu'un système se développe et se répète.





TERMES DE CONSTRUCTION

Appareil tout-venant (Random Bond)- Type de maçonnerie où les pierres ne sont pas posées suivant un motif particulier; mais sont posées pour s'ajuster les unes aux autres.

Apprêt à métal (Metal Primer)- Blanc ou rouge de plomb employé comme couche d'apprêt sur le métal à nu pour le protéger contre l'oxydation et la rouille.

Appui (Bearing) - La partie d'une solive, d'un chevron, d'une ferme, d'une poutre ou d'une poutre maîtresse qui repose réellement sur les appuis.

ATTENTION CONSTRUCTEURS

Nous sommes spécialistes en isolation domiciliaire: Laine soufflée - Méthode pneumatique. Equipement le plus moderne de la région. N'hésitez pas à nous consulter.

ISOLATION REGIONALE ENR.

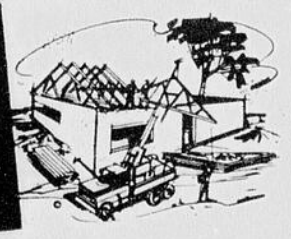
Julien RIVERIN, prop.
198 est, Racine — Chicoutimi — Tél.: 543-4481
(Edifice Chevaliers de Colomb)

Bouchard & Deraps
Dessinateurs Industriels
437 Est, Racine, Chicoutimi

R. Bouchard, T.D.	*Dessin général*
Paul Déraps, T.D	*Impression de plans*
	Matériel à dessin
Tél.: 543-7565	*Repr. de la maison Hughes Owens*

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
VENTILATION - AIR CHAUD
AIMÉ MOREAU LTÉE
549-3984
111 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE — CHICOUTIMI

Attention contracteurs et PARTICULIERS



VOUS SAVEZ
les avantages de la préfabrication elle est :
RAPIDE
SYSTEMATIQUE
ECONOMIQUE

ETUDIEZ CES CARACTERISTIQUES AVANTAGEUSES:
Temps: Accélèrent le montage au chantier. Pose de toiture en 3 heures - Matériaux: Permettent de supprimer les empattements de cloisons. - Main-d'oeuvre: Montage en 3 heures au lieu d'un jour et demi pour les toitures ordinaires. Pas de découpage et d'ajustage des pièces de toiture sur le chantier.

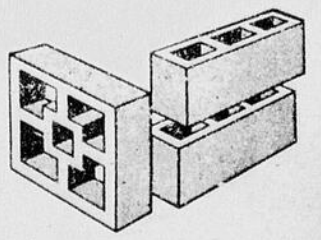
INDUSTRIES TREBOR ENR.



1150, Boul. St-Paul — Chicoutimi
ATELIER: 549-7681
Conseiller: Gilles Côté,
Résidence: 549-1973
Représentant: Michel Brassard,
Rés.: 544-1372

POUR UN VRAI BLOC DE BETON

de première qualité,
de grande résistance
et de précision . . .





Lorenzo GRENON, prés.

. . . CONSULTEZ

GRENON frères ltée

MANUFACTURIERS
DE PRODUITS DE BETON

BOUL. ST-ANICET BAGOTVILLE
Tél.: 549-2698

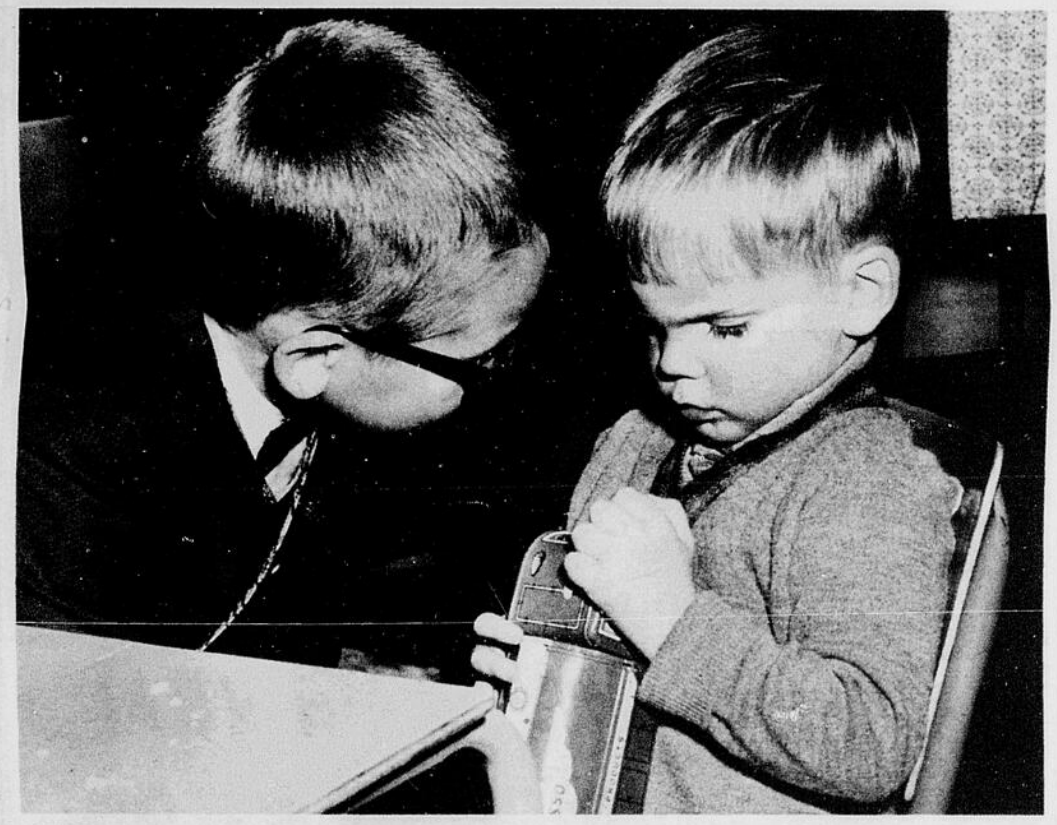
Visite du Père Noël chez les Indiens d'Arvida



LE PERE NOEL a rendu visite aux enfants des joueurs des Indiens d'Arvida à l'issue du premier match disputé en matinée dans la Ligue senior amateur samedi dernier. A cette occasion, plus de 100 cadeaux ont été remis aux enfants. La fête avait lieu à l'Auditorium du Foyer des Loisirs. Raymond "Bill" Bilodeau et Alain Tremblay ont accordé beaucoup d'attention à ce visiteur de marque.



UN CHAMPIONNAT – Le président Marcel Dufour et les joueurs Roland Paquet, Raymond Gagnon et Bruno Talbot ont demandé au Père Noël un championnat en 1968. L'homme en rouge a prêté une oreille attentive.



ATTENTIF – Richard, fils du vice-président Claude Gagnon, explique le fonctionnement de son jouet à un camarade.



A L'EXTERIEUR DE LA GLACE, Alain Tremblay n'est pas le mauvais garnement que l'on connaît. En compagnie de son épouse et de Mme André Thibeault, il tente de divertir ces quelques marmots.

SPORTIFS!

progrès dimanche

Au service des comtés Chicoutimi, Dubuc, Jonquière-Kénogami, Lac-St-Jean, Roberval

VOUS PRESENTE

CONCOURS

HOCKEY RÉGIONAL

SENIOR & JUNIOR



Gagnez un billet de saison vous permettant d'assister gratuitement aux joutes de hockey senior ou junior dans toutes les villes représentées au hockey régional.

2 GAGNANTS DE BILLETS DE SAISON PAR SEMAINE

En plus, les lecteurs de PROGRES-DIMANCHE sont invités à faire le choix du joueur FAVORI des amateurs dans chacune des ligues. Les joueurs choisis par nos lecteurs recevront les trophées PROGRES-DIMANCHE à la fin de la saison.

MALLEZ VOTRE COUPON A:

Concours Hockey
Progrès-Dimanche

CASE POSTALE: 218,
CHICOUTIMI

Les noms des gagnants seront annoncés chaque semaine.

CONCOURS HOCKEY

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Tél.: .....

Mon joueur FAVORI:

Senior .....

Junior .....

Chronique de

L'AUTOMOBILE

Par Walter GAGNON

Les effets du soleil et de la neige sur la conduite automobile et sur l'oeil

Cette semaine, nous traiterons de la conduite nocturne et les effets du soleil, de la neige et de la lumière trop vive sur l'OEIL. Beaucoup d'accidents sont attribuables à la conduite nocturne tandis que plusieurs automobilistes se demandent sans doute le pourquoi de la diminution de la vision la nuit.

Après que vous aurez lu ce qui suit, eh bien ne nous demandons pas pourquoi les lignes blanches ou autres objets semblent disparaître à notre vue lorsque nous conduisons la nuit. Beaucoup ont sans doute constaté que conduire sur une route enneigée ou au soleil fatigue nos yeux, et lorsque l'obscurité apparaît, les difficultés de vision commencent. Etudions donc ensemble les causes de l'éblouissement par le soleil, la neige ou la lumière trop vive et ajoutons que ceci ne s'applique pas seulement aux automobilistes mais à tout le public.

Le Comité de la vision a signalé la cause très simple de la cécité nocturne: l'éblouissement du soleil; et le remède pour éviter les accidents était simple également: porter des lunettes sombres au grand soleil.

Des millions de conducteurs ne soupçonnent pas que l'une des causes principales et des plus sous-estimées des causes d'accidents nocturnes, est justement la cécité nocturne.

La cécité nocturne prolongée, que les conducteurs d'aujourd'hui commencent à connaître, s'est révélée au cours de la deuxième guerre mondiale comme étant une cause de mort fréquente. A cette époque, à mesure que la guerre avançait, le nombre des rapports sur les accidents de nuit mortels augmentait. Des pilotes perdaient de vue l'horizon et s'étaient écrasés. Des camions de l'armée manquaient les virages, des marins ne voyaient pas les bouées et les patrouilles ennemies qu'ils auraient dû normalement voir.

Un comité fut formé pour découvrir la cause de ces accidents. Les expériences des ophtalmologistes révélèrent qu'un groupe de marins qui avaient passé leur temps libre sur les plages ensoleillées étaient incapables de réussir un test simple de vision nocturne. Une autre expérience fut tentée à une station de veille dont les occupants possédaient une vue perçante. Tous étaient pratiquement aveugles la nuit (10% de leur vision normale) parce que la veille, ces hommes avaient travaillé en plein soleil à pelleter de la neige sans lunettes fumées.

Les expériences ont mis en lumière deux faits importants; d'abord, le temps de récupération après éblouissement varie d'un individu à l'autre; les hommes à cheveux noirs et peau brune sont moins sensibles; les blonds aux yeux bleus sont les plus sensibles. Ensuite, plus long a été l'éblouissement des yeux sans protection, plus long sera le temps nécessaire pour récupérer une vision nocturne normale. Il faut parfois plusieurs jours, et pour certains, un mois complet avant qu'ils aient retrouvé leur acuité visuelle normale.

La cause de la cécité nocturne produite par l'éblouissement réside dans l'activité d'un produit chimique photosensible appelé pourpre rétinien ou rhodopsine. Suivant la quantité d'éblouissement reçu, l'oeil aura besoin de quelques heures et peut-être d'un mois complet avant que la production de rhodopsine démarre à grande vitesse; jusqu'à cette époque, la vision nocturne sera comprise entre zéro et peu de chose. Plusieurs conducteurs nuisent durant la nuit alors qu'ils sont presque aveugles. La forme la plus grave de ce genre de cécité, c'est, bien sûr, la cécité des neiges.

BIEN CHOISIR LES LUNETTES DE SOLEIL

Même les lunettes de soleil n'empêchent pas la cécité nocturne si elles ne sont pas assez sombres. Ceci vaut également pour les verres polarisants. Si l'on peut voir à travers les verres colorés, c'est que les lunettes ne filtrent pas suffisamment la lumière pour protéger les yeux. Les lunettes de soleil doivent donc avoir d'autres caractéristiques.

Un organisme de recherches médicales en la matière recommande d'acheter des lunettes de soleil possédant les caractéristiques suivantes:

1- Verres sans défaut: regardez à travers chaque verre une perche ou quelque chose de droit. Si la perche ou l'objet semble bouger ou se courber, les verres ont des défauts qui déforment les images; prenez une autre paire.

2- Verres courbes:- l'éblouissement de côté est aussi dangereux que l'éblouissement par-devant; les verres courbes empêchent la lumière de frapper la rétine par le côté.

3- Couleur grise ou verte: - Le rouge, le jaune et le bleu empêchent de reconnaître les lumières de la circulation et les feux de signalisation. Le gris et le vert ont peu d'effet sur la perception des couleurs.

4- Densité régulière: -Si un verre est un peu plus foncé que l'autre, vous perdrez une partie de votre perception de relief. Essayez chaque verre avec le même oeil pour vérifier l'égalité de la teinte.

COMMENT VERIFIER SA RESISTANCE A L'EBLOUISSEMENT.

La production de la rhodopsine, le produit photosensible de l'oeil qui sert à la vision nocturne, varie d'une personne à l'autre. Normalement, la vision nocturne complète revient 15 à 20 minutes après que l'oeil a été exposé à une lumière vive. Chez certains individus, le temps de récupération s'étend de 30 à 45 minutes tandis qu'un éblouissement fort et prolongé peut produire une cécité qui dure jusqu'à un mois. Le test suivant vaut pour le temps de récupération après un éblouissement court.

Roulez un journal en forme d'un large tube où l'on peut regarder avec les deux yeux. Baissez la lumière d'une salle de manière à pouvoir tout juste lire les lettres d'un livre. Attendez 15 minutes pour habituer vos yeux à cette demi-obscurité. Puis, en regardant dans le tube de papier, regardez de près une lampe de 100 watts pendant exactement 15 secondes. Eteignez la lumière brillante et, toujours à travers le tube, regardez le livre. Si votre temps de récupération est normal, vous pourrez lire de nouveau les lettres après 7 secondes.

S'il vous faut davantage de temps, c'est que vous êtes au-dessous de la moyenne.

Quand vous conduisez, allez lentement, ou même arrêtez-vous pour donner à vos yeux le temps de s'habituer aux routes sombres, après être allé au restaurant ou après avoir traversé une ville illuminée.

Après avoir lu ce qui précède, eh bien! ne nous demandons pas pourquoi.



FERRARI TRANSFORMEE – Dernier des grands Salons d'automne, Turin est aussi celui auquel les carrossiers réservent les fruits les plus originaux de leur imagination. Ce prorotype Ferrari, devenu 206GT, habillé par Pinin-Farina, possède un moteur V-6 de 2 litres placé transversalement à l'arrière. Avec trois carburateurs, ce moteur développe 180cv à 8,000 tr/mn, et ce nouveau coupé pesant un peu moins de 2,000 livres, la vitesse maximale annoncée serait de 147 mi/h. La transmission est à 5 vitesses et l'on trouve une suspension à quatre roues indépendantes. Ferrari espère avoir créé une grande routière à hautes performances dont le prix se situerait autour de $10,000 en Italie.



TOUT SUR LA CORVETTE

ACCELERATION

0-30	mi/h	4.0 secondes
0-50	mi/h	6.1 secondes
0-60	mi/h	7.7 secondes
0-90	mi/h	15.0 secondes
0-110	mi/h	20.7 secondes

le 1/4 de mille en 15.6 secondes et la vitesse atteinte est de 92 mi/h.

MOTEUR

327 po. cubes / 350 chevaux à 5,800 tr/mn.
alésage: 4 pouces, course 3.25 po.

4e	vitesse	128 mi/h
3e	vitesse	98 mi/h
2e	vitesse	75 mi/h
1ère	vitesse	56 mi/h

Index d'usure: 39%

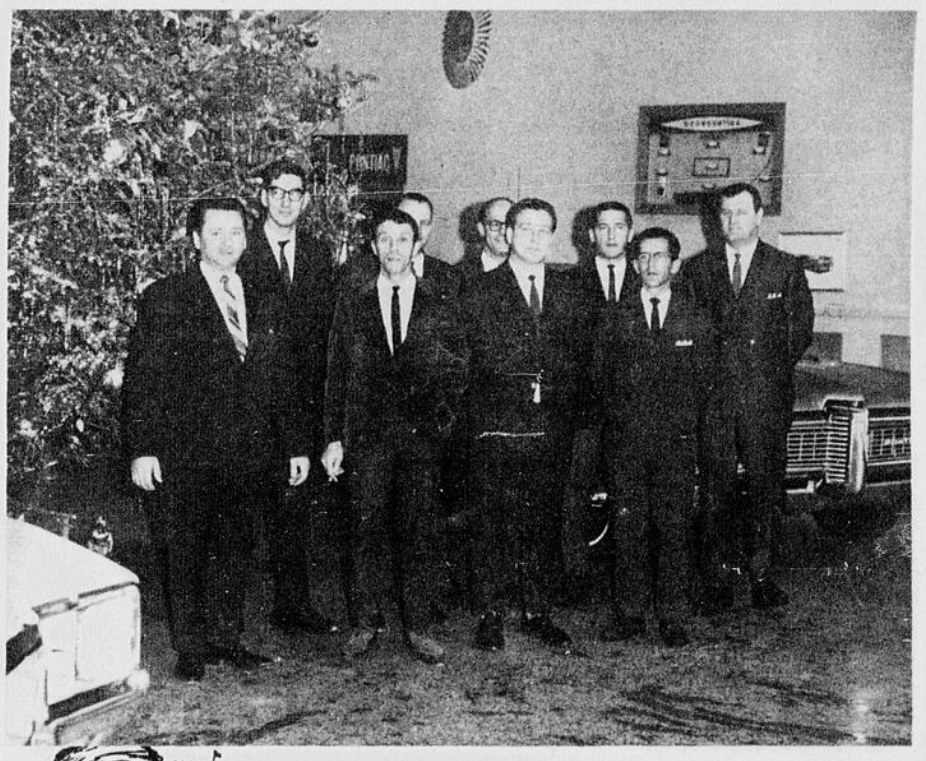
DIMENSIONS

Poids en ordre de marche: 3,260 livres
Distribution: à l'avant: 51%; à l'arrière: 49%

empattement	98 pouces
longueur totale	182.1 pouces
largeur totale	69.2 pouces
hauteur totale	47.8 pouces
garde au sol	4.9 pouces

Couple final: 3.70:1 et disponibles: 3.36, 3.55 et 4.11:1
Chassis en acier en forme d'échelle et la carrosserie en fibre de verre.
Freins à disques
Gasoline requise: première qualité (premium)
Consommation normale: de 13 à 18 milles au gallon.
Réservoir à essence: 24 gallons pour une croisière de 220 à 300 milles.
Réservoir d'huile: 4 pintes
Changements à tous les 6,000 milles de même pour le graissage du chassis.
Prix incluant le tachymètre: $4,502. aux U.S.A.

TOUS LES VENDEURS DE

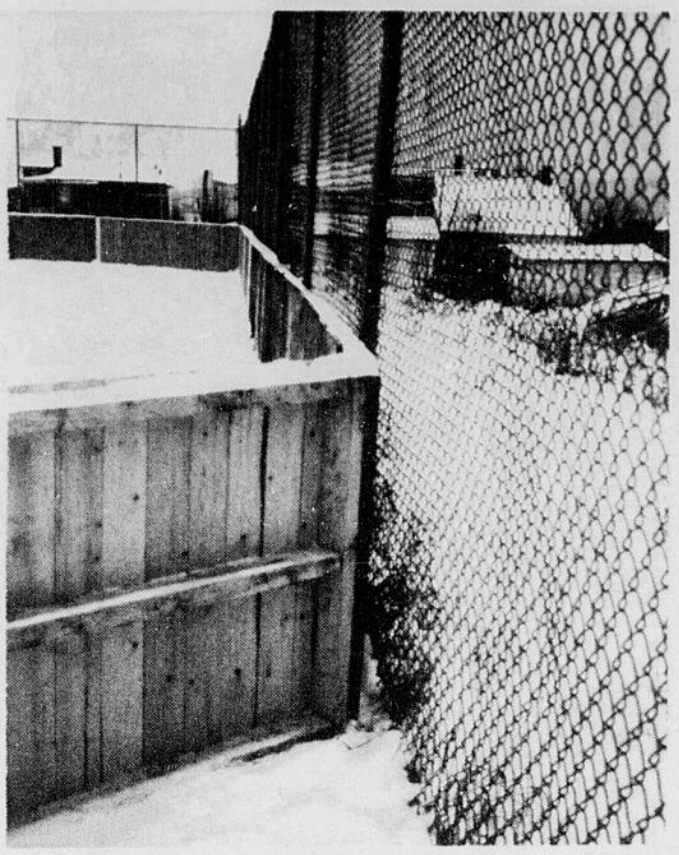




PONTIAC BUICK GM VIVA ACADIAN

Boivin & Fils
AUTO LTEE
CHICOUTIMI

remercient bien sincèrement leurs clients
et amis et souhaitent que 1968
soit pour tous une Année
de Joie et de Prospérité



LA COUR DU COLLEGE ST-JOSEPH, qui sert de parc de baseball et de terrains de jeux durant la saison estivale, était également très achalandée l'hiver par sa patinoire où de nombreux jeunes ont fait leurs premiers pas qui les a conduits soit dans la ligue américaine, senior et junior. Cette année la patinoire est érigée sur le terrain de tennis, un endroit assez isolé et peu fréquenté. Les extrémités des bandes s'arrêtent sur la solide clôture de fil d'acier et les joueurs devront agir avec une extrême prudence afin d'éviter des blessures malencontreuses.

Brochure touristique sur les plaisirs de l'hiver

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche vient de publier une très élégante brochure quadrichrome intitulée "Plaisirs d'Hiver au Québec - Winter is exciting in Québec".

Depuis plusieurs années déjà, la Direction général du tourisme diffusait un imprimé qui portait presque exclusivement sur les plaisirs du ski. Or, au cours des récentes années, d'autres passe-temps se sont ajoutés à la pratique de ce sport et sont susceptibles d'accroître le tourisme d'hiver et de retenir plus longtemps dans nos régions les voyageurs qui nous visitent.

La popularité sans cesse croissante des grands carnavals et de leur cortège de réjouissance, l'ouverture de nouvelles stations de ski, la pêche sous la glace, l'avènement du traîneau motorisé, dernier-né des sports québécois, sont autant de facteurs qui enrichissent l'actif touristique du Québec pendant la saison froide. Ils s'ajoutent à la chaleur particulière de l'hospitalité et à la qualité de la table. Dans "la belle Province", les divertissements ne prennent pas fin, dans les régions de ski, avec l'obscurité, comme c'est souvent le cas ailleurs. Non seulement plusieurs pentes sont-elles illuminées, mais chaque soirée offre un éventail de passe-temps empreints de gaieté.

Voilà l'atmosphère qui se dégage de cette brochure à mesure qu'on la feuillette ou qu'on en fait la lecture. Sa couverture s'orne d'une fresque très haute en couleur peinte par l'artiste André Larchevêque à qui l'on doit notamment les peintures et les montages quadrichromes que la Direction générale du tourisme a utilisés au cours des récentes années pour ses grandes campagnes publicitaires. La brochure, qui comprend 48 pages, plus la couverture, est illustrée d'une soixantaine de photos et de dessins en couleurs. Il en a été tiré 100,000 exemplaires.

Cours de curling à Roberval

La Ligue de quilles Commerciale masculine de Jonquière terminait récemment la première moitiée de son calendrier régulier. L'activité reprendra le 6 janvier prochain et à compter de ce moment, il faudra trouver un moyen pour déloger l'équipe de la Pharmacie Ste-Cécile, qui occupe toujours la position de commande avec 39 points. Le plus haut simple du dernier programme est allé à Jos-Louis Tremblay qui a roulé un 235, alors que Guy Simard y allait d'un 601, le plus haut triple.

Par ailleurs, dans la Ligue Métro-Etoiles, c'est présentement l'équipe de Georges Lévesque qui domine avec 17, 257 quilles abattues soit une centaine de plus que l'équipe d'Alfred Crispo. En ce qui concerne les moyennes individuelles, c'est Camil Girard qui s'affirme avec une moyenne de 219, suivi de Arthur Crispo avec 189. Le plus haut simple réussi jusqu'à maintenant appartient à Bernard Rancourt qui a roulé un 254.

Les pentes du Mont Dequin sont disponibles

Tous les skieurs de la région sont priés de prendre note que le centre de ski du Mont Dequin est ouvert tous les après-midi durant la période des fêtes et tous les mardi et mercredi soir de chaque semaine. Le Mont Dequin est situé entre Chambord et Desbiens.

Activité fébrile au Club Tobo-Ski de St-Félicien

La saison de ski est en plein essor, présentement au Club Tobo-Ski de St-Félicien.

Les conditions de neige sont excellentes, soit un fond dur avec neige poudreuse. Les deux principales pentes sont accessibles. Quant à la pente numéro un, elle sera accessible dès la prochaine bordée de neige.

Le Club Tobo-Ski est ouvert durant les vacances des fêtes, d'une heure à 4 heures de l'après-midi et de 7 h 30 à 10 heures tous les soirs de la semaine. En fin de semaine et les jours de fête, le Club est ouvert de 10 h. du matin à 4 heures de l'après-midi.

Toute la population de la région est cordialement invitée à commencer la pratique de ce sport formidable qu'est le ski, après les chutes de neige des derniers jours, car actuellement les conditions sont idéales.

Tous les gens du secteur de Roberval, Chambord et du Haut du Lac, soit St-Prime, Normandin, Albanel, sont cordialement invités, spécialement les sportifs de Dolbeau-Mistassini.

Au Conseil des Loisirs Saguenay Lac St-Jean

Le Conseil des loisirs Saguenay-Lac St-Jean a mis sur pied un bureau permanent et retenu les services d'un directeur-exécutif, M. De Salle Gauthier. Le nouveau bureau, siège social du conseil, est situé au 173 rue Collard, à Alma.

En annonçant la nouvelle, le Conseil a fait part de ses réalisations et de son projet de former une commission de spécialistes des loisirs et des autres disciplines, dans le but de favoriser l'accessibilité du plus grand nombre possible de personnes à toutes les formes de loisirs.

CBL
CONTRACTEUR BOULIANNE LTEE
275, Chemin Deschênes — Arvida
Tél.: 548-5184 et 548-5285
REPARATION
MOTEURS ELECTRIQUES
AJUSTAGE MECANIQUE
A VENDRE : Moteurs de MONTE-PENTE

TOI VOULOIR RESERVATION ?

TILDEN ARRANGER ÇA !
Composez
543-7701
Tarifs spéciaux pour entreprises commerciales.
à l'heure, à la journée, à la semaine, à l'année.
Chicoutimi Drive Yourself
REG'D
Pierre Ouellet
propriétaire-gérant
23 ouest Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

CARTES PROFESSIONNELLES

NOTAIRES

RIVERIN & WELLS
NOTAIRES
Jacques Riverin, II. I.
Robert Wells, II. I.
184 est, Jacques-Cartier
Chicoutimi

Marcel CLAVEAU
B.A., LL. L.
NOTAIRE
Edifice Marcel Claveau
54 Est, rue Racine
Tél.: 543-6026
Chicoutimi

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN, LAMARRE et BOUCHARD
AVOCATS et PROCUREURS
Roland Fradette, LL. L. C. R. - Pierre Bergeron, LL.L.
Michael Cain, B. C. L. - François Lamarre, LL. L.
Lucien Bouchard, LL. L.
Edifice Murdock, 10, est, Racine, Tél.: 543-7757 Chicoutimi

TEL.: 543-0688
JEAN-MARC LAVOIE
AVOCAT
10 EST, RACINE Suite 232 — Chicoutimi

Téléphone : 543-0283
LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

FORTIN, MARCEAU, TREMBLAY & BEGIN
AVOCATS
Second plancher, Immeuble Leblanc,
Angle St-Dominique et St-Pierre,
JONQUIERE
Téls: 542-4533 - 547-2131

AUBIN, BEDARD & FILLION
AVOCATS
M.-André Bédard, B.A., L.LL
Gérald Aubin, B.A., L.LL
André Fillion, B.A., L.LL.
110 Racine - Chicoutimi - Tél.: 543-0786

TEL : 549-2695
JACQUES DUFOUR
AVOCAT
201 RACINE (hôtel de ville) – CHICOUTIMI

ROGER PAGE
AVOCAT
200 est, rue Racine, suite 102 – CHICOUTIMI
(Edifice C. de C.) – Tél.: 543-7695
Les mardis et vendredis soirs, Hôtel de Ville de Port-Alfred

YVES VANASSE
AVOCAT
121 est, Racine, Suite 6
Edifice Théberge, Chicoutimi
Téls: 543-1597 - 543-1598

DENTISTES

Drs Belzile, Paré, Darveau, Laplante
CHIRURGIENS - DENTISTES
397 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 543-3381

Education physique et récréation

Les objectifs biologiques de l'éducation physique

Nous poursuivons cette semaine notre série de chroniques en marge de l'éducation physique et réalisées par différents professeurs en éducation physique de la région. Celle de la semaine dernière avait été conçue par M. Pierre Bégin et M. Robert Bégin traite aujourd'hui des objectifs biologiques de l'éducation physique.

L'éducation physique a pour but de développer la valeur physique de l'individu et de contribuer à l'épanouissement psycho-sociologique de celui-ci. Voyons plus en détail les objectifs biologiques de cette science. En général, ils consistent en des actions sur les structures, les qualités et les habiletés.

STRUCTURE

Du côté des structures, au plan morphologique, elle veut modifier l'ossature du corps humain en largeur, en épaisseur et en volume. On y réussira en produisant le degré de tension musculaire nécessaire. Aussi, elle peut augmenter la musculature du corps humain en élevant le poids et le volume du muscle par un travail approprié au résultat désiré. De la même manière, on accélèrera le processus de combustion des graisses, d'où diminution de l'adiposité. D'ailleurs, en augmentant la musculature, on diminue l'adiposité. Enfin, on veut exercer un travail sur les postures dynamique et statique.

ORGANES

Au plan organique, on veut augmenter le volume cardiaque, diminuer la fréquence cardiaque et favoriser l'économie du débit sanguin du coeur. Ainsi, on améliore le rendement du coeur en lui permettant de produire des plus grands efforts avec un minimum de fatique. De plus, par un même travail on pourra diminuer la tension artérielle, ralentir le temps de circulation et augmenter le volume de sang et de la concentration d'hémoglobine dans le sang. La circulation se fera donc beaucoup mieux. Elle vise aussi à améliorer la respiration et les échanges gaseux qui se feront de façon beaucoup plus économique grâce à l'augmentation de la capacité vitale et de la ventilation pulmonaire. Enfin, sous cet aspect, on veut perfectionner le fonctionnement système nerveux en favorisant l'utilisation de toutes les fibres nerveuses.

INFLUENCE PHYSIQUE

Après avoir vu le travail sur les structures, voyons son action sur les qualités physiques. Elle exerce une grande influence sur les qualités organiques, grâce au travail sur la structure organique. On augmente proportionnellement l'endurance et la résistance organique. Et d'un côté, plus l'endurance organique est élevée, plus un individu peut produire longtemps un effort musculaire généralisé d'intensité moyenne. De la même façon, par un travail très intense, on peut augmenter sa résistance organique qui lui permet de poursuivre assez longtemps un travail d'intensité maximale en milieu anaérobique, où il est très difficile de respirer.

PLUS ENCORE...

En surplus, par l'éducation physique on peut développer la force, la puissance, la résistance et l'endurance musculaire. Ces quatre qualités musculaires permettent d'exécuter un travail musculaire localisé beaucoup plus efficacement. Enfin, on améliorera semblablement la flexibilité, la vitesse et l'agilité, trois autres qualités musculaires.

PSYCHO-MOTRICITE

Son travail se porte aussi sur les qualités psychomotrice. On améliore le sens cinésique et le sens du rythme qui permettent à l'individu de s'ajuster dans l'espace et dans le temps. En rendant meilleure la qualité du système nerveux central et périphérique et en augmentant les expériences motrices, on développera la coodination musculaire. Si on améliore le sens du rythme et de la coordination, on développera l'adresse. D'autres qualités psycho-motrices sur lesquelles on peut travailler, sont le sens de l'équilibre, le relâchement et le temps de réaction qui sont primordiales.

PERFECTIONNEMENT

L'éducation physique veut aussi influencer les habiletés physiques foncières de façon à les perfectionner. On peut ici parler d'habiletés naturelles à l'homme comme ramper, marcher, sauter, courir, grimper, etc...Ce sont des gestes fonciers qui font souvent défaut. De plus, on connaît facilement l'action exercée sur les habiletés sportives qui forment une bonne partie du programme d'éducation physique scolaire. Enfin, elle veut entretenir chez l'individu le désir d'improvisation et de créativité par le mouvement.

Pour terminer on peut parler de l'importante action qu'exerce l'éducation physique sur la dimension psychosociologique de l'homme. Par cela, on se rend compte de l'action sur l'aspect social et l'aspect mental. Donc, il est un fait certain, l'éducation physique touche à l'homme en tant qu'entité réelle, corps et esprit.

Par: Robert Bégin, BA. BEP.

Inscription pour jouer à la pétanque

Les activités de la ligue de pétanque junior ont débuté officiellement samedi le 23 décembre dernier. Un bon nombre de jeunes évoluent présentement dans cette ligue. Cependant, tous les jeunes entre 9 et 14 ans qui aimeraient se joindre à eux pourront encore le faire. En effet, la direction de la Ligue a décidé de fixer une autre journée pour les inscriptions, soit samedi le 30 décembre entre 1 h 30 et 3 h 30 p.m.

Nous rappelons qu'il n'en coûte rien aux jeunes pour jouer, l'équipement leur étant fourni gracieusement par la Ligue de Roberval.

LOCATION DE SKI-DOO



Pratiquez un sport sain, promenez-vous en ski-doo. Location: $5.00 de l'heure Terrain aménagé à cet effet S'adresser :

Club d'Equitation de Chicoutimi
François Jean
Rang St-Paul.
Tél.: 543-5853
(S.V.P. réservez à l'avance)



RAOUL PERRON
propriétaire

Le Roi des Bas Prix

VOUS OFFRE
SPECIAL DE LA SEMAINE

1966—MERCURY Park Lane - 2 portes - H.T., toit vynil, consol - moteur 390 avec équipement électrique complet. **$2,895.**

1967—CHEVROLET CAPRICE, H.T., 2 portes, 8 cyl. P.B. P.S., avec bal. de de garantie. 15,000 milles, console. blanc. intérieur gold. **$3,030**	1964—CHEVROLET Impala super sport - 2 portes, H.T., 8 cyl., P.S. - P.B., rouge vin, int. gris, 31,000 milles. **$1,775**
1966—CORVAIR Corsa convertible, 19,000 milles - 4 vitesses manuelles, à l'état de neuve. **$1,995**	1963—MERCURY Monterey custom - convertible en excellentes conditions. 8 cyl., P.B. - P.S. vitres électriques avec peinture et pneus neufs. **$1,395**
1965—CHEVROLET Byscaine 6 cyl., auto., radio - lumière arrière - laveur vitres en excellentes conditions. **$1,595**	1965—MERCURY MONTCLAIR, 2 portes, H.T., 8 cyl., P.B. P.S., 42,000 milles, en excellente condition **?**
1966—PLYMOUTH Fury II 8 cyl., P.B. - P.S. - automatique - antenne élect., haut-parleur et dégivreur de vitre arrière avec équip. spécial, 29,000 milles bal. garantie, 50,000 m. **? ? ?**	1963—BUICK Wildcat H.T., 2 portes, consol - peinture et pneus neufs. A l'état de neuf. 46,000 milles. **$1,545**
1966—CHEVROLET, 6 cyl., automatique, radio, lumières de reculon, laveur de vitres, 19,000 milles. Bal. de garantie jusqu'à 24,000 milles. **$2,095**	1963—CHEVROLET, 6 cyl., trans., ordinaire manuelle, en excellente condition **$1,095**

BONNE et HEUREUSE ANNEE
A TOUS
et MERCI de votre encouragement.

Perron Esso Service

TELS: Garage: 549-7633 et 7634 1099 COTE RESERVE, CHICOUTIMI
Rés.: 549-1230

CARTES D'AFFAIRES

ASSURANCES

LEMIEUX & PEDNEAULT LTEE
ASSURANCES
FONDÉ EN 1906
23, RUE RACINE EST
TEL 543-3369
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)
INCENDIE - ACCIDENTS - AUTO - VIE

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-1513
AD. TREMBLAY & FILS LTEE
Courtiers d'assurances agréés
110 est, rue Racine - (Chambre 200) - Chicoutimi
ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE POUR COMMERCE — INDUSTRIE — TRANSPORT PERSONNELLE
EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS.

L.-J. COUTURE
ASSUREUR-VIE DE CONFIANCE
GÉRANT DE DIVISION
LA LAURENTIENNE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE
BUR. 543-6728 RÉS 549-1334



Cloutier & St-Cyr Enr.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité
54 est, rue Racine — CHICOUTIMI
Tél.: bur.: 549-3111 Tél. rés.: 549-1229

CARTES PROFESSIONNELLES

INGENIEUR

Tél.: 543-5606
WILLIAM GRAVEL
INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé — Fondations
Structure métallique
31 Ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

Gaston Gagnon.
Tél. Rés.: 543-7617
Henri Gagnon & Fils Inc.
LICENCIES
Assurances générales
Edifice Abel — Suite 202
369 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél. bur.: 543-4019 ou 543-2243

AUBIN & FILS
Directeurs de funérailles
3 salons à votre service
expérience de 3 générations
412 est, J.-Cartier — 543-3331

L'ATELIER de DESSIN, Enr.
Dessin Général — Impressions de plans — Photostats — Matériel à dessin — Polycopie Documents Laminés.
6, Ave du Bon-Conseil
CHICOUTIMI
Téléphone: 543-5523

542-2664
MUNGER & FRERES LTEE
PLOMBIERS
47, Ste-Famille — KENOGAMI

Beau temps, mauvais temps, le dimanche toujours chez vous
LE PREMIER A VOTRE FOYER.

J.-A. CHATEAUNEUF
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Service jour et nuit
2 Père Honorat — Riv.-du-Moulin — Tél.: 549-4671

SPORT DIMANCHE



par BERTRAND RAYMOND
Rédacteur

Mes souhaits pour 1968

JEAN-CLAUDE LINDSAY: La traduction de son code d'éthique en anglais afin de le rendre accessible à la C.A.H.A.

GILLES MORASSE: Recevoir pour la première fois le trophée attribué au meilleur gardien de buts.

MAURICE BRASSARD: Une place bien méritée en finale régionale.

LAURIER SIMARD: Le bris du système de chauffage à son domicile..."pour savoir comment ça fait."

ANTOINE IMBEAULT: Un meilleur appui de ses gouverneurs.

PROPRIETAIRES DE LA PISTE DE JONQUIERE: Faire accourir les foules avec un autre Donna D. Adioway.

LUCIEN TREMBLAY: Dénicher un Gratien Guay ou un Raynald Boutin dans le territoire de Chicoutimi.

GILBERT GRAVEL: La présidence de la Ligue junior régionale.

EDMOND SAVARD: La possibilité d'aligner un deuxième importé avec... ses interparoissiaux.

JEAN-PAUL TREMBLAY: Un nouveau bureau de direction de la Ligue senior de baseball afin de pouvoir réintégrer son poste.

EDDY O'DOHERTY: Le même titre et les mêmes fonctions avec la nouvelle Fédération de Hockey.

CITADINS D'ARVIDA: Le même voyage que celui effectué à la fin de la saison dernière par les Castors de Dolbeau, mais avec un peu plus de chance.

SYLVIO BOIVIN: L'établissement d'un système permettant d'établir un champion si les six équipes de son circuit terminent sur un pied d'égalité à la fin de la saison.

PIERRE BOILEAU: La gérance définitive du centre Georges-Vézina.

JEAN-CLAUDE TREMBLAY: Etre échangé moins souvent en 1968.

ARTHUR TURBIDE: Une petite place sur le banc des As de Québec.

DUCS DE KENOGAMI-JONQUIERE: Une victoire "sur papier" contre les Indiens d'Arvida.

GERARD AUDET: Le retour d'Arthur Quoquochi.

ARTHUR QUOQUOCHI: Un poste régulier avec les Canadiens juniors (excuse-moi Gérard).

ALAIN CARON: Un char de buts avec les Seals.

DAN WALKER: Un lutteur professionnel produit par son école.

JACQUES CAYER: Une plus grande reconnaissance de sa ligue de ballon sur glace.

YVON GAUDREAULT: Moins de cancellations dans la présentation de ses programmes dominicaux en 1968.

RODRIGUE GAGNON: La visite d'un éclaireur dans la région.

GERMAIN MUNGER: Un télégramme du notaire le félicitant des succès remportés avec ses troupiers.

REJEAN TREMBLAY: Le bras de Dave Wagner et le coeur de André Ringuette.

GHISLAIN MOFFATT: Une douce revanche sur les Indiens.

PHIL DESGAGNE: Une saison de 73 buts.

GUY BRASSARD: Avoir encore le dernier (mot) scalp dans les séries éliminatoires.

ALBAN OUELLET: Le poste de statisticien-publicitaire de la Ligue senior de baseball.

PAUL-HENRI TURBIDE: Un autre bouquin de Paul Richards.

LAVAL TREMBLAY: Que le code d'éthique ait la portée qu'il a voulu lui donner.

CLAUDE BASQUE: Un contrat d'instructeur avec les Marquis de Jonquière; (j'ai l'impression qu'ils seront plus puissants que les Saguenéens l'an prochain).

REMERCIEMENTS

Un merci tout spécial à ceux qui nous ont fait parvenir des voeux à l'occasion de Noël et de la nouvelle année: Eddy O'Doherty; Gérard Leroux; Gaston Sénéchal; André Létourneau, président du Club Sportif de Chambord; Jean-Paul Tremblay; Bernard Lespérance; Sylvio Boivin, président de la Ligue senior amateur; Antoine Imbeau, président de la Ligue senior de baseball; Clément Tremblay, président des Barons de Dolbeau; Yvon Pedneault; Jean-Guy Lapierre; Centre Georges-Vézina; Jean-Hugues Tremblay, Brasserie Molson, Roland Hébert, Brasserie O'Keefe; Ghislain Fortin, président des Aigles d'Alma; Dan Walker, M. Mme Jean Maltais, Mlle Lise Lavoie; Alcide et Germain Munger, des Saguenéens seniors; Jacques Gagnon, Brasserie Labatt, Gaston Marcotte et Jean Trottier, Ecole Moderne de Hockey; Lucien Tremblay, président des Saguenéens juniors; les Indiens d'Arvida; Laval Tremblay, président de la Ligue junior régionale; Serge De La Rochelle; les Ducs de Kénogami-Jonquière; Paul Desaultels et Léonce Harvey, Brasserie Dow.

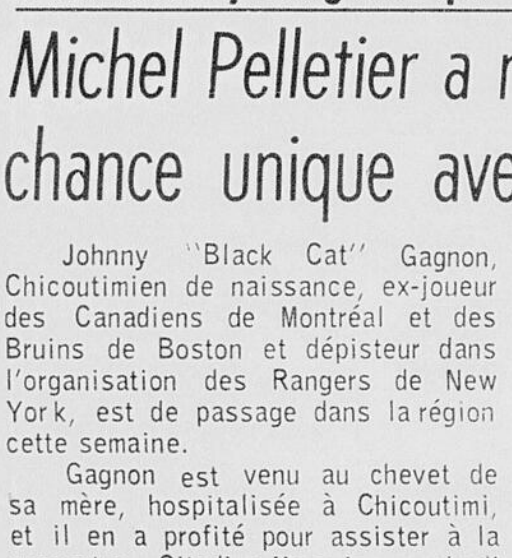
C'est Johnny Gagnon qui l'affirme

Michel Pelletier a raté une chance unique avec les Rangers

Johnny "Black Cat" Gagnon, Chicoutimien de naissance, ex-joueur des Canadiens de Montréal et des Bruins de Boston et dépisteur dans l'organisation des Rangers de New York, est de passage dans la région cette semaine.

Gagnon est venu au chevet de sa mère, hospitalisée à Chicoutimi, et il en a profité pour assister à la rencontre Citadins-Marquis vendredi soir. Il sera également au centre Georges-Vézina cet après-midi pour voir à l'oeuvre les meilleurs joueurs du National de Port-Alfred et des Saguenéens de Chicoutimi.

En quittant Chicoutimi mardi il se rendra dans les Cantons de l'Est et assistera à quelques joutes de la Ligue junior provinciale.



JOHNNY GAGNON

Johnny Gagnon est d'avis qu'il y a de très bons joueurs de hockey au Saguenay-Lac St-Jean, mais que certains d'entre eux nuisent à leur carrière en refusant de quitter la région par crainte de s'ennuyer de leurs parents ou autres raisons. Il a notamment mentionné le cas de Michel Pelletier de Port-Alfred. "Lorsqu'il était d'âge junior, Pelletier était très bien vu de l'organisation des Rangers et s'il avait accepté notre offre, je suis certain qu'il jouerait aujourd'hui à New York ou tout au moins à Buffalo, notre filiale de la Ligue Américaine," a-t-il dit. "Il y a un dénommé Roger Tremblay qui est dans la même situation et c'est bien dommage," a-t-il ajouté.

Il a également parlé de Denis Duperré de Jonquière qu'il n'a pas eu l'occasion de voir à l'oeuvre cette année, mais dont il a reçu des éloges. "Si je me base sur ce que j'ai entendu, Duperré fera son chemin", a déclaré Gagnon.

HONORE

Johnny Gagnon sera parmi les anciens joueurs de la Ligue Nationale qui seront honorés lors de l'ouverture du nouveau Madison Square Garden, le 11 février prochain. Les Aurèle Jolliat, Frank Boucher, les frères Cook et plusieurs autres seront de la fête.

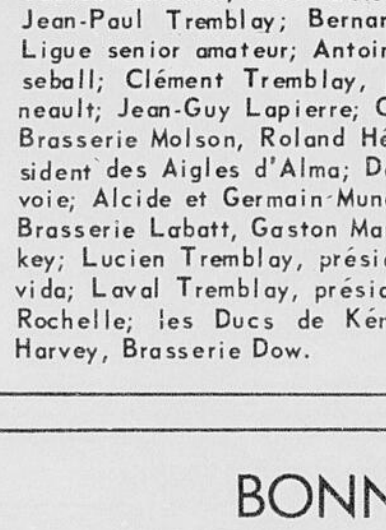
Le superbe édifice, élevé au coût de 25 millions de dollars, sera inauguré avec tout le faste dont seuls les américains ont le secret.

BONNE, HEUREUSE
et PROSPERE ANNEE 1968 !

La Direction et le personnel,

FORD

Garage VEZINA & FRERE LTEE



Dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Mustang, et camions Ford
Armand VEZINA, président
Irénée VEZINA, directeur des ventes
Bertrand BELLEY, gérant de service
Florent SASSEVILLE, vendeur
Pascal AUDET, vendeur

Téls : 276-1316 et 276-1980
801, 8e Avenue DOLBEAU

Marcel Guénard s'affirme à sa première saison dans la Ligue senior amateur

Quel est l'arrière-garde le plus effectif des Barons de Dolbeau à l'heure actuelle? Nul autre que l'ancien porte-couleurs des Castors juniors Marcel Guénard.

Guénard compte pour beaucoup dans les récents succès des Barons et sa tenue donne une nette fermeté à la défensive des gars du Haut du Lac.

Lors du match de mardi au centre Vézina de Chicoutimi, l'agile défenseur des Barons a donné un aperçu de ses possibilités en bloquant la plupart des attaques dangereuses des Saguenéens. A maintes reprises, il a intercepté à la Jean-Claude Tremblay, des passes qui auraient permis aux Saguenéens de filer seuls vers le gardien Claude Denoncourt.

Marcel Guénard ne possède pas un physique à tout casser.



MARCEL GUENARD

Ses 140 livres et ses cinq pieds et dix pouces ne sont pas un handicap toutefois. Il a développé une technique bien particulière qui n'a pas tardé à porter des fruits. Elle consiste à arracher la rondelle en allongeant vivement le hockey en direction du joueur adverse.

Il ne rate pas souvent cette tentative.

Marcel Guénard est presqu'exclusivement un joueur défensif. Il lui arrive de marquer des buts à l'occasion, mais on ne peut pas affirmer qu'il est à surveiller à l'offensive. D'ailleurs, comme il le dit lui-même: "ce n'est pas mon boulot de marquer des buts."

Guénard peut être considéré à juste titre comme un des piliers de l'équipe.

Son travail toujours efficace permettra probablement aux Barons de Dolbeau de se classer avantageusement à leur première saison dans la Ligue senior amateur.



Le tournoi des dindes, présenté récemment au Club de curling Kénogami, a remporté un éclatant succès. C'est finalement l'équipe composée de Mmes Lili Coopeman, Françoise Couillard, Ghislaine Fortin et Lucille Dion qui est sortie victorieuse. Guy Brassard, représentant de la brasserie Molson, a remis les prix aux gagnantes.

HENRI FORTIN Auto, Inc.

829 Boul. Talbot - CHICOUTIMI TEL.: 549-2873

VENTE LIQUIDATION

41 VOITURES USAGEES

60 VOITURES NEUVES

EXEMPLES DES SPECIAUX :

OLDSMOBILE 1964
tout équipée
$1,495.

FORD 1961
V-8, automatique
$400.

DODGE 1963
V-8, automatique
$795.

CHRYSLER 300 1965
tout équipée
$1,995.

CHEVROLET 1964
automatique
$1,195.

IL FAUT TOUT LIQUIDER

CHRONIQUE DE

Quilles

Par ALAIN BELLE

Trois sortes de lancer

Il y a à la base, trois différentes sortes de lancer: la boule droite, le crochet et la courbe. Il y en a aussi une quatrième sorte appelée le lancer renversé; ce dernier est peu employé et définitivement pas à recommander.

BOULE DROITE

Le quilleur novice devrait choisir ce genre de lancer car il est plus facile à contrôler. Bien qu'il n'est pas aussi effectif que les 2 autres, il est plus important de se concentrer à développer une bonne coordination, après quoi il sera facile de maîtriser l'un ou l'autre avec assez de consistance.

Le lancer droit parcourt le côté droit de l'allée dans une ligne diagonale entre les quilles numéro 1 et 3.

On obtient ce lancer en gardant le pouce en avant et la paume de la main en arrière de la boule. Si l'on compare la position de la main au cadran d'une horloge, nous avons le pouce de la douzième heure et les doigts à la sixième. Au moment du lancer, alors que la boule revient de son balancement arrière, le pouce sort de la boule et les doigts demeurent momentanément dans la boule la forçant ainsi à rouler sur les orifices du pouces et des doigts. Bien que ce lancer est moins effectif, il peut conduire à de très bons résultats; toutefois, dès que vous aurez maîtrisé la coordination et le lancer droit d'une façon assez consistante, il sera préférable de développer le lancer crochet.

LA COURBE

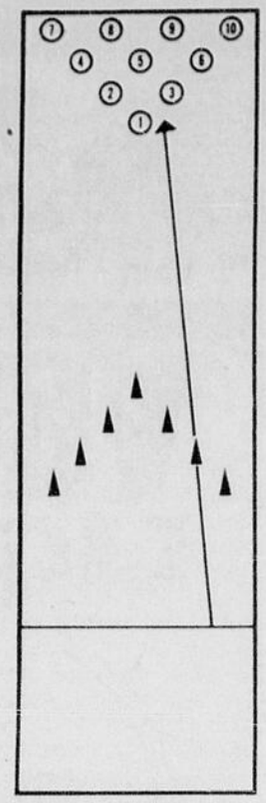
Son nom désigne bien sa trajectoire; elle forme un grand arc de la ligne noire aux quilles 1 et 3. De nos jours, très peu de quilleurs professionnels l'utilisent. Pour l'obtenir, il faut tourner le poignet au moment du lancer; considérant le poids de la boule, le poignet du quilleur se fatigue très vite, causant ainsi une grande difficulté à obtenir toujours la même précision. Si vous choisissez ce lancer, souvenez-vous qu'il est le plus difficile des trois et demande beaucoup d'heures de pratique avant de le maîtriser.

LE CROCHET

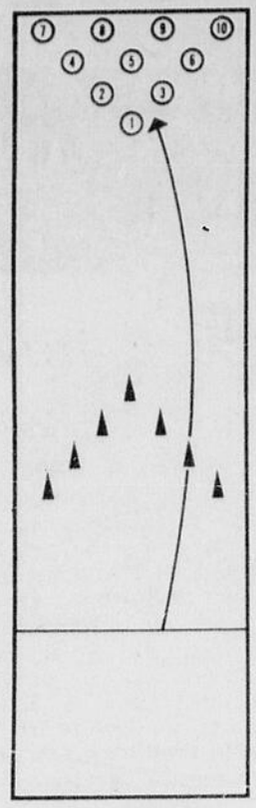
Le lancer crochet est celui le plus utilisé. La boule parcourt la moitié ou les trois quarts de l'allée en ligne droite pour ensuite courber approximativement de 3 à 8 planches entre les quilles 1 et 3. Il est facile de décrire la bonne façon de tenir la boule. Vous tenant debout dans une position de détente, les deux bras à vos côtés, notez que le poignet et le bras forment une droite ligne. Le pouce est quelque peu tourné vers la jambe. Si vous gardez cette position naturelle durant tout l'arc et au moment du lancer, il vous sera alors impossible de faire autre que de réussir un lancer crochet. Il est toutefois nécessaire que le pouce laisse la boule en premier alors que les doigts demeurent momentanément dans la boule et que le bras continue droit vers l'avant d'une façon naturelle; c'est alors que les doigts soulèvent et communiquent à la boule une action pivotante résultant en un crochet. Souvenez-vous qu'il n'est pas nécessaire de tourner le poignet, si vous tournez le poignet celà fera pivoter votre boule sur une très petite surface et sera beaucoup moins efficace dans les quilles.

La semaine prochaine sera réservée à la vitesse de la boule et condition des allées.

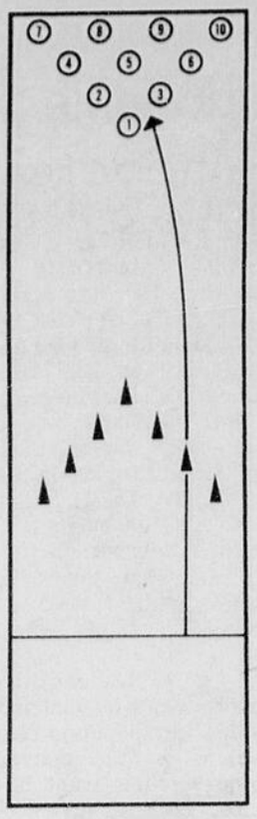
Je profite de l'occasion pour souhaiter à tous une bonne et heureuse année. Puisse la nouvelle année vous apporter joie, santé et de bonnes parties de quilles.



DROITE



COURBE



CROCHET

Bernard Rancourt triomphe à l'émission Métro-Quilles

A Métro-Quilles, Bernard Rancourt est devenu le troisième quilleurs de la classe B à avoir raison d'un joueur de catégorie A. En effet, Rancourt, dont la moyenne sanctionnée par l'A.B.C. est de 165, a triomphé de son rival Guy Simard qui a maintenu une moyenne de 185. En vertu de sa victoire, Rancourt a mérité la somme de $87.15. Ce dernier, un ancien lanceur de la Ligue senior de baseball, n'a commis aucune erreur, si l'on excepte une trouée qu'il n'a pu combler au dixième carreau. Son adversaire a connu un bris écarté à la neuvième reprise qui s'est avéré fort coûteux.



A METRO-QUILLES samedi dernier, Bernard Rancourt l'a emporté grâce à un simple de 208, tandis que Guy Simard roulait un 185. Dans l'ordre habituel: Guy Simard, Jean Ducharme de C.K.R.S.-TV. et Bernard Rancourt.

On sait que ces rencontres sont disputées sous la formule "handicap". En vertu de ce règlement, lors du dernier match présenté samedi dernier, Guy Simard concédait une avance de 17 points à son rival Bernard Rancourt qui évolue dans la classe B.

Par ailleurs, notons que les tournois de qualification pour cette émission se tiennent tous les samedis au Salon de quilles Métropolitain de Jonquière et qu'ils sont ouverts à tous les quilleurs de la région.

Beau temps, mauvais temps,
progrès dimanche
toujours chez vous
LE PREMIER A VOTRE FOYER.

M. Albert Morin et son personnel vous offrent



leurs voeux les plus sincères à l'occasion des Fêtes

ALBERT MORIN FINA SERVICE
58, TASCHEREAU KENOGAMI



M. LS-PHILIPPE TREMBLAY
205 rue Hudson — Tél.: 548-8339 — ARVIDA
Bonne et Heureuse Année à tous

67—CHRYSLER Newport, 4 portes. Equipement complet. Balance de garantie $3,200
67—CHEVROLET Malibou, V-8, 2 portes, H.T., automatique, toit vinyl, radio, 9,000 milles, bal. de garantie. Rég.: $2,950 SPECIAL $2,350.
65—DODGE Polara 440 $1,250.
61—Pick-Up G.M.C., condition A-1 $450.
Traîne d'auto-neige $75.
62—INTERNATIONAL Station Wagon, V-8, radio, parfaite condition $895
Traîne sauvage $70.
62—VOLKSWAGEN 1200, condition A-1 $295
1967—SKI-DOO BOMBARDIER, 14 h.p. $650
1965—SKI-DOO BOMBARDIER, 10½ h.p. $450
64—VOLKSWAGEN 1500, Val.: $1,180.00 SPECIAL $895.

CHOIX DE PLUSIEURS AUTRES VOITURES USAGEES A BAS PRIX.
Nous sommes acheteurs de voitures usagées, payons comptant.
"UNE VISITE VOUS CONVAINCRA"

INSTITUT JUDO JONQUIERE
ATTENTION ouverture tous les soirs à 7 heures, sauf le jeudi
Hommes, Femmes
Etudiants, Etudiantes
OUVERT LE SAMEDI MATIN A COMPTER DE 9.45 hres
116 St-Pierre —
Prof. Gilles Ouellet
METHODE KODOKAN
Self-Defense
JU-JITSU
AIKI-DO
JONQUIERE
Tél.: 547-4453



FAITES PEINTURER VOTRE AUTOMOBILE
En spécial pour un temps limité : $60.00
PNEUS D'HIVER
rechapés avec crampons, toutes grandeurs : 19.95
A RABAIS: 5 moteurs reconditionnés. Ford 352 — Chevrolet 283 — Chrysler 285 — Epic 1965 — Chevrolet 240.
LAPOINTE
SHELL SERVICE
187 ouest, Price CHICOUTIMI
Tél.: 543-0003

Réparations de polisseuses et balayeuses



Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS
TEL.: 543-4409
POLISSEUSES (Industrielle, commerciale et domestique)
ASPIRATEURS (Industriel, commercial ou domestique)
- Avons en magasins un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
- Service rapide — Réparations en moins de 24 heures.
- Personnel expérimenté.

LOCATION de laveuse à tapis, polisseuse et aspirateur.
R. E. Lépine INC. PRODUITS SANITAIRES
355 EST, RACINE CHICOUTIMI, P. Q. TEL: 543-4409

Affiliation des Marquis avec la Ligue juvénile de Jonquière-Kénogami

"Les parents devraient prendre leurs responsabilités et venir encourager leurs enfants". Le président de la Ligue juvénile de Jonquière-Kénogami a fait cette sortie en constatant la faible proportion d'adultes qui assistent régulièrement aux rencontres de son circuit. Même si les chiffres indiquent une nette amélioration sur l'an dernier, on remarque que l'assistance est composé principalement par des jeunes. Après douze parties, une moyenne de 250 personnes a été enregistrée, alors que durant la saison 1966-67, environ 1,200 personnes payantes avaient franchi les portes du Palais des Sports de Jonquière. Avec encore six rencontres à disputer, il semble qu'on pourra boucler le budget sans accuser de déficit.

BAGARRE

Un incident pour le moins inusité, survenu il y a quelque temps, n'a pas manqué de soulever la colère des dirigeants. Au moment où deux joueurs se livraient un combat sur la glace, un groupe de spectateurs, dont certains adultes, ont envahi la patinoire mettant ainsi le feu au poudre. Cette bagarre, qui aurait pu avoir des conséquences graves, a amené la suspension de Pierre Dallaire des Chevaliers Rouges. Ce dernier sera absent du jeu pour les trois prochaines rencontres. Le publiciste de la Ligue, Jocelyn Lambert, mentionnait que de telles scènes n'étaient pas de nature à rehausser le prestige de la Ligue juvénile.

De plus, il a déclaré que les parents devraient se contenter d'encourager leurs jeunes au lieu de se mêler aux bagarres. D'ailleurs, la récente dissension au sein de l'équipe des Chevaliers Rouges en est une preuve flagrante, toujours, selon le publiciste Lambert.

UNE ENTENTE AVEC LES MARQUIS

La direction des Marquis de Jonquière et celle de la Ligue juvénile de Jonquière-Kénogami en sont finalement venus à une entente concernant l'affiliation du circuit Miville Lavoie avec le club Jonquière, de la Ligue junior. En plus de recevoir un octroi des Marquis, ces derniers devront obtenir la permission du gérant et de l'instructeur afin d'avoir recours aux services d'un joueurs.

C'est à la demande de Gaston Vandal, instructeur des Marquis, qu'une réunion spéciale a été convoquée quelques jours avant la date limite. La rencontre a porté des fruits, puisque le bureau de direction a renversé une décision prise antérieurement à l'unanimité.

LA LUTTE EST VIVE

La Favoris et les Chevaliers Rouges se livrent une chaude lutte pour l'obtention du premier rang. Les Favoris de Jacques Desgagné détiennent le premier rang avec une mince avance de deux points sur les hommes de Robert Lavoie. Les Favoris qui semblaient vouloir filer seuls vers le sommet du classement ont été considérablement ralentis par les Chevaliers Rouges et la belle tenue du gardien Richard Gagnon n'est pas étrangère à cette poussée de l'équipe de deuxième place.

Les Ducs occupent le troisième rang avec huit points, tandis que le Patro est bien installé dans la cave du circuit avec seulement une victoire à son crédit.

Chez les pointeurs, René Tremblay des Favoris et Jean Vigneault des Chevaliers Rouges sont sur un pied d'égalité avec chacun 20 buts et 16 passes. Ces deux joueurs ont maintenu leur production à un rythme régulier et ils s'approchent du record de 54 points de Denis Pilote. Laval Ménard et Pierre Dallaire se retrouvent ex-équo au second rang avec 28 points chacun.

LISEZ
progrès dimanche

CARNET SPORTIF

par Raynald Brière

1968 à travers la boule de cristal

Au cours des siècles derniers, les prophètes ont eu plus que leur part de publicité. Chacun sait, par exemple, que les murs de Jérico se sont d'abord écroulés dans la boule de cristal du prophète. On pourrait multiplier les exemples, et à chaque fois, il se trouverait un prophète qui avait deviné à l'avance ce qui est effectivement arrivé. Or l'autre jour, quelqu'un m'a soufflé à l'oreille qu'il pouvait m'indiquer un endroit solitaire où je pourrais dénicher un de ces prophètes. En moins de temps qu'il ne le faut pour le dire, je frappais à sa porte. Après lui avoir expliqué le but de ma visite, le "voyant" m'indiqua le traditionnel rideau rouge. Aussitôt dit, aussitôt, fait, me voilà devant la boule de cristal, où si vous aimez mieux derrière, car c'est lui, et non moi le prophète. Vous voulez sans doute savoir ce qu'il m'a raconté! Et bien voici...

Après m'avoir montré une vision de la prochaine saison du football canadien, il murmura, marmonner serait plus juste, quelques paroles et je compris immédiatement que les Alouettes auront enfin leur place au soleil. Comme le "film" se déroulait, tel ne fut pas ma surprise de voir le visage de Ted Workman dans les parages, qui planait comme un vautour. La séquence disparut aussitôt, mais je compris qu'on avait pas fini d'entendre parler de Thodore. Sans doute pour dissiper le nuage de méfiance qui nous séparait, le prophète m'expliqua brièvement qu'il avait prédi les déboires de ces pauvres Alouettes. Dans sa modestie, il avoua que ce n'était guère difficile à deviner. Bernie Faloney n'est pas, ou du moins n'est plus, un Sam Etcheverry, et puis il y avait Ted avec son stade en chocolat, et le montage publicitaire fait autour de Sandy Stephens n'a pas été de nature à les aider.

LE HOCKEY

Le mot hockey apparut dans la boule de cristal et je m'approchai lentement de la fameuse boule-qui-dit-tout, attendant avec anxiété sa prophétie. Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, je vis Maurice Brassard en train de jongler avec une boule de cristal, comme celle de mon prophète, riant à gorge déployé. Derrière la boule en question, un journaliste conservant son plus grand sérieux, semblait fulminer. Le prophète ne voulut pas en dire davantage. Gaston Vandal semblait bien malheureux quand l'image de Brassard s'estompa, pour nous livrer celle du mentor des Marquis. Il apparaissait dans l'uniforme des Ducs, ses Marquis s'étaient inclinés dès le début de la semi-finale quelques mois auparavant, et pour comple, la direction n'avait pas voulu renouveller son contrat. Je voulais en savoir davantage, mais rien à faire. Les prophètes ne disent pas tout. L'image de la Ligue senior fut de courte durée. Le grand Sylvio était là, avec tous les dirigeants des équipes en lice, tirant au hasard les clubs qui feraient partie des éliminatoires.

Le chapeau de Toe Blake passa devant l'écran, puis plus rien. Je lui demandai si l'appareil ne faisait pas défaut, mais je n'ai pas reçu de réponse. Il faisait tellement sombre dans la "chambre aux mystères" que je n'ai pu voir s'il dormait. Pourtant un prophète qui se respecte ne devrait pas sommeiller en plein travail. Comme de fait, notre "voyant" ne dormait pas. L'image revint avec cette fois la coupe Stanley comme point central. Les "Feuilles d'Erable" dansaient autour et le vieux Punch pleurait de joie. C'est alors que quelqu'un s'écria: "Encore, les m... Anglais". J'ai cru comprendre que le cadeau de Lord Stanley était à Toronto.

La boule devint subitement sombre. Quand je lui fit remarquer que c'était peut-être la "grosse lampe", il me jeta un regard qui semblait vouloir démontrer que je ne connaissais rien, absolument rien, aux boules de cristal. J'ai failli m'arracher les yeux pour voir l'image saisissante du président Imbeault, prenant l'avion à destination de New York à la recherche de joueurs importés. Y paraît toujours d'après mon prophète, que Mantle, serait intéressé à venir finir ses vieux jours dans le coin. Décidément, le baseball a grandement besoin d'un "remontant". C'est presque pitoyable à voir. La direction du club Kénogami, fait du porte en porte, dans le cadre d'une souscription pour tenter de doter la ville du papier d'un club de baseball; Hank Harden est en furie contre tout le monde; le père Lizotte menace de se retirer; Me Edmond Savard juge qu'il en a assez; Jean-Paul Tremblay est parti; Paul-Henri Turbide a perdu son livre, oui ça va mal.

Ma visite chez le prophète s'est terminée sur cette note pessimiste. Il était déjà tard et de toute façon, j'en avais assez vu. Je pense encore à la dernière phrase qu'il m'a dite avant de refermer la porte: "Le sport est un domaine où la joie et la déception s'entremêlent. Il ne faut pas se décourager si jamais la chance ne nous sourit pas. L'important n'est pas tellement de gagner, mais de participer". Et il ajouta: "une bonne année à tous les sportifs et le paradis à la fin de leurs jours".

M. GERARD BLACKBURN
vice-président et gérant des ventes

COURS TRANSMISSIONS
MAT
MULTI AUTOMATIC TRANSMISSION, INC. MONTREAL, CANADA
DIV. DE L'HYBRAULIQUE

MULTI-AUTOMATIC TRANSMISSION INC.

MONTRÉAL
4309 est, Notre-Dame
Tél.: 254-4541
CLAUDE DELAND

QUÉBEC
1529, 4ème avenue
Tél.: 525-9405
MICHEL LAVOIE

CHICOUTIMI
565 Montcalm
Tél.: 543-9477
GUY TREMBLAY

BONHEUR, SANTE, JOIE
et PAIX pour 1968 !
Et vive la belle vie !

A tous nos clients et amis,
à tous les sportifs et à la population
du Saguenay Lac-Saint-Jean,
nos meilleurs voeux.



C. A. DUMAIS

Représentant
O'Keefe

619, des Pins Tél.: 276-1071
DOLBEAU

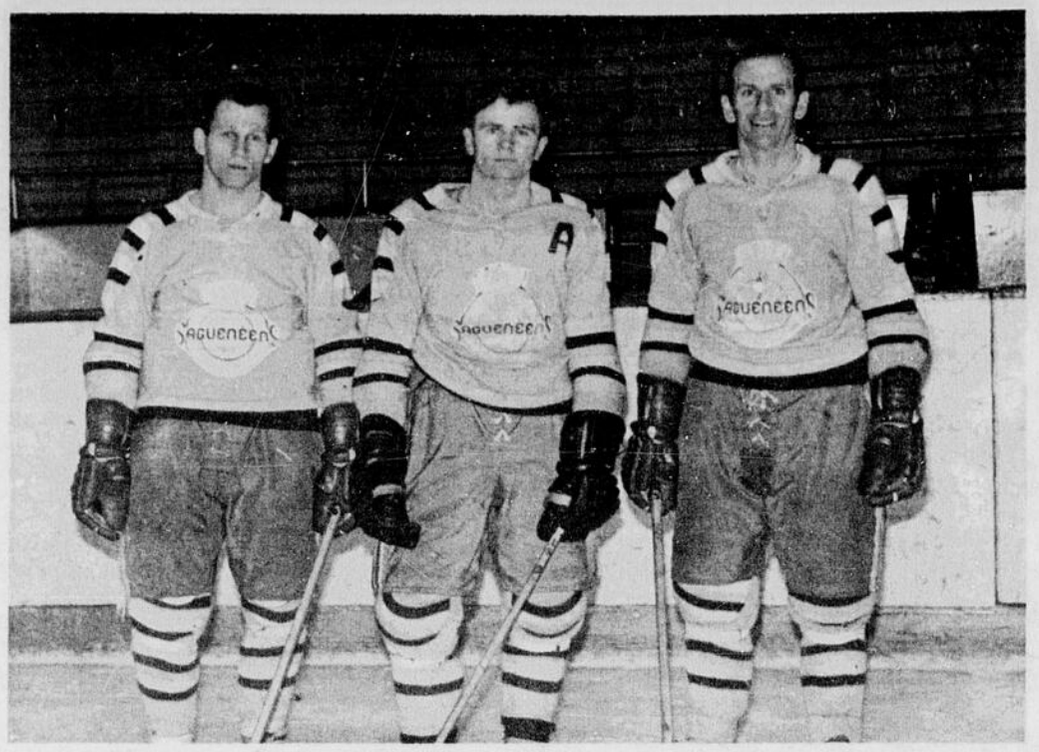


M. Alain Bolduc
DU
POSTE
IRVING
OIL

Rond-Point, Boul. Talbot CHICOUTIMI
vous offre ses meilleurs souhaits pour une BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE 1968.

PONTIAC BUICK GM VIVA ACADIAN
Boivin & Fils
AUTO LTEE
CHICOUTIMI

31, Jacques-Cartier Tél.: 543-4427 - 543-4428
offre ses voeux à toute la population pour une BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE 1968.



TROIS JOUEURS INDISPENSABLES – Ces trois joueurs sont indispensables à l'équipe Chicoutimi. Clermont Fortin (à gauche), un as à la défensive et les deux puissants marqueurs Phil Desgagné et Germain Munger.



DEFENSIVE – Paul-Henri Tremblay, Jean-Paul Pineault, Raoul Painchaud, Gaston Langlois, Robert Fortin et Richard Levesque, ce dernier absent lors de la séance de photographie, composent la brigade défensive des Saguenéens.

UNE PUISSANTE ATTAQUE FERA LA DIFFERENCE

Les Saguenéens, une équipe qui fera son chemin

(Par BERTRAND RAYMOND)

Un solide gardien de buts, une défensive imprévisible, une attaque redoutable, voilà en résumé de quoi se compose l'équipe des Saguenéens seniors de Chicoutimi. Après avoir terminé loin dans la cave du classement l'an dernier, l'équipe a été reconstruite presqu'en totalité pour finalement redevenir la formation respectée d'il y a trois ans.

Lorsque les frères Munger, Germain et Alcide, se sont portés acquéreurs des Saguenéens quelques mois avant le début de la saison, l'optimisme n'était pas très grand chez les amateurs de hockey. L'équipe venait à peine de connaître une campagne misérable et rien ne laissait présager que la situation pouvait changer. Germain Munger avait bien promis d'apporter du sang nouveau, mais c'est toujours plus facile à dire qu'à réaliser.

En consultant l'alignement actuel des Saguenéens, on constate la présence de 11 nouveaux joueurs. Seuls Germain Munger, Clermont Fortin, Sylvain Tremblay, Phil Desgagné, Marc Boivin et Robert Fortin appartenaient à l'édition 1966-67. Au nombre des nouvelles figures, on remarque les gardiens Gilles Morasse et Camil Lagacé; les défenseurs Raoul Painchaud, Richard Lévesque, Gaston Langlois, Jean-Paul Pineault, Paul-Henri Tremblay et les joueurs d'avant Jacques Savard, Yvon Bouchard, Jean St-Pierre et Hubert Asselin. Certains d'entre eux n'ont pas fourni un rendement à tout casser, mais tous ont donné un effort suffisamment important pour propulser les Chicoutimiens au premier rang du circuit Sylvio Boivin.



LE SUBSTITUT – Camil Lagacé agit comme substitut de Gilles Morasse.

Les acquisitions les plus importantes ont sans aucun doute été celles de St-Pierre, Bouchard Lévesque, Painchaud et Morasse. Sans l'apport important de ces cinq joueurs, il est permis de se demander où serait située la troupe de Germain Munger.

DANS LES BUTS

Dans le filet, la présence indiscutablement précieuse de Gilles Morasse a permis aux Saguenéens d'être constamment dans la lutte. Sans les arrêts formidables réussis par cet acrobatique gardien de buts, Chicoutimi n'aurait probablement jamais constitué un adversaire de taille. Pour plusieurs, le nom du substitut Camil Lagacé ne dit pas grand chose. Il a fait son apparition il y quelques semaines et au cours des sances de pratique, il a impressionné. Dans la récente défaite de 9-7 essuyée à Dolbeau, il a été jeté dans la mêlée à la troisième période et il s'est très bien comporté. Il n'a accordé qu'un but aux puissants Barons.

Le pilote Munger est d'avis qu'il aidera la cause de l'équipe. "Lagacé a amené avec lui un solide esprit d'équipe et le fait qu'il existe pour s'habiller à chaque rencontre le prouve bien," a-t-il dit.

A LA DEFENSE

La défensive est le principal, pour ne pas dire, l'unique problème des Saguenéens. A plusieurs occasions cette saison, elle a croulé donnant ainsi de précieuses victoires à ses adversaires.

Toutefois, la venue de Richard Lévesque et l'acquisition de Raoul Painchaud lui ont donné plus de fermeté. Painchaud, on le sait, est passé dans le camp chicoutimien en retour du gardien Yvon Lavoie. Reconnu comme un joueur difficile à diriger, il s'est assagi pour devenir un véritable leader. Même s'il est efficace, Richard Lévesque constitue tout de même un désappointement. Lorsqu'il s'en donne la peine, Lévesque est l'un des meilleurs arrières-gardes de la ligue; toutefois le coeur n'y est pas. Un Lévesque plus combatif serait un atout important pour les Saguenéens.

Deux autres joueurs surprennent à la ligne bleue. Gaston Langlois a perdu plusieurs livres depuis le début de la saison et son rendement est nettement amélioré. Il a subitement abandonné le jeu rude pour s'en tenir au hockey et les résultats n'ont pas tardé à se faire sentir. L'autre est Robert Fortin. Voilà un joueur qui n'est pas gâté par la publicité, mais dont le courage remarquable lui confère l'estime des partisans de l'équipe. N'importe lequel instructeur serait heureux de compter un joueur de ce genre dans son équipe. Fortin donne toujours 100% de lui-même; c'est pourquoi il est si précieux à l'équipe. Jean-Paul Pineault et Paul-Henri Tremblay agissent comme réservistes.

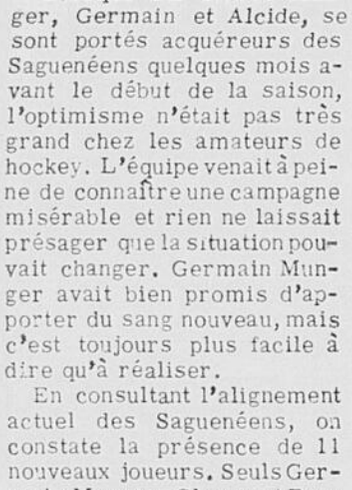
L'ATTAQUE

L'offensive des Saguenéens est l'une des plus efficaces du circuit. Quatre des six premières places du classement des compteurs sont occupés par des Saguenéens. Phil Desgagné, un joueur dont la réputation n'est plus à faire; Germain Munger, un fabriquant de jeux hors-pair et le duo Jean St-Pierre - Yvon Bouchard sont tous des joueurs qui ont accumulé plus de 47 points jusqu'ici. Ces quatre joueurs sont solidement secondés par les Clermont Fortin, Sylvain Tremblay, Jacques Savard, Hubert Asselin et Marc Boibin. Les lignes d'attaque sont formées comme suit: Phil Desgagné - Marc Boivin - Germain Munger, Jean St-Pierre - Yvon Bouchard - Jacques Savard, Clermont Fortin - Sylvain Tremblay - Hubert Asselin.

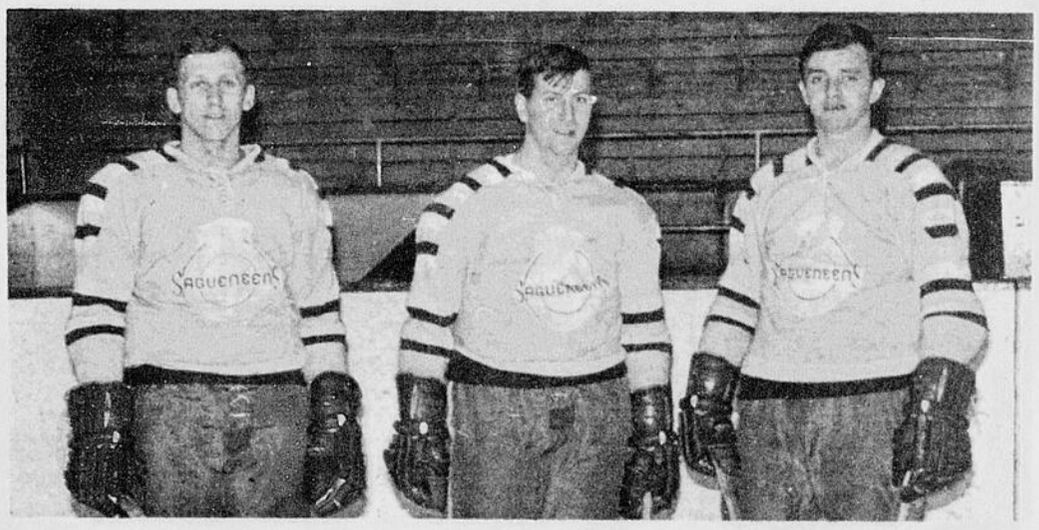
MODIFICATIONS

Il n'est pas impossible que de nouveaux joueurs fassent leur apparition très bientôt. Julien Grandisson pratique avec le club présentement et il tentera probablement un retour cette semaine. La direction de l'équipe tente également d'obtenir Jules Gagnon, des Aigles d'Alma. Enfin, un nouveau défenseur est actuellement à l'entraînement. Il s'agit de Gilles Aucoin, un gaillard de 5 pieds, 11 pouces et 170 livres. C'est un militaire attaché à la Base des Forces canadiennes de Bagotville et qui évoluait à Kingston la saison dernière.

Somme toute, Chicoutimi n'est pas un club banal. L'équipe est bien balancée et l'esprit d'équipe est son meilleur, deux atouts indispensables pour ceux qui assirent aux plus hauts honneurs.



HUBERT ASSELIN, un favori de la foule.



TROIS JOUEURS DE CENTRE: Sylvain Tremblay, Yvon Bouchard et Marc Boivin.



GILLES MORASSE ou 75% de la défensive des Saguenéens

Ligue de hockey

Lac St-Jean Ouest

On demande des arbitres

Dans la Ligue de hockey Lac St-Jean ouest, les Météors n'ont pu retrouver le sentier de la victoire sur lequel ils s'étaient lancés au début de la saison. Leurs voisins du Nord, les Vickings de La Doré, connaissent toujours le succès qui les caractérise si bien. Pour leur part, les Voltigeurs de St-Prime livrent une chaude lutte à leurs adversaires. Les Loisirs de Ste-Hedwidge n'ont pas tardé à se créer une réputation. C'est un club qui ne s'en laisse pas imposer par qui que ce soit.

Cette semaine, les Vickings ont ajouté trois points au classement sur une possibilité de 4. D'abord les Loisirs ont subi une vraie leçon de hockey, baissant pavillon au compte de 8 à 2, dimanche dernier. Jeudi, La Doré avec un noyau de 10 joueurs (y compris le gardien) visitait une équipe comblée, les Météors. N'eut été le travail spectaculaire de Philippe Gagnon dans les filets de St-Félicien, les Vickings auraient infligé une véritable râclée à l'équipe locale.

ARBITRES

On demande à ceux qui seraient intéressés à occuper le poste d'arbitre dans la Ligue Lac St-Jean ouest de s'adresser au président de la ligue. Plusieurs postes sont vacants à l'heure actuelle.

LE TABLEAU DU HOCKEY REGIONAL

LIGUE SENIOR

Aujourd'hui

Dolbeau à P.-A. (2h)
Jonquière à Alma (2h)

Mardi

P.-A. à Chicoutimi (8h30)

Jeudi

Arvida à Jonquière (8h30)

Vendredi

Arvida à Dolbeau (9h)

LIGUE JUNIOR

Aujourd'hui

Alma à Arvida (2h)
P.-A. à Chicoutimi (2h)
Jonquière à Dolbeau (2h)

Mardi

Dolbeau à Alma (8h30)

Jeudi

Dolbeau à Chicoutimi (9h)

Vendredi

Arvida à P.-A. (9h)
Jonquière à Alma (9h)

LIGUE NATIONALE

Aujourd'hui

Toronto à New York
Boston à Détroit
Oakland à Chicago
Los Angeles à Philadelphie

Mercredi

Toronto à Montréal
Boston à New York
Los Angeles à Minnesota
Oakland à St-Louis

Jeudi

Boston à Philadelphie
Oakland à Détroit
Los Angeles à Pittsburgh

Samedi

New York à Montréal
Boston à Toronto
Détroit à Chicago
Philadelphie à Pittsburgh
Minnesota à Oakland
Los Angeles à St-Louis

LIGUE SENIOR PROVINCIALE

Aujourd'hui

St-Hyacinthe à Granby
Hull à Victoriaville (4pts)

Mardi

Granby à Sherbrooke

Jeudi

Victoriaville à Sherbrooke

Samedi

Sherbrooke à Hull (4pts)

LIGUE JUVENILE JONQ.-KENOGAMI

Aujourd'hui

Kénogami vs Ducs
Patro vs Favoris

Vendredi

Ducs vs Patro
Favoris vs Kénogami

LIGUE INTERMEDIAIRE A COTE-NORD

Jeudi

Baie Comeau à Sept-Iles
Rimouski à Matane

Ligue senior amateur

	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	13	11	2	136	118	28
Dolbeau	12	11	3	141	142	27
Alma	11	11	4	132	123	26
Port-Alfred	9	7	7	123	111	25
Arvida	11	13	1	126	143	23
Kén.-Jonq.	11	14	1	137	157	23

Ligue junior régionale

	G	P	N	PP	PC	Pts
Port-Alfred	17	8	1	122	79	35
Arvida	15	10	1	132	105	31
Chicoutimi	15	12	1	113	124	31
Jonquière	14	12	1	132	121	29
Dolbeau	11	12	2	92	91	24
Alma	3	21	2	76	147	8

LIGUE JUNIOR REGIONALE

COMPTEURS

	B	A	Pts
G. Gagnon, Jonquière	32	37	69
M. Bouchard, Arvida	12	42	54
P. Gravel, Port-Alfred	33	20	53
L. Girard, Arvida	23	29	52
H. Leblond, Jonquière	18	28	46
P. Girard, Chicoutimi	22	24	46
J. Fortin, Jonquière	19	24	43
M. Dufour, Port-Alfred	16	25	41
M. Bouchard, Chicoutimi	16	24	40
A. Lachance, Jonquière	11	27	38

LIGUE SENIOR AMATEUR

	BUTS	ASS.	PTS
Phil Desgagné, Chic.	33	24	57
Germain Munger, Chic.	14	42	56
Raynald Dufour, Arv.	16	35	51
François Gauthier, Dolb.	18	32	50
Yvon Bouchard, Chic.	22	27	49
Jean St-Pierre, Chic.	21	26	47
Gilles Delisle, P.-A.	15	31	46
Charles Fortin, Dolb.	19	27	46
Rob. Gaudreault, Alma	17	28	45
Ghislain Jomphe, K.-J.	16	27	43
Carol Tremblay, Arv.	20	21	41
Normand Rivard, K.-J.	24	17	41
Nelson Gagnon, P.-A.	18	21	39
Germain Potvin, P.-A.	18	21	39
Carol Villeneuve, K.-J.	15	24	39
Christian Gagnon, Dolb.	17	20	37
Roger Girard, Alma	29	7	36
Jean Gagnon, Arv.	23	13	36
J-Yves Cormier, K.-J.	12	24	36
Claude Cyr, K.-J.	18	17	35



Si l'on en juge par l'enthousiasme des dirigeants et responsables, le tournoi pee wee qui aura lieu au Palais des Sports, du 26 au 28 janvier prochains, sera couronné d'un franc succès. Les organisateurs se réunissent régulièrement et sont assurés de la participation de plusieurs équipes dont quelques-unes venant de l'extérieur. Sur la photo, les principaux responsables, en réunion chez Roland Hébert, qui a accepté la présidence d'honneur du tournoi: de gauche à droite: Robert Landry, président d'honneur, Jean-Noël Gervais, président exécutif. Debout, Roch Larue, vice-président, Lola Bouchard, secrétaire, Yves Tremblay, Robert Bouchard, Laurent Girard, coordonnateur, Camille Couture, Jean-Paul Fortin, Gérard Giroux et Julien Corneau.

OPPORTUNITE

A VENDRE

Atelier complet de
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
FERBLANTERIE
BRULEURS A L'HUILE
Clientèle établie

S'adresser à :
CASE POSTALE 218
Département : 147,
Chicoutimi.

ROY & TREMBLAY

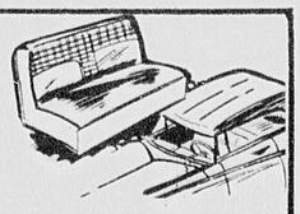
AVOCATS – LAWYERS

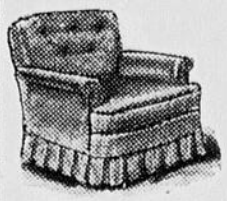
Me Romuald Roy, LL.L. – Jean-Yves Tremblay, LL.L.

406 Boul. Mellon – ARVIDA – Tél.: 543-8284

Faites vous de l'argent POUR LES FETES

Si vous nous fournissez les noms de parents ou amis qui auraient des meubles à faire rembourrer, appelez-nous à: **543-9013**





nous les visiterons et si nous obtenons la commande, 5% du montant vous sera remis en argent.

ATELIER BOULAY & FRERE

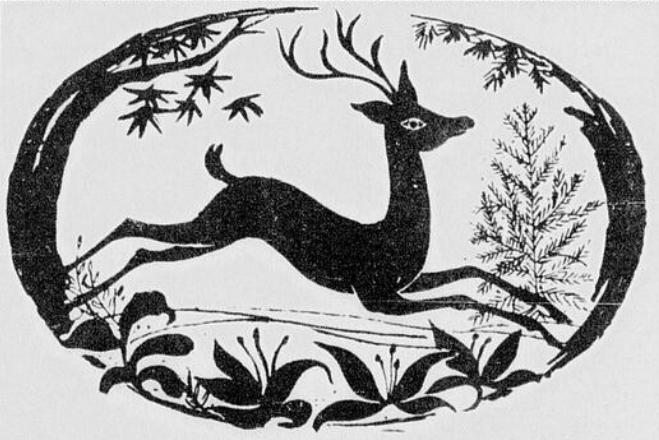
REMBOURREUR

831 BOUL. ST-PAUL — CHICOUTIMI

(depuis 5 ans à votre service)

Spécialités: Rembourrage de meubles de tous genres et recouvrement de sièges d'autos.

— ESTIMES GRATUITS —





M. J.-Bte Duchesne
locataire de :
DUCHESNE FINA SERVICE
et son personnel sont heureux de vous souhaiter une Bonne et Heureuse Année 1968

FINA

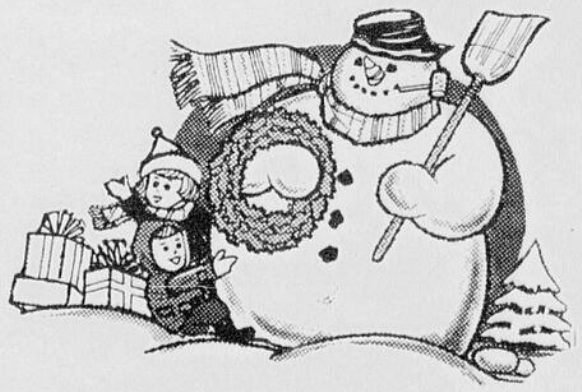
DUCHESNE FINA SERVICE

263, boul. Ste-Geneviève — CHICOUTIMI-NORD

(Coin Roussel et Ste-Geneviève)

A notre vaillante population nous souhaitons une Bonne et Heureuse Année 1968.

Que la paix règne sur toute la terre.



PIERRE MORIN

Entrepreneur-général

1112, Rachelle — ROBERVAL

Tél.: 275-2481

On étudie la possibilité d'utiliser le télé-siège de Kénogami à l'année longue

Un précédent a été créé hier après-midi avec l'inauguration officielle d'un télé-siège à Kénogami. En effet, le Parc Mont Fortin est devenu le premier centre de ski de la région à posséder, outre une machine à neige artificielle et un T-Bar, un remonte-pente mécanique, comme il s'en trouve dans les grands centres de la province. Erigé au coût global de 36,000 dollars, le télé-siège termine en quelque sorte une étape, visant à doter Kénogami d'un centre qui deviendra d'ici quelques années, le centre de loisirs par excellence dans la région. L'exploit est d'autant plus méritoire, si l'on considère que le centre Mont Fortin est en opération depuis seulement six ans. Par ailleurs, Jean-Claude Larouche, responsable du Centre de ski Kénogami, a déclaré que la prochaine étape portera sur la construction éventuelle d'un chalet, un besoin qui se fait de plus en plus sentir.



LE NOUVEAU TELE-SIEGE du Centre de Ski Mont Fortin de Kénogami est maintenant accessible au public. Après une brève cérémonie de circonstance, les adeptes du ski ont eu l'occasion de l'utiliser pour la première fois. M. Raymond Gilbert, ingénieur de la municipalité, fut l'un de ceux-là.



Le maire de cette ville M. Alonzo Gravel, a profité de la circonstance pour remercier d'une façon particulière les bénévoles qui ont consacré énormément de temps a la cause du ski à Kénogami. Il fut d'ailleurs le premier citoyen à faire l'essai de ce télé-siège. On sait que l'aménagement du centre Mont Fortin est un projet échelonné sur une période de dix ans et jusqu'à maintenant, aucun retard n'a été signalé. Disons également que l'ensemble a été réalisé dans le cadre des travaux d'hiver et que les versements s'effectueront à raison de 9,000 dollars par année.

La possibilité de faire fonctionner le remonte-pente sur une période de douze mois est sérieusement envisagée par les initiateurs du projet. L'un d'eux, Jean-Claude Larouche, confiait à l'issue de la cérémonie d'hier après-midi, qu'il y a de fortes chances pour que cette éventualité se concrétise. Le panorama splendide offert aux utilisateurs des télé-sièges, inciterait les organisateurs à agir de la sorte. Encore là, il s'agirait d'un précédent sur le plan régional. De toute façon, le télé-siège du Parc Mont Fortin est officiellement en marche et on s'attend à ce qu'il soit achalandé au cours de la saison.

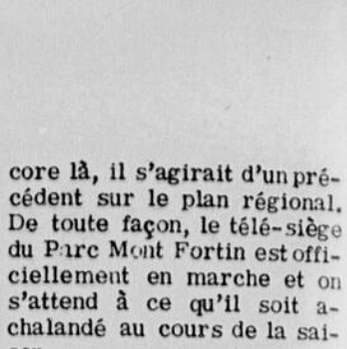
Ligue de dards mixte de la paroisse St-Antoine

CAPITAINE	EQUIPE	POINTS
Rodrigue Gagné	53	35
Claude Aubé	51	33
Maurice Langevin	54	28
Denis Seguin	55	20
Fernand Bouchard	52	17
Gilles Imbeault	58	15
Vincent Bilodeau	57	12
Bernard Blais	56	10

MEILLEURES MOYENNES

Marcel Langevin	1000
Thérèse Langevin	846
Gilbert Truchon	833
Marc Gagnon	812
Herrol Larouche	800
Rodrigue Gagné	785
Diane Bouchard	764
Pauline Gagné	736
Claude Aubé	733
Irené Blais	705

INSTITUT JUDO KARATE CHICOUTIMI



Nouveau cours pour débutants à compter du 8 janvier 1968 hommes - dames - enfants.

HORAIRES :

JUDO-JU-JITSU-KARATE

Lundi: 1.00 à 3.00 p.m. 5.00 à 10.00 p.m.
Mardi: 5.30 à 10.00 p.m.
Mercredi: 1.00 à 3.00 p.m. 6.00 à 10.00 p.m.
Jeudi: 5.30 à 10.00 p.m.
Vendredi: 6.00 à 7.30 p.m.
Samedi matin: 9.30 à 12.00 p.m.
Cours spécial pour enfants.

KARATE :

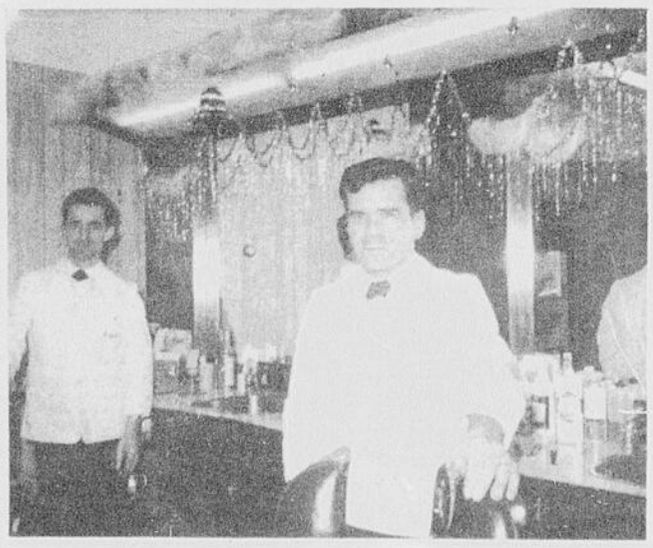
Vendredi: 8.00 à 11.00 p.m.
Samedi: 2.00 à 6.00 p.m.

LOUIS PAGE,
Ni-Dan, prof. Kodokan
Ary Anastaziadis, Ni-Dan.
J.K.A. prof.
401 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 543-9166
(Edifice Gilbert & Frère)

Beau temps, mauvais temps, progrès dimanche toujours chez vous LE PREMIER A VOTRE FOYER.

CHICOUTIMI TRANSPORT
LIMITEE
BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI
Tél.: Bureau 549-2581
ANDRE TREMBLAY, gérant

MM. Marcel Bouchard, prop., et Jacques Gagnon, désirent à l'aurore de cette Nouvelle Année remercier bien sincèrement leurs clientèles et formulent pour tous que, 1968 soit une Année de Bonheur, Joie et Prospérité.



SALON DE BARBIER
MARCEL BOUCHARD
725 St-Hubert Jonquière



Aux autorités religieuses,
Aux autorités scolaires,
A notre population et à celle de la région,
nos meilleurs voeux pour que 1968 apoprte
Joie - Santé
Prospérité

La Municipalité du Village de CHAMBORD
M. ROSAIRE SIMARD, maire
CONSEILLERS :
MM. Victorien Ebacher, Gérard Bérubé, Roland Doré, Alexis Boivin, Roger Simoneau, Florent Gagnon.
Sec.-trés.: M. Rosaire Bouchard.

A L'AURORE DE CETTE NOUVELLE ANNEE.
Laurent TREMBLAY,
vous remercie de votre encouragement et souhaite que 1968 soit pour tous, UNE ANNEE DE BONHEUR



Station Service Laurent Tremblay
SPÉCIALITÉ: MISE AU POINT
261, LASALLE ARVIDA

Les loisirs relèvent-ils des municipalités?

Nous assistons depuis quelques années à une nouvelle prise de conscience en ce qui a trait aux loisirs. Nous avons d'abord vu un Bureau des Loisirs et des Sports essayer de coordonner les forces sous la bannière du ministère de l'Education, ça n'a pas duré. Récemment, le transfert fut fait au profit du Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, qui s'est retrouvé avec un bureau inopérant depuis. Maintenant, on nous annonce la formation d'un ministère de la Jeunesse, des Sports et des Loisirs pour la prochaine session.

Sur un autre plan, depuis près de cinq ans, nous voyons les services, les commissions municipales de loisirs, naître à un rythme qui n'a d'égal que le développement accéléré de la Province elle-même. Ce réveil, ces changements peuvent nous amener à constater l'option nouvelle qui se dessine: "Les loisirs: affaires municipales."

Au Québec, une tendance très nette se dessine à l'effet que les corporations municipales doivent avoir l'initiative dans l'organisation des loisirs. Ceci s'appuie sur le rôle premier que cette dernière exerce dans notre communauté québécoise, à savoir, d'assurer aux citoyens des conditions de vie adéquates par la mise en commun des ressources pour rendre possible l'établissement des services nécessaires au mieux-être de la population.

L'organisation des loisirs est un de ces services nésessaires, sur le même plan que l'éducation, la santé, les travaux publics ou la protection civile, et ceci, pour assurer que tous les citoyens aient les mêmes opportunités quels que soient leur race, langue, âge, religion ou statut économique.

Cette question a été abordée dans le rapport du comité d'étude sur les loisirs, l'éducation physique et les sports en ces termes: "Il faudra assurer une unité de fonctionnement qui pourra coordonner et diriger les efforts des secteurs public et privé, afin que les citoyens de toute localité aient accès à un minimum de services récréatifs. Ceci implique une action du gouvernement municipal qui est l'organisme responsable du bien commun des citoyens à ce niveau et a les pouvoirs nécessaires pour mener cet tâche à bonne fin".

Actuellement, certaines commissions scolaires offrent des activités extra ou para-scolaires. Quels sont les participants? Evidemment, les étudiants, pourquoi seulement eux? Parce que le mandat de la commission inclut les étudiants seulement. Qu'advient-il du reste de la population, de la jeunesse qui travaille? Ils ne sont et ne peuvent pas être intégrés au sein des activités organisées par l'école.

Par contre, la corporation municipale se doit dans la réalisation de sa programmation de loisirs, de s'assurer que les ligues sportives, par exemple, soient formées de citoyens en général et non pas seulement d'étudiants. Voilà une différence importante.

D'ici quelques années, si ce n'est pas déjà le cas en certains milieux, l'école telle que conçue actuellement donnera des cours de 9 à 5 ou selon un horaire limité. Elle n'aura plus la possibilité de conduire des activités para-scolaires, tantôt parce que les étudiants s'en iront pressés par leur autobus; tantôt parce qu'un autre "shift" les remplace ou encore parce que l'éducation permanente mobilisera tous les efforts.

Les éducateurs physiques devront accepter de continuer leur travail de formation par "l'inter-paroisse", "l'inter-district" ou l'inter-municipal" (si je peux m'exprimer ainsi) au lieu de par la façon traditionnelle de l'intramural et de l'inter-collégial. Certains diplômés en éducation physique, dans la réalisation de programmation sportive pour les jeunes pourront être en permanence, à l'emploi des municipalités (certains le sont déjà à temps partiel) au lieu de la commission scolaire et ainsi se retrouver au service de toute la population et non seulement des étudiants.

J'admets que ceci peut paraître utopique pour certains, que ceci devra demander une étude sérieuse sur le sujet, que ceci changera peut-être les habitudes de plusieurs professeurs d'éducation physique; mais devant ces tendances causées par le révolution au sein de l'éducation québécoise, je pense que cette nouvelle option ne peut-être que difficilement évitée.

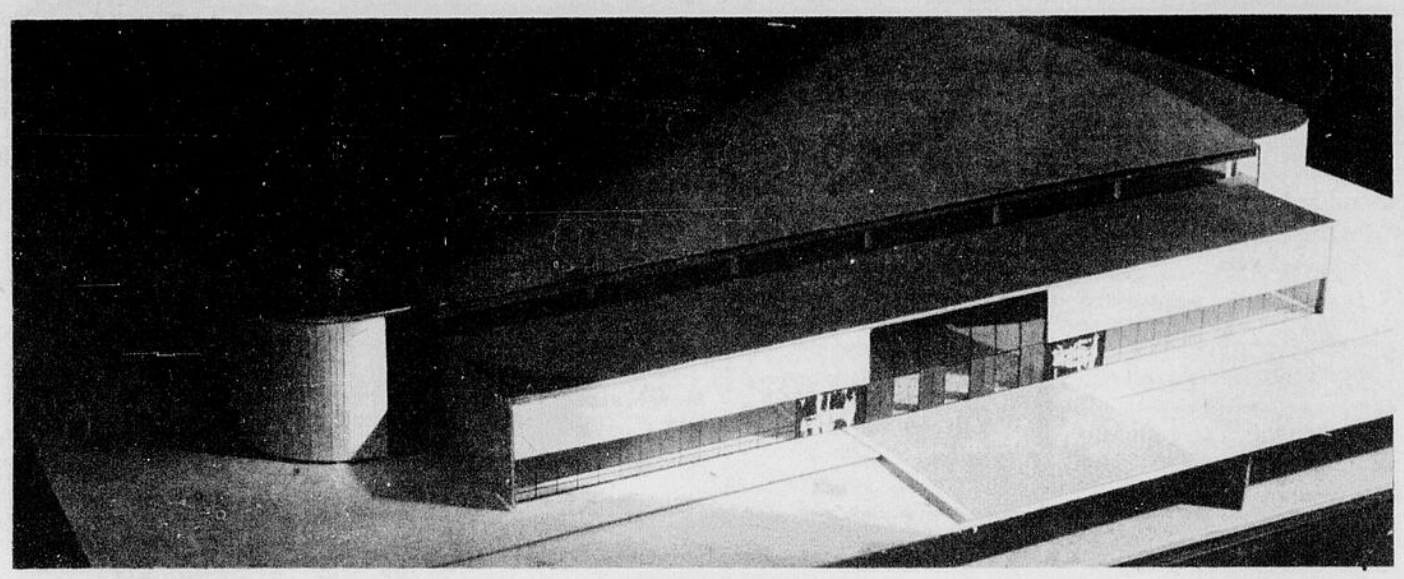
LA MUNICIPALITE ET LES SPORTS DES JEUNES.

Demain, la corporation municipale sera appelée à prendre en main l'organisation sportive des jeunes, comme étant une partie de toute une programmation de loisirs diversifiés. Cependant, la municipalité devra s'assurer que de véritables éducateurs animent, conduisent ou supervisent ces activités sportives. N'est-ce pas M. Raymond Benoît, chef de la division québécoise de l'Education physique, qui mentionnait lors du congrès 1967 de notre Fédération, et je cite:

Les municipalités n'ont évidemment pas une responsabilité exclusive dans le domaine des loisirs mais une, de complémentarité avec les autres organismes. Cependant, pour les raisons énoncées précédemment, les corporations municipales devraient avoir l'initiative en ce domaine, par l'établissement d'ENTENTES entre elles et les commissions scolaires en ce qui concerne la planification des programmes de loisirs, sportifs, culturels, etc., la réalisation d'un plan directeur à long terme des aménagements devant servir à la fois pour fins d'enseignement et de loisirs. Ceci est capital afin d'éviter la duplication et les conflits possibles.

En résumé, la municipalité a une responsabilité très précise en ce qui concerne l'organisation sportive chez les jeunes d'abord parce que ceci s'intègre dans une programmation de loisirs servant à toutes les catégories de la population à l'année longue et secondairement parce que l'école ou la commission scolaire semble, tout en se limitant aux étudiants, avoir quelques difficultés à prendre charge des activités extra ou para-scolaires.

Enfin, la municipalité se doit se susciter des ententes avec la commission scolaire pour éviter tout dédoublement et assurer ainsi un maximum de ressources autant humaines que physiques à toute la population et principalement aux jeunes.



LE PAVILLON SPORTIF est une réalisation qui s'impose à Kénogami. Le projet de quelque $500,000 est définitivement en marche et bientôt les citoyens de cette ville auront l'occasion de se prononcer sur le sujet. La vignette nous montre l'aspect qu'aura le futur pavillon sportif dont la mise en chantier est prévue pour Kénogami est une ville avangardiste dans le domaine des loisirs.

MERCI sincères de votre encouragement durant l'année 1967 et meilleurs voeux pour 1968 de la part de la direction et du personnel de

PAUL H. SPENCE

distributeur pour les régions

Saguenay - Lac St-Jean - Chibougamau et Côte-Nord

des produits alimentaires de marque Ray-Jean

7, rue Lamontagne ST-FELICIEN Tél.: 679-1412



CONCOURS DE POPULARITE

Phil Desgagné et Germain Munger s'approchent sensiblement des meneurs

Les exploits réalisés sur la glace par les joueurs Phil Desgagné et Germain Munger se réflètent au concours de popularité.

En effet, les deux compagnons de ligne qui occupent respectivement les première et deuxième places au classement des compteurs de la Ligue senior amateur, ont reçu l'appui de leurs partisans pour améliorer considérablement leur position au classement.

Munger a enregistré 203 votes et Desgagné 193.

Desgagné a supplanté Marcel Simard pour s'approcher dangereusement de Gilles Morasse. Jean St-Pierre est toujours le meneur et il a porté à 55 points son avance sur Morasse.

Pour sa part, Germain Munger s'est hissé en cinquième place, reculant d'un rang Raynald Dufour, des Indiens d'Arvida.

Le seul autre changement au classement de la Ligue senior est le gain d'une place par le joueur de centre Christian Gagnon des Barons de Dolbeau.

LIGUE JUNIOR

Un seul changement dans la Ligue junior: un gain de deux places pour Roger Lefebvre des Castors de Dolbeau. Lefebvre a obtenu 51 votes pour arracher la quatrième place. Marcel Bouchard, des Saguenéens, perd graduellement du terrain. Serge Boudreault du National de Port-Alfred et Henri Fortin des Castors le suivent de très près et il ne serait pas surprenant de les voir devancer Bouchard incessamment. Les deux premières places sont âprement disputées mais le gardien Denis Leclerc maintient toujours une mince avance de 28 points sur son coéquipier et ex-meneur Pierre Girard.

LES GAGNANTS

Mlle Lise Gauthier de Village Bellevue à St-Félicien a mérité une carte de saison de la Ligue senior pour avoir participé à notre concours. Le laissez-passer de la Ligue junior va cette semaine à M. Ghislain Tardif d'Arvida.

Nos deux gagnants

Mlle Lise Gauthier
Village Bellevue
St-Félicien

M. Ghislain Tardif
271 Couture
Arvida

Ligue junior régionale

Denis Leclerc	Saguenéens	808
Pierre Girard	Saguenéens	780
Robert Sasseville	Castors	672
Roger Lefebvre	Castors	525
Marcel Bouchard	Saguenéens	489
Serge Boudreault	National	487
Henri Fortin	Castors	471
Pierre Gravel	National	449
Gilles Gagnon	Marquis	396
Raynald Boutin	Aiglons	363

Ligue senior amateur

Jean St-Pierre	Saguenéens	865
Gilles Morasse	Saguenéens	810
Phil Desgagné	Saguenéens	798
Marcel Simard	Barons	771
Germain Munger	Saguenéens	587
Raynald Dufour	Indiens	479
Charles Fortin	Barons	382
Christian Gagnon	Barons	363
Jean-Yves Cormier	Ducs	358
Yvon Bouchard	Saguenéens	345

Cours de curling à Roberval

La direction du Club de Curling de Roberval Inc. annonce que les adolescents, dont les parents sont membres du Club, pourront apprendre les rudiments de ce sport le samedi matin durant les vacances des fêtes. Pour ce faire, le Club mettra à la disposition de ces jeunes, des moniteurs et ce, gratuitement.

Les membres intéressés à inscrire leurs enfants peuvent le faire au Club ou encore en téléphonant à 275-1315. N'oubliez pas de donner l'âge de votre futur curler.

LES CHIFFRES DU HOCKEY MINEUR A LA BAIE

SECTION JUVENILE

	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
Castors	6	3	0	35	22	12
Elans	6	4	0	30	29	12
Citadelles	3	7	0	29	33	6
Patro	3	4	0	23	33	6

COMPTEURS

	Buts	Ass.	Tot.
Marc Delisle, Ca.	8	12	20
Pierre Blackburn, Ci.	6	11	17
Michel Dufour, Ci.	10	4	14
Claude Bouchard, Ca.	7	7	14
Jean-Guy Belley, El.	7	7	14
Denis Belley, El.	6	8	14
Laval Lavoie, Ca.	8	5	13
Jacques Babin, El.	4	9	13
Michel Poulin, El.	7	4	11

SECTION MIDGET

	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
Grande Baie	8	0	0	42	15	16
Patro	4	4	0	26	28	8
Port-Alfred	0	8	0	22	47	0

COMPTEURS

	Buts	Ass.	Tot.
Pierre Laganière, GB	7	17	24
Guy Bouchard, GB	11	9	20
Bernard Bouchard, GB	8	11	19
Karl Bouchard, PA	5	9	14
Gaétan Gagnon, GB	2	9	11
Pierre Gobeil, PAT	5	4	9
Pierre Richard, PAT	5	4	9

SECTION BANTAM

	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
Grande Baie	7	0	0	69	9	14
Patro	3	4	0	27	34	6
Port-Alfred No2	3	4	0	23	47	6
Port-Alfred No 1	0	6	0	11	40	0

COMPTEURS

	Buts	Ass.	Tot.
Christian Boudreault, GB	20	16	36
Pierre Gagné, GB	18	13	31
Normand Laberge, GB	9	12	21
Daniel Tremblay, GB	5	10	15
Germain Tremblay, PT	3	10	13
Roger Girard, GB	8	4	12
Magella Saulnier, PA 2	9	2	11
Raymond Desbiens, PA 2	2	7	9

SECTION PEE-WEE

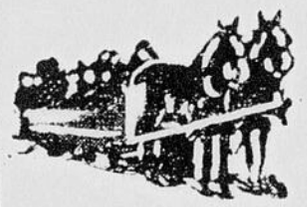
	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
Patro	5	0	0	33	5	10
Port-Alfred	3	2	1	14	12	7
Grande Baie	2	3	1	25	17	5
Bagot	0	5	0	3	41	2

COMPTEURS

	Buts	Ass.	Tot.
Daniel Simard, Patro	15	7	22
N. Thibeault, GB	11	10	21
Michel Dufour, GB	11	6	17
Chantal Simard, GB	2	14	16
Luc Fortier, Patro	6	9	15
André Harvey, Patro	7	4	11
Marc Simard, Patro	3	6	9

SLEIGH-RIDE

Pour groupes
jusqu'à 40 personnes
Diligences
ou carrioles



S'adresser au
CLUB
D'EQUITATION
SAGUENAY ENR.
Tél.: 547-9821 ou
547-9065
Passagers assurés.
S.V.P. réservez
à l'avance.
J.-M. Fontaine, prop.

MM. Fernand IMBEAULT et Louis AINSLEY

Barbiers

souhaitent à tous
une Bonne et
Heureuse Année
1968.

SALON :
279 Ste-Anne
CHICOUTIMI

Théo.-J. MAZIADE
NOUVEAUTES
154, Boul. Sacré-Coeur - Tél.: 679-1296
ST-FELICIEN

Le magasin de l'économie où l'élégance de la mode domine.

La direction et le personnel de
THEO-J. MAZIADE NOUVEAUTES
de St-Félicien souhaitent à toute
la population une
Bonne et Prospère Année 1968.



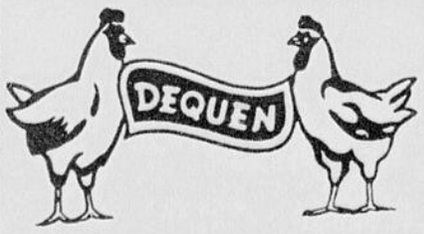
M. THEO-J. MAZIADE,
propriétaire

Bonne et Prospère Année 1968 !

LES PRODUITS AVICOLES DE ROBERVAL LTEE
F.-X. BOUCHARD, président

243, avenue Ménard Tél.: 275-2011 **ROBERVAL**

Dinde desossée, pressée, entièrement cuite, prête à manger. Poulet desossé et pressé et pain de poulet, entièrement cuit, prêt à manger.



Notre spécialité: SAUCISSE DE POULET

Un nouveau service Charcuterie de volaille

Livraison en 1966: 3 millions de livres de Produits Dequin.

Les Barons de Dolbeau sont toujours menaçants

Lutte phénoménale dans la Ligue senior amateur

La course au championnat du calendrier régulier de la ligue Senior ne connaît pas de répit et les équipes sont engagées dans une lutte vraiment phénoménale dont personne ne pourrait en prédire l'issue. Chaque joueur, chaque instructeur et chaque bureau d'administration est tenu sur le qui-vive dans cette allure endiablée qui marque tout match du circuit Sylvio Boivin. Même les partisans de chaque formation sont eux aussi entrés dans la lutte pour de bon et malgré le penchant que les supporteurs ont en faveur de leur club respectif, ils ne peuvent se prononcer affirmativement sur la composition du classement final.

A PORT-ALFRED CET APRES-MIDI

Le Martinet n'aura pas la tâche facile contre les Barons cet après-midi à compter de 2h.

En effet, les hommes de l'instructeur Camille Lupien se fraient un chemin vers le sommet et rien ne semble vouloir les effrayer outre-mesure. Les Barons forment une équipe lourde, agressive et déterminée.

Et depuis quelque temps, les porte-couleurs de Dolbeau ont mis l'accent sur l'offensive, peut-être au détriment des défenseurs. Peu importe, ce qui compte, ce sont les résultats et les Barons ne sont qu'à un seul point des meneurs, les Saguenéens de Chicoutimi. Chez le Martinet, la confiance règne et on peut être assuré que tout sera mis en oeuvre pour ne pas rater l'occasion de grimper d'un échelon et rendre davantage contestée, la lutte pour la première place.

Laurier Morin s'est remis à l'entraînement et il est probable qu'il soit en uniforme aujourd'hui.

KENO-JONQUIERE A ALMA

Le match de cet après-midi au centre Edouard-Moffatt influencera le classement aux deux extrémités. Un gain des Aigles les placerait ex aequo en tête tandis qu'un triomphe des Ducs les sortirait de la cave qu'ils partagent avec les Indiens, mais à deux points seulement de Port-Alfred. Il est donc inutile d'insister sur la valeur de l'enjeu et la qualité du duel en perspective que les nombreux sportifs d'Alma et de la banlieue seront témoins.

MARDI SOIR A CHICOUTIMI

Un autre duel est anticipé pour mardi soir au centre Georges-Vézina par la visite du Martinet de Port-Alfred. Les Saguenéens aligneront vraisemblablement Richard Lévesque et Julien Grandisson. Ce dernier a décidé de se rapporter et il s'est entraîné rigoureusement depuis quelques semaines. Pour sa part Lévesque devrait être de retour à temps pour aider ses compagnons à la digne bleue.

Les Indiens ont communiqué une nouvelle désappointante. En effet, l'habile Georges Gagnon manquera aux Indiens pendant plus d'un mois afin de remettre en place une épaule fortement ébranlée récemment.

Rudesse dans la Ligue senior amateur

Progrès-Dimanche,
Chicoutimi,

Si vous aimez la lutte et que vous avez $0.75 à dépenser, rendez-vous à une partie de hockey de la Ligue senior amateur. Vous verrez une lutte à finir entre deux équipes assoiffées de coups d'épaule inutiles et de coups de genoux. De plus, les combattants sont armés de bâtons afin de frapper l'adversaire dans le but de le démolir le plus possible. Ceci peut vous paraître exagéré, mais c'est un fait. Personnellement, je n'exclu pas la rudesse du hockey, mais j'aime voir évoluer deux équipes qui jouent pour gagner une partie et non pour blesser l'adversaire. La faute est à qui??? Vous avez dans cette ligue d'anciens joueurs juniors qui faisaient très belle figure et qui ne peuvent pas donner leur rendement parce qu'un adversaire mal conseillé ou encore avec des muscles plus gros que la tête, cherche à "pincer" ce joueur.

J'espère pour cette ligue que le style de jeu pourra s'améliorer car si les gens de la région sont réellement de vrais amateurs de bon hockey, ils vont certainement se désintéresser et la ligue va finir en queue de poisson.

Un qui aime le bon et le beau hockey.

A St-Ambroise

Ouverture de la saison du ski

Le centre de ski Mont Bleu de St-Ambroise inaugure officiellement aujourd'hui sa saison d'activité.

Une importante amélioration a été apportée et nul doute qu'elle sera de nature à attirer un plus grand nombre de skieurs. Contrairement aux années précédentes, les pentes seront dorénavant accessibles le soir, à la suite de la pose d'un système qui permettra un éclairage adéquat.

Selon le secrétaire du centre, les pentes sont en excellente condition et une foule record est attendue pour cette ouverture. Le centre de ski Mont Bleu de St-Ambroise est sous l'entière responsabilité de la commission des loisirs de l'endroit, et les pouvoirs ont été délégués à un club formé de bénévoles.

PASCAL VILLENEUVE, C. d'A.A.
Courtier d'assurances agréés
Agent Sun Life
511, rue Scott — ROBERVAL — Tél.: 275-1021

A tous nos clients et amis du secteur de Roberval merci pour le témoignage apporté en 1967 et que l'an nouveau soit fertile en succès et en réussites!
Merci
ROY & FILS LTEE,
SUPER-MARCHE et QUINCAILLERIE
286, Boul. St-Joseph Tél.: 275-1551
au coeur du centre commercial de ROBERVAL.
M. Lucien Roy, président et son personnel vous souhaitent une Bonne Année 1968.

Que 1968 apporte la Joie, la Santé et le Bonheur à tous.
JULES-A. DUBE
Ass't Gérant LA SURVIVANCE
compagnie assurance-vie-maladie-salaire-collective, pour le District Saguenay - Lac St-Jean.
Quartier Beauchesne ROBERVAL
Tél.: 275-0911


Pierre Gaulin, Co-Propriétaire de AU CARREFOUR DE L'AUTO Inc. s'unit à tout son personnel pour souhaiter à tous une Bonne, Heureuse et Prospère Année 1968.
M. Gaulin vous offre ses spéciaux du Nouvel An.

RAQUETTES A VENDRE
Fabriquées à la main par les indiens de Pointe-bleue, différentes grandeurs, différents modèles.
S'adresser à:
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE POINTE-BLEUE
Tél.: 275-0924

M. JULES GRENIER, prop.
LA LAITERIE de ST-FELICIEN ENR.
et son personnel offre à tous et chacun leurs meilleurs voeux pour une HEUREUSE ANNEE 1968
1967 fut une année formidable pour nous car notre Laiterie a brillé au concours provincial des produits laitiers.
134, Boul. Lévesque
ST-FELICIEN Tél.: 679-0787

A l'aurore de cette nouvelle année nous tenons à remercier notre clientèle pour l'encouragement apporté en 1967 et nous formulons les voeux les meilleurs pour que 1968 vous apporte,
SANTE - BONHEUR
PROSPERITE.
J.A. TRUCHON inc.
VULCANISATION ET RÉCHAPAGE DE PNEUS
TÉL. 543-4676 CHICOUTIMI 188 RACINE EST

1965—CHRYSLER, 39,000. Garantie transférable $1,995.
1968—DODGE, 2 portes, H.-T. $3,225.
1964—BUICK Wildcat, 4 portes, H.-T. tout équipée. $1,675.
1966—METEOR sedan, V-8 aut. P.B. P.S. $1,995.
AU CARREFOUR DE L'AUTO Inc.
95 Ouest, Racine Chicoutimi — Tél.: 543-9887



COUP D'OEIL SUR LE SPORT

par WALTER GAGNON

Urgence d'un complexe sportif à St-Alexis avant la fusion . . .

Un personnage de Bagotville suggérait, il y a quelques semaines, la fusion des deux commissions des loisirs de la Baie, soit celle de Bagotville et de Port-Alfred afin de planifier les sports et les loisirs dans ce secteur. C'est une idée assez géniale d'une part dont la théorie n'est sûrement pas quantité négligeable mais dont la mise en pratique se révèle plutôt une affaire délicate pour plusieurs motifs assez justifiés ou qu'une bonne partie de la population de Potr-Alfred trouverait justifiables.

D'après un porte-parole de la C.D.L. de Port-Alfred, il n'appartient pas à un comité ou commission sous la tutelle de la municipalité, de prendre semblable décision. Au préalable, la fusion des deux villes doit se faire avant d'envisager, pour une ville ou l'autre, le regroupement d'associations ou de mouvements sous la dépendance totale ou partielle de l'une des municipalités. Et puis, comme toute entreprise, il ne serait que normal que chacune participe à part égale au budget connexe.

Or, le conseil municipal de Port-Alfred doit prévoir, à chaque année, une somme de plus de $100,-000, pour les sports et les loisirs de ses citoyens, soit environ neuf fois plus que Bagotville.

Avant de songer à l'éventualité d'une fusion quelconque des deux commissions de loisirs. Port-Alfred, pour sa part, devra songer à bien organiser tous ses secteurs d'abord, C'est sans aucun doute une question primordiale à laquelle songent les citoyens des paroisses St-Alexis et Notre-Dame.

Il est indiscutable qu'à St-Alexis, on ne possède pas les facilités pour monter des organisations de sports et de loisirs sur des bases intéressantes et solides. A une extrémité d'un vaste terrain, on y trouve trois courts de tennis et une piscine dans un endroit peu accueillant.

Et d'ailleurs, de la manière dont le public répond, prouve hors de tout doute, notre avancé. De plus, on note chez les bénévoles de St-Alexis une réticence marquée pour l'organisation des sports car devant l'insouciance du conseil de ville et de la C.D.L. et le peu d'intérêt qu'on accorde aux bénévoles pourtant nombreux de cette paroisse, on préfère demeurer chez soi plutôt que de continuer à s'évertuer pour obtenir quoi que ce soit.

Dans Notre-Dame, eh bien, c'est une jeune paroisse qui ne possède rien pour offrir à ses enfants et à ses citoyens un endroit de récréation.

Les édiles municipaux devront donc songer très sérieusement à procurer à ses deux paroisses quelque chose de fonctionnel. Il y a plusieurs années qu'on chante que St-Alexis possèdera son complexe sportif dont elle a besoin. C'en est devenu aujourd'hui une urgence à laquelle le conseil de ville sera appelé à combler. Pluiseurs conseillers, nouveaux comme anciens, prétendent vouloir travailler au développement des trois paroisses du grand Port-Alfred et de faire une fois pour toutes l'unité dans cette progressive municipalité! "Charité bien ordonnée commence par soi-même", dit le proverbe.

Eh bien, nous avons bien hâte de voir comment réagiront les échevins du conseil présidé par le maire Laurier Simard lors de la préparation des prévisions budgétaires. Et puis, si rien de concret n'apparaît sur le budget, nous avons l'impression que le fossé s'élargira davantage relativement à l'unité au niveau paroissial. Nous pourrions citer de nombreux exemples du peu de collaboration qui existe dans Port-Alfred.

Toute la Baie les connaît, inutile de les énumérer. Et puis, avant de songer à une fusion quelconque, établissons d'abord l'unité et un bel esprit de coopération chez nous afin d'être à la hauteur au moment voulu... si cela doit arriver un jour.

Si l'unité n'est pas un vain mot à Bagotville, pourquoi en serait-il autrement à Port-Alfred?

Nos meilleurs voeux à nos clients et amis pour une BONNE ANNEE 1968.

Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet & Simard

INGENIEURS - CONSEIL

JONQUIERE ROBERVAL

La direction et les porte-couleurs du P.-E. LAVOIE Notre-Dame, champion de la Ligue Continentale,



souhaitent à leurs partisans et aux sportifs "Une BONNE et Très HEUREUSE ANNEE"

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS



Raymond Dufresne
débosseur



Roch Tremblay
aide-mécanicien



Marcel Tremblay
Gérant Station Service



André Harvey
chef mécanicien



Remorque



Jean-Claude Tremblay
propriétaire



TREMBLAY SHELL **SERVICE**

23 Boul. St-Jean ST-JEAN-EUDES

TEL.: 548-6091

JEAN-CLAUDE TREMBLAY

PEINTURE et DEBOSSAGE Enr.

77, BOUL. ST-JEAN — ST-JEAN-EUDES

TEL.: 548-8854

LE SPORT A DOLBEAU

MAXIME QUOQUOCHI AVEC DOLBEAU

Maxime Quoquochi, frère de l'autre, rejoindra l'équipe des Castors dès cette semaine. C'est ce qu'a annoncé le gérant des Castors, M. Réal Trottier, qui s'est entretenu la semaine dernière avec le Père Martel, conseiller du jeune indien.

On sait que depuis près d'un mois, Maxime s'entraînait au moins une fois par semaine avec les Castors et qu'il devait rejoindre ses coéquipiers seulement après la période des fêtes.

Il sera donc possible de voir un autre Quoquochi répéter les exploits de son frère sous la livrée des Castors. Maxime s'amène avec les Castors avec un an plus jeune qu'Arthur. La direction des Castors se réjouit de la venue de ce jeune indien qui peut relancer l'équipe qui vise les sommets.

ABSENCE D'UN BON COMPTEUR

Si les Castors de Dolbeau avaient possédé dans leu rang un bon compteur dans leur trois dernières rencontres, ils talonneraient le National de Port-Alfred qui mène le circuit. Dolbeau vient de perdre ses deux dernières joutes par la faible marge d'un point, après avoir mené le bal pendant les deux rencontres. Il prend les devants dans les premières périodes, mais il ne peut augmenter cette avance. C'est pourquoi il doit jouer sous une pression constante, craignant de voir l'adversaire marquer le but égalisateur.

QUATRE PAIRES DE FRERES

L'équipe des Castors de Dolbeau pourrait bien créer un précédent si elle met sous contrat un autre produit de St-Félicien. Il s'agit du jeune Raynald Gagnon, âgé de seize ans, frère du joueur de défense Pierre Gagnon. Raynald s'est présenté à l'entraînement pour la première fois la semaine dernière et il a agréablement surpris l'instructeur Gérard Audet. S'il arrivait à signer, les Castors verraient leur alignement être composée de quatre paires de frères, un fait inusité dans les annales du hockey régional.

DENONCOURT EST EN DIFFICULTE

Le portier des Barons, Claude Denoncourt, vient de connaître une période difficile. Les dirigeants des Barons se demandent ce qui ne va plus dans le cas de ce gardien qui a propulsé l'équipe en tête depuis son arrivée. On souhaite un retour en forme de ce portier qui excelle lorsqu'il est en grande forme.

Le succès remportés par les Barons jusqu'ici sont dûs, pour une large part, à son rendement plus que phénoménal.

Aujourd'hui, les joueurs sont en forme et le gardien connaît une période des plus difficiles. Selon les responsables de l'équipe, il n'y a rien d'alarmant. L'équipe occupe toujours une position enviable et ne craint aucune formation du circuit.

Les Barons constitue l'équipe qui a tout pour réussir l'impossible, c'est-à-dire remporter le championnat à sa première saison dans la ligue.

Ceux qui demeurent sceptiques à leur endroit, surveillez bien la deuxième partie du calendrier, des surprises vous attendent.

DEUX NOUVEAUX JOUEURS SIGNENT UN CONTRAT AVEC LES BARONS

La direction des Barons, toujours désireuse d'offrir à son public la plus forte équipe de la ligue, a mis deux autres joueurs sous contrat. Il s'agit de Boris Tremblay et de Jean-Guy Labrie, deux produits de Dolbeau. Pour un, Labrie a joué quelques années pour une équipe intermédiaire de la Belgique. On dit beaucoup de bien de ce joueur et la population aura certainement l'occasion de le voir à l'oeuvre lors des prochaines rencontres.

Depuis le début de la saison, Labrie et Tremblay évoluaient dans la ligue du dimanche matin et ils étaient considérés comme des piliers à l'attaque.

Les Marquis à Dolbeau aujourd'hui

La partie que disputera les Castors de Dolbeau à l'aréna local contre les Marquis de Jonquière cet après-midi pourrait bien s'avérer le point tournant de leur entrée dans les éliminatoires. Jonquière maintient une faible avance sur Dolbeau et la joute de cet après-midi promet des sensations fortes, car ni l'une ou l'autre des équipes ne voudra céder un pouce de terrain.

A l'aurore de cette nouvelle année, nous tenons à remercier notre distinguée clientèle de l'encouragement donné au cours de 1967 et nous souhaitons pour tous et chacun que 1968 soit une année de JOIE - PROSPERITE et SANTE

MENARD & PERRON

Prop.: HENRI MENARD

Asphalte et construction de garages et bâtisses de tous genres.

79, Boul. Lévesque ST-FELICIEN

Tél.: 679-0904



CHAMPLAIN

ANNONCE LA RE-OUVERTURE DE SA

STATION DE SERVICE

située à : 45 DU PONT, Angle ROUSSEL,

CHICOUTIMI-NORD

Tél.: 543-6449



sous la direction de

M. Jean-Yves Gagnon



M. Gagnon apporte à son nouveau poste l'expérience de plusieurs années et les automobilistes sont assurés du meilleur service en confiant leurs voitures à Jean-Yves.

La ré-ouverture se fera officiellement
VENDREDI le 5 JANVIER 1968 de 4.00 p.m. à 10.00 p.m.

Visiter cette station et procurez-vous, verres de l'Expo - Flambeaux de sécurité - café - liqueurs douces - Etc.

VENEZ CELEBRER CETTE RE-OUVERTURE AVEC NOUS.
Les produits ATLAS, pneus — batteries — accessoires sont en vente à cette NOUVELLE STATION.

BONNE et HEUREUSE ANNEE à tous !

CHAMPLAIN
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN LIMITÉE

Un National confiant visite les Saguenéens

Pendant que le National de Port-Alfred continue de tout balayer sur son passage pour augmenter son avance en tête du classement, les Saguenéens de Chicoutimi, inspirés par la venue de Raynald Boutin, ont rejoint les Citadins d'Arvida, en deuxième place. Les Marquis de Jonquière demeurent dans la lutte accusant un retard de six points sur le National. Cet après-midi, trois rencontres sont à l'affiche dans la Ligue junior régionale. Les Marquis de Jonquière, se rendront à Dolbeau tandis que les Aiglons d'Alma seront au Foyer des Loisirs d'Arvida. Dans l'autre partie, les Saguenéens de Chicoutimi et le National de Port-Alfred en viendront aux prises au Centre Georges-Vézina, dans un match qui promet d'être enlevant.

En effet, jouissant d'une priorité de deux parties sur les jeunes Saguenéens de Claude Basque, le National aura l'opportunité de consolider son avance, tandis que Chicoutimi entrevoit la possibilité de distancer les Citadins d'Arvida.

Le retour de Claude Fortin, qui devait s'absenter du jeu pour la balance de la saison, est sans doute la meilleure nouvelle que pouvait recevoir le pilote Maurice Brassard. Seul Serge Boudreault manquera à l'appel dans le camp du National, Boudreault souffre d'une fracture du nez. Après avoir humilié les Castors de Dolbeau vendredi soir, le National s'amène à Chicoutimi avec une imposante série de victoires à son actif. Normand Michaud, qui a pris la relève de François Fradette, sera devant la cage du National.

Du côté des Saguenéens de Chicoutimi, Basque se réjouit du retour en forme de Pierre Girard et de Jackie Roy. Ces deux joueurs avaient dû s'absenter pour soigner des malaises à l'aine. Inutile de dire que la défensive des Saguenéens s'est considérablement resserré avec l'arrivée de Raynald Boutin. D'ailleurs ce dernier a fait une excellente impression à sa première partie dans l'uniforme des "Sags". Il est fort probable que Claude Basque fera appel aux services de Léo Quenneville du St-Paul de la Ligue junior B.

A DOLBEAU

Avec la saison qui progresse, les Castors de Dolbeau devront batailler ferme pour mériter une place dans les séries éliminatoires. Cet après-midi, ils recevront la visite des Marquis de Jonquière qui s'amènent avec trois victoires en ligne. Raynald Bilodeau, un des grands responsables du succès des siens, sera devant le filet des Marquis. Par ailleurs, Gaston Vandal déclarait qu'il avait remercié le défenseur Hugo Valliquette. Ce dernier a été blessé dès le début de la campagne et il n'a pu retrouver sa forme. Patrice Paul, Raoul Canapé et Hugues Leblond seront de nouveau absent, étant en vacance sur la Côte-Nord. C'est le jeune Camil Patoine qui évolue entre Gilles Gagnon et André Lachance. Patoine a impressionné son instructeur par sa rapidité et ses passes précises. Du côté des Castors aucun changement majeur ne sera apporté à l'alignement et il semble que Gerry Audet fixera son choix sur Alain Ménard. La partie débutera à 2 heures.

L'absence d'Alain Pineault est une lourde perte pour nous, mais cela ne veut pas dire que nous perdrons le championnat de la saison régulière". Jos Régimbald faisait cette déclaration après la défaite de 5-4 contre les Marquis de Jonquière. On sait que Pineault ne pourra plus revêtir l'uniforme d'ici la fin de la saison, Régimbald a remanié ses lignes d'attaque avec le résultat que Mike O'Dorthy évoluera en compagnie de Laurent Girard et Michel Bouchard. Incidemment, les Citadins recevront cet après-midi la visite des détenteurs du dernier rang, les Aiglons d'Alma. La partie revêt une importance capitale pour les Citadins qui partagent le second rang avec les Saguenéens de Chicoutimi. Christian Simard et Laurier Murray seront devant leur filet respectif pour cette rencontre qui débutera à compter de 2 heures.

A noter que la Ligue junior présentera deux rencontres cette semaine, soit mardi et jeudi.

Ligue Intercité de ballon sur glace

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PÇ	Pts
Arvida	15	12	2	1	33	11	25
Bagotville	14	7	5	2	11	12	16
Chicoutimi	13	5	5	3	12	13	13
Port-Aldred	13	5	7	1	7	9	11
Kénogami	13	4	7	2	14	21	10
Jonquière	14	3	10	1	10	21	7

COMPTEURS

	B	A	Pts
G. Girard, Arv.	8	7	15
R. Labrecque, Arv.	9	2	11
R. Toulouse, Arv.	4	5	9
G. Parizeau, Chic.	6	1	7
C. Nepton, Arv.	5	2	7
R. Lavoie, Kén.	5	1	6
A. Gingras, Kén.	1	5	6
P. Michaud, Jonq.	2	3	5
C. Hogan, Bagot.	3	1	4
J. Vandal, Chic.	3	1	4
H. Barrieault, Kén.	2	2	4
J. Levasseur, Arv.	1	3	4

JOUTES A L'AFFICHE

Mercredi

Chicoutimi vs Arvida à Arvida, 10 heures
Kénogami vs Jonquière à Arvida, 11 heures
Port-Alfred vs Bagotville à Port-Alfred, 10 heures

Jeudi

Arvida vs Chicoutimi à Arvida, 10 heures 30.

Au curling

Premier tournoi officiel du Club Chicoutimi Inc.

Pour la première fois de son histoire, le Club de curling Chicoutimi Inc. présentera un tournoi qui revêtera un caractère officiel. C'est le 7 janvier prochain, sur les glaces du Club Kénogami, que cette compétition d'envergure régionale sera présentée. En tout, 24 équipes sont inscrites, dont 17 sont membres du Club Chicoutimi. Le maire de Chicoutimi, M. Gilles Tremblay, lancera la première pierre de ce tournoi qui sera clôturé par une soirée dansante à la Place d'Armes.

Le président du Club, M. Lucien Pedneault, a déclaré qu'un comité travaille fébrilement sur un projet visant à doter Chicoutimi de glaces de curling.

"Il est inconcevable qu'une ville comme la nôtre, ne possède pas ses propres glaces. Nous sommes obligés d'évoluer ailleurs et c'est une situation anormale" a-t-il mentionné. Marcel Roy et Jean Gaudreault qui avaient conçu un projet du genre il y a quelque temps, ont joint les rangs de ce comité spécial.

A notre clientèle MERCI !

et à tous, nos meilleurs voeux

pour une année de bonheur.

PASCAL SAVARD

ENTREPRENEUR :

Plomberie - Chauffage - Electricité - Ventilation

6, Boul. Gagnon ST-FELICIEN

Tél.: Bur. 679-1809 - Rés. 679-0326

BONHEUR, SANTE et

PROSPERITE en 1968 !

LE CONSEIL DE

LA PAROISSE DE CHAMBORD

remercie tous les contribuables de la Paroisse de Chambord de leur coopération en 1967 et souhaite pour 1968 à leur intention des voeux de succès et de prospérité !

LUDGER BOUCHARD, maire

MM. Léonce Laroche, Gérard Desmeules, Ludovic Ménard, Adrien Bouchard, Roland Fortin et Ménard Ouellet, conseillers.

Germain Laroche, secrétaire-trésorier

BONNE et PROSPERE

Année 1968 dans toutes vos entreprises financières et vos transactions d'affaires!

Barnabé-A. Boivin

COURTIER

représentant de :

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC,

membre de Investment Dealers Association.

BARNABE-A. BOIVIN

Bureau: 866, Boul. St-Joseph

ROBERVAL Tél.: 275-1261

Nous comptons trente ans d'expérience au service des hommes d'affaires.

CHIBOUGAMAU LUMBER LTEE

DE ST-PRIME — TEL.: 251-2240

vous remercie de l'encouragement témoigné en 1967 et vous souhaite Bonheur, Santé et Prospérité en 1968.

M. ALEXIS FRADET,
président et gérant général

M. JEAN-PAUL DEMERS,
vice-président et gérant des exploitations forestières

M. BERTRAND FRADET,
ingénieur, secrétaire et gérant des ventes et à l'administration.

★ Concessions forestières

★ Bois de pulpe

★ Bois de construction

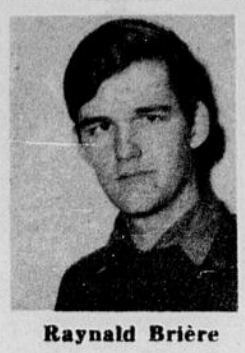
★ Producteurs de copeaux



Bertrand Raymond



Walter Gagnon



Raynald Brière

Les rédacteurs du sport de Progrès-Dimanche ont l'agréable plaisir d'offrir à tous ceux qui, de près ou de loin sont mêlés aux sports, leurs souhaits les plus sincères pour **UNE BONNE, HEUREUSE ET PROSPERE ANNEE.** Les chroniqueurs de Progrès-Dimanche profitent de la circonstance pour remercier le public de sa chaleureuse collaboration et de son magnifique support dans l'accomplissement de leur tâche. L'équipe sportive de Progrès-Dimanche continuera de vous offrir en 1968, les plus belles pages qui soient. Tel est notre voeu le plus cher. A l'année prochaine.

Chuvalo prendrait sa retraite

TORONTO - Le champion poids-lours canadien George Chuvalo abandonnerait bientôt la boxe pour accepter la direction d'une boîte de nuit de Toronto. C'est du moins ce qui ressort d'une déclaration de son gérant, Irv Ungerman, qui est d'ailleurs le président du groupe financier auquel appartient l'établissement.

Chuvalo qui s'était fracturé un os de la joue lors de son combat contre Joe Fra-

Bernard Rancourt de nouveau en vedette

Bernard Rancourt, qui a disposé de Guy Simard lors de la dernière émission de Métro-Quilles, sera de nouveau en vedette cette semaine, alors qu'il fera face à un autre quillleur de la classe A, soit Rodrigue Tremblay d'Alma. Au cours de ses quatre parties, Tremblay a roulé 809 contre 729 pour son opposant d'Arvida.

Chez les dames, Mlle Pauline Gagné de Jonquière a remporté la palme. Son adversaire, Mlle Grâce Potvin d'Alma a été choisi au hasard comme le veut la formule préconisée par les organisateurs. L'émission sera enregistrée le 4 janvier prochain, pour être présentée en différé deux joutes plus tard.

zier avait reçu l'ordre de la Commission Canadienne de Boxe de mettre son titre en jeu contre Bob "Pretty Boy" Feldstein, également de Toronto.

Soirée pour les Saguenéens seniors

Les administrateurs des Saguenéens seniors ont offert une réception à leurs porte-couleurs et leurs épouses ou amies, hier soir, à la demeure du président de l'équipe, M. Jacques Gagnon de la brasserie Labatt. Le président de la Ligue senior-amateur, M. Sylvio Boivin, était également convié. Un cadeau-souvenir fut remis à chacun.

Roger Maris est confiant de pouvoir revenir

Le vétéran Roger Maris des Cardinaux de St-Louis s'est dit confiant de venir à bout de la paralysie partielle qui l'afflige et de pouvoir participer à l'entraînement de son équipe le printemps prochain.

Maris craignait il y a quelque temps d'être imcapable de revenir au jeu parce que ses nerfs faciaux du côté droit étaient paralysés. Son incapacité à clignoter de l'oeil droit l'avait obligé à le couvrir d'une pellicule protectrice, ce qui obstruait sa vue nécessairement.

Les Packers sont prêts pour affronter Dallas

Au beau milieu de leurs préparatifs fébriles pour la joute de championnat de la Ligue Nationale de football qu'ils disputeront aujourd'hui aux Cowboys de Dallas, les Packers de Green Bay ont reçu des nouvelles enthousiasmantes.

En effet, leur instructeur, Vince Lombardi, a annoncé que leur as des gains au sol, Jim Grabowski, reviendrait au jeu après une absence de cinq semaines, et qu'il semblait en excellente forme en dépit d'une blessure au genou qui nécessitera une intervention chirurgicale une fois la saison de football terminée.

Par ailleurs, le championnat de la Ligue Américaine de football sera également déterminé aujourd'hui avec la rencontre des Oilers de Houston, champions de la division Est, et des Raiders d'Oakland, champions de la division Ouest.

Nous sommes heureux de souhaiter pour tous que la nouvelle année en soit une de Bonheur – Santé – Prospérité

La Corporation Municipale Village ST-PRIME

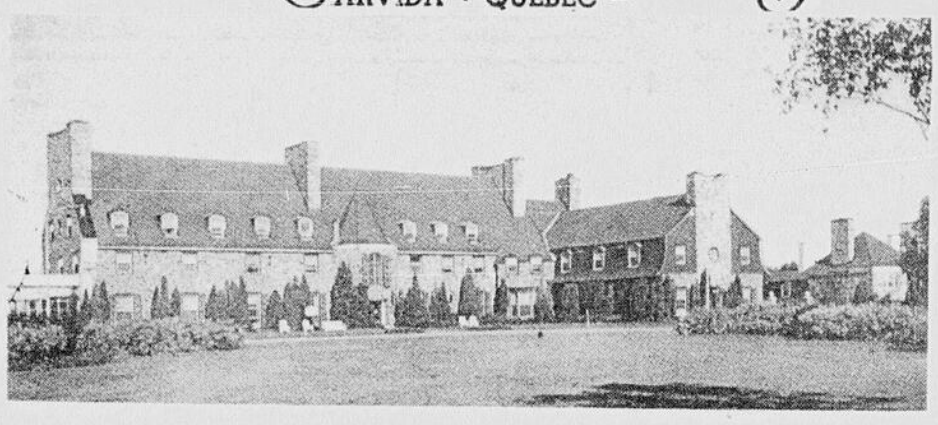
M. JEAN-MARIE LEVESQUE, maire

MM. Jean-Marie Rivard — Claude Bouchard — Fernand Bouchard — Ghislain Boulianne — Raymond Lamontagne — Normand Laberge, conseillers.

Mme Marie-France Néron, sec.-trés.

Chouinard, Prévost & Casgrain
AVOCATS
Roger Chouinard, B.A. LL.L., L.S.P.
Gilles Prévost, B.A., LL.L.
Paul Casgrain, B.A., LL.L.
TEL.: 543-0716
110 EST, RUE RACINE,
Ch. 312, CHICOUTIMI

Le Manoir du Saguenay
ARVIDA - QUEBEC



SOUPER A LA CHANDELLE

Les mercredis et jeudis de 21h. à 1h.

Le dimanche : Buffet froid de 18h.30 à 20h.30

Terrain de golf, tennis et excursions de pêche

JEAN LAROCHELLE, gérant

RESERVATIONS: — Tél.: (418) 548-4641

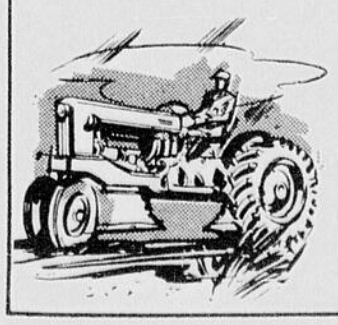
Meilleurs Voeux à toute la population !
Que 1968 soit une année de prospérité pour tous!

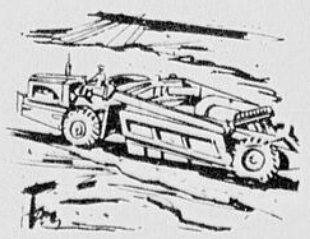
Les Chantiers Bonneau, Ltée
ENTREPRENEURS GENERAUX

Ponts - Excavations
Routes - Travaux publics
Chemins d'hiver

Tél.: 275-0584
ROBERVAL

Monsieur Emile Bonneau, président





NOUVEAU COMMERCE AU SAGUENAY

Centre du Pneu, Inc.

11, Rhainds *Chicoutimi-Nord*



Tél.: 543-1324

Pneus pour tous genres de véhicules.
Au gros seulement.

Julien et Guy Lessard - Eugène Lavoie
Charles Gingras, co-propriétaires

Nos meilleurs voeux de Bonne Année à tous nos clients.

Gary Smith est l'étoile individuelle du match

Quatrième blanchissage de Lorne Worsley

Lorne Worsley a enregistré son quatrième blanchissage de la saison et les Canadiens de Montréal ont triomphé des Seals de Oakland 2 à 0, hier soir, au Forum de Montréal. Yvan Cournoyer a célébré son retour au jeu en marquant son 11e but de la saison. L'autre compteur du Canadien a été Jean Béliveau. Cette victoire rapproche le Tricolore à sept points du sommet de la division Est. Le Canadien a lancé 40 fois en direction du gardien Gary Smith qui a accompli de la besogne formidable devant le filet des Seals.

A la première période, les hommes de Toe Blake ont raté de belles chances de marquer même s'ils ont réussi à marquer un but.

A 4.06, Yvan Cournoyer a profité de sa première présence sur la glace depuis plusieurs semaines pour compter son 11e but de la saison.

Cournoyer a déjoué le jeune Gary Smith après un bel effort de son centre Jean Béliveau. Béliveau a lancé deux fois sur le gardien des Seals et Cournoyer n'a eu qu'à pousser le disque au fond d'une cage déserte, Gilles Tremblay a également participé à ce but.

La seule punition de la période est allée à Alain Caron.

Dès le départ au deuxième engagement, le capitaine Jean Béliveau a complètement déjoué les calculs de Gary Smith en trompant sa vigilance sur un lancer revers d'une vingtaine de pieds.

Ce fut une période sans histoire au cours de laquelle aucune punition n'a été décernée. La seule véritable chance de marquer a été donnée à Yvan Cournoyer et ce dernier a été frustré par un arrêt étourdissant de Gary Smith.

La troisième période a été le seul engagement vraiment intéressant pour les spectateurs. Les deux faits à signaler sont la tenue formidable du gardien Gary Smith et le réveil des Seals.

Lorne Worsley n'a pas été tellement occupé au cours de la rencontre, mais il a réalisé ses meilleurs arrêts au dernier engagement. Un arrêt spectaculaire sur un boulet du défenseur Larry Cahan a peut-être été le point tournant du match. Smith, pour sa part, a volé plusieurs buts aux hommes de Toe Blake.

Les trois étoiles de la rencontre telles que choisies par Jerry Cotnoir et Dollard St-Laurent ont été dans l'ordre Jean Béliveau, Gary Smith et Gilles Tremblay.

PREMIERE PERIODE

1. Montréal, Cournoyer 11 (Béliveau, G. Tremblay) 4:06.

Punition: Caron 8:16.

DEUXIEME PERIODE

2. Montréal, Béliveau 13 (G. Tremblay) 1:35.

Punition: aucune

TROISIEME PERIODE

Aucun but.

Punitions: R. Harris, Montréal (banc, servie par Redmond) 9:05.

PREMIER BUT:	4:06
DERNIER BUT:	1:35

Bobby Hull participe à tous les buts des siens dans un match nul de 3-3

Les Black Hawks de Chicago, malgré une superbe performance de Bobby Hull, qui a réussi son 28e but de la saison en plus de mériter deux passes, ont dû se contenter d'une partie nulle de 3-3 contre les Rangers de New York. C'est Bob Nevin qui est venu arracher la victoire aux Hawks vers le milieu du troisième engagement avec son 12e filet de la présente campagne.

Ken Wharram a ouvert le pointage au début de la première période. Bernard Geoffrion a égalé les chances moins de trois minutes plus tard. Puis Bobby Hull a redonné espoir aux siens avec un but réussi à 10:05. Toutefois, la joie des Hawks fut de courte durée, puisque Vic Hadfield a créé de nouveau l'égalité avant la fin de cette reprise.

Dans la deuxième période, Chicago a repris les devants grâce au 8e but de Hubert Martin. C'est finalement Bob Nevin qui a mis fin au duel au milieu de la troisième période. Chicago prend donc une avance d'un point sur les Bruins de Boston qui ont subi la défaite.

Toronto explose contre les Blues

Les Maple Leafs de Toronto se sont rapprochés à deux points des Bruins et du second rang, alors qu'ils ont complètement déclassé les Blues de St-Louis au compte de 8-1. Frank Mahovlich avec un tour du chapeau et Mike Walton, qui ne cesse de s'affirmer, avec ses 18e et 19e but de la saison ont été les artisans de ce triomphe facile.

Walton a réussi ses deux buts dans la première période et Jim Pappin en a ajouté un autre pour donner une avance de 3-0 aux Leafs. Georges Armstrong a compté le quatrième but des siens, avant que le grand M. ne vienne porter l'avance des Leafs à 6-0. Mahovlich est revenu à la charge au cours de la troisième période avec son 10e filet de la saison. Ron Ellis a complété le pointage et Red Berenson a ravi le blanchissage à Johnny Bower vers la fin de cette reprise.

Détroit 5 Pittsburgh 2

Les Red Wings de Détroit ont facilement disposé des Penguins de Pittsburgh, hier soir.

Norm Ullman, Floyd Smith, Doug Roberts, Ted Hampson et Gary Jarrett ont marqué pour les Wings, tandis que le joueur de défense Noël Price et Earl Ingarfield évitaient le blanchissage

DOUG FAVELL OBTIENT SON 3e BLANCHISSAGE

Les Flyers de Philadelphie ont compté un but dans chacune des deux premières périodes et cette performance a été suffisante pour leur procurer un gain de 2 à 0 sur leurs grands rivaux, les Kings de Los Angeles.

Deux anciens joueurs des As de Québec ont enregistré les filets des vainqueurs. Ed Hoekstra a ouvert le pointage en marquant sans aide son 11e but de la saison.

A la deuxième période durant une punition à Gary Dornhoeffer, Ed Hoekstra et Léon Rochefort ont été employés pour tuer le temps et Léon Rochefort en a profité pour marquer son 12e but sur des passes de Hoekstra et Larry Ziedel.

Pour le jeune Doug Favell, il s'agissait de son troisième blanchissage de la saison.

Les Bruins perdent le premier rang

Les North Stars du Minnesota ont surpris les Bruins de Boston hier après-midi, alors qu'il les ont défaits au compte de 5-4.

Boston a débuté le bal avec un filet de John Bucyk, puis Minnesota a répliqué avec un but de Wayne Connelly, une minute plus tard. Par la suite les Bruins ont compté deux buts en l'espace de quelques minutes et ils sont revenus à Ed Westfall et John Mackenzie.

Minnesota n'avait pas dit son dernier mot et le gardien des Bruins fut complètement débordé lorsque les North Stars y allèrent de trois buts d'affilés pour prendre une avance de 4-3. Bill Goldsworthy, Bill Masterson et Jean-Paul Parise furent les compteurs du Minnesota.

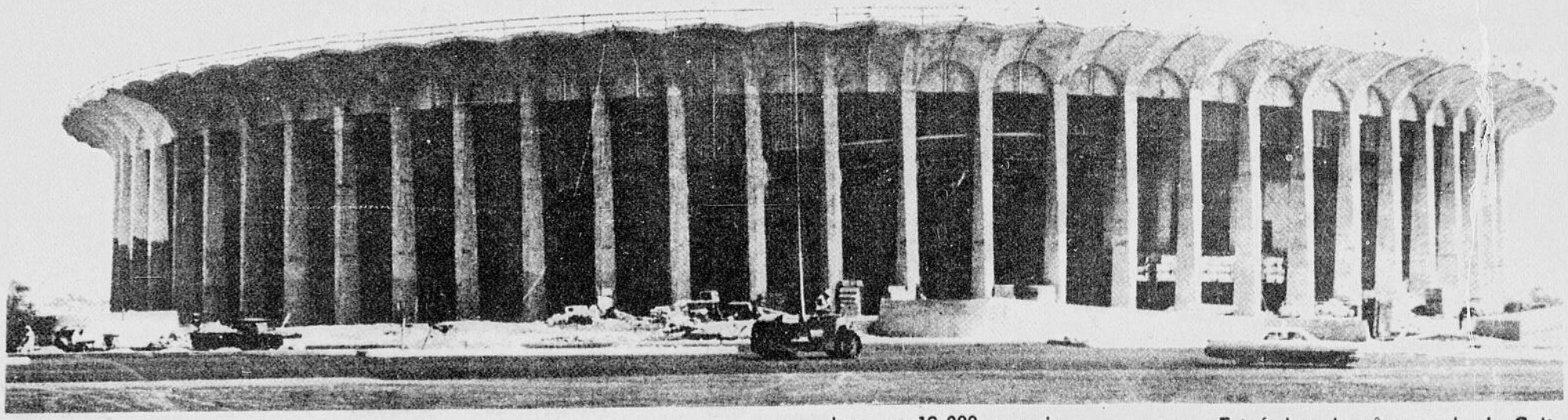
Les Bruins ont finalement nivelé les chances au début du troisième engagement avec le 7e but de Ken Hodge. Mais, Packer McDonald déjouait tous les calculs, assurant la victoire aux siens à 15:15.

Ghislain Potvin signe pour le Martinet

Les administrateurs du Martinet de Port-Alfred étaient heureux d'annoncer hier soir la signature de Ghislain Potvin, un ailier droit qui n'a pas besoin de présentation.

Selon le publicitaire de l'équipe, Ghislain Potvin a pratiqué avec son frère Germain et Gilles Delisle et il est tout probable que le pilote Rosaire Dufour gardera intact ce trio qui a vivement impressionné aux derniers exercices du club.

Le Colisée des Kings de Los Angeles a été inauguré hier



LES KINGS DE LOS ANGELES et leur excentrique propriétaire Jack Kent Cooke ont inauguré hier soir le spacieux Forum d'Inglewood en Californie, construit au coût de 16 millions de dollars. Les Flyers de Philadelphie étaient les visiteurs à cette occasion. Le Forum permettra la présentation de divers spectacles et la mobilité des sièges permettra de recevoir 15,600 spectateurs pour le hockey, 17.200 pour le ballon-panier, 18,200 pour la boxe et 19,000 pour les conventions. Erigé dans le même style du Colisée de Rome, il est surmonté de 80 colonnes. 30 âcres de terrain ont été nécessaires pour le construire. Une des belles commodités du Forum est un tableau géant qui transmet les résultats et diverses informations; c'est une encyclopédie à lui seul. Les Kings espèrent maintenant attirer plus de 10,000 à chacune de leur rencontre locale. Un petit détail en passant: le terrain de stationnement peut contenir plus de 3,500 automobiles.